

**PROBANKA**  
PE KRANJ - Koroška c. 1, tel. 04 / 280 16 00  
Poslovalnica za prebivalstvo posluje od 8. do 17. ure

**GBD**  
Koroška 33, 4000 Kranj  
tel.: 04 / 280 10 40, 280 10 17, 280 10 30  
faks: 04 / 280 10 12  
www.gbd.si, info@gbd.si  
Vaš posrednik pri prodaji in nakupu vrednostnih papirjev

**UGODNI KREDITI**  
**Gorenjska Banka**  
Banka s poslabom  
Če imaš cilj, boš našel tudi pot.

# GORENJSKI GLAS®

Leto LVI - ISSN 0352 - 6666 - št. 23 - CENA 290 SIT (14 HRK)

Kranj, petek, 21. marca 2003



Foto: Tina Dokl

## Referenduma

V nedeljo, 23. marca, se bomo državljanke in državljani Slovenije z volilno pravico, ki so se jim prvič pridružili tudi naši državljani, ki živijo na tujem, odločili, ali bomo člani Evropske unije in Nata ali bomo povabilo odklonili. Tokratni referendum bo na dobrih 3300 voliščih potekal po deloma novih pravilih. Ta teden so prvič smeli na referendumih sodelovati tudi naši državljani na tujem (doslej so lahko sodelovali le na volitvah v državni zbor in na volitvah za predsednika republike), neveljavne glasove pa bodo volilne komisije štejele za neveljavne in ne za glasove proti.

Predreferendumska razprava je imela predvsem eno značilnost, ki je bila izrazitejša v primeru Nata in manj v primeru Evropske unije. Odločitev za članstvo za Evropsko unijo ni bila nikdar vprašljiva, saj je bilo v vseh raziskavah javnega mnenja več vprašanih za članstvo kot nasprotnikov, glede Nata pa je bilo razmerje konec lanskega leta obratno, februarja in marca, zlasti po dogodkih v Beogradu, pa je bila večina za članstvo v Nato. V tokratni razpravi je bila zelo aktivna civilna družba, zlasti tisti njeni deli, ki so proti vstopu v Nato in ne toliko v Evropsko unijo. Kot ena redkih držav pa smo pred odločanjem na referendumu spremenili tri člene ustave in porabili precej časa in moči za razprave, kaj zapisati v ustavo in česa ne.

Večina parlamentarnih strank je za članstvo Slovenije v Nato. Izrazi-to proti je le Slovenska nacionalna stranka, katere poslanci so med obiskom v Ljubljani tudi bojkotirali govor generalnega sekretarja Nata, lorda Georga Robertsona. Večina pa vidi v članstvu v Evropski uniji in Natu zagotovilo, da bo Slovenija dolgoročno varna, da bo obramba države cenejša, kot je sedaj in da bomo utrdili svoj položaj med demokratičnimi, razvitimi in spoštovanimi državami sveta. Nasprotniki vključevanja temu oporekajo. Kdo je bil v razpravi močnejši in prepričljivejši, bomo zvedeli v nedeljo zvečer. **Jože Košnjek**

## Denar tudi za razvitejše

Kranj - Če bo Slovenija v prvih treh letih po vstopu v Evropsko unijo hotela izkoristiti 56 milijard tolarjev iz evropskih strukturnih skladov in še nekaj manj kot 45 milijard tolarjev iz kohezijskega sklada, bo morala uskladiti Enotni programski dokument.

Vladna služba za strukturno politiko in regionalni razvoj ga je pripravila in ga bo prihodnji mesec tudi poslala komisiji, v sredo pa ga je skupaj z Regionalno razvojno agencijo Gorenjske predstavila županom gorenjskih občin, direktorjem velikih podjetij ter predstavnikom zbornic, zavodov in ustanov. Udeležba je bila dobra, saj je poznavanje vsebine in usmeritev dokumenta pomembno za pripravo regijskih projektov. Ministrica mag. Zdenka Kovač in njeni sodelavci so ob tem povedali, da je Evropska unija celotno Slovenijo uvrstila med manj razvite in da se bodo za evropske denarje lahko potegovali tudi regije, ki v Sloveniji sodijo med razvitejše, torej tudi Gorenjska. Na Gorenjskem je zanimanje za koriščenje denarja iz strukturnih in kohezijskega sklada, vsaj tako bi sodili po vprašanih udeležencih delovnega srečanja z ministrico o konkretnih regionalnih in lokalnih projektih. A kot smo slišali, se bodo za denar lahko potegovali le kakovostni projekti, ki bodo pripravljene že tudi za izvedbo in bodo torej imeli tudi vsa potrebna dovoljenja in soglasja. **C.Z.**

## Rekordno že prvi dan

Planica - Z včerajšnjim uradnim treningom in kasnejšimi kvalifikacijami za sobotno posamično tekmo se je tudi uradno začela letošnja planiška prireditev, ki naj bi jo po napovedih organizatorjev v vseh dneh planiško okoli 110 tisoč gledalcev. Glede na ugodno vremensko napoved in odlične skoke čez dvestometersko črto že na prvi dan planiško okoli 110 tisoč gledalcev. Glede na ugodno vremensko napoved in odlične skoke čez dvestometersko črto že na prvi dan planiško okoli 110 tisoč gledalcev.

Ze včerajšnji uradni trening, ki si ga je pod pokroviteljstvom Zavarovalnice Triglav ogledalo tisoče slovenskih šolarjev (na sliki), je postregel z dolgimi poletji. Poljak Adam Malysz že s prvim po-

letom izenačil svetovni rekord Avstrijca Andreasa Goldbergerja - 225 metrov, za njim pa je Finec Matti Hautamaeki poletel 227,5 metra in dosegel najdaljši polet na smučeh v zgodovini človeštva. Čez magično mejo 200 metrov je poletelo še kar nekaj skakalcev, med njimi tudi slovenski orli. Robert Kranjec je v prvi seriji uradnega treninga pristal pri 214,5 metra, njegov klubski kolega Rok Benkovič pa v drugi seriji 208,5 metra.

Danes je na sporedu ekipna tekma, jutri in v nedeljo pa posamični tekmi. Več na 12. strani. **S.Š., foto: T.D.**



## Dve Steletovi priznanji na Gorenjsko

Ljubljana - Včeraj so podelili Steletovo nagrado in priznanja na področju ohranjanja in varovanja kulturne dediščine. Od treh priznanj gresta dve na Gorenjsko. Nagrado za življenjsko delo je prejel umetnostni zgodovinar dr. Marijan Zadnikar, priznanja pa mag. Aleš Sotler, Anton Polenec in konservatorica Damjana Pečnik, slednja prihajata z Gorenjskega. **Damjana Pečnik** je priznanje prejela za prizadevanja pri vodenju prenove gradu Jablje v Mengšu, **Anton Polenec** pa si je priznanje stroke prislužil za prizadevanja pri vzdrževanju, obnovi in revitalizaciji Nacetove domačije v Puštalu pri Škofji Loki. **I.K.**

## Vojna v Iraku

Napad Združenih držav Amerike in zaveznikov na Irak se je začel včeraj zjutraj z raketnim in bombnim napadom na Bagdad.

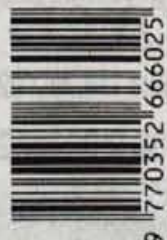


Kranj - Američani so tako, kot so napovedali, včeraj zjutraj napadli Irak. Z raketami in bombami so očitno hoteli presenetiti in ubiti iraškega predsednika Sadama Huseina in vodstvo ter tako skrajšati vojno. Načrt se ni izšel in Sadam Husein je zjutraj že govoril Iračanom ter napovedal obračun z Američani. Ofenziva po kopnem se še ni začela. Začetek vojne je povzročil po svetu različne komentarje. Slovenska vlada je izrekla obžalovanje, da se je vojna začela brez soglasja OZN, bo pa pomagala s humanitarno pomočjo. Vojno je obsodil tudi papež Janez Pavel II. ter nekateri državniiki, ki so nasprotovali vojni. Včeraj so se pred ameriškim veleposlaništvom v Ljubljani zbrali

nekateri nasprotniki vojne in prižigali sveče. Vlada je sprejela usrezne ukrepe in dodatno zavarovala nekatere pomembne objekte. Predsednik Anton Rop je zagotovil, da bo policija izvajala ukrepe korektno, ZDA pa niso dodatno prosile za dovoljenje za prehod ali prelet enot preko Slovenije. Izrazil je pričakovanje, da napad ne bo vplival na nedeljsko odločanje o članstvu Slovenije v Nato. **Jože Košnjek, foto: Reuters**

**BOLTEZ**

Tel.: 04/201-40-50



**VB LEASING**  
Vaš leasing.  
Tel.: 04 280 7100

**Kurilno olje evropske kakovosti**

Olje vam ob pravočasnem naročilu dostavimo takrat, ko boste želeli!

**080 22 66**

Hitro, enostavno in brezplačno naročanje kurilnega olja.

**Z Magno dobite več ...** možnost plačila do **9 obrokov.**

**PETROL**



# Odločitev politike na preizkušnji

Velika večina slovenske politike je za vključitev Slovenije v Evropsko unijo in Nato. Izrazito proti je le Slovenska nacionalna stranka in nekatera civilna mirovniška gibanja, za katere je sploh sporna vključitev v Nato.

Ljubljana - Zagovorniki in nasprotniki vključitve Slovenije v Evropsko unijo in Nato so povedali svoje. Danes se končuje kampanja za in proti, v nedeljo, 23. marca, pa bomo državljani in državljani na referendumu na 3388 voliščih v Sloveniji povedali, katera izbira se nam zdi boljša: Evropska unija in Nato ali življenje zunaj teh organizacij. Članstvo v Evropski uniji za državljane in državljane Slovenije ni bilo nikdar posebej vprašljivo. Večina raziskav javnega menja v zadnjih letih je kazala naklonjenost članstvu. Drugače je bilo z Natom. Lani in deloma v začetku letošnjega leta je bilo nasprotnikov vključitve več kot zagovornikov, zadnji mesec pa se je zagovornikov vključitve več in tako kaže, da utegneta biti izida nedeljskega referenduma za članstvo v obeh organizacijah. Po zadnji anketi je bilo med tistimi, ki se bodo v nedeljo udeležili referenduma, skoraj 80 odstotkov za članstvo v Evropski uniji in 58 odstotkov za



članstvo v Nato. Ta teden je bilo na Gorenjskem več razprav o vključevanju Slovenije v Evropsko unijo in Nato, pa tudi nekaj demonstracij za mir in zoper vojno v Iraku. Nekaterih smo se tudi udeležili in z njih objavljamo krajša poročila.

Jože Košnjek

## Nato nam bo dvignil ugled

Nova Slovenija je prepričana, da bodo državljani Slovenije v nedeljo glasovali za varnost in zato za Nato, ki ima razen vojaškega tudi civilni pomen.



Škofja Loka - Nobena generacija Slovencev ni imela priložnosti odločiti o tako pomembnih stvareh kot naša, je dejal v tork zvečer na javni tribuni o Natu in Evropski uniji predsednik Nove Slovenije dr. Andrej Bajuk. Opozoril je, da je neodgovorno govoriti, da nas ne bo nihče napadel, saj je bila Slovenija v zadnjih 60 letih dvakrat napadena. Slovenija ima vabilo za Nato in kam bo šla, če ne s tistimi, s katerimi deli skupne vrednote. Dr. Miha Pogačnik, predsednik slovenskega odbora za Nato, je povedal, da sta Evropska unija in Nato primerljiva po ciljih. Evropska unija se brez varnosti, ki jo je zagotavljal Nato, ne bi mogla tako uspešno razvijati. Članstvo v obeh organizacijah bo dvignilo ugled Slovenije. Nato se ni nikoli oddaljil od načel Organizacije združenih narodov, prav tako pa ima ta organizacija tudi nevojaški pomen, saj je to klub tehnološko najbolj razvitih držav, ki spoštuje temeljne človekove pravice in svoboščine, je povedal dr. Miha Pogačnik. Dr. Jože Rant, znanstvenik in član odbora za Nato, je opozoril na nevarnost terorizma, ki si je nadel

nečloveški in nehuman obraz. Nekdanji blokovski sovražniki so začeli sodelovati in Nato je veliko strokovnjakov usmeril na civilno področje. Nato je preveč koristen, da bi ga pustili propasti. Dr. Jože Plut, vojaški vikar, je govoril o svojih izkušnjah, ki jih je kot vojaški duhovnik dobil v mednarodnem sodelovanju. Slovenija se vzpenja na ugledno mesto in bo njen pomen še večji, če bomo sami stopali v svet z zdravim ponosom. Z njim lahko obogatimo obe organizaciji. Ker nočemo biti hlapi, moramo v nedeljo reči da, je dejal.

Na pogovoru, ki ga je organiziral škofjeloški odbor Nove Slovenije, so gostje v odgovorih na vprašanja povedali, da se bo naš položaj v pogovorih s sosedi povečal. Članstvo v obeh organizacijah bo zagotovilo cenejšo in boljšo varnost, kot bi jo lahko zagotavljali sami. Pomembno je, da bodo Evropo vodili ljudje, ki bodo zagovarjali splošne vrednote, ki so tudi krščanske, in zato ni nujno, da so kristjani. Evropa mora ostati še naprej odprta družba.

Jože Košnjek, foto: Tina Dokl

## Soočenje zagovornikov in nasprotnikov

V Kranju sta v ponedeljkovi razpravi sodelovala dva nasprotnika vključitve v Nato in dva zagovornika: Luka Juri in Janez Černe ter Zorica Bukinac - Cimperšek in Tomaž Šavnik.

Kranj - Okrog petdeset udeležencev razprave v dvorani na občini Kranj je v ponedeljek precej razgretu razpravljalo o Natu in o članstvu Slovenije v njem. Nekateri udeleženci so negodovali zaradi vodenja pogovora, v katerem so namenili preveč časa gostom za odrom, dvignjene roke v dvorani pa so bile prezrete. Janez Černe (Mladi forum Združene liste) je bil proti članstvu v Nato zato, ker je ta organizacija zaradi padca berlinskega zidu in ukinitve Varšavskega pakta zgubila na pomenu. Češka in Madžarska imata z Natom slabe izkušnje, v primeru neuspešnega referenduma pa bo na ugledu zgubila slovenska vlada, ne pa ljudje, je dejal. Zorica Bukinac - Cimperšek (ministrstvo za obrambo) je povedala, da bo v Nato naš glas pomembnejši, kot bi bil sicer, da bomo enakopravno sodelovali pri ključnih od-

ločitvah in da bo naša varnost veliko večja. Obramba v okviru Nata bo za Slovenijo cenejša. Imeli bomo še številne druge prednosti, ki jih sedaj, ko smo zgolj člani partnerstva za mir, nimamo. Luka Juri (Mladi forum) je trdil, da bomo v Natu za varnost plačevali več kot sedaj in da ne vemo, kaj se bo z Natom v prihodnosti sploh dogajalo. Nato v obmejnih sporih med članicami ne posreduje, zato naša pričakovanja, da bo zaradi članstva naš položaj glede meje s Hrvaško, ugodnejši, niso realna. Kot člani Nata bomo tarča terorističnih napadov, kar sedaj nismo. Združene države Amerike izkoriščajo širitev Nata za delitev Evropske unije. Tomaž Šavnik (svobodni novinar) se je izrekel za Nato. V razpravi je treba ločevati dejstva osebnega mnenja. Slovenija ima glede zagotavljanja varnosti tudi



druge možnosti, vendar je vprašanje, ali so primerne in uresničljive. Nekateri evropske države so nevtralne zaradi zgodovinskih razlogov in ker jim nevtralnost jamčijo druge države. Nato in Združene države Amerike je treba ločevati, v pogajanjih s sosedi pa bomo kot člani Nata pomembnejši. V razpravi so poudarili, da je pozitivna vključitev kritične civil-

ne družbe v razpravo. Kritičnost mora ostati tudi v prihodnje. Razprave se ne smejo spremeniti v osebne prepire in žalitve. Eden od govornikov pa se je vprašal, ali bo naša politika znala izkoristiti možnosti, ki jih bo dobila s članstvom, saj sedaj odločnost ni njena vrлина.

Jože Košnjek, slika Tina Dokl

## Projekti za Evropo

Jesenice - Območna organizacija Združene liste socialnih demokratov je organizirala javno tribuno o vključevanju Slovenije v Evropsko skupnost z gostom dr. Radom Genorijem, namestnikom direktorja službe Vlade Republike Slovenije za evropske zadeve.

Uvodoma je spregovoril o glavnih značilnostih petletnega poganjanja Slovenije za vstop v Evropsko skupnost, o nepovratnih sredstvih (110 milijard tolarjev), ki jih je naša država v zadnjih desetih letih približevanja Evropi že prejela za razvojne spodbude in vloge slovenskega jezika po vstopu.

V razpravi so udeleženci med drugim opozorili na težave carine in špediterjev, ki se bodo po vstopu v Evropsko skupnost soočali z izgubo delovnih mest. Osmisliti po potrebno tudi plato Karavanke. Občina ima pripravljenih in 15 milijonov evrov projektov, vendar bodo po nekaterih informacijah iz pristojnih državnih institucij sredstva iz mednarodnih virov bolj skopo odmerjena.

Dr. Genorio, ki je več let vodil nacionalno koordinacijo programov Phare in drugih programov tuje tehnične pomoči, je izrazil zadovoljstvo, da jeseniška občina že ima projekte, ki so primerni za financiranje iz evropskih sredstev. Po njegovih izkušnjah je v Sloveniji večkrat problem, ko so sredstva že odobrena in manjka projektov. Rešitve za špeditersko dejavnost po vključitvi v Evropsko skupnost so predvsem v povezovalni v večje organizacije in preusmeritvi na storitve pri uvozu in izvozu blaga za tretje države.

Dr. Genorio je prepričan, da z vstopom v Evropsko skupnost kratkoročno in dolgoročno Slovenija pridobiva.

M.K.

## Od jutri referendumski molk

Ljubljana - Jutri, 22. marca, javna propaganda v zvezi s posvetovalnima referendumoma o pristopu Slovenije v Evropsko unijo in Nato ni več dovoljena. Vsi, ki bi zaznali kršitve referendumskega molka, lahko do nedelje do 19. ure to sporočijo dežurni službi ministrstva za notranje zadeve na naslednje telefonske številke: 080 12 00 operativni komunikacijski center GPU - v soboto od polnoči do sedmih zjutraj in od 19. ure do nedelje do 7. ure zjutraj, ter 080 21 13 dežurna služba urada za upravne notranje zadeve ministrstva za notranje zadeve - v soboto od 7. do 19. ure in v nedeljo od 7. do 19. ure.

H.J.

## Za EU, proti Natu

Kranj - Študenti fakultete za organizacijske vede so se na mini referendumu "države študentske organizacije fakultete za organizacijske vede", ki so ga v tork izvedli v avli fakultete, odločili graditi svojo prihodnost v Evropski uniji brez vključitve v Nato. Referenduma, na katerem so izrazili svoja stališča glede vključevanja v ti dve povezavi, se je udeležila skoraj polovica vseh študentov in zaposlenih, ki so bili ta dan na fakulteti. Za vstop v Evropsko unijo se je izrekel skoraj devetdeset odstotkov udeležencev, glede vstopanja v Nato pa je prevladalo odklonilno stališče, saj se je večina, 55 odstotkov udeležencev, izrekla proti vključitvi.

M.R.

## TLAKOVCI - PODLESNIK

Maribor, Dupleška 316, tel.: 02/461 47 95, faks: 02/450 38 70

**VEDAJ TUDI V LJUBLJANI**  
**INDUSTRIJSKA CONA STEGNE**  
 (pri šotoru Elektrotahne)  
**01/511 20 88**  
**KONKURENČNE CENE**

## SDS

Ob materinskem dnevu iskreno  
čestitamo materam,  
babičam in bodočim mamicam.

MO SDS Kranj  
Branko Grims

## Evropa je logični korak

Škofja Loka - Zakaj je prihodnost Slovenije v Evropski uniji in Natu je bila tema okrogle mize, ki jo je pripravila območna organizacija ZLSD Škofja Loka. Razloge za vključitev v obe zvezi sta predstavila minister za delo, družino in socialne zadeve Vlado Dimovski in vodja poslanske skupine ZLSD v državnem zboru Miran Potrč.

"Evropska unija je za nas samo logičen korak. Vključitev pomeni odpiranje velikega trga, pa tudi tehnološki in vsesplošni napredek," meni Vlado Dimovski. Vzroki za širitev, meni Dimovski, niso samo politične, ampak predvsem ekonomske narave. "V procesu globalizacije zmagujejo velike ekonomije," je poudaril in dodal, da smo se zgodovinsko gledano vedno znali prav odločiti. "Če pogledamo že samo osamosvojitve - koliko smo v tem času ekonomsko napredovali v primerjavi z drugimi državami bivše skupne države." Opozoril je tudi na nevarnost, kot je na primer ohranjanje naše kulturne identitete znotraj

Evropske unije, ki bo vsaj v prvem obdobju na preizkušnji, saj bodo pritiski po prilagajanju veliki.

Miran Potrč se je bolj posvetil vprašanju Nata. "Gospodarsko in politično sodelovanje znotraj Evropske unije se nam zdi samoumevno, prav tako preganjanje zločinov pred mednarodnimi sodišči. Zato je prav in razumljivo, da se povežemo tudi na obrambnem področju," je poudaril. Zaveda se, da imajo nekateri pomisleke glede Nata, ker se ne strinjajo z določenimi delomi ameriške politike. Vendar meni, da Nata ni mogoče enačiti z ameriško politiko.

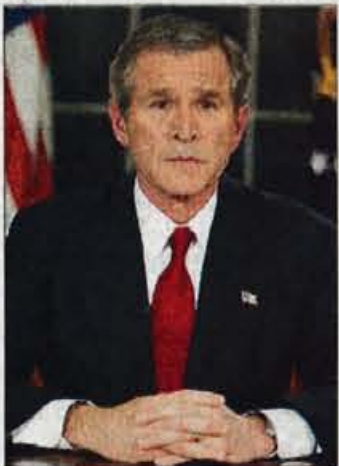
M.R.



# Začela se je "Iraška svoboda"

Tako se imenuje vojaška operacija Združenih držav Amerike in zaveznikov, ki so jo včeraj zjutraj ob pol štirih po našem času začeli zoper Irak. Prvi udar je želel uničiti Sadama Huseina in sodelavce.

Kranj - Očitno je bilo opozorilo Združenih držav Amerike in zaveznikov, zlasti Velike Britanije, da bodo po 48-urnem ultimatu iraškemu predsedniku Sadamu Huseinu za beg iz države začeli vojaško akcijo, resno.



Georg W. Bush, rojen 6. julija 1946

Včeraj ob pol štirih zjutraj po našem času ali pol šestih po iraškem so z raketami zasuli eno od bivališč iraškega voditelja Sadama Huseina, ker bi bila po oceni Američanov z njegovim uničenjem vojna praktično že dobljena. Obveščevalni podatki niso bili dovolj natančni in Sadam je ostal živ in na govoril ljudstvo s podobnim tonom kot leta 1991, ko so zavezniki v operaciji "Puščavski vihar" napadli Irak in osvobodili Kuvajt, ki ga je Irak zasedel avgusta leta 1990. Iraška vojska je bila takrat potolčena. Zavezniki so leta 1998 v operaciji "Puščavska lisica" bombardirali dele Iraka, ker je ta oviral delo mednarodnih inšpektorjev za nadzor izdelovanja kemičnega orožja, s katerim naj bi Sadam Husein

ogrožal svetovni mir. Američanom je včeraj zjutraj govoril tudi predsednik George Bush. Povedal je, da je poseg nujen, in izrazil upanje, da žrtev ne bo. Po končani vojni, ki utegne biti dolga, bo znova čas za graditev miru.

Včerajšnji napad je torej drugi napad Združenih držav Amerike in zaveznikov na Irak. Zavezniška fronta je tokrat manjša, saj so nekateri pomembne države (Francija, Nemčija, Rusija) odpovedale sodelovanje, ker menijo, da voja-



Sadam Husein, rojen 28. aprila 1937

ško posredovanje še ni potrebno in da bi lahko Sadama prisilili k predaji z drugimi sredstvi. Po raketnem napadu se letalska in kopenska ofenziva včeraj dopoldne še nista začeli. Verjetno je ovira slabo



V Iraku živi na dobrih 438.000 km<sup>2</sup> dobrih 20.000.000 ljudi. Glavno mesto je Bagdad, najpomembnejše industrijsko mesto pa je Basra središče naftne industrije.

vreme, še posebej siloviti puščavski viharji. Dejstvo pa je, da je zavezniška vojska tokrat številnejša in bolj pripravljena in opremljena, kot je bila med "Puščavskim viharjem".

Irak je država z bogato in dolgo zgodovino. Država je samostojna od leta 1932 in je republika z enodominantnim parlamentom. Razdeljen je na 18 provinc. Od leta 1979 dalje je predsednik Sadam Husein. Država, v kateri je uradni jezik arabščina, živi dobrih 20 milijonov ljudi, meri pa 438 317 kvadratnih kilometrov. Glavno mesto je Bagdad. Razen vojne grozi velika humanitarna katastrofa, saj je država revna, proti sosednjim državam pa se že valijo kolone beguncev.

Jože Košnjek



Bagdad iz zraka

## V temi se prižiga luč

V Hali Tivoli v Ljubljani je bila v sredo, 19. marca, že dalj časa napovedana meditacija za mir, ki so jo vodili predstavniki številnih duhovnih skupin Slovenije. Ravno na predvečer napada na Irak, proti kateremu svet že več mesecev na različne načine množično nasprotuje.

Ljubljana - Vseslovenske duhovne mirovne manifestacije so se udeležile številne znane slovenske osebnosti. Mirovnike je najprej nagovorila Milena Zupančič, ambasadorica Unicefa, nakar so sledili govori o aktualni politični temi in miru na svetu. Aleš Novak iz Društva Lotos je govoril o politiki v službi ljudi, dr. Robert Leskovar iz Gibanja za razvoj zavesti o nenasilju kot preslihanem sporočilu religij, dr. Igor Kononenko, profesor na Fakulteti za računalništvo in informatiko, o moči pozitivnega mišljenja v kognitivni znanosti ter Primož Škoberne iz Duhovne univerze o duhovnem manifestu miru. Program so popestrile izbrane kulturne točke Poldeta Bibiča, Ljobe Jenče, Jureta Ivanušiča, Iztoka Bevka in Matjaža Rebolja. Osrednjo meditacijo za mir je vodil Zoran Mihajlovič iz Duhovne univerze.

Številne ljudi pa je v večernih urah presenetilo sporočilo na mo-

bilnem telefonu, da v znak podpore proti napadu od desete ure zvečer do polnoči prižgejo vso svetlobo znotraj in zunaj hiše, saj so nekateri, ki imajo očitno dostop do potrebnih naprav, organizirali celo snemanje iz satelita.

Morda se kdo sprašuje o smislu mirovni manifestacij in meditacij za mir, ko pa lahko Bush napade, kadar se mu bo zazdelo in s tem ničesar ne preprečimo. A v našem svetu veljajo duhovni zakoni, po katerih se življenje odvija. Eden od zakonov se glasi, da v svetu šteje vsaka misel, pozitivna in negativna, saj je misel energija, ki se ne izgubi. Ostane v prostoru. In več kot je pozitivnih, bolj svetloba osvetljuje temo. Zato na svetu šteje vsako vloženo prizadevanje za mir in nenasilje. Zato so mirovne manifestacije pomembne, saj ljudi opozarjajo na ohranjanje notranjega miru v še tako kaotičnih razmerah. S tem bo tudi nasilje v človeku začelo izgubljati moč.

Katja Dolenc

## V Evropo brez Nata

Kranj - V torek popoldne se je pred kranjsko Gimnazijo zbralo manjše število ljudi, ki so se udeležili protinatovskega shoda. Shod je organiziral Mladi forum in predstavil argumente, zakaj naj bi Slovenija ne postala članica Nata. Vsak je lahko povedal svoje mnenje.

Na shodu sta med drugimi spregovorila generalni sekretar Mladega foruma Združene liste socialnih demokratov Slovenije Aleš Klavžar in regijski koordinator Mladega foruma za Gorenjsko Janez Černe.

Janez Černe je poudaril, da želijo s shodom pokazati, da jim ni vseeno, kaj se dogaja s Slovenijo in kaj po svetu. Veliko je bilo besed o nafti, diamantih, o materialnih dobrinah, ki krojijo mnenja tujih politikov. Nekaj nerazumljivih tujih, strokovnih in preživetih izrazov, pa so poleg dveh, treh protinatovskih transparentov predstavljali mnenje dela udeležencev. Oba predstavnika Forumu pa sta izjavila,

da Mladi forum zagovarja vstop v Evropsko unijo, je pa proti vstopu v Nato. Černe je še dodal, da je vojna z Irakom nepravilna, saj bi jo lahko rešili na miren način: "200 milijard dolarjev, kolikor ocenjujejo, da bo stala ta vojna, pa naj raje namenijo za reševanje problema lakote v svetu." A.B.

# Obžalujejo, da ni razorožitve po mirni poti

Vojna v Iraku je sicer daleč od nas, prizadeva pa ljudi po vsem svetu. Zbrali smo nekaj mnenj o vojaškem posegu med znanimi Slovenci, strokovnjaki za obrambo in mednarodne odnose.

Kranj - Po seji Sveta za nacionalno varnost je izjavo za javnost posredoval tudi predsednik slovenske vlade Anton Rop. Kot ocenjuje, Slovenija trenutno ni neposredno varnostno ogrožena. Zaradi zaostrovanja razmer v svetu je Svet za nacionalno varnost preveril ukrepe, ki jih ministrstva že izvajajo.

Vojaški napad na Irak je že v prvih urah močno odmeval tudi v Sloveniji. Mi smo zaprosili nekaj znanih Slovencev, da povedo svoje mnenje o teh dogodkih. Profesor obramboslovja na ljubljanski fakulteti za družbene vede dr. Anton Bebler je dejal: "Obžalujem, da mednarodni skupnosti ni uspelo uresničiti večkratnih resolucij Varnostnega sveta ZN o razorožitvi Iraka po mirni poti. Prav tako mi je žal, da ni prišlo do soglasne odločitve v tem telesu in v krogu velešil: S to akcijo je prizadet ugled OZN. Obžalujem tudi zelo verjetne žrtve med nedolžnim prebivalstvom in morebitno gospodarsko škodo ter posledice v okolju. Spomniti moram, da je pred štiri leti prišlo do podobne vojaške akcije brez dovoljenja proti ZRJ in režimu Miloševića. Čeprav je prišlo do nedolžnih žrtev in velike gospodarske škode, je akcija prinesla tudi pozitivne premike. Tudi tokrat lahko pričakujemo podoben razvoj; posledice vojaškega posega so lahko v marsikaterem pogledu pozitivne. Ne moremo imeti



simpatij do režima Sadama Huseina, ki je sprožil dve vojni, uporabil kemično orožje na lastnem prebivalstvu in spravil Irance na beraško palico."

Poslanec v državnem zboru in predsednik odbora za mednarodne odnose Jelko Kacin je povedal: "Upam, da bo ta vojna operacija čim krajša in tudi uspešna. Le na ta način bo škoda na iraškem ozemlju, da rečem tako, znosna. Pričakujem, da bo operacija v svojih posledicah omogočila spremembo na vrhu in konec sankcij zoper Irak. Če bi ne bilo tako, bi bile posledice za Irak katastrofalne. Po drugi strani - ob primerjavi

Iraka z Miloševićevo Srbijo - ugotavljam, da vojna lahko prinese tudi spremembe na boljše, vključevanje v mednarodno skupnost, obnovo države in začetek nekega novega poglavja za državo samo in njene sosedje. Pričakujem tudi razglasitev samostojne palestinske države in priznanje Izraela s strani vseh arabskih držav, vključno z Irakom. Kakšni so učinki prvih napadov, zaenkrat še ni moč ocenjevati."

Vojaški pilot, major Marjan Kolenc iz poveljstva sil Slovenske vojske, je vojno komentiral: "To še ni bil pravi napad. Predsednik ZDA je dobil podatke, kje se je nahajal vrh iraškega režima, zato so ga skušali uničiti. To je eden od ciljev vojne. Dokler bo Sadam Husein živ, bodo težave. Prej ko ga odstranijo, manj energije bo potrebne za napade in manj bo žrtev. Zadeva je odvisna od kakovosti obveščevalnih informacij. Rakete namreč lahko točno dosežejo cilj, le podatki o cilju morajo biti pravi. V prvih napadih cilja očitno niso dosegli. Večje vojne operacije je moč pričakovati z začetkom teme; to je ena od prednosti, ki jih ima koalicija sil ZDA in Velike Britanije pred vojsko iraškega režima. Irak je še vedno močna država, zato je pričakovati velik odpor vojske in posebej osebnih stražarjev iraškega vodstva."

Zaradi groženj z vojno se je že pred napadom na Irak sestal tudi Svet za nacionalno varnost RS. Kot je po seji izjavil predsednik vlade Anton Rop, varnost naše države trenutno ni ogrožena. Na četrtkovi seji vlade so vseeno obravnavali konkretne ukrepe pristojnih ministrstev in vladnih služb za zagotovitev varnosti ob nadaljevanju vojne. Poostren nadzor je nujen zlasti v mednarodnem transportu, zato so se za ustrezne ukrepe dogovorili tudi v službi za varnost in zaščito na letališču Brnik.

Stojan Saje

## Ljudje o vojni

Amerika je v noči s srede na četrtek ob pol štirih zjutraj (po evropskem času) napadla Irak. Povprašali smo naključne mimoidoče o vojaškem napadu. Verjetno so si ustvarili svoje mnenje. Le redki o vojni, o ameriškem napadu govorijo in so povedali svoje mnenje. Večina jih je molčala. Ne komentirajo napada, niso se še opredelili, eni ne vedo, katera stran ravna prav, drugi spet ne spremljajo stvari. Večina pa jih meni, da je Bush izbral napačno pot za reševanje problema.

Sutko iz Kranja: "Nekaj sem slišal o napadu, vendar me politika ne zanima. Vem le, da Bush nima prav. Sem proti vojni." Rafael iz Lesc: "Seveda sem spremljal zadevo. Posredno je verjetno tudi Slovenija vključena - tako ali drugače. Sicer nobena vojna ni prava. Verjetno bi lahko reševali stvari po mirni poti. Drugače pa bi morali Američani rešiti zadevo že pri prvem napadu leta 1991. Če bi bilo takrat vse lepo in prav, bi bile danes stvari rešene. Mislim, da je stvar malce zamujena. Ne vem, kaj bo. Takih, kot je Husein, se po svetu sprehaja veliko. Nekaterim je celo Amerika pomagala - po drugi strani. O vojni bi lahko dolgo govoril, vendar je vojna že sama po sebi tragedija." Mladen iz Kranja: "Američani se vedno vmešajo. Zakaj? Verjet-



Mladen

no bi lahko vse rešili po mirni poti. Zakaj nihče ne sme imeti podobnega orožja, razen Amerike? Menijo, da so najmočnejši. Husein je morda nepredvidljiv ravno zaradi Amerike, ki je taka, kot je. Bush je še slabši."



Črt

Črt iz Trziča: "Ta vojna je brezvezna". Verjetno tudi Irak nima prav vsega in mora znotraj države in odnosov, kaj spremeniti, ni pa vojna nujno potrebna oziroma rešitev problema."

Peter iz Kranja: "Busheva politika ni prava. Dvakrat sem bil v Iraku. Bil sem celo v rezidenci. Bush se je vsega lotil iz osebnih interesov, iz gospodarskih razlogov svoje države. Ne zastopa interesov Iraka. Če bi Američani Iraku dovolili, da bi delal po svoje, bi bilo drugače. Vendar



Peter

Amerika Iraku ne dopušča razvoja. Drugače pa ima Amerika ravno tako orožje kot Irak, po svetu so pobili največ ljudi, povsod delujejo le s silo. Delujejo kot svetovni policaj. Nimajo prav. Mi smo preveč zavedeni z ameriškimi političnimi opcijami. Osebnost se ne strinjam z napadom na Irak." Alenka Brun, foto: Gorazd Kavčič

## GORENJSKI GLAS

Odgovorna urednica  
Marija Volčjak  
Namestnika odgovorne urednice  
Jože Košnjek, Cveto Zaplotnik  
Uredništvo  
novinarji - uredniki:  
Boštjan Bogataj, Alenka Brun, Helena Jelovčan, Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peternel, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Zlebir, Andrej Zalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci:  
Matjaž Gregorič, Mateja Rant, Renata Škrjanc, Simon Šubic, Marjeta Smolnikar  
fotografija  
Tina Dokl, Gorazd Kavčič,  
Gorazd Šinik  
lektorica  
Marjeta Volžič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino  
Gorenjski glas je ponedeljek, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov.  
Redna priloga naročniških izvodov zadnji torek v mesecu je Gregor. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefaks: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 17. ure.  
Naročnina: za prvo trimesečje 2003 znaša 5.930 tolarjev, posamezniki redni plačniki imajo 20-odstotni popust in zanj trimesečno naročnina znaša 4.744 tolarjev. Letna naročnina znaša 24.080 tolarjev, posamezniki - redni plačniki imajo 25-odstotni popust in zanj letna naročnina znaša 18.080 tolarjev. V cene je vračunan DDV.  
Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA prekliza: odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 100 evrov. Oglasne storitve: po ceniku. DDV po stopnji 8,5% v ceni časopisa / CENA IZVODA: 290 SIT (14 HRK za prodajo na Hrvaškem).





# Evropski denar le za dobre projekte

Slovenija bo v obdobju 2004 - 2006 iz strukturnih in kohezijskega sklada Evropske unije prejela več kot sto milijard tolarjev, za koriščenje tega denarja pa mora z Evropsko komisijo do konca letošnjega leta uskladiti Enotni programski dokument.

Kranj - Vlada služba za strukturno politiko in regionalni razvoj in Regionalna razvojna agencija Gorenjske sta v sredo pripravili v Kranju delovno srečanje, na katerem je ministrica mag. Zdenka Kovač skupaj s sodelavci predstavila predlog Enotnega programskega dokumenta (EPS) za obdobje od predvidenega vstopa Slovenije v Evropsko unijo prihodnje leto do konca leta 2006. Predstavitve so se udeležili župani in drugi predstavniki gorenjskih občin, direktorji nekaterih velikih podjetij, predstavniki zbornic, zavodov, lokalnih turističnih organizacij, šol in drugih ustanov, ki se zavedajo, da je poznavanje vsebine in usmeritev dokumenta pomembno tudi za pripravo regijskih projektov.



Ministrica mag. Zdenka Kovač

Kot je povedala ministrica mag. Zdenka Kovač, je usklajen Enotni programski dokument osnova za koriščenje denarja strukturnih in kohezijskega sklada Evropske unije v triletnem obdobju 2004 - 2006. Slovenija mora predlog dokumenta posredovati Evropski komisiji čimprej, najkasneje pa do začetka prihodnjega meseca, saj je skrajni rok za usklajitev programa s komisijo 1. januar 2004. Sloveni-

ja si pri sprejemanju dokumenta ne sme privoščiti zamude, saj bi si s tem poslabšala možnosti za koriščenje denarja, ki ga je že pridobila v pogajanjih z unijo za obdobje 2004 - 2006, in tudi izhodišča za pogajanja za obdobje 2007 - 2013. Ko bosta Slovenija in Evropska komisija uskladili dokument, bo ta v bistvu mednarodna pogodba, ki bo zavezujoča za obe strani in jo bo možno spreminjati le po predhodno dogovorjenih pravilih.

Enotni programski dokument vsebinsko izhaja iz državnega razvojnega programa za obdobje 2001 - 2006, ta pa je glavni izvedbeni dokument Strategije gospodarskega razvoja Slovenije. Strategija postavlja za osnovni cilj "trajnostno povečanje blaginje prebivalcev in prebivalk Slovenije", za vodenje strukturne in razvojne politike pa kot prednostne naloge določa prehod v družbo, ki bo temeljila na znanju, krepitev konkurenčnosti gospodarstva, izboljšanje učinkovitosti države, učinkovito vključitev v notranji trg Evropske unije ter uravnotežen regionalni in prostorski razvoj. Državni razvojni program je še konkretniji, med razvojne prednostne naloge med drugim uvršča



Del udeležencev delovnega srečanja z ministrico mag. Zdenko Kovač.

spodbujanje podjetniškega sektorja in konkurenčnosti, krepitev znanja, razvoj človeških virov in zaposlovanje, preobrazbo kmetijstva, razvoj podeželja in krepitev skladnega regionalnega razvoja.

## Iz strukturnih skladov 56 milijard tolarjev

Pri pripravi Enotnega programskega dokumenta, še zlasti pri izboru glavnih ukrepov oz. nalog, so upoštevali tudi to, da bo Slovenija v naslednjih treh letih dobila iz evropskih skladov manj denarja, kot je pričakovala. Iz strukturnih skladov, ki jih sestavljajo sklad za regionalni razvoj, socialni sklad, kmetijski usmerjevalni in jamstveni sklad ter finančni instrument za usmerjanje ribištva, bo po (tekočih cenah) dobila 55,8 milijarde tolarjev denarja, od tega prihodnje leto 13,5 milijarde tolarjev, leta 2005 18,6 in v letu

2006 še 23,7 milijarde tolarjev. In za kaj naj bi porabili ta denar? Kot je povedal mag. Peter Wostner iz republiške agencije za regionalni razvoj, naj bi skoraj polovico denarja, to je 26,2 milijarde tolarjev, namenili za spodbujanje podjetniškega sektorja in konkurenčnosti, 18,4 milijarde za krepitev znanja, razvoj človeških virov in zaposlovanje ter 11,2 milijarde tolarjev za ekonomsko infrastrukturo. Pri spodbujanju podjetniškega sektorja in konkurenčnosti bodo med drugim spodbujali inovativna okolja - grozde in tehnološke mreže, tehnološke parke in inkubatorje, tehnološke centre in vavčerske centre učenja, pa tudi razvoj turističnih območij, prilagajanje zahtevam globalnega trga, naložbe v kmetijska gospodarstva, izboljšanje predelave in trženja kmetijskih izdelkov, skupne nastope manjših pridelovalcev, turizem in obrt na kmetijah. V

okviru ukrepov za izboljšanje znanja, razvoj človeških virov in zaposlovanje bodo spodbujali zaposlovanje in zmanjševanje števila brezposelnih, nove oblike dela, vseživljenjsko učenje in ustvarjalnost (v izobraževanje odraslih je v Sloveniji vključenih veliko manj ljudi kot v Evropski uniji), nove oblike dela - in tako dalje. Del denarja iz strukturnih skladov naj bi izkoristili tudi za razvoj večjih, regionalno pomembnih poslovnih industrijskih con.

## Evropski denar tudi za čezmejno sodelovanje

Iz kohezijskega sklada, ki financira večje projekte okoljske in transportne infrastrukture, Slovenija lahko pričakuje 44,6 milijarde tolarjev denarja, od tega prihodnje leto skoraj 15 milijard, leta

2005 12,6 milijarde in v letu 2006 še 17,1 milijarde tolarjev. Med okoljskimi projekti naj bi podprli naložbe v čistilne naprave, v oskrbo s pitno vodo in v regionalne centre za ravnanje z odpadki, med projekti s področja transporta pa posodobitev avtocestnega in železniškega omrežja (tudi proge Ljubljana - Jesenice). Iz strukturnih skladov se financirajo tudi pobude skupnosti, Slovenija naj bi v okviru pobude Equal dobila 5,7 milijona evrov za spodbujanje zaposlovanja Romov, odvisnikov in žensk, v okviru pobude Interreg III pa 21 milijonov evrov. Štiri petine tega denarja naj bi namenili za čezmejno sodelovanje, od tega 4,2 milijona evrov za sodelovanje z Avstrijo, enak znesek za sodelovanje z Italijo, ostalo pa za sodelovanje Slovenije, Hrvaške in Madžarske.

Ker je Evropska unija na podlagi statističnih podatkov celotno Slovenijo uvrstila v manj razvita območja, bodo vse regije, med njimi tudi bolj razvite, upravičene do denarja iz evropskih strukturnih skladov, je povedala državna sekretarka Andreja Jerina in poudarila, da na evropske denarje lahko računajo le kakovostni projekti, ki so pripravljene za izvedbo in imajo torej tudi vsa dovoljenja in soglasja. V času predpristopne pomoči Evropske unije ni bilo vedno tako, za denar so se potegovali tudi projekti, za katere se je, na primer, izkazalo, da nimajo gradbenega dovoljenja, soglasja lokalne skupnosti, rešenega denacionalizacijskega postopka in podobno.

Cveto Zaplotnik, foto: Tina Dokl



Andreja Jerina

# Zaradi opreme slabi pogoji učenja

Zdravstveni inšpektorat je v Podružnični šoli Davča odkril vrsto slabosti in napak - Občina Železniki žal nima dovolj denarja za vrsto investicij v šole.

Davča - Šolsko stavbo v Davči, največji slovenski vasi (po površini), so zgradili pred 50 leti. Na mirnem in lepem koncu vasi kljubuje času in se ne menja za moderne stavbe in moderne učne pripomočke. Učenci od 1. do 4. razreda devetletke so zadovoljni, saj najbrž ne vedo, da so za marsikatero stvar prikrajšani. A se otroci tako radi primerjajo in morda bodo kmalu izvedeli, kako je njihov bratranec ali prijatelj imel zakonsko določeno šolsko opremo, sami pa se v telovadnici ne smejo niti sproščeno žogati.

Podružnična šola Davča je le ena od štirih podružničnih šol (Selca, Dražgoše, Sorica), ki spadajo v celovito enoto Osnovne šole Železniki, ta pa upravlja tudi z vrtcem. V davški šoli sta danes dve učiteljici: Martina Peternelj je vodja šole in učiteljica 1. in 2. razreda, njena kolegica Milica Križič pa učiteljica 3. in 4. razreda devetletke. Poleg nje je zaposlena tudi kuharica. Dvajset učencev, ki obiskujejo šolo, zadnja štiri leta v devetletki, že vsa leta zamačkajo na predpisano šolsko opremo. Peterneljeva nam je povedala, da je občina Železniki v letošnjem proračunu posebej za Podružnično šolo Davča zagotovila 800.000 tolarjev za dodatno opremo razredov. "S tem denarjem bomo uredili razne koticke: naravoslovnega, knjižnega, lutkovne-

ga in podobno," pravi vodja šole Martina Peternelj, ki upa, da bodo lahko kupili tudi nove klopi in stole.

Pred dnevi je šolo obiskal zdravstveni inšpektor iz Območne enote Kranj, izpostava Škofja Loka. V deset-stranskem poročilu je ugotovil, da so mize in stoli v učilnicah dotrajani in zato potrebni nujne zamenjave. Tudi omare so tako poškodovane, da jih ni mogoče higiensko vzdrževati. Hkrati je njihova uporaba zelo omejena in je težko izvajati učni program devetletke. Tudi igralni koticiki so zaenkrat le zasiloni urejeni in brez ustrezne opreme. Priporočila inšpektorja so tudi o ogrevanju šole. To je urejeno centralno, vendar se zaradi slabe izolacije veliko toplote izgubi. Zagotavljanje predpisanih temperatur je



Martina Peternelj, vodja šole v Davči, kaže na razpoke v steni šole. Do kdaj bo še tako?

zakonsko določeno in tu se jih ne spoštuje.

Kuhinjski prostori so opremljeni z leseno opremo, ki je obdelana z ultrasnovo oblogo. Ta je izrabljena in poškodovana, zato je potrebna zamenjava ali vsaj obnova

opreme. Nadalje inšpektor ugotavlja, da je kuhinja opremljena s priložno šrambo, kjer je potrebno zračenje, prav tako pa manjka mreža proti mrčesu. Kuhinjski prostori so hladni, v kotu se že nabira zidna plesen in služi kot dokaz slabe toplotne izolacije. S spodnjih delov zidov odpada omet. Inšpektor je tudi ugotovil, da je bila odločba iz leta 2000 izvršena, saj so bila okna in vrata dvorane zamenjana z novimi, prenovljen je tudi sanitarni blok in popravljene so poškodovane zidne površine. Kljub temu v dvorani talna površina ni opremljena z robniki, zato nastajajo poškodbe, prav tako pa so poškodovana svetila v dvorani, saj niso opremljena z zaščitnimi mrežami.

Zdravstveni inšpektorat je julija lani z odločbo predpisal ureditev senčil na oknih ter obnovo podbojev v sanitarijih. Inšpektor ugotavlja, da se je matična Osnovna šola Železniki na odločbo pritožila, a je bila na 2. stopnji odločba potrjena. Do sedaj senčila niso bila nameščena in bo moral Zdravstveni inšpektorat ukrepati.

Prav tako vzorčenje živil in laboratorijske preiskave brisov zaposlene kuharice niso bili opravljene, čeprav je zdravstveni inšpektor to izrecno določil.

Ravnatelj Osnovne šole Železniki, kamor spada tudi Podružnična šola Davča, Franc Rant nam je povedal, da se zdravstveni inšpektor oglasi vsaj enkrat letno. "Imamo štiri podružnice, matično šolo in vrtec; vse stavbe so stare, zato moramo krmariti med denarnimi možnostmi in željami, saj želimo, da so sredstva enakomerno porazdeljena." Pred leti je bila davška šola izredno obnovljena, toda po oceni ravnatelja Ranta nekvalitetno in kot pravi, se posledice kažejo sedaj. Martina Peternelj, vodja PŠ Davča, je razložila, da se za popravila dogovorijo tudi s Krajevno skupnostjo Davča: "Manjše napake odpravimo sami, medtem ko na večje lahko le opozarjamo. Lani je krajevna skupnost prispevala polovico sredstev za zamenjavo oken v dvorani, polovico pa je dala občina. Okna so bila prej stara skoraj 50 let." Peterneljeva tudi priznava, da je bila pred 11

leti, ko je začela z delom, šola v Davči v veliko slabšem stanju.

Ravnatelj Rant nam je še povedal, da imajo probleme v vseh šolah in v Davči niso nič večje kot drugod. "Iz občinskega proračuna gre davški šoli kar 800.000 tolarjev ali 40.000 tolarjev na učenca. Če bi dobili tudi za druge šole toliko denarja na učenca, bi lahko rešili vse težave." Da je Podružnična šola v Davči potrebna obnove, se zavedajo tudi v občinski upravi. Župan Mihael Prevc nam je povedal, da je občina kot ustanovitelj javnega zavoda dolžna zagotavljati materialne pogoje za normalno delo šole. "Tako centralna šola kot njene podružnice bi vsako leto potrebovala za normalno investicijsko vzdrževanje več denarja, kot pa jim ga lahko zagotovimo," pravi Prevc. To je potrdil tudi ravnatelj Franc Rant, ki meni, da bi zaradi številnih posegov v stavbo letno potrebovali vsaj 20 milijonov amortizacijskih sredstev.

Najprej bo na vrsti Podružnična šola v Selcih, ki bo omogočala izvajanje 6-letnega pouka. Šola zamaka že vse od odprtja, zato bodo sedaj popravili streho, z ureditvijo mansarde pa bodo pridobili tudi nove učilnice. Prva faza obnove bo stala 80 milijonov, v Dražgošah pa bo obnova z načrtovano novo telovadnico še precej dražja. "Še posebej v slabem stanju je šola v Davči, kjer bo treba pristopiti k rekonstrukciji objekta in boljši opremljenosti učilnic in ostalih prostorov. Vrtni red investicij je določen, glede na pomanjkanje denarja pa lahko pričakujemo začetek obnove del v Dražgošah in v Davči šele po zaključku rekonstrukcij regionalnih cest," nam je povedal župan Mihael Prevc.

Boštjan Bogataj

LETNIK 2003

KUPON ZA  
600.000 SIT  
POPUSTA V VSEH SALONIH  
Z VOZILI MAZDA

Pri nakupu Mazde Premacy 2.0 DITD Exclusive

AVTO MOČNIK, d.o.o., Kranj, tel.: 04 2041 696





# Dobri pogoji za razvoj gospodarstva

"Lokalna politika in gospodarstvo morata biti povezana, ker le tako lahko kaj dosežemo," je razmišljal na srečanju loških podjetnikov in županov predsednik Kluba direktorjev Branko Selak.

Škofja Loka - V hotelu Transturist v Škofji Loki je v torek Klub direktorjev občin Škofja Loka, Gorenja vas - Poljane, Železniki in Žiri organiziral srečanje z župani občin Upravne enote Škofja Loka na temo Razvoj gospodarstva in občin v štiriletnem obdobju.

Okrogle mize oziroma srečanja so se udeležili župani občin Škofja Loka Igor Draksler, Žiri Bojan Starman, Železniki Mihael Prevc in Gorenja vas - Poljane Jože Bogataj ter precejšnje število članov in članic Kluba direktorjev. Srečanje je povezovala Marija Volčjak, direktorica Gorenjskega glasa. Osredotočila se je predvsem na vprašanja razvitosti občin, njihovega povezovanja z gospodarstvom. Prvo vprašanje se je nanašalo na predvidljive obljube. Bojan Starman je povedal, da je dom za starejše še naprej ena od želja, ki jih v Žireh poskušajo uresničiti. Mihael Prevc je potrdil, da so cestni odseki v gradnji. Višješolski program v Škofji Loki ni bil razpisan, vendar ostajajo optimisti, je povedal Igor Draksler. Jože Bogataj pa je razložil, da že potekajo priprave na odprtje dveh obrtnih con.

Vlada je pred kratkim izračunala, koliko denarja bodo občine dobile iz državne blagajne. Na Gorenjskem je vse manj nadpovprečnih občin, saj so med 26 občina-

mi razvite le Kranjska Gora, Bled, Kranj, Medvode, Mengeš, Trzin in Domžale, ki zaradi dovolj visokih lastnih prihodkov niso upravičene do finančne izravnave. Občin Upravne enote Škofja Loka ni na seznamu. Vse bodo dobile denar iz državne blagajne: Gorenja vas - Poljane 377,1 milijona tolarjev, Železniki 239 milijonov tolarjev, Žiri 148,2 milijona tolarjev in Škofja Loka 99,6 milijona tolarjev. Merila za državni denar so število prebivalcev, starost prebivalcev, površina občine in dolžina lokalnih cest, lastni prihodki občin. Marija Volčjak je dejala, da seveda ni nič narobe, če občine dobijo denar, vendar to ni dober motiv za razvitost občin. Župani so se strinjali, da financiranje občin pri nas ni dobro rešeno, vprašanje pa je, kdaj bo spremenjeno.

Vse štiri občine so pripravile razvojni program, ki ga občinski sveti še niso obravnavali. V kratkem ga bo predstavila Razvojna Agencija Sora, ki pokriva vse štiri občine. Na srečanju pa so se pogovarjali tudi o regijah, kjer stva-



Predsednik Kluba direktorjev Branko Selak, župani občin Žiri Bojan Starman, Železniki Mihael Prevc, Škofja Loka Igor Draksler in Gorenja vas - Poljane Jože Bogataj. Srečanje je povezovala Marija Volčjak.

ri še niso jasne. Vsi župani so poudarjali, kako pomembne so investicije v urejanje prostora, občine pa dobivajo pri urejanju zemljišč pomembno vlogo, kar pomeni, da bodo v prihodnje storile več za

razvoj občin in gospodarstva. Morda bo to pripomoglo, da bo občinam uspelo pripeljati podjetnike tudi od drugod, saj sedaj temu ni tako.

Alenka Brun, foto: Tina Dokl

## Denar raje za revizijo kot za vrtce

Tržič - Vodstvo občine se je naveličalo zahtev VVZ Tržič za povečanje cen in je sklenilo preveriti poslovanje tega zavoda. Ker nadzorni odbor občine ni opravil nič, so pregled naročili pri neodvisni revizijski hiši. Ta je res odkrila računovodske napake, zato občina zavrača podražitev v vrtcih. Ravnateljica Erna Anderle opozarja, da je Tržič edina gorenjska občina, ki vztraja pri predlaskih cenah.

Na novinarski konferenci, ki jo je pripravilo vodstvo Občine Tržič prejšnji teden, so precej časa namenili kritiki dela Vzgojnog varstvenega zavoda Tržič. Župan Pavel Rupar je povedal, da je revizijsko poročilo potrdilo njihove domneve o slabem delovanju tega zavoda. Tako podražitev cen v vrtcih letos ne bo. Samo 10-odstotno povečanje cen bi namreč pomenilo približno 25 milijonov tolarjev večji strošek za občinski proračun. Že sedaj gre okrog 250 milijonov SIT za doplačila obveznosti za varstvo otrok, saj najvišji znesek - 80 odstotkov cene - plačujejo starši le za 12 otrok. Takega bremena občina ne zmore več, ob tem pa v vrtcih odteka denar za visoke plače, stalno izobraževanje in druge čezmerne stroške, je še dejal župan Rupar. Nato je Mateja Malovrh iz urada za družbene dejavnosti pojasnila razloge, zakaj so se odločili za revizijo poslovanja VVZ Tržič. Lani iz zavoda niso dobili pravočasno poslovnega poročila za leto 2001. Nadzorni odbor Občine Tržič je ugotovil, da je bilo poročilo neskladno z zakonodajo, zato je zahteval pregled s strani neodvisne revizijske hiše. Družba Iteo - Abeceda je v dokončnem revizijskem poročilu izdala negativno mnenje, ker je v računovodskih izkazih za leto 2001 in prvo polletje lani odkrila več nepravilnosti. Od ministrstva za znanost, šolstvo in šport so dobili tudi pregled cen v slovenskih vrtcih za september lani. Občina Tržič zaostaja le s ceno za prvo starostno obdobje. Zato jo bodo po posvetovanju s svetom zavoda povišali z 62.520 SIT na 68.772 SIT, je pojasnila Malovrhova.

"Predvideno povišanje ne bo prineslo izboljšanja že skoraj kritične stiske z denarjem v zavodu, saj je v prvi starostni skupini le 70 otrok. Mi predlagamo tudi podražitev za drugo starostno obdobje, kjer je 419 otrok, s 54.450 SIT na 59.895 SIT. Občina Tržič je namreč edina na Gorenjskem, ki ima veljavne cene od 1. septembra 2001. Zato nastaja vrsta težav v poslovanju zavoda, zlasti pri izplačilih plač in plačilih računov za razne stroške. Pri obnovah prostorov le gasimo požare. Posodobitve vrtca Deteljica v letu 2001 smo plačali s kreditom šele konec lanskega leta. Pred nedavnim smo morali zamenjati dotrajani kotel v centralni kuhinji, kdo bo plačal račun, pa še ne vemo. Nujna bi bila tudi obnova strehe na vrtcu Grad v Tržiču. Razumemo stisko občine, ki plačuje različno do polnih cen varstva otrok za večino staršev. Ne strinjamo pa se z zavajajočo primerjavo cen vrtcev v Sloveniji, ki upošteva tudi vrtce v sklopu šol z manjšimi stroški. Prav tako zavračamo podtikanja o zapravljanju denarja; plače so skladne z zakonom, pri izobraževanju smo v letu 2001 dosegli le pol kvote po normativu in tudi dela prek študentskega servisa ni veliko. Ugotovitve revizijskega poročila so nam poznane. Septembra lani smo zaposlili novo računovodkinjo, ki je že odpravila ugotovljene pomanjkljivosti oziroma napake iz preteklosti. Sestal se je tudi svet zavoda, ki pa gradiva ni obravnaval zaradi odsotnosti revizorjev. Zato bomo čimprej določili datum novega sestanka," je povedala Erna Anderle, ravnateljica VVZ Tržič.

Stojan Saje

## Denar za kranjsko univerzo

Kranj - Na pobudo mestnega svetnika Bena Fekonja je župan mestne občine Kranj Mohor Bogataj uvrstil na dnevni red denar za ustanovitev Univerze v Kranju. Mestni svetniki so na 4. seji tako zagotovili prvih 5.000.000 tolarjev za projektno skupino, ki bo proučila postopek za ustanovitev Univerze v Kranju, specializirane za management in organizacijo. Upamo, da bodo mladi, študentje in raziskovalci v Kranju kmalu dobili tudi svoj izobraževalni Campus, ki bo jedro znanja in prihodnosti.

M.Ž.

## Namesto seje debatni klub

Blejski občinski svetniki nezadovoljni z odgovori občinske uprave. V večurnem klepetu o vsem po malem.

Bled - Zadnja seja blejskega občinskega sveta je bila šolski primer, kakšna seja ne bi smela biti. Neplodna večurna razprava, v kateri so občinski svetniki govorili o vsem, kar jim je prišlo na misel. Minulo sredo so namesto resne seje uprizorili (ne)resni debatni klub, ki ne sodi v sejno sobo.

Za točki, ki bi ju lahko končali v pol ure, so blejski svetniki porabili več kot tri ure in se šele tedaj lotili vsebinsko pomembnih točk dnevnega reda. Kot bi bila občina brez poslovnika o delovanju občinskega sveta in vodenju sej. Za potrditev dnevnega reda so potrebovali dobre pol ure, ustavilo pa se je že pri svetniških vprašanjih. Svetniki so menili, da so odgovori slabo pripravljene in županu Jožetu Antoniču jasno povedali, da je občinska uprava slabo opravila svoje delo, njene odgovore pa je svetnik Roman Beznik (LGER) primerjal s prostimi spisi. Svetnika Igorja Jana (LGER) je razburila ignoranca občinske uprave, saj na svoje vprašanje, kolikšen je občinski primanjkljaj ter neopracovane zapadle in nezapadle obveznosti, odgovora ni dobil. Župana Antoniča je zato vprašal, ali imajo svetniki pravico vedeti za finančno stanje občine, ali ne, pripravljeno odgovor pa označil za neresnega. Razprava je bila brez repa in glave, poslovnika niso upoštevali, vsak svetnik je lahko govoril po mili volji.

Med svetniki je bilo slišati tudi komentarje na račun županovega vodenja seje, saj je bilo več kot očitno, da so mu vajeti ušle iz rok. Iz zadrege bi mu z dobrim poznavanjem poslovnika lahko poma-

gal direktor občinske uprave Dušan Prezelj, vendar se slednje tudi po večurni neplodni razpravi ni zgodilo. So pa svetniki naposled vendarle prišli do vsebinsko pomembnih točk, od katerih sta odvisna razvoj občine in življenje občanov. Občina ima namreč več kot 300 milijonov tolarjev dolga, odprto vprašanje plinifikacije, nedokončano kanalizacijo, nevarna križišča, knjižnico, ki jo tare visoka najemina, in še na ducate težav, ki bi jih na izust našli blejski občani. Tehnitico je na dobro stran nekoliko prevesil podatek, da je občina pospešila gradnjo šole v Gorjah, ki bo skupaj s telovadnico stala dobrih 197 milijonov tolarjev, za opremo pa bodo potrebovali še vsaj 10 milijonov tolarjev. Telovadnica je pod streho, zdaj napeljujejo instalacije in občina je poravnala tudi dolg 3,4 milijone tolarjev avtorju prvih projektov. S prenovo pa bodo v začetku julija začeli tudi v podružnični šoli Bohinjska Bela. V prvi fazi, končali naj bi jo do začetka novega šolskega leta, bodo uredili podstrešje. Izkazalo se je, da predvidenih 14 milijonov tolarjev, toliko so predvideli pred dvema letoma, ne bo zadoščalo, in bodo potrebovali vsaj 53 milijonov tolarjev.

Renata Škrjanc

## Konec vrtičkov na Zlatem polju

Kranj - Mestna občina Kranj je v začetku lanskega decembra obveljala vse najemnike občinskih zemljišč, namenjenih vrtovom, da 31. decembra pogodbe, sklenjene za določen čas do tega datuma, nehajo veljati. Z nekaterimi vrtičkarji je kasneje sklenila nove najemne pogodbe, ne pa tudi za tista zemljišča, ki jih bo morala v skladi z določili zakona o denacionalizaciji vrtni prvotnim lastnikom v naravi, zemljišča, ki jih bo morala prenesti na sklad kmetijskih zemljišč in gozdov, ter zemljišča, ki jih bo bodisi že letos ali pa v naslednjih letih potrebovala za gradnjo infrastrukturnih ali drugih objektov javnega interesa. Med slednja sodijo tudi vrtički na občinski zemlji na Zlatem polju. Od najemnikov je mestna občina zahtevala, da do 31. januarja vrtove pospravijo in jih vrnejo v stanje pred sklenitvijo najemnih pogodb. Večina vrtičkarjev svojih klop, kompostnikov, barak, sodov in drugih stvari še ni pospravila, zato je občina določila nov, skrajni rok: 28. marec. Kdor svojih stvari do takrat ne bo umaknil, jih bo dala odstraniti občina na njihove stroške. Ker so številne klopce, nadstrešnice, barake in druga vrtna oprema vseeno nekaj vredna, bi je bilo nedvomno škoda prepustiti komunalcem oziroma uničenju.

H.J.

## Prekratka odeja

Tako bi lahko rekli za letošnji proračun mestne občine Kranj, ki je sicer "težak" skoraj 7,4 milijarde tolarjev.

Kranj - Seštevek odhodkov, ki so jih kranjski mestni svetniki v sredo zapisali v občinski proračun, s 7,4 milijarde tolarji nekoliko presega pričakovane prihodke. Občina se namerava prvič tudi zadolžiti, denar bo "posodila" za komunalno ureditev novega stanovanjskega naselja Voje v Britofu, kjer bo zrastle okrog sto hiš; skozi komunalni prispevek naj bi se namreč po zagotovilih iz občinske uprave denar vrnil v skupno blagajno.

Razpravo o predlogu proračuna bi lahko označili za vsebinsko najbolj kritično v vseh letih, kar obstaja mestna občina in mestni svet. Na koncu so s preglasovanjem opozicije sicer sprejeli le sklepe in amandmaje, ki jih je predlagal župan Mohor Bogataj, kljub temu pa dejstvo, da s proračunom praktično ni zadovoljna večina pozicijskih svetnikov, ostaja. Med najhujšimi kritikami proračuna je bil odbor za finance. Predsednik Alojz Potočnik je stališče članov odbora strnil v štiri sklope; pomanjkanje razvojnih vizij in strategij, odsotnost fiskalne politike občine na prihodkovni strani, neskladnost med družbenimi in gospodarskimi dejavnostmi, zlasti v financiranju komunalne infrastrukture, še posebej parkirišč, ter neupoštevanje večine predlogov, ki so jih svetniki izrekli na osnutek proračuna v slogu "široki odgovori, malo utemeljitev".

Alojz Potočnik kot predsednik odbora za finance je bil zelo kritičen tudi do neizpolnjene zahteve o celoviti pojasnitvi ekonomskih in pravnih razmerij v zvezi z gradnjo državnega nordijskega skakalnega centra na Gorenji Savi. Odgovori so bili dani v obliki kronološkega pregleda sklenjenih pogodb za skakalnico, iz katerega je moč razbrati, da gre za izigravanje naklonjenosti občine do tega projekta, da pa mora na žalost del odgovornosti za ravnanja "na robu nepremišljenosti" sprejeti tudi občina sama. Alojz Potočnik se je zavzel za to, da investitor gradnje, smučarski klub Triglav, dobi naslednji občinski denar (letos 40 milijonov tolarjev) šele, ko bodo znana vsa razmerja in tudi končna cena investicije. Mestni svet je predlog v tem smislu tudi sprejel; denar iz proračuna le na

predlog pogodbe, s katero se bo strinjal.

Tak sklep, ki ga je sicer predlagal župan sam, je svetnik Aleksander Ravnikar označil za nezadovoljivo. Pogrešal je resen mandatni program, o katerem je bilo govora že ob obravnavi osnutka proračuna, predlagal, naj župan najde rešitev za ledeno ploškev, ki jo je ob pristanku za rušenje dvorane na savskem otoku obljubil, se spotaknil ob ignoranco več let stare pobude za gradnjo parkirne hiše na prostoru stare Save, medtem ko mesto z uvednim plačevanjem parkirnine ob gimnaziji dodatno izgublja parkirna mesta, kritiziral je tudi nenačrtovano zadolževanje za komunalno ureditev Vog.

V zvezi s skakalnico so opozicijski svetniki vložili amandma: 40 milijonov tolarjev za skakalnico naj se izloči iz proračuna, v štirih mesecih pa naj uprava mestne občine in nadzorni svet razčistita in podata ločeni poročili svetu o finančnih, pravnih in komercialnih povezavah občine s projektom skakalnice. Takrat se z eventualnim rebalansom proračuna denar za skakalnico lahko nameni. Vlagatelj amandmaja so predlagali, naj se 40 milijonov tolarjev razporedi na področje izobraževanja, socialnega varstva in kulture. Njihov amandma ni bil sprejet. Prav tako ne amandma, ki ga je vložil Mirko Tavčar s sopodpisniki. Predlagal je, da se iz proračunskih rezerv nameni tri milijone tolarjev za subvencije v hribovske in višinske kmetije.

Sprejeti pa so bili amandmaji, s katerimi je župan, kot so nekateri kritično namigovali, "kupil" glasove mladih, ki so v sedanjem občinskem svetu kar številčno zastopani.

Helena Jelovčan

## LEKARNA PLAVŽ



takoj zaposli

### MAG. FARMACIJE

- farmacevta, receptarja, lahko tudi pripravnik

- Lekarna Plavž, C. Cirila Tavčarja 3b, 4270 Jesenice  
- Informacije po tel.: 041 ali 031/612 579



srednja  
elektro in  
strojna  
šola Kranj

Svet Srednje elektro in strojne šole Kranj, Kidričeva cesta 55, 4000 Kranj

razpisuje prosto delovno mesto

## RAVNATELJA POKLICNE IN STROKOVNE ŠOLE TER STROKOVNE GIMNAZIJE IN DIREKTORJA ZAVODA

Kandidat mora za imenovanje na funkcijo ravnatelja in direktorja zavoda izpolnjevati splošne zakonske pogoje in posebne pogoje, skladno s 53., 55. in 145. členom Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja - ZOFVI (Ur. l. RS, št. 12/96, 23/96, 22/00, 64/01 in 108/02) ter 43. členom Zakona o sprejemnih in Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Ur. l. RS, št. 64/01).

Kandidati morajo imeti pedagoške, vodstvene, organizacijske in druge sposobnosti za uspešno vodenje zavoda.

Izbrani kandidat bo imenovan za mandatno dobo 5 let.

Predvideni začetek dela bo 1. 8. 2003 oz. skladno s sklepom o imenovanju in s soglasjem ministra k imenovanju.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih pogojev, kratkim življenjepisom in dosedanjem delu, naj kandidati pošljejo v zaprti ovojnici z oznako "za razpis ravnatelja" na naslov: SVET SREDNJE ELEKTRO IN STROJNE ŠOLE KRANJ, KIDRIČEVA CESTA 55, 4000 KRANJ, v roku 8 dni od dneva objave tega razpisa.

Vloga bo šla za pravočasno, če bo zadnji dan roka s priporočeno pošiljko oddana na pošto.

O izbiri bodo kandidati obveščeni v roku 30 dni od dneva objave razpisa.



## GORENJKJA - GORENJEK MESECA

FEBRUARJA 2003

## Jolanda pred Alenko



Alenka Bole Vrabec



Jolanda Prešeren

V drugem krogu se vas je večina odločila, da namenite svoj glas Jolandi. Nekateri tudi utemeljujejo svoj glas in pozdravljate učiteljico. Pa, tudi Alenka dobiva vaše pozdrave. V drugem krogu je začetno prednost Jolanda povečala. Jolandi ste 98 glasovom iz prvega kroga v drugem pripisali še 89 glasov in jih ima skupaj 187. Alenka je v drugem krogu dobila 29 glasov in jih ima po dveh glasovalnih krogih skupaj 56.

**Alenka Bole Vrabec** praznuje letos 40-letnico umetniškega ustvarjanja. Uvrstili smo jo med tiste ljudi, ki so ustvarjeni za to, da znajo delati sto in sto različnih stvari. Alenka je svoj jubilej obeležila z monodramo Osama, Berte Bojetu. V pogovoru pa je med drugim rekla, da je vse skupaj kot arhipelag ustvarjalnih otokov, po katerem ji je vsa leta uspelo pluti brez brodoloma. Njeno delo se je prepletalo, barka je plula po istem kanalu, se enkrat ustavila ob enem, drugič ob drugem otoku.

**Jolanda Prešeren**, učiteljica osnovne šole Toneta Čufarja, je februarja rešila avtobus in 50 prvošolčkov. Ko so se z avtobusom vračali z izleta v Tamar, je na ravnem delu ceste pri Hrušici vozniku avtobusa nenadoma postalo slabo, onesvestil se je in padel po stopnicah. Jolanda je ravnala zelo prisebno in pogumno: v hipu je skočila za volan, avtobus spravila spet na desni pas, pritisnila na nožno zavoro in potegnila ročno zavoro. V nekaj sekundah je hrabra Jolanda preprečila tragedijo, za kar je bila deležna številnih zahval šole, še posebej pa staršev.

Glasujete bralci Gorenjskega glasa in poslušalci Radia Sora, Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenje. Glasujete lahko tudi po elektronski pošti na naslov: info@g-glas.si. Najbolj preprosto pa je glasovanje z dopisnico, na katero vpišete enega od obeh predlogov za Gorenjko oziroma Gorenjka meseca in jih pošljete na naslov: GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj. V izboru sodelujejo v mesecu decembru tudi **FRIZERSKI ATELJE SILVA v TC DOLNOV na Prismo-knem, Šuceva 3**, telefonska številka: 04/23-43-070 in **Terme Snovik - Kamnik, d.o.o.**, Molkova pot 5, 1241 Kamnik, telefon 01/8308-631. Izžrebali smo deset srečnejšev.

**V Frizerski atelje Silva v TC Dolnov** je povabljeni **Darinka Dragan**, Trg Svobode 25, 4290 Trzin. **Vrednostna pisma prejmejo: Irma Smelcer**, Grad 40, 4207 Cerklje, **Nada Zevnik**, Podreča 79, 4211 Mavčiče; **Ivanka Kos**, Voklo 99, 4208 Šenčur. **Šestkrat po eno vstopnico pri blagajni Term Snovik dobijo: Janez Kopač**, Pot v Skale 4, 4226 Žiri; **Milena Pavlin**, Ul. T. Vidmarja 8, 4000 Kranj; **Francka Gros**, Bičkova 12, 4000 Kranj; **Marinka Jenko**, Zg. Brnik 75, 4207 Cerklje; **Ena Eržen**, Zg. Bitnje 93, 4209 Zabnica in **Marjeta Kokalj**, Ševlje 34, 4227 Selca (pri blagajni pokažite le osebni dokument).

## OBVESTILO

Mag. Irena Fazarinc Kirar, dr. med. spec. gin. in por. bo od 24. 3. 2003 dalje opravljala ginekološke preglede v Dispanzerju za žene v **BOLNIŠNICI ZA GINEKOLOGIJO IN PORODNIŠTVO KRANJ**, Kidričeva 38 a, 4000 Kranj.

Naročanje po telefonu: 04/2082-845 ali 2082-813.

Vabljeni!

Piše Milena Miklavčič

## Usode

## Sram me je

"Priznam, da sem se ga razveselila, kaj se ga ne bi. Saj to je povsem človeško, da radi srečamo stare znanke, več kot toliko mi po sedmih letih niti ni bil. Rokovala sva se, predstavil mi je svojo ženo, jaz pa sem mu hotela predstaviti moža, vendar me je samo tako morilsko gledal, da se mi je beseda zataknila v grlu in na hitro sem se od njiju poslovila, noge so se mi šibile, usta sem imela suha, dobesedno se mi je megličilo pred očmi, ker sem se v trenutku začela zavedati, da sem naredila neodpustljivo napako. Samo me je prijel za roko in rekel, da bova otroško sobo kdaj drugič izbirala, da morava iti domov, ker se mu mudi. Komaj sem prišla do avtomobila, tako me je bilo strah, saj se nisem niti spomnila, kaj vse sem svojemu bivšemu rekla, kar bi bilo za Samu odločno preveč. Celo vožnjo nisva spregovorila niti besedice. Samo je radio navil do konca, jaz pa sem gledala skozi okno in se tresla od strahu. Ko sva prišla domov, je rekel mami v kuhinji, da naj naju ne moti, ker se morava nekaj pogovoriti, otroka sta bila prav tako pri njej, in mene je dobesedno povlekel navzgor do stanovanja. Dvakrat je obrnil ključ v ključavnici in potem je začelo padati po meni ...

Z rokami sem si zakrivala glavo, zato so me njegove brce zadevale v trebuh in prsi. Nič ni govoril, samo tepel. Šele potem, ko me je prijel za glavo in začel butati ob tla, so se spodaj zganili in se začeli

zavedati, da je nekaj hudo narobe. Mama je začela butati po vratih, naj ji odpreva, toda on jo je le poslal v p...m... Ker ni bilo nikogar doma, je v prebilsku poklicala sosedo, ki je vdrl v stanovanje, toda takrat sem že ležala na tleh brez življenja, kot mrtva. To so mi pripovedovali kasneje. Sosed, ki ga je kar nekaj skupaj, je moža komaj ukrotil... Imela sem zlomljenih sedem reber, krvave podplutbe po vsem telesu in nekaj časa sem bila v nezavesti..."

Ko jo je prestrašena tašča spravila k sebi, je hotela poklicati zdravnika, vendar ji sin tega ni dovolil. Kar crkne naj, je dejal, saj je sama kriva, da jih je dobila. Ne govori tega, te bo bog štrafal, se je zgrožila tašča, vendar je bil sin neomajen. Tako je Urška še ves dan ležala v strašnih bolečinah in moč je strahil pred vrati, da ne bi mogla kamorkoli pobegniti.

"Bila sem tako izmučena, da se sploh nisem zavedala, kaj se je še nekaj ur predem, dogajalo z mano. Na srečo mi ni bilo slabo, niti nisem "dvojno" videla in to me je tolažilo, da ni prišlo še do pretresa možganov. Zvečer se je mož počutil že toliko "varnega", da je šel na obvezno partijo taroka s prijatelji. Tašča mi je pomagala, da sem se oblekla, in potem me je odpeljala na urgenco. Celo pot sem ji govorila, da bom povedala po pravici, kako se je zgodilo, ampak potem, ko sem nalezela na mrkega zdravnika, ki se ni niti zmenil zame kot za človeka, sem bila raje tiho. Zdelo se mi je, da bi še od njega pokasirala kakšno pridigo o tem, da sem bila sama kriva, da je do tega prišlo. Niti vprašal me ni, kaj se je zgodilo, le sestra mi je razložila, kaj moram početi, da zaradi počenih reber ne bo prišlo do komplikacij. Pišmeuhovski odnos me je zadel naravnost v srce, saj sem že tako bila na tleh. Ko sem prišla nazaj v sprejemno, me je tašča objela in takoj vprašala, ali bo zdravnik kaj ukrepal. Ko sem ji povedala, da me je komaj kaj pogledal, ni rekla drugega kot

## SEDMICA

## Jonasa namesto Viktorja

o vsem skupaj spet ne ve nič. Sicer pa naj bi bili Slovenci pred iraško vojno za zdaj na varnem. Na prizorišče bomo prišli šele po kataklizmi. Ko bo treba pospraviti mrtve.

Kar se živih pripadnikov človeške rase tiče, sem si po televiziji ogledala podelitev viktorjev. Pravyzprav sem neposredni prenos gledala prvih pet minut, nakar me je minilo. Ravno toliko sem popasla firbec, da sem - v nasprotju s kmetijskim ministrom Francem Butom, ki si je podalpski spektakel ogledal v živo - ugotovila, da prva Zajčica revije Moški svet Tina Gorenjak sploh nima lepih nog. Da na tisto, v kar je bila damica našemljena, sploh ne spominjam. Dogodek omenjam samo zato, ker imam predlog. In sicer, naj se zadeva od zdaj naprej imenuje Jonasi. Toliko o Viktorjih, Pardon, Jonasih.

Precej manj oči kot v ameriškega predsednika je bilo uprtih v slovenskega notranjega ministra. Tudi zato, ker se Rado Bohinc s člani parlamentarne preiskovalne komisije, ki se ubada z napadom na novinarja Mira Petka, sestaja

skrivaj. Predvidoma zato, da ne bi javnosti po nepotrebnem vznemirjali s tem, kako so ga slovenski policisti prve ure po napadu na novinarja biksali. Udeleženci skrivnega sestanka so se dogovorili, da bodo vse napake policije podrobno popisane v vmesnem poročilu preiskovalne komisije, ki bo, kakopak, zaupne narave. Menda bo prišla na črno listo tudi strokovna napaka, ki naj bi jo policisti zagrešili s tem, da niso raziskali, zakaj so sledi v snegu na kraju, kjer so Petka pretepli, takoj splužili. Kar me osebno čudi. V nekem na pol zasebnem pogovoru mi je namreč direktor policijske uprave Slovenj Gradec Srečko Kropo tako rekoč prisegel, da pred Petkovo hišo sneg ni bil splužen, o čemer obstajajo tudi materialni dokazi. Povedano drugače, policija je sledi zavarovala, sneg pa se je stopil sam od sebe. Mogoče je dvoje: ali si je Kropo materialne dokaze izmislil, ali pa se policijski minister Rado Bohinc in predsednik preiskovalne komisije Mirko Zamernik pripravljata na čistilno akcijo. Če sklepam po izjavi Mirka Zamer-

nika, da cilj njegove komisije "ni konkretno ugotoviti, kdo je obračun s Petkom naročil in izvedel, ampak ugotoviti nepravilnosti pri preiskavi", potem bi rekla, da je predsednika komisije prvotno navdušenje že precej minilo. Da sta torej policija in komisija trenutno v fazi iskanja grešnega kozla.

Še manj oči kot v ministra za notranje zadeve, je uprtih v Šolskega ministra Slavka Gabra. V korist prihodnjih slovenskih rodov pa bi bilo dobro, če bi oči odprl vsaj minister in pogledal, kaj se na njegovih šolah dogaja. Vzemimo ljubljansko osnovno šolo Nove Fužine. Čeprav stoji šola tako rekoč na obrežju Ljubljaniče, je brez ograje. Kar je lahko predvsem za tiste, ki obiskujejo prvi razred devetletke smrtno nevarno. Namesto, da bi ravnateljica šole, ki je trenutno na porodniškem dopustu, iskala denar za ograjo, je poleg redne plače in v službenem času dodatno služila kot zavarovalna agentka. Občasno pa menda celo kot prodajalka suhih banan. Minister Slavko, pa nič.

Marjeta Smolnikar



## Zadnji korak slovenske osamosvojitve

Branko Grims, poslanec

Ob smrti Franca Jožefa se je zbrala množica in ljudje so jokali. Dvorni maršal jih je poskušal tolažiti: "Zagotavljam, da bo vse ostalo po starem!" Iz zadnje vrste se je zaslislal obupan glas: "Pa saj zato pa jokamo!"

Slovenci tako radi pozabljamo. Opozoril o tem, da smo na robu Balkanskega kotla, ki lahko vsak hip znova eksplodira, že nekaj časa nihče ni več hotel slišati. Tako prijetno se je bilo vdajati utvari, da je Drnovšek uredil odnose s Hrvaško in da gre Srbija v smeri evropske demokracije. Tisti del slovenske politike, ki je desetletja dolgo svojo moč črpal iz Beograda in včasih prav janičarsko uveljavljal politične metode Beograjske čaršije na slovenskih tleh, je še posebej spodbujal vse oblike ponovnega povezovanja in sodelovanja s Srbijo. Pokazalo se je, da se del gospodarstva obrača povsem politično in ne razumno - v primeru novih zaostritev bodo še enkrat

izgubili vse, kar bodo vložili na problematična območja; ob tem ko niti prejšnje lastnine, zaplenjene v času razkroja "Juge", še niso dobili nazaj. Včasih je zadeva že prav tragikomična: delegaciji, ki je šla ponujat vsestransko pomoč "južnim bratom" so v Beogradu že v prvih urah obiška ukradli dva povsem nova audija...

Slovenija naj bi bila na najvarnejšem delu sveta in vstop v NATO bi kvečjemu zmanjšal njeno varnost, so vpili (nekateri tudi s strani tujega kapitala dobro plačani) demagogi, ki so tiste, ki s(m)o opozarjali na lahkomiselnost takšnih trditvev, s prav nič mirovniško vzvišenostjo obkladali z ameriški hlapi in militaristi. Hrvaška zaplemba dveh slovenskih ladij in drakonske kazni, izrečene našim ribičem; ter še posebej tragična smrt Zorana Dindića, ki so ga v Beogradu ostrorelci ubili sredi belega dne (in ušli), so pokazali, da se

na Balkanu ni prav nič spremenilo. Tudi nemški zunanji minister Joschka Fischer je vest o atentatu na srbskega premiera komentiral, da smo spet tam, kjer smo bili. Kot v potrditev njegovih besed je Srbija uvedla izredne razmere in v onemoglem besu brez sodnih procesov začela rušiti hiše osumljenih za zločin. Pravna država na balkanski način...

Ob vsesplošnem zagotavljanju, da bo v Srbiji vse ostalo po starem, se poleg zgornje anekdote zdi aktualna tudi stara modrost, po kateri se zgodovina ponavlja. Le da je bila tokrat farsa pred tragedijo.

Ob vojni na območju nekdanje Jugoslavije se je enkrat že izkazala popolna obrambna impotentnost Evrope, ki sama (brez vključitve zveze NATO) na svojem južnem robu niti približno ni bila sposobna zagotoviti miru. Žrtve v Srebrenici so tragične neme priče tega dejstva... "Bratstvo i jedinstvo" klanja zadnje vojne bi še trajalo, če ne bi poseglo vmes Severnoatlantsko zavezništvo. Za vse, ki so pozabili: zveza NATO je v resnici prvič uporabila svojo moč prav za vzpostavitev miru na območju nekdanje Jugoslavije in je vstopila na Kosovo brez posebnega sklepa varnostne-

ga sveta Organizacije združenih narodov.

Ste opazili, da vedno, kadar je v slovenskem morju zasidrana letalonosilka zveze NATO, povsem potihnejo grožnje prenapetežev s hrvaške strani, kako bodo poslali njihovo topovnjačo, da "pomete" s Slovenci? Banalen primer, ki pa vendarle na nek način pokaže realnost na obrobju Balkana. Smrt več sto tisoč ljudi, pregnanstvo milijonov, posilstva, telesne in duševne rane, spori o mejah novih držav, vse to še zdaleč ni po zabljenju. Jutri, čez leto, desetletje; tudi čez petdeset let lahko zamere in miti znova predstavljajo gorivo za požar neke nove balkanske vojne. Po tragediji v Beogradu je lahko ta požar mnogo bližje, kot so mnogi verjeli še pred mesecem dni.

Vstop v zvezo NATO je logično nadaljevanje slovenske osamosvojitve, dejansko predstavlja njen zadnji korak - dokončno politično ločitev od Balkana. Odločitev za NATO je odločitev za varnost, za razvoj in predvsem - za mir.



radio Gama mm 106.1 fm

najbolj športna frekvenca

ven, da bi jo branila. S skupnimi močmi je kupila avto, nič posebnega, le toliko, da se je počutila bolj varno. Vesela je bila, da sta bila otroka v varstvu, le strah, ki se ji je zažrl v kosti, je ni zapustil niti na delovnem mestu.

"Sodelavci so me bili vajeni kot živahne ženske, ki je rada stresala šale, jaz pa sem se v zadnjem letu postarala za 50 let," pripoveduje Urška.

"Teško je razložiti tistemu, ki tega ni še nikoli doživel. Obrnila sem se tudi na anonimni telefon, tam so mi rekli, naj ga prijavi, vložim tožbo za ločitev, grem stran, na varno, toda to je veliko lažje reči kot narediti. Čeprav sem imela dokaj dobro službo, sem bila brez denarja, kajti v stanovanju sem vložila vse prihranke, pa še kredit sem najela. Če ne bi bilo tašče in njene pomoči, bi bila prav zaradi težke finančne situacije Samu prepriščena še naprej na milost in nemilost. O, saj je čez nekaj mesecev spet začel prihajati, se dobrikati in mi prinašati rože, češ pozabiva, pa spet zaživiva skupaj kot mož in žena. Toda samo da sem ga zagledala, sem se počutila kot ohromljena, niti glasu nisem mogla spraviti iz sebe. Ko je videl, da ne reagiram, me je nap... z vsemi grdimi besedami, ki jih premore tak besednjak. Je pa res, da siva vrana nikoli ne bo verjela lačni. Tudi ljudje bodo še naprej govorčili svoje, nihče pa se ne bo poskušal živjeti v mojo kožo. Ko bi bila malo bolj samozavestna, me to ne bi bolelo, tako pa...."

Ničesar ne bom dodala na koncu. Le to si želim kot Urškina poslušalka, da bi vsi skupaj začeli na tiste nasilneže z dvema obrazoma, gledati drugače. Da bi jim dali vedeti, da zato, ker se upajo ženo preteptati kot psa, še zdaleč niso jumaki. Niti za gostilniškim pultom, kjer ponavadi po nekaj kozarčkih obvelja misel, da je treba z "ženskami na kratko". Od tu do resničnega mučenja je potem le še kratek, komaj opazen korak....



Končal se je 33. Teden slovenske drame

# Velika nagrada lutkam

V torek se je v Prešernovem gledališču končal 33. Teden slovenske drame. Veliko nagrado so podelili lutkovni predstavi *Ta veseli dan ali Matiček se ženi* v režiji Vita Tauferja in izvedbi Lutkovnega gledališča Ljubljana. Igralci matičnega gledališča pa so že predstavili koncertno izvedbo *Hodnik Matjaža Zupančiča*, letošnjega Grumovega nagrajenca.

**Kranj** - V uvodnem delu se je ravnatelj Gledališča France Prešeren **Borut Veselko** zahvalil za požrtvovalnost vsem sodelujočim, da je program tedna drame uspeval po načrtih, še posebej selektorjem, ki so omogočili pester izbor gostujočih tujih gledaliških predstav, kakor tudi spremljajočih strokovnih prirediteljev, ki bodo slovensko dramo dvignile na višjo raven domače, kakor tudi tuje obravnave. Letos so prvič gostili tri pomembne tuje izdajateljice, ki bi utegnili slovenskim dramskim besedilom utegnili odpreti pot v svet. Še posebej se je zahvalil številnim sponzorjem, brez katerega festivala takšnega, kot je bil, ne bi bilo, v prihodnje pa se bodo trudili predvsem za izboljšanje njegove kvalitete.

Tričlanska žirija v sestavi **Marjana Ravnjak**, **Barbara Orel** in **Tomaž Toporišič** pa je med sedmimi tekmovalnimi uprizorjenimi predstavami, med katerimi so bile *Blok*, *Ljudožerci*, *M' te ubu*, *Ta veseli dan ali Matiček se ženi*, *Vrtoglavica*, *Srebrno rebro* in *Za narodov blagor*, veliko nagrado



Igralci Prešernovega gledališča so v enem tednu naštudirali besedilo *Hodnika*, letošnjega Grumovega nagrajenca Matjaža Zupančiča

soglasno podelila lutkovni predstavi *Ta veseli dan ali Matiček se ženi*, v izvedbi Lutkovnega gledališča Ljubljana in režiji Vita Tauferja. Svojo odločitev je utemeljila z besedami: "Režiser je svojo četrto interpretacijo Linhartove klasične veseloiigre inteligentno in duhovno priredil za potrebe lutkovnega gledališča, ki je s klasič-

no tehniko ročnih lutk drugačna. Skupaj z Barbaro Stupico, avtorico likovne zasnove, in Igorjem Leonardijem, avtorjem glasbe, je ustvaril dramaturško drzno predstavo, ki presega vsebovanje tradicionalne interpretacije Linhartove dramatik in dosledno vzpostavlja vratolomnost v dejanje. Z veliko dinamičnih izvedb animatorske ekipe Linhart zaživi kot živ in sodoben avtor, ki odpira nove možnosti medija lutkovnega gledališča."

Umetniška direktorica Lutkovnega gledališča **Barbara Hieng**

**Samobor** je bila nad nagrado navdušena: "To je bilo čudovito presenečenje in potrebno je priznati, da je pri nas pri lutkah zavladalo brezmejno veselje. Verjetno se v nobenem drugem teatru ne bi tako iskreno veselili te nagrade kot pri nas. Predstava je močno drugačna in ko mi jo je režiser predstavil, mi je bila všeč, saj sem videla, da ima v glavi zelo eksakten koncept, ki se mi je zdel izredno vznemirljiv in vreden pozizkusa. Bil pa je to kompliciran Studij. Predstava je zelo živahna,

vesela, hrupna, polna humornih učinkov, ampak za tem je nepopisno veliko igralskega dela in veliko naporov igralcev animatorjev."

Za predstavo že ves čas vlada zanimanje. Plasirali so jo že na Boršnikovo srečanje in na Mesec komedije v Celju, Teden slovenske drame pa je bil za njih najbolj pomemben naslov. Imajo tudi precej ponudb iz tujine, kjer je režiser Vito Taufer znan in prepričani so, da bo prepotovala veliko sveta, kjer bo gotovo več gostovanj, kot ponovitev doma. Barba-

ra Hieng Samobor je še pojasnila, da v predstavi srečujemo zelo sodoben teater s klasičnimi principi najstarejšega gledališča, tako imenovane komedije del' arte. "Klasična ročna lutka, prijemi in posledice, kombinirano s fino, zelo moderno senzibilnostjo režiserja Tauferja, izjemnim poslušom za ritem, akcent, kadriranje. Kdor njegove predstave pozna, ve, da so po robu filmskega kadiranja in to je čisto poseben način režije. Kot programskega vodjo me veseli, da se je režiser očitno ogrel za lutkovni žanr in da je to na neki način samo začetek, ki je za nagrado zdaj zelo pohvaljen."

Režiser **Vito Taufer**, ki je na tednu slovenske drame z Matičkom zmagal že tretjič, je na vprašanje, zakaj še četrta predstava *Ta veseli dan ali Matiček se ženi* Antona Tomaža Linhart, odgovoril preprosto: "Tako je posebna, tako je v redu in v njej je toliko stvari. Očitno se v njej še vedno najde nekaj novega in to ni samo moj pogled. Tako mislijo tudi tisti, ki dajejo nagrade, publika, ki jo gleda, in tako naprej." Vito je pritrtil, da bo naredil še kakšnega Matička, potem pa odhitel na vajo za Sneljčico, ki bo uprizorjena v petek.

**Katja Dolenc**,  
foto: Gorazd Kavčič



Žareli od zadovoljstva nad Veliko nagrado: Umetniška direktorica Lutkovnega gledališča Ljubljana **Barbara Hieng** Samobor, glavni igralec - lutkar **Brane Vižintin** in režiser **Vito Taufer**.

Slovenska gledališča na avstrijskem Koroškem

## Pogled dlje in Abonbonček

**Celovec** - Kulturni in komunikacijski (k&k) center Šentjanž v Rožu in Slovenska prosvetna zveza (SPZ) v Celovcu s finančno pomočjo Evropske unije tudi letos pripravljata dva gledališka abonmaja, **Pogled dlje za odrasle** in **otroški abonma Avonbonček**.

Abonma *Pogled dlje 2003* se je začel z gostovanjem Male scene MGL Na čigavi stran R. Harwooda. Isto gledališče se bo prav tako v Celovcu predstavilo aprila z igralsko predstavo *Art Y. Reza*. Koroški igralci v skupini **Teater brez** (Magdalena Kropiunig, Aleksander Tolmaier in Matjan Stika) bodo v maju v Šentjanžu uprizorili igro *Kovinski pogled* D. Harmsa, režirala pa jo bo Alenka Hain. Abonma se bo jeseni v Šentjanžu nadaljeval z Linhartovo *Ta veseli dan ali Matiček se ženi* v izvedbi Lutkovnega gledališča Ljubljana, sledili pa bosta še dve predstavi v Celovcu in sicer *Drame SNG Maribor Debeluhi v krilcih* N. Silverja in *SNG Mala drama Ljubljana z Ekshibicionistom* O.J. Travna.

V sodelovanju s krajevnimi društvi v Podjunu ter ob čezmejnem sodelovanju z Dravogradom, Ravnami, Prevaljami, Črno in Mežico bo nekoliko spremenjen abonma *Pogled dlje 2003* letos prvič tudi v kulturnih domovih v Pliberku in Šentprimozu. Že danes bo v slednjem na ogled igra SLG Celje *Troilus in Kresida* W. Shakespeara, sledil bodo lutkarji z že ome-

njenim *Matičkom*, v juniju pa bo gostovalo PDG Nova Gorica s Hočevarjevo dramo *M' te ubu*. Jeseni bodo predstave v Pliberku in sicer septembra *Izbojševalec sveta* T. Bernharda, Mala drama SNG Ljubljana pa bo v novembru predstavila tudi igro *Art Y. Reza*. Mariborska drama se bo v oktobru predstavila z enodejankama *Štefka* (Tanja Viher) in *Milan* (Rokgre).

Najmlajšim je letos namenjen *Abonbonček 2003*, ki so ga pripravili SPZ Celovec, krajevna prosvetna društva v Podjunu in območna izpostava JSKD z Raven na Koroškem. V Šentprimozu bodo otroci uživali ob predstavah LGL *Zabava na Luni* (T. Tellegen) in igro SLG Celje *Vitez na obisku* (M. Košuta), v Farni dvorani v Železni Kapli bo maja predstava LG Maribor *Kakor napravi stari, je zmeraj prav* (H.C. Andersen), jeseni pa se bo abonma selil v Pliberk s predstavami MGL *Mary Poppins* (P.L. Travers) / *M. Geymayer Oblak*, *Ana in kralj, ki je padel s pravljice* (R. Thayerthala) Gledališča Ptuj in *Walter Parsifal* A. Rozmana Roze v izvedbi MGL.

I.K.

## Novi in stari klasiki

Poleg treh novih romanov v zbirki *Moderni klasiki* sta pri Cankarjevi založbi v novi zbirki *Dediščina* izšli dve klasiki za vse čase, *Voltaireov Kandid* in *Malapartejeva Koža*.

**Ljubljana** - S pomladnim svežnjem tretjega letnika zbirke *Moderni klasiki* Cankarjeva založba nadaljuje izdajanje vrhunskih del svetovne književnosti. V zbirki, ki nadaljuje tradicijo pred dvema letoma zaključene zbirke *Dvajseto stoletje*, izhajajo prozne mojstrovine zadnjih sto let, vključno z najnovejšimi romani, nastalimi v zadnjih nekaj letih. Novejša sta romana Čapajev in *Praznota* (1996) ruskega avtorja Viktorja Pelevina in *Spodbujanje krokodilov* (1999) Portugalca Antonia Loba Antunesa, medtem pa je roman *Na površje* znane kanadske pisateljice Margaret Atwood prvič izšel pred dobrimi tridesetimi leti.

**Viktor Pelevin** je trenutno najbrž eden najbolj branih in prevajanih sodobnih ruskih pisateljev. Prvi njegov roman, ki smo ga dobili v slovenskem prevodu leta 2000, je bil *Omon Ra*, tokrat pa je v prevodu Boruta Kraševca izšlo njegovo tretje delo z naslovom *Čapajev in Praznota*. Glavna junaka romana sta legendarna lika ruske revolucije in folklorne, poveljnik rdeče konjeniške divizije Vasilij Čapajev in njegov pribočnik Peter Praznota. Pripoved se deloma odvija v ruski državljanski vojni (liha poglavja), deloma v realnosti sodobne Rusije (soda poglavja). Zgodba iz ene resnič-

nosti pada v drugo, dokler se v duhu zen budizma dokončno ne znebi svojih mor in doseže absolutno svobodo. V romanu je tudi nekaj pesmi, predvsem pa za avtorja značilnih veliko besednih iger. Pelevin je izredno priljubljen med mladimi bralci, v Rusiji menda vlada prava "pelevomanija". Kot je na predstavitvi povedal Kraševc, so njegova dela berljiva, a ne banalna. Pelevin je ruski metafizik, ki je didaktičen in hkrati išče zadnjo resnico.

Avtor romana *Spodbujanje krokodilov* **Antonio Lobo Antunes** je poleg Saramaga eden najbolj znanih sodobnih portugalskih pi-

sateljev. Po stroki sicer psihater, je Lobo Antunes doslej napisal že 17 del, v tokratnem romanu pa se vrača v sedemdeseta leta prejšnjega stoletja v čas po končani Salazarjevi diktaturi. Štiri ženske, gluha Mimi, obolela za rakom, Fatima, ki je jezna na vse, kar jo obdaja, vdova Celina, ki je obsedena s staranjem, in tebeluška Simona, skozi svoje tegobe razkrivajo povsem drugačne zgodbe ... Roman je bil doslej nagrajen z več literarnimi nagradami. Tretji roman iz zbirke *Moderni klasiki* z naslovom *Na površje* je delo ene najpomembnejših avtoric našega časa, kanadske pisateljice **Margaret Atwood**. Gre za zgodbo umetnice, ki se vrne v neobljudene kraje svojega otroštva, da bi našla izgubljenega očeta. Na pot se poda s partnerjem in prijateljskim parom. Glavna junakinja je postavljena pred problem resnice o sami sebi, svet prijateljev pa se ji kaže le še na površju ... Omenjeni roman je eno temeljnih del kanadske sodobne proze. V drugem

delu tretjega letnika zbirke *Moderni klasiki* bodo jeseni izšla še dela *Madame Antonia Libera*, *Beli sum Don DeLilla* in *Donava Claudia Magrisa*. Kot je povedal urednik Zdravko Duša, bodo z novo zbirko *Dediščina* obnavljali naslove z "železnega" seznama nekdanjih izdaj Cankarjeve založbe. Pri tem ne bo šlo le za ponatise temeljnih del svetovne literature, ampak tudi za nove prevode klasičnih del. Tokrat sta to *Voltaireov Kandid* v prevodu Otona Zupančiča in pa roman *Koža Cruzia Malaparteja*, ki sta ga pred 41 leti prevedla Ciril in Veronika Zlobec. Prvi literarni manifest razsvetljenstva, drugi prepričljiv dokument o Evropi ob koncu druge svetovne vojne. Kot je povedal Ciril Zlobec, je knjiga ponovno izšla ravno ob pravem času, saj obravnava ameriško osvobodilno Italije. Totalni razkroj Neaplja, kjer ni več nobenih moralnih norm, je hkrati slika povojne Evrope. Posebnost zbirke je žepni format, kar tudi znižuje ceno knjig na minimum.

Igor Kavčič

Piše Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

472

### Škof in Železnikarji

Ko sem zadnjič obiskal znanca v Železnikih, so mi podarili eno res lepo knjigo: *Doba železarstva v Železnikih*, izdal in založil Decop, 2002. To je tehten učbenik zgodovine tega kraja v podobi prijazne slikanice. Na ovitku je faksimile listine, ki jo je 13. maja 1615 podpisal freisinski škof Štefan (škofoval 1612-1618). Napisano se v prevodu glasi: "Po božji milosti Mi, Štefan, freisinski škof / izpovedujemo in naznanjamo s tem pismom, da so Nam Naši in našemu freisinske škofije loškemu gospodstvu podložni in zvesti fužinarji iz Spodnjih in Zgornjih Železnikov v Selški dolini svoje pravice in svoboščine prinesli, kot so jih jim nekdanje naše freisinske škofije gospodje predniki blagega spomina milostno podelili in jih na pergamentu napisanem konfirmacijskem pismu (katerega so od našega nedavno preminulega in že v Bogu počivajočega predhodnika škofa Ernesta, napisanega v Freisingu na Svetega Novega leta dan

v 1568. letu prejeli) od besede do besede zapopadli in razglasili in so ponižno nas prosili, da bi jim Mi, kot zdaj vladajoči gospod in škof freisinske škofije, prav takšne svoboščine, nič manjše, kot so jih naši hvaljevredni predhodniki podelili, milostno potrdili.

Njih ponižno prošnjo uvideli smo za pravilno in jim njihove potrjene in konfirmirane svoboščine z močjo tega pisma potrjujemo in konfirmiramo. In resno zaukazujemo našim sedanjim in prihodnjim oskrbnikom in uradnikom našega loškega gospodstva in hočemo, da zgoraj navedene naše podložničke pri zgoraj omenjenih Njihove svoboščine tudi s tem našim potrdilom in konfirmacijo zares pravilno obravnavajo, jih varujejo in ščitijo, in da nanje ne le da ne pritiskajo in jih ne ovirajo, marveč da vsakdo, kolikor je mogoče, dopušča lištna, ne da bi se pri tem spozabil nad nami in našimi nasledniki, našo oblastjo in jurisdikcijo, tudi le z zadržkom, njihove svoboščine okrniti, povečati ali celo odpraviti. Vse zvesto brez nevarnosti. Za



Muzej Železniki: upodobitev kovačev pri delu.

overovitev podpisali smo to pismo lastnoročno in privesili nanj tudi naš osebni pečat. Izdano na našem gradu v Loki v sredo pred nedeljsko kantato trinajstega dne meseca maja po Kristusu, našem edinem Odršeniku, v 1615. letu. / Stephanus mppa"

Kaj vse razberemo iz tega besedila? Značilni način izražanja tedanjih mogočnikov: dejstvo da je bil tistega leta tudi škof Štefan osebno v svoji Loki in da je moral biti železnikarskim fužinarjem res naklonjen. Čeprav iz drugih virov vemo, da je že pred tistim časom, še bolj pa pozneje, med škofovo oblastjo in železnikarji prihajalo do pogostih in hudih konfliktov. Freisinski škof sam je bil tisti, ki je že sredi 14. stoletja v Selško dolino poklical furlanske fužinarje in jim podaril ozemlje poznejših Železnikov. Najstarejša nam znana listina, ki govori o teh rečeh, je iz leta 1354, ko je bil v Freisingu škof Albert. V začetku so bili odnosi dobri, pozneje so se zaostri do skrajnosti. "Za fužinarstvo je bilo treba zelo veliko oglja: zato so

močno izrabljali obsežne gozdove v sosedstvu. Ker so sili fužinarski delavci v kmečke skupne gozdove, je čedalje bolj raslo nasprotstvo med kmeti in fužinarji. Pogosto je prišlo do dejanskih spopadov. To je vzrok, da medsebojno nerazpoloženje še do danes ni popolnoma prenehalo (napisano 1936, op. p./ Freisinski škof se v to ni veliko vmešaval, dokler je bil pravi gospodar nad fužinarji. V 16. stol. se je pa deželni knez proglasil za vrhovnega gospoda nad fužinarji, obenem pa tudi nad gozdovi, ki so jih ti izrabljali. Vse to je povzročilo velike spore med loško goščino in deželnim knezom."

Tako dr. Pavle Blaznik. V nadaljevanju pojasni, da je škof na fužinarsko eksploatacijo gozdov reagiral tako, da je sprožil nov val naseljevanja v krajih, ki s še niso bili poseljeni. Bolje revne kmetije, ki plačujejo vsaj nekaj, kot fužinarski goloseki, od katerih gospodarstvo ni imelo nič. Ta novi val naseljevanja je zalival te kraje vso drugo polovico 16. in prvo polovico 17. stoletja, zgodovinarji ga imenujejo tudi rovtarska kolonizacija. Zajela je zlasti dve območji: dotlej še nenaseljeno območje blizu Žirov, kjer so nastala obsežna naselja Žirovski Vrh, Stara in Nova Oselica ter obširno območje južno od Železnikov, kjer so nastali Martinj Vrh, Davča in Podporezen. Listina škofa Štefana je spisana v času, ko je šlo to naseljevanje h koncu in je bil škof zadovoljen, Železnikarji pa so se morali z njegovim dobro voljo sprijazniti.



**ZADETEK.com**

Vsako sredo na Radiu Kranj ob 19.30

Vsak petek v Gorenjskem Glasu

Vsak ponedeljek na GTV ob 20.30

GORENJSKI GLAS

ŠOFOV

## Ne prezrite

### Klub radovljiških študentov

**Pomladanski ples.** Če bi se radi zavrteli v ritmičnih valčkih, disco fox-a, cha cha cha-ja, se nam pridružite v petek, 21. marca, ob 20. uri v plesni dvorani Hotela Astoria na Bledu. Igrali in peli nam bodo člani glasbene skupine Bailamos. VSTOPNINE NI!

### Zavod mladim

V aprilu bo potekal že težko pričakovani izbor glasbenih skupin za nastop na Zlati deki in Tradicionalnem študentskem pikniku.

Več informacij najdete na: piknik.so-fov.org Vabljeni!

### Mladinski servis Radovljica

v petek, 28. marca 2003, ste vabljeni v Festivalno dvorano na Bled, kjer bo ob 20. uri koncert Za polno luno, Zoran Predin. Karte dobite na Mladinskem servisu Radovljica, s KRŠ-ovo izkaznico po 1.500 SIT.

### Klub študentov Seiške doline

pripravlja v soboto, 22. marca 2003, tradicionalno brucovanje s skupino Night Jump. Disdrug this fuck, Lady's First ter 3 = piančki. Letošnji sprejem v študentske vrste bo malo drugačen, saj se bo za vse bruce in brucke začel že z dopoldanskim izletom na Primorsko, kasneje pa nadaljeval z žurom do jutra. Do 21. ure bo PROST VSTOP!

V petek, 28. marca 2003, ob 20.00 uri pa ste vlijudno vabljeni v klubske prostore na Potopisno predavanje s tematskim sklopom: "Peru in Bolivija". Aleš Letonja, študent Fakultete za šport, vam bo ob glasbi in besedi predstavil lepote in ljudi Peruja in Bolivije. Pridite v čim večjem številu, prostora je za vse dovolj. Poskrbljeno bo tudi za pijačo in prigrizek.

### Klub študentov Poljanske doline

organizira v soboto, 22. marca 2003, ob 21. uri brucovanje s skupino Kingston. Še prej pa vse bruce in brucke vabimo v klubske prostore (ob 19. uri), kjer jih bomo pogostili in opremili za program in brucovanje.

### ŠO FOV

vas vabi, da se udeležite vsakoletnega posveta organizatorjev dela v Portorožu, ki bo letos v sredo, 26. marca 2003. Cena enodnevnega izleta znaša 1.300 SIT. Še vedno se lahko prijavite na info točki ŠO FOV.

### Mestna občina Kranj

V torek, 25. marca 2003, v svojih prostorih ob 19. uri organizira dobrodelno dražbo likovnih del za mlade mamice.

### Klub študentov Kranj

organizira v nedeljo, 23. marca 2003, ogled finalne tekme smučarskih poletov v Planici. Odhod avtobusa izpred hotela Creina bo ob 7. uri zjutraj. Prijave pa se še vedno zbirajo na info točki KŠK.

Ali po osamosvojitvi pride čas za vstop v novi organizaciji – Evropsko unijo in Organizacijo severnoatlantskega sporazuma?

## Biti ali ne biti v NATU in EU?

Zadnje mesece in sploh zadnje dni, ko je referendum o vstopu v Evropsko unijo in NATO vse bližje, se je že ogromno govorilo in razpravljalo o tem, zakaj sploh vstopiti v ti dve evropski organizaciji. Kakšne prednosti to prinaša za Slovenijo kot državo, njeno gospodarstvo, varnost in ostale pomembne dejavnike.

Na to temo so bile v pred referendumskim času organizirane številne okrogle mize in razne javne razprave, kjer so strokovnjaki podajali svoja mnenja in utemeljive zakaj so za vstop v posamezno organizacijo in zakaj so proti temu.

Morda se je nekoliko več pozornosti namenjalo NATU, saj se pri vprašanju o vstopu v to organizacijo porajajo mnoga vprašanja in razni pomisleki, glede koristi, ki jih bo Slovenija imela, če vstopi v NATO, na kaj nas v zvezi z vstopom ne opozarjajo. Kakšna bo tedaj varnost naše male dežele, kako visoki bodo stroški, tako referendum, kot samega vstopa v NATO in profesionaliziranja vojske, saj je to navsezadnje le denar davkoplačevalcev – nas – naših staršev.

Sploh pri mladih so mnenja različna, predvsem pa nagnjena v negativno smer glede vključevanja v NATO, kar je pokazal tudi izid Mini referenduma o vstopu v NATO in EU, ki so ga izvedli v torek, 18. marca na Fakulteti za organizacijske vede v Kranju. Referendum je potekal od 9. do 17. ure v avli fakultete. Glasovali so lahko vsi, ki so imeli na fakulteti na ta dan kakršne koli obveznosti. Po ocenah sodeč se je mini referenduma udeležilo 193 glasovalcev, kar je približno 50% vseh prisotnih na ta



Anti NATO žur na prostem



Na Mini referendumu so glasovali tudi profesorji

dan na fakulteti. Na referendumsko vprašanje »Ali mladi želimo graditi svojo prihodnost v organizacijah, kot sta EU in NATO«, je bil odgovor, bi lahko rekli znan že vnaprej. Vsekakor se podpira vstop v Evropsko unijo, saj je za glasovalo kar 88%, torej proti 12%. Nasprotuje pa se vstopu v Organizacijo severnoatlantskega sporazuma (NATO) in sicer s 55% proti vstopu in 45% za.

Gotovo si je vsak izmed vas že ogledal kakšno internetno stran na, kateri je napisanih še preveč informacij o NATU, prebral marsikateri članek ali celo prislunil javni razpravi in sodeloval pri glasovanju in raznih javnomnenjskih raziskavah o podpiranju in nasprotovanju eni in drugi organizaciji. Morda ste se udeležili celo kakšnega od javnih shodov proti NATU ali pa anti NATO žura na prostem. Mogoče ste dobili odgovore na vprašanja, ki so vas zanimala, mogoče tudi ne. Odločitev ZA ali PROTI, morda pa PROTI ali ZA NATO in EU, je konec koncev samo vaša in nihče ne bo vedel, kaj ste zares obkročili, kaj šele, da bi svoje odločitve komu utemeljevali.

Odločitev na nedeljskem referendumu se nezadržno bliža, prav gotovo pa nam bo takšna ali drugačna odločitev začrtala pot našega družbenega, političnega, gospodarskega in varnostnega razvoja.

Pravijo, da na mladih svet stoji, pa si preberite, kaj o EU in NATU menijo nekateri mladi iz Gorenjske.

Maja: »Podpiram vstop tako v EU in NATO, ker bi nam to nudilo določeno varnost in stabilnost. Kot bodoča andragoginja menim, da bi bilo bolje poskrbljeno za izobraževanje odraslih, ki je v Sloveniji zelo zapostavljeno.«

Grega: »Z vključitvijo v NATO in EU bi Slovenija lahko marsikaj pridobila na področju vojske in gospodarstva. Vendar se lahko

vprašamo, če smo se zato borili za samostojno Slovenijo, da gremo takoj v neko drugo skupnost.«

David: »Evropska unija bi nam ponudila nove možnosti na gospodarskem področju. Kot bodoči biotehnik vidim veliko prednost EU pri proizvodnji zdravih živil. NATO bi po mojem mnenju pripomogel k večji državni varnosti in verjetno bi bilo manj sporov s sosednjimi državami.«

Jasmina: »Vstop v EU podpiram, ker menim, da bi to pripomoglo k večjemu gospodarskemu razcvetu, odprle bi se nam različne poti in sodelovanja z ostalo Evropo. Vstopa v NATO pa absolutno ne podpiram, ker ne verjamem, da nam bo to pomagalo pri večji varnosti države...«

Aleš: »EU je O.K., ker ne potrebujem osebnega dokumenta za nakup makaronov v Italiji. NATO ne hvala! Moja punca v vojsko, jaz na počitnice.«

Tomaž: »Vstop v EU podpiram, ker so s tem odprte meje in olajšano poslovanje. S tem se bodo prodorna podjetja razširila, tista slaba pa propadla. Glede NATA pa menim, da ne bomo nič bolj varni, če bomo v zvezi, kot če ne bi bili. S tem se bodo kvečjemu povečale možnosti terorističnih napadov. Poleg tega pa v primeru, da smo napadeni, vojaška pomoč držav članic NATA ni obvezna.«

Matej: »Temu našemu skupnemu svetu manjka en stari dobri Gandhi! Sem proti NATU!«

Vsaka odločitev prinaša dobro in slabo, idealnih odločitev NI! V pri-



Matej

meru, da se še ne počutite dovolj informirane o zvezi NATO, si nekatere odgovore na vprašanja lahko poiščete na spletnih straneh.

Uspešno odločanje vam želim in naj bo izbrana tista alternativa, za katero se boste opredelili vi!

Uršula Hafner

## Tekoči izziv

S sprejetjem občinskega proračuna za leto 2003 se je pognalo kolesje razvoja, ki se naj ne bi ustavilo do naslednjih volitev. V zadnjem trenutku se je zagotovila velika večina, ki je podprla ta odlok. Govori se o spretnosti sestavljalca koalicije in pa seveda o tem, da marsikdo ni hotel zamuditi koalicijskega vlaka.

Z novim proračunom načeloma marsikdo ni zadovoljen, bi pa bil zelo vprašljiv, če bi bili vsi zadovoljni z njim. Največ vroče krvi je povzročila nesojena kranjska skakalnica, ki pa jo hočeš nočeš sedaj ne moremo zasaditi z rožicami. Z njo bo zaživela tudi še kakšna šola, dijaški dom in še kdo. Veliko truda sem vložil, da se končno pristopi k resni študiji ustanovitve »univerze v Kranju«.

S strani fakultete imamo zato polno podporo, potrebna pa bo usklajitev tudi z ostalimi institucijami na Gorenjskem in v Sloveniji, ki želijo pristopiti k izpeljavi tako zahtevnega projekta.

In koliko je en glas, ki je izglasoval občinski proračun, vreden. Glede na skupno vrečo to znaša okoli 340 milijonov tolarjev na svetnika. Glede na vrečo, namenjeno investicijam, iz katere se lahko zadosti posamezne interese, znaša to okoli 45 milijonov na svetnika. Velika večina je dvignila roko že za veliko manj denarja. Za javno dobro. Pa adijo, Gorenjska.

Beno Fekonja

## Zgodilo se je...

### V veljavi Zakon o omejevanju porabe alkohola

V nedeljo, 16. marca, je stopil v veljavo Zakon o omejitvi porabe alkohola. Minister za zdravje RS dr. Keber pravi, da odslej alkohola ne bo mogel kupiti noben mladostnik, ki šteje manj kot 18. let. Tako bo po novem med 21. in 7. uro zjutraj prepovedana prodaja alkoholnih pijač v prodajalnah, ki obratujejo 24 ur na dan, v gostinskih obratih pa od začetka dnevnega obratovalnega časa do 10. ure dopoldne. Če gostinec ne bo spoštoval omenjene zakonske določbe, bo tvegati kazni v višini do osem milijonov tolarjev.

### Zaključek 33. Tedna slovenske drame v Prešernovem gledališču

V torek, 18. marca 2003, se je zaključil letošnji 33. Teden sloven-



Bledi obrazi, sivi odenki – sivina tako ali drugače

ske drame. Vsi prisotni so si lahko ogledali predstavo 'M te ubu v izvedbi čilenskega gledališča. Predstava je bila kljub ne toliko zanimivi vsebini nekaj posebnega, saj je bila odigrana v pravem čilenskem

narečju, za večje razumevanje je bilo poskrbljeno s podnapisi, katerih v gledališču nismo vajeni. Tako Teden slovenske drame se je zaključil, vsi pa smo že v pričakovani prihodnjega.

Oglaševanje z nami je **ZADETEK** v polno!

Vsak petek v Gorenjskem Glasu

Vsako sredo na Radiu Kranj ob 19.30

Vsak ponedeljek na GTV ob 20.30

ZAVOD MLADI M

Š.O.U.M. 1959

ŠOFOV

Zavod Mladim - Kidričeva cesta 55a - 4000 Kranj - tel:04 2024 203 - marketing@fov.uni-mb.si - www.zavod-mladim.com



# Razstava sobivanja ljudi različnih potreb

V prostorih Varstveno delovnega centra bo do 31. marca na ogled prva dobrodelna razstava fotografij pokojnega novinarja in vodje slovenske sekcije BBC-ja Veseljka Simonoviča. Denar od prodaje je namenjen Veseljkovemu skladu, namenjen pa bo izobraževanju na področju celostnega pristopa k zdravljenju raka.

**Kranj** - V življenjskih okoljih sobivamo različni ljudje, kakovost pa je v tem, da priznavamo drug drugega, se bolj spoštujemo in poudarjamo strpnost drug do drugega, je v uvodnem govoru k otvoritvi dobrodelne razstave v ponedeljek, 17. marca, poudarila **Meta Grandlič** iz VDC Kranj. Vodstvo centra je ponosno, da prav v mednarodnem letu invalidov gosti dobrodelno razstavo **Veseljka Simonoviča**, namenjeno za Veseljkov sklad, direktorica VDC-ja Kranj **Ivica Matko** pa se je **Ifigeniji Simonovič**, ustanoviteljici Veseljčkovega sklada, zahvalila predvsem za možnost in veliko priložnost varovancem, osebam z motnjo v duševnem in telesnem razvoju, da se ti lahko predstavijo tudi s svojimi izdelki in se srečajo z drugimi ljudi: "Želim, da bi se fotografije dotaknile slehernega gledalca in ga nagovorile tako, da bi obogatili svoja spoznanja. V življenjskih okoljih skupaj sobivamo različni ljudje z različnimi sposobnostmi. Na ta način se podirajo različni tabuji, ki v naših okoljih še vedno so."



Ivica Matko



Ifigenija Simonovič

**Ifigenija Simonovič**, predsednica novo ustanovljenega sklada, je bila ob otvoritvi vesela, da ima Veseljko prvo razstavo fotografij ravno v Kranju, kamor je iz tujine 25 let hodil k svojim staršem: "Kot študent v Londonu je imel Veseljko prvo službo v Domu za ostarele, prav tako rahlo odrinjene ljudi, hkrati pa je pisal znanstveno fantastične in humoristične zgodbe, v katerih je z iskreno ljubeznijo in humorjem pisal o ljudeh, porinjenih na rob družbe." Iz lastnih izkušenj ve, da rak poleg celice človeka napade tudi okolico, zato je bližnjim potrebno pomagati in jih izobraževati. Svojo pomoč in 500 odkritih diapozitivov po smrti moža, ki je umrl za rakom, je zato namenila skladu, ki bo zbiral sredstva za izobraževanje. "Društvo ima danes močne povezave s centrom za Celostno medicino v Bristolu v Angliji, kamor so že šli slovenski specialisti na delavnice in izpopolnjevanje, jeseni pa bodo gostili prvo gostjo."

Društvo Dar iz Nove Gorice je



Darinka Zupan



predstavila **Darinka Zupan**, srečanje z Ifigenijo pa je bil zanimiv splet okoliščin: "Spoznala sem jo lani, ravno v času, ko je naš program dobival idejno podobo v naših glavah. Izrazila je željo za pomoč in ustanovili smo Veseljkov sklad, ki je namenjen izobraževanju zdravnikov, terapevtov in prostovoljcev na področju celostnega pristopa zdravljenja raka, saj je bolnikov z rakom v Sloveniji vedno več. Za uspešno pomoč pa se je potrebno izobraževati, zato je sklad namenjen

prav temu. Razstavljen fotografije so motivno za političnega novinarja neobičajne: letala, narava, otroci, nebo, drevesa. A, kot je povedala Ifigenija, danes predstavljajo poročila o okolju, v katerem je bil in ga natančno opazoval. Iz Kranja bo šla razstava v London, na BBC World service, kjer je Veseljko delal 25 let, od tam v Ljubljano in Novo Gorico, drugo leto pa v Kanado k zamejskim Slovencem.

Katja Dolenc, foto: Tina Dokl

## Do šole in vrtca z avtom

Mobilna služba Zavoda za usposabljanje invalidne mladine Kamnik je okrepljena z novim avtomobilom.

**Kamnik** - Mobilna služba Zavoda za usposabljanje invalidne mladine je namenjena celostni obravnavi gibalno oviranih otrok, ki se izobražujejo. Sestavlja jo interdisciplinarna in strokovno usposobljena ekipa, ki jo sestavljajo socialni delavec, klinični psiholog, defektolog, zdravnik, medicinska sestra, fizioterapevt, delovni terapevt in logoped. Vsi imajo dolgoletne izkušnje pri izobraževanju gibalno oviranih otrok, njihova dejavnost pa se največkrat izvaja neposredno na terenu.



Direktorica Zavoda **Zdravka Slavec** je ob novi pridobitvi povedala, da pomeni avto pomemben prispevek k izboljšanju dela mobilne službe, saj bo omogočil uspešno vključevanje gibalno oviranih otrok v matično okolje. Omogočil bo večjo dostopnost in možnost strokovne pomoči, ki jo otroci v različnih krajih Slovenije potrebujejo. Mobilna služba bo s prevozi nudila pomoč vsem gibalno oviranim otrokom, ki so vključeni v Zavod, kakor tudi tistim, ki so vključeni v redne osnovne in srednje šole ter vrtce. Denar je bil zbran s pomočjo donatorjev, med katerimi sta bili glavni podjetje Družba za varovanje G7 iz Trzina in Delo Revija, ki sta v Arboretumu v Volčjem Potoku organizirali poslovni Golf turnir. **Katja Dolenc, foto: Gorazd Kavčič**

## Želijo vstopiti v svet zmagovalcev

Društvo za pomoč duševno prizadetim Sožitje iz Škofje Loke namenja veliko pozornosti športu. Maja organizatorji jubilejnih regijskih iger Specialne olimpiade.

**Škofja Loka** - "Treniramo atletiko, kolesarstvo, plavanje, alpsko in nordijsko smučanje in balinanje. Tekmujemo na vseh ravneh tekmovanj Specialne olimpiade Slovenije, med katerimi so najbolj množične regijske igre. Na njih sodelujejo vsi, ki si to želijo, ne glede na svoje sposobnosti in športne dosežke," pripoveduje Pajo Cakiči, ki že desetletje trenira ljudi z motnjo v duševnem razvoju. Med njimi je tudi njegov sin Robi. "V društvu se trudimo, da na tekmovanju povabimo tudi člane, ki niso vključeni v ustanove. Vsakokrat nas kdo preseneti s svojimi dosežki. Ena izmed njih

je tudi Marta Fortuna, ki nas je zastopala na evropskih igrah Specialne olimpiade. Trudimo se, da bi našli še druge talente, da se pridružijo "svetu zmagovalcev", kot pravi moto Specialne olimpiade." Sodelujejo tudi na športnih mitingih, vsako leto pa se njihovi člani uvrstijo tudi na državne igre Specialne olimpiade, ki potekajo vsaki dve leti, izmenično letne in zimске. Člani društva Sožitje iz Škofje Loke so sodelovali tudi na evropskih igrah (leta 1996, 2000 in 2001) in dobili dve zlati in eno bronasto medaljo ter četrto mesto. "Z vsemi sem pred tekmovanji veliko treniral. Pri tem so mi pomagali tudi starši tekmovalcev in drugi člani društva Sožitje. Pred odhodom so imeli skupne priprave celotne reprezentance. Da so tekmovalci lahko odšli na tekmovanja, gre zahvala tudi Športni zvezi Škofja Loka, vsem štirim županom (občin Škofja Loka, Žiri, Železniki in Gorenja vas - Poljane) in gospodu Bojanu Lebnu, ki je omogočil brezplačne treninge plavanja v bazenu v Železnikih," pravi Pajo Cakiči, ki ima letos svojega varovanca tudi v reprezentanci za svetovne igre Specialne olimpiade na Irskem. To je kolesar Elvis Čaušević. Sam pa je kot član izvršnega odbora Specialne olimpiade zadolžen za družinski program in se je leta 1997 v Kanadi in 1999 v Severni Karoli-

ni v ZDA udeležil tudi svetovnih iger. Letošnjih iger na Irskem se v sklopu družinskega programa udeležujejo tudi sorodniki tekmovalcev (8 staršev), med njimi tudi Elvisova mama. "Društvo je pogosto tudi organizator raznih tekmovanj. Tako smo organizirali dva plavalna mitinga, ki sta potekala v bazenu v Železnikih, in regijske igre za Gorenjsko. Pri izvedbi vseh treh tekmovanj smo odlično sodelovali s škofovskimi vrtci, osnovno šolo Jela Janežiča in VDC Kranj - enoto Škofja Loka. Tudi za naprej imamo veliko načrtov. 31. maja letos bomo organizirali jubilejne desete regijske igre za Gorenjsko. Potekale bodo na igrišču osnovne šole v mestu. Januarja prihodnje leto pa bomo skupaj z vrtci in šolo Jela Janežiča organizatorji mednarodne tekme v alpskih disciplinah na Starem vrhu. Pričakuje mo udeležbo približno dvajsetih držav iz Evrazije s približno 140 sodelujočimi. Priprave že tečejo," o načrtih za naprej govori Pajo Cakiči. Povedal je še, da so sedaj že dvakrat gostili mednarodnega predstavnika Specialne olimpiade za Evrazijo, ki sta s tereni na Starem vrhu in potekom priprav zelo zadovoljna. Sožitju bosta pri izvedbi tekme na pomoč priskočili Matej Demšar, direktor STC Stari vrh in Smučarski klub Alpetour. **Danica Zavr1 Žlebir**

## Ob dnevu zdravja odpirajo svoja vrata

**Kranj, Radovljica** - Dnevni center Sent'k iz Kranja pripravlja v ponedeljek, 7. aprila, Dan odprtih vrat, ki bo potekal od 10.00 do 17.00 ure v prostorih Dnevnega centra na Tomšičevi ulici 13. Dan odprtih vrat pa pripravljata tudi **Šentgor podružnica gorenjska regija v Radovljici**, ki bo istega dne potekal od 10.00 do 15.00 v radovljiški graščini. Obiskovalci si bodo lahko ogledali in kupili izdelke, ki jih ustvarjajo člani na delavnicah. **Katja Dolenc**

## Življenje je učenje

**Mengeš** - Šolski sklad Osnovne šole Mengeš je pripravil humanitarno prireditev z naslovom Življenje je učenje in namenil denar od vstopnine in donatorjev za pomoč učencem z omejenim gibanjem. Na šoli namreč že imajo dvigalo do prve etaže, da se pouka lahko udeležujejo tudi učenci na invalidskem vozičku. Zdaj pa nameravajo zgraditi jašek za dvigalo tudi do druge etaže. Za spremljanje pouka pa bodo nabavili tudi dva do tri računalnike. Humanitarno prireditev so pripravili skupaj z Nušo Derendo, ansamblom Dori, otroškimi pevskim



zborom Osnovne šole Mengeš, plesno skupino Afa Show team Domžale, sodelovali pa sta tudi podjetji Vele, d.d. in Svilanit Kamnik, d.d., Kamnik z modno revijo. Dobrodelne prireditve pa se je udeležila tudi gospa Štefka Kučan. Prireditev je bila v dvorani Kulturnega doma Mengeš. V predvečerju pa so pripravili tudi prodajno razstavo likovnih del Društva likovnikov, ki so dela z likovnih delavnic poklonili osnovni šoli Mengeš. Sklad osnovne šole Mengeš je za uresničitev programa za dvigalo in za nabavo učnih pripomočkov podpisal več pogodb z donatorji, ki jih tudi v prihodnje vabi k sodelovanju. **A.Ž.**

## Dobrodelni koncert Društva Sožitje

**Škofja Loka** - Društvo Sožitje Škofja Loka praznuje 35 let svojega delovanja. Dobrodelni koncert bo danes, v petek, 21. marca, ob 18. uri v športni dvorani Poden. Obiskovalce bodo zabavali **Andrej Šifrer, Navihanke, Ivan Hudnik, Ansambel Tulipan, Varovanci varstveno delovnega centra Kranj, učenci Osnovne šole Jela Janežiča in Vrta Škofja Loka**. Izkupiček zbranih sredstev bo namenjen izgradnji bivalne skupnosti. **Katja Dolenc**

## Umetniška dražba za mlade starše

**Kranj** - V torek, 25. marca, bo ob 19.00 uri v sobi 15 Mestne občine Kranj potekala dražba umetniških del slovenskih likovnikov. Vsi ljudje dobre volje lahko svojo denarno pomoč nakažejo tudi na TRR Območnega združenja Rdečega križa Kranj: 07000-0000100776, namen nakazila: Mlade mamice. **K.D.**

## Dobrodelna akcija GORENC GORENCU

Pomagamo trem gorenjskim družinam z invalidnimi otroki. Vse dobre stvari so tri, naredimo nekaj dobrega vsi. Gorenjski glas je že prispeval 300 tisoč tolarjev, vsaki po 100 tisoč tolarjev.

Dobrodelna akcija Gorenc Gorencu bo potekala tri mesece, prostovoljne prispevke zbiramo za invalidne otroke, ki smo vam jih predstavili v Gorenjskem glasu 31. decembra 2002.

Dobrodelno akcijo vodi naša novinarka **Danica Zavr1 Žlebir**, ki je bila pred leti uvrščena med ljudi odprtih rok. "Mislim, da ima posluš za človeka v sebi veliko ljudi, le impulz rabijo, da ga potegnejo na plano."

Z nami je **Sladžan Umljenovič** z Jesenic, ki je bil lani uvrščen med ljudi odprtih rok: "Darovati je posebna sreča. Tisti, ki niso še nikomur pomagali, zamujajo najlepše trenutke v življenju. Občutek, da si nekemu pomagaj, je nepopisen."

Z nami je tudi **Aleksander Mežek** iz Žirovnice, živi v Londonu, ki je bil izbran za dobrotnika leta 2002: "Daš, kar lahko. Pomembno je le, da daješ."

Svoje prispevke lahko nakažete: - za Žana z Bodešča pri Bledu, ki potrebuje transportni invalidski voziček, na transakcijski račun OZ Rdečega križa Radovljica 07000-0000487321 (sklic 00 2909)

- za Aleksandra, Emimo in druge otroke s posebnimi potrebami z Jesenic na TR OZ Rdečega križa Jesenice pri Abanki 05100-8010106034 (sklic 555)

- za Zorana iz Škofje Loke, ki potrebuje dvižno ploščad, na TR Društva paraplegikov Gorenjske 07000-0000108633 (sklic 555 s pripisom: dvigalo Komljen)

**OSNOVNA ŠOLA ŠENČUR**  
4208 ŠENČUR, Pipanova cesta 43  
tel.: 04 25 19 250, fax. 25 19 251

### VPIS OTROK ZA SPREJEM v VRTEC s 1. 9. 2003

Starše obveščamo, da lahko prijavijo **PREDŠOLSKE OTROKE** za vzgojo in varstvo v naslednjih vrtcih in programih:

1. Dnevni program za otroke od 1. leta do vstopa v šolo, ki traja od 6 do 9 ur - vrtec v Šenčurju
2. Dnevni program za otroke od 3. leta do vstopa v šolo, ki traja od 6 do 9 ur - vrtec v Voklem in Janček na Visokem

Prijavnice za vpis dobite v vseh zgoraj naštetih vrtcih in v tajništvo šole v Šenčurju.

**PRIJAVE bomo zbirali do 11. 4. 2003.**

V primeru, da bo prijavljenih več otrok, kot je prostih mest, bomo starše zaprosili za dodatno dokumentacijo po Pravilniku o sprejemu otrok v vzgojno-varstveni oddelek.

**Obvestilo o sprejemu otroka v vrtec bodo starši prejeli po pošti najkasneje do 15. 5. 2003.**

V vrtec sprejemamo in vpisujemo otroke tudi med šolskim letom, vendar le v tiste oddelke in enote, kjer so še prosta mesta.





VSEENO, ČE NI VSAK DAN POTICA

## Porabimo zaloge

Za vas izbira  
Danica Dolenc

Pomlad je tu, na prisojnih travnikih že lahko nabiramo regrat, na vrtu pa motovilec, ki smo ga posejali jeseni. Mogoče vam je ostal zunaj še por pa kakšno drugo koščičasto sadje, kuhajte kompote. Porabite bučke, stročji fižol, sladko zelje. Ste napravili kdaj pire krompir, ki ste mu primešali bučke? Poskusite! Odlično se zraven poda rdeča pesa v kisu. In ne pozabite na gobe, na špinačo in ko-

prive, ki ste jih zamrznili. Zadnji čas je, da vse to porabimo. Poskusite sprazniti skrinjo do prvih češenj in borovnic. Naj novo sadje pričaka spraznjena, očiščena.

### Ocvrt piščanec iz kvaše

Za 4 osebe potrebujemo: 1 večjega piščanca (1,5 kg), 1 čebulo, 3 stroke česna, 1 dl vina, 3 do 4 jajca, moko in drobtine za paniranje.

Piščanca vsaj uro do dve pred cvrtjem razkosamo, ga natremo s soljo in damo v kvašo iz seseklja-

ne čebule in česna ter vina. Vino naj bo kiselkasto, lahko je cviček, malvazija ali podobno. Vsak kos tako pripravljene piščanca povlajamo v moki, nato v stopenih jajc in na koncu v drobtinah. V ponvi mora biti dovolj olja. Cvremo počasi, da se kosi na obeh straneh zlato rumeno obarvajo.

### Pire iz krompirja in bučk

50 dag krompirja, 50 dag bučk, malo masla, malo vročega mleka, 1 lonček sladke smetane, sol, poper, muškato orešek, 3 do 5 dag naribanega parmezana.

Krompir olupimo, zrežemo na kocke in skuhamo v slani vodi. V slani vodi posebej skuhamo na kocke narezane bučke, sveže ali iz zamrzovalnika. Kuhano oboje odcedimo, dodamo maslo, vroče mleko, smetano, pretlačimo ali zmeljemo z električnim mešalnikom in dobro premešamo. Posodo pustimo na vroči plošči. Tik preden postrežemo, primešamo muškato orešek in nariban parmezan.

### Fižol z jabolki in majaronom

Za 4 osebe potrebujemo: 25 dag suhega belega fižola, 50 dag krompirja, 50 dag kiselkastih jabolok, 3 dag sladkorja, 4 dag masla ali margarine, dober del belega vina, sol, poper, 1 do 2 žlici kisa, žličko suhega majarona.

Fižol preberemo, dobro operemo in namočimo čez noč. Drugi dan ga zalijemo s toliko vode, da je pokrit, solimo, dodamo še malo jušne zelenjave (zelena, peteršilj, korenček, lovor, nekaj zrn popra) in kuhamo na majhnem ognju pokritega uro in pol, da je mehak. Krompir olupimo in narežemo na 1 cm velike kocke. Jabolka olupimo in narežemo na enako velike kocke, kot krompir. V globoki ponvi segrejemo sladkor, da zrumeni. Dodamo maslo ali margarinno in nato še na kocke narezan krompir. Premešamo, zalivamo z vinom in kuhamo pokrito na majhnem ognju 15 minut. Nato dodamo jabolka, potresemo z majaronom, premešamo in vremo še 5 minut. Medtem odcedimo kuhani fižol in ga zmešamo med krompir in jabolka. Po potrebi še solimo, popramo in po okusu zalijemo še s kisom. Ponudimo s pečenimi hrenovkami.

# Kuhinja družine Grafenauer

Založba Mladinska knjiga je nedavno izdala lepo kuharico **Kuhinja naše družine**, ki jo je napisal dr. Stanko Grafenauer.

Pred desetimi leti je Stanko Grafenauer hudo zbolel na srcu. Vsakdanjih stvari in dela ni mogel več opravljati kot včasih, ko ni bil nikoli resno bolan. Potrt nad stanjem je začel izgubljati voljo do življenja. Kljub zdravljenju se je bolezen ponovila in šele ob vztrajni, ljubeči in požrtvovalni pomoči žene Majde ter otrok Marka, Brede in Irene je spet uvidel smisel življenju. In potem ga je "zasrbelo", da bi rezal zelenja-



vo ... Odločil se je za kitajsko kuhinjo, ki je polna zelenjave, pil jogurt in si pomogel. "Razkrila se mi je skrita ljubezen do kuharje in mi odprla vrata življenja," je zapisal v uvodu knjige. Odločil se je, da bo napisal knjigo receptov in načinov priprave hrane, ki se jih je naučil v rani mladosti pri teti Jani in potem kasneje v življenju, ko se je, največkrat na potovanjih, srečeval s kuhinjo drugih ljudi in različnih narodov. Knjigo, ki je bila v njegovem življenju edina nenačrtovana izdaja, je seveda posvetil. Objavljeni recepti, ki so se v njegovi družini zbirali in uporabljali iz roda v rod, obsegajo najpreprostejše za pražen krompir, joto in palačinke ter bolj zahtevne. Nanižane so vse tudi klasične slovenske jedi, ter najboljše iz svetovne kuhinje. Stanko je opisal različne načine kuhanja in pečenje, hranilne vrednosti živil ter kuharski praznični koledar. Nekaj receptov

### V treh močnih barvah

Rdeča, barva življenja, črna, barva skrivnostnosti in elegancije, bela, barva univerzuma in čistosti. Tri preproste, a izrazito močne barve delujejo med seboj nekoliko neobičajno, vendar enotno in samostojno. Vse dominirajo enako. Predstavljajo življenje, globino človeka in objem neba, jin in jang v človeku. Materiali oblačil v tem primeru niso toliko pomembni, kot odtenki barv, ki morajo biti v enakovrednem razmerju, enako močni, nikakor pa ne blede. Kroji naj bodo preprosti, da bodo barve delovale samostojno, k preprostem videzu pa sodijo tudi nevpadljivi, a zanimivi čevlji v eni od nošenih barv ter preprosto ličenje, ki samo poudarja naravno lepoto ženske. **Katja Dolenc**



je označenih z oznako Znamenit recept, kar pomeni, da gre za jedi, ki so nekoč slovele po vsej Avstro-Ogrski ter se zasidrale in ohranile tudi pri nas. Na primer: dunajski zrezek, madžarski golaž, češpljevi cmoki, slovenska potica, buhteljni, gibanica. Skupaj je v razumljivih napatkih nanizanih več kot 850 receptov z množico drugih nasvetov za pripravo posameznih vrst hrane. Enakovredno so zastopani zeliščja, začimbe in dišave, predjedi in prigrizki, jajčne, sirove in mlečne jedi, juhe, hladne juhe, jušni vložki in zakuhe, enolončnice, marinade in omake, meso, ribe in morski sadeži, priloge in zelenjava, solate, sladice ter kruh, pice in pecivo iz kvašenega testa. Na koncu so dodani še recepti iz azijske kuhinje, recepti za jedi, pripravljene v ognjenem loncu in za kuhanje v rimskem loncu.

**Katja Dolenc**



Puranov zrezek s čebulo, bučnim pirejem in rdečo pesa.

### Tedenski jedilnik

**Nedelja: Kosilo:** goveja juha z zdrobovimi žličniki, ocvrt piščanec iz kvaše, pražen krompir, zelena solata, sadni puding s smetano. **Večerja:** jabolčna pita, kompot.

**Ponedeljek: Kosilo:** goveja juha z vlivanci, polpeti iz zmlate kuhane govedine, regrat z vročim krompirjem, zabeljen z ocvirki. **Večerja:** skutni narastek s testeninami, kompot.

**Torek: Kosilo:** gobova rižota, zeljna solata ali regrat s fižolom in z jajcem, kompot. **Večerja:** palačinke z marmelado, sadni čaj.

**Sreda: Kosilo:** juha, puranovi zrezki s čebulo, pire iz krompirja in bučk, rdeča pesa. **Večerja:** mlečni riž z rozinami, češpljev kompot.

**Četrtek: Kosilo:** na žaru pečene hrenovke, fižol z jabolki in majaronom, jabolčni zavitek. **Večerja:** mlečna kaša, kakavovo mleko.

**Petek: Kosilo:** ocvrte ribe (sardele, oslič), regrat s krompirjem, čebulni kruh. **Večerja:** zeliščna skuta, kruh ali krompir v oblicah, bela kava.

**Sobota: Kosilo:** čebulne bržole s sirovimi štruklji, motovilec z jajcem, sadna kupa. **Večerja:** domača pica štirje letni časi, pivo ali bela kava.

## Regrat očisti telo strupov

Prva spomladanska solata že raste. Po izsledkih poznavalcev je regrat zelo koristen za urejanje notranje prebave od začetka do konca in ima odlične samoočiščevalne lastnosti.



Dario Cortese ga zato v svoji knjigi *Zelenjava* imenuje kar Umětnik na področju presnove in izločanja. Med drugim je zapisal, da so bile njegove grenčine poglaviti vzrok, da se je do 17. stoletja uporabljal samo kot zdravilo, šele potem je kot odlična spomladanska vitaminska in rudninska solata postal del vsakdanje prehrane. A prav te grenčine so ključ do dobre prebave, saj spodbujajo izločanje prebavnih sokov. Če jemo veliko regrata, oskrbimo telo z zadostnimi vlakninami, ki omogočajo gladko in enostavno pot hrane skozi prebavila. Njegove sestavine močno spodbujajo samočistilna dogajanja v telesu, pospešujejo prekrvitev, delovanje ledvic in odvajanje vode.

Posebno izrazito in uravnavno vplivajo na delovanje žolčnika, trebušne slinavke, žlez nasploh in jeter, preko katerih vitalizira celo telo. Redno uživanje regrata lajša

težave z žolčnimi kamni ali pa jih celo odpravi. Je odlična za zdravo kri in učinkoviteje delujočo limfo, ki je bistvenega pomena za razstrupljanje. Od rudnin prevladujeta magnezij in kalcij, ki sta koristna za kosti, regrat pa "podmaže" tudi, ko skripajo sklepi. V kremi ga že dalj časa uporabljajo za lajšanje težav artritisa in revmatizma. Vsebujejo veliko železa in nekaterih drugih rudnin, dosti beta-karotena, in karotenoidov nasploh, vitamine B skupine, C in E, ter številne druge snovi. Če bi radi še hitreje prišli do zdravih grenčin, rudnin in klorofila, je najbolje, da pripravite sok iz regrata s stiskalnice za žitno travo. Listi ga dajejo sicer zelo malo, vendar je močan. Razredčen z vodo in limono ali s kakšnim drugim zelenjavnim sokom velja za enega najbolj učinkovitih tonikov sploh, ki oskrbi telo z potrebnimi zdravilnimi sestavinami.

**Katja Dolenc**

*Užitok za nagrado!*

**GORENJSKA**  
mlečni lesniki

Mlečna čokolada z mlečnimi lesniki

”Sonja je umetniško poslikala pirhe.”

**Prebudi se**  
od 18. 3. do 25. 3. 2003

Mrežna pečenka pakirana, cena za kg  
MDK, Kočevje; Košaki, Maribor;  
ABC Pomurka International, Murska Sobota  
**1.366.-**

Zamrznjeni krompirjevi svački s skuto, 1000 g  
Mercator, Ljubljana  
**205.- SIT ceneje! 429.-**

Paradižnikova omaka z gobami Tomatina, 260 g  
Kolinska, Ljubljana  
**SAMO 209.-**

Zamrznjene skutne blazinice Hokus, 1000 g  
Žito, Ljubljana  
**SAMO 554.-**

Akcijska ponudba velja v vseh Mercatorjevih in franšiznih prodajalnah od 18. 3. do 25. 3. 2003 oziroma do prodaje zalog. Cene so v SIT. • Poslovni sistem Mercator, d.d., Dunajska 107, 1000 Ljubljana.

**Brez dvoma** Mercator najboljši sosed



# Osebe z multiplo od 9 do 90 let

V Sloveniji je okoli 2.500 oseb z multiplo sklerozo (MS). Zdravila učinkovito upočasnijo bolezen. Najmlajši devetletni bolnik, najstarejši devetdesetletnik. V Veliki Britaniji preizkušajo novo zdravilo iz konoplje.

**Ljubljana - Multipla skleroza. Krajše MS. Bolezen tisočeri obrazov. Najpogostejše udari v najbolj aktivnem življenjskem obdobju. Pojavlja se v valovih. In njeno slabšanje je težko napovedati. Pri Marku (ime je izmišljeno), danes uspešnem oblikovalcu, se je pojavila, ko mu je bilo 15 let. Zdaj jih ima 28. Bil je zelo dejaven športnik. Potem pa ga nekega dne noge med tekom niso več ubogale. Sledila je diagnoza, ki si je nihče nikoli ne želi slišati. MS. Oslablost spodnjih okončin. Bolezen počasi napreduje.**

Multipla skleroza (MS) prizadeva centralni živčni sistem. Je najpogostejša nevrološka bolezen med mladimi odraslimi osebami, vendar lahko zbolijo tudi otroci. Najmlajši bolnik v Sloveniji je



Bodimo sočutni in razumevajoči do oseb z multiplo sklerozo in jim omogočimo kakovostno in polno življenje.

## Moj zdravnik 2003

**Kranj** - Glasovanje za najbolj priljubljenega zdravnika je končano. V letošnji akciji Moj zdravnik 2003 ste sodelovali tudi bralke in bralci Gorenjskega glasa in nam v enajstih tednih glasovanja poslali več kot 550 izpolnjenih glasovnic. Glasovali ste za družinskega zdravnika/zdravnico, svojega ginekologa/ginekologinjo ter pediatri/pediatrijo. Akcija je vsako leto odmevnejša; v prvi pred šestimi leti je sodelovalo 2.500 glasovalcev, lani pa so zbrali kar 13.006 glasov. Tokrat objavljamo ime še zadnjega, enajstega, nagradjenca/ke, ki bo prejel/a polletno brezplačno naročnino na revijo Viva. Revijo za zdravo življenje bo prebiral/a **Dragica Bašelj, Selca 78, 4227 Selca**. Nagradjenki čestitamo! In hvala vsem, ki ste od začetka letošnjega leta sodelovali v akciji Moj zdravnik 2003 ter glasovali za najbolj cenjenega zdravnika. Zdaj bodo v koprskem Studiu Moderna prešteli vse glasovnice, slovesna razglasitev rezultatov in najbolj cenjenega zdravnika 2003 pa bo pred svetovnim dnevom zdravja 3. aprila. Držimo pesti, da bi bili med nagradjenci tudi gorenjski zdravniki/zdravnice! **R.Š.**



Damjana Šmid

## DRUŽINSKI NASVETI

### Kdo nam krade čas? (5)

"Vse ima svoj čas in vsak opravke ima svojo uro pod nebom. Je čas rojstva in čas umiranja; čas, da se sadi, in čas, da se vsajeno požanje." (Pridigar 3:1, 2)

Včasih potrebujemo nekakšen znak, uro, ki zavoljo, da se zavemo, kaj počnemo v življenju, s časom, ki nam je na razpolago. Mogoče je to bolezen, izguba ljubljene osebe, prometna nesreča, trenutek, ki spremeni življenje. Takrat začnemo gledati na čas, in na življenje drugače. Ljudje, ki so preživeli prometne nesreče in nevarne bolezni, pogosto povedo, da si po vrnitvi domov drugače uredijo življenje kot prej. Da znajo življenje bolj ceniti in si postavijo drugačne vrednote. Naše življenje bi lahko ponazorili s praznim kozarcem. Predstavljajte si vsakodnevne opravke, malenkosti, s katerimi si bremenimo življenje, kot droben pesek, s katerim polnimo naš kozarec. Poleg peska so tu še večji kamni, ki predstavljajo pomembne stvari v našem življenju - čas za ljudi, ki jih imamo radi, igra z otroki, pozornost partnerju in skupen čas v družini, skrb za zdravje, samozavedanje in uresničevanje svojih talentov in smisla. Kako bomo spravili te večje kamne v kozarec, ki je napolnjen s peskom? Ne moremo dobiti večjega kozarca, naše življenje je odmerjeno zelo skrbno. Torej moramo nekaj storiti s peskom ali s prerazporeditvijo peska in kamnov? Mogoče bi dali prednost večjim kamnom - vrednotam in ko bi bili ti kamni v kozarcu, bi ostalo med njimi še dovolj prostora za pesek? Tako bi bilo naše življenje bolj polno, na oba načina - z vrednotami in z vsakdanjimi stvarmi, brez katerih seveda ne gre. Za zadovoljno življenje je pomembna polnost življenja. Kako je napolnjen vaš življenjski kozarec? Pri tem nam lahko pomaga razdelitev vsakdanjih dejavnosti v nujne, pomembne in nepomembne. Med nujne dejavnosti spadajo neodložljivi opravki, reševanje problemov "tukaj in zdaj", sestanki, opravki, ki jih potrebujemo za preživetje. Časa nam zmanjka za pomembne stvari, ki pa niso videti nujne. Pogovor z otrokom je pomemben, vendar se nam ne zdi nujen in tako imajo druge, bolj nujne stvari prednost pred njim. Skrb za zdravje je pomembna, vendar ne nujna in tako zdrava prehrana, rekreacija, sprostitve počakajo. Grajenje medsebojnih odnosov je prav tako pomembno, vendar ne nujno in tako se postavijo odnosi v vrsto za nujnimi stvarmi. Ko se ura ustavi, se šele zavemo, da je tiktakala. Tako se nam zgodi, da vse te pomembne stvari postanejo nujne, ko otroci, družina, naše zdravje nočejo več biti na drugem, tretjem, zadnjem mestu. Prav je, da ne pozabljamo na pomembne stvari. Je čas za nujne stvari in je čas za pomembne ljudi.

star devet let, najstarejši devetdeset in z boleznijo živi že več kot pol stoletja. Med obolelimi je več žensk kot moških, povsem zmotno pa je prepričanje, da je bolezen dedna in nalezljiva. MS je posledica poškodbe mielina, zaščitne ovojnice živčnega vlakna v možganih in hrbtenjači, ki jo lahko povzroči nepravilno delovanje obrambnega sistema. Zaradi poškodbe mielinske ovojnice živčne celice ne prenašajo informacij med možgani in ostalimi deli telesa. V Sloveniji je 2.500 oseb z MS, po besedah nevrologinje z ljubljanske nevrološke klinike prim. dr. **Beatrike Končan Vračko**, dr. med., ki je tudi predsednica strokovnega svetovnega odbora Zdrženja MS Slovenije ter članica Mednarodnega združenja MS, spadamo med območja visokega tveganja, kjer ženske obolevajo dvakrat pogosteje od moških. Bolezen lahko povzroči okvare na spodnjih in zgornjih okončinah, dvojni vid, utrujenost, okvare sluha in govora, nehotene trzljaje, motnje požiranja, mišično oslabilost okončin, ki lahko vodi v invalidnost, in težave pri zadrževanju urina.

MS ni ozdravljiva bolezen, zdravila zanjo še niso našli, je pa obvladljiva, saj zdravila, ki so na voljo osebom z MS, učinkovito upočasnijo njeno napredovanje, pri tem pa je pomembno tudi zgodnje odkritje. Zdravljenje z interferoni (Avonex, Betaferon in Rebif) in glatiramer acetatom, uporabljajo jih tudi v Sloveniji, vpliva na obrambni sistem in deluje dolgoročno, ob nenadnem poslabšanju pa uporabljajo kortikosteroide. "Interferon, krepi obrambo proti virusnim infekcijam, dobijo osebe z MS, ki imajo vsaj 2 akutna zagona bolezni v enem letu. Pomembno je, da začnemo zdraviti čimprej, ne šele tedaj, ko se bolezen že razplamti,



Prim. dr. Beatrike Končan Vračko

saj je v tem primeru zdravljenje učinkovitejše in že zgodaj upočasnimo napredovanje bolezni. Tovrstno zdravljenje stanje zelo izboljša. Zelo pomembno je, da so osebe z MS dobro obveščene o zdravljenju in možnostih zdravljenja, poleg tega je potrebno tudi dobro sodelovanje z nevrologom in ostalimi specialisti. Tako zdravljenje traja vse življenje," je povedala Končan Vračko. Zdravljenje z najcenejšim zdravilom stane mesečno okoli 280.000 tolarjev.

Multipla skleroza lahko spodbudi tudi gripa, velik telesni na-

por in stres ter vročina. Napredek pri zgodnjem odkrivanju bolezni je prinesla uporaba magnetne resonance, globinskega CT slikanja, s katerim bolezen lahko odkrijejo že v zgodnji fazi. MS je bolezen bele rase, pravijo ji tudi bolezen tisočih obrazov. "Osebe z MS so lahko nenadoma zelo utrujene, težje delajo v vročini in popoldanskem času, lahko imajo težave z vidom, zato bodimo do njih razumevajoči, kajti kakovost družbe se kaže tudi v odnosu do bolnikov in invalidov." MS lahko spremljajo hude bolečine, ki bolniku še dodatno zmanjšajo kakovost življenja. Spodbudne novice pa prihajajo iz Velike Britanije, kjer preizkušajo novo zdravilo iz konoplje. Slednje je v obliki razpršila in učinkovito lajša hude bolečine, mišične krče in napetosti

ter omogoča mirnejše spanje, same bolezni pa ne zdravi. Pomembno vlogo imajo tudi združenja, ki osebom z MS pomagajo živeti. Združenje multiple skleroze Slovenije, duša in srce združenja je že od samega začetka dr. Končan Vračko, praznuje letos svojo tridesetletnico delovanja. Ima 1800 članov in 15 podružnic. Ena od njih je gorenjska, ki spada med dejavnije, vodi jo **Vlasta Milač** in združuje okoli 160 članov. Združenje je zgradilo center v Topolšici in v Ankaranu, slednjega bodo odprli konec aprila, ko bo tudi osrednje praznovanje obletnice, namenjen pa bo rekreaciji in rehabilitaciji oseb z MS in njihovim družinskim članom.

Renata Škrjanc, foto: R. Š.

## Netipična pljučnica tudi v Sloveniji

Število zbolelih s skrivnostno boleznijo podobno pljučnici po svetu se večja. V Sloveniji ni novih primerov okužbe.

**Ljubljana - Posebna vrsta pljučnice neznanega izvora je tudi med Slovence vnesele nekaj strahu in nelagodja. Minulo soboto so na infekcijsko kliniko ljubljanskega Kliničnega centra sprejeli bolnico, ki je po vrnitvi iz Vietnama zbolela. Zdravniki so potrdili sum, da gre za pljučnico neznanega izvora, ki zadnje čase razsaja v jugovzhodni Aziji in za katero je značilno hitro širjenje. Bolnica se počuti bolje in zaenkrat naj bi bil to edini primer te bolezni v Sloveniji.**

Povzročitelj posebne vrste pljučnice, ki se je najprej pojavila v Hongkongu, ni znan, največ obolelih pa je bilo doslej v Vietnamu, Hongkongu, Singapuru ter na Tajskem in Kitajskem. Za pljučnico neznanega izvora so značilni visoka temperatura, težko dihanje in kašelj ter neodzivnost na antibiotike, s katerimi zdravijo običajno pljučnico. Po podatkih Svetovne zdravstvene organizacije se je v zadnjem času število zbolelih

za to boleznijo po svetu povečalo; doslej so po njenih podatkih našli 170 okuženih, po neuradnih podatkih naj bi jih bilo že več kot 500, 10 jih je umrlo. Dva primera so odkrili tudi v Kanadi ter enega v Nemčiji. Za obolele je značilno, da so bili v Indoneziji, Vietnamu, Hongkongu, Singapuru ter na Tajskem in Kitajskem ali pa so prišli v stik z ljudmi, ki so bili v teh državah. Na ponedeljkovi novinarski konferenci v Kliničnem centru so povedali, da pri slovenski bolnici še niso odkrili povzročitelja pljučnice, se je pa na njeno stanje izboljšalo. V Sloveniji za zdaj še ni potrebe po strožjih

ukrepov, zaželena je le večja previdnost. Ljudje, ki so pripotovali iz omenjenih okuženih območij, naj bodo vsaj dva tedna pozorni na morebitno povišano temperaturo in kašljanje, ki ga lahko spremljajo tudi težave pri dihanju. Nanje naj bodo še posebej pozorni potniki leta JP 3019 prevoznika Adria Airways, ki so 7. marca pripotovali v Ljubljano iz Pariza. Na Inštitutu za varovanje zdravja RS so se do zdaj oglašili štirje potniki tega leta, vendar so preiskave pokazale, da so zdravi. Osebam, ki potujejo v dežele jugovzhodne Azije, strokovnjaki svetujejo, naj potovanje, če ni nujno, preložijo. Strokovni direktor KC Ljubljana prof. Zoran Arnež, dr. med., je povedal, da so bolnici zagotovili potrebno izolacijo in jo zdravili s kisikom in antibiotiki, preiskave in analize pa še niso končane.

Renata Škrjanc

## Nakup mamotoma

**Ljubljana** - Včeraj je bila v prostorih Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije 5. skupščina neprofitne nevladne organizacije Slovenskega združenja za boj proti raku na dojkah - **Europa Donna**. Na skupščini so predstavili poročilo o gradnji ljubljanskega Onkološkega inštituta in pobudo Europe Donne za začetek zbiranja sredstev za nakup mamotoma, aparata za zgodnje odkrivanja in diagnosticiranje raka na dojkah. Predsednica združenja **Mojca Senčar**, dr. med., je predstavila poročilo o delu združenja, kirurg in onkolog mag. **Janez Zgajnar**, dr. med., pa je govoril o novostih pri odkrivanju in zdravljenju raka na dojkah. Podobno kot v večini razvitih držav je tudi v Sloveniji rak na dojkah pri ženskah med najpogostej-

šimi oblikami raka. Letno zbolijo okrog 900 novih bolnic. Leta 2000 je za njim umrlo 365 žensk, za to obliko raka pa pogosteje zbolevalo ženske v osrednji in zahodni Sloveniji. Slovensko združenje za boj proti raku na dojkah - **Europa Donna**, ki je bilo ustanovljeno leta 1997, združuje organizacije, posameznike in institucije v boju proti raku na dojkah, najpogostejši maligni boleznij žensk. Včlanjeno je tudi v evropsko zvezo **Europa Donna**. Posebno pozornost namenja obveščanju žensk o raku na dojkah, zgodnjem odkrivanju in najboljšem zdravljenju. Vodilo združenja je zagotoviti vsem ženskam v Sloveniji enake možnosti za zgodnje odkrivanje bolezni in takojšnje učinkovito zdravljenje.

R. Š.

### OE ZDRAVSTVENI DOM RADOVLJICA

objavlja prosto delovno mesto

### ZDRAVSTVENI TEHNIK V AMBULANTI NUJNE MEDICINSKE POMOČI - ŠOFER REŠEVALEC

Pogoji:

- končana srednja šola za zdravstvene tehnike
- opravljen strokovni izpit
- vozniški izpit "B" kategorije
- znanje slovenskega jezika

Na delovno mesto se lahko prijavi tudi zdravstveni tehnik - pripravnik.

Prosti sta dve delovni mesti in sicer v Zdravstveni enoti Bled. Delovno razmerje bo sklenjeno za določen čas s polnim delovnim časom in sicer za šest mesecev.

Kandidati naj svoje vloge z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo v 8 dneh po objavi na naslov: OE Zdravstveni dom Radovljica, Mladinska cesta 1, 4260 Bled.

O izbiri bomo kandidate obvestili v 30 dneh po zaključku objave.

## Podpis pogodbe za center

**Kranj** - Kranjskemu Centru za diabetes dobro kaže. Znan je investitor, blejsko podjetje VPD, denar bo prispevalo tudi japonsko podjetje Arkray, včeraj pa so v prostorih Mestne občine Kranj podpisali še pogodbo o gradnji omenjenega centra. Slednjo so podpisali: kranjski župan Mohor Bogataj, direktor osnovnega zdravstva Gorenjske Jože Vetrnik, direktor Bolnišnice Golnik prof. dr. Jurij Šorli in direktor podjetja VPD Bled Robert Galičič.



Predstavniki zdravstva, občine in investitor so podpisali pogodbo za gradnjo centra za diabetes.

Novi Center za diabetes bodo uredili v prostorih kranjskega zdravstvenega doma, začetek del pa je povezan s prenovo prostorov službe za nujno zdravniško pomoč. Podjetje VPD bo prispevalo 25 milijonov tolarjev, kranjski center bo prvi, po besedah direktorja Roberta Galičiča pa naj bi mu sledili tudi centri v ostalih večjih slovenskih mestih. V centru bodo bolnike s sladkorno boleznijo izobraževali o bolezni, pravilni prehrani in uporabi medicinskih pripomočkov, poleg tega pa naj bi odprtje centra izboljšalo sodelovanje gorenjskih društev. V

njem bodo poleg splošnih ambulant tudi ambulanta za diabetično stopalo in slikanje očesnega ozađa, laboratorij, čajna kuhinja in bar, izobraževalni prostor, računalniški kotiček ter trgovina z medicinskimi in tehničnimi pripomočki. V Kranju z okoli 10.000 sladkornimi bolniki, kranjsko društvo ima 700 članov, novi Center za sladkorno bolezen pa ne bo velika pridobitev le za njega, ampak za vse gorenjske bolnike s sladkorno boleznijo.

Renata Škrjanc, foto: Tina Dokl



# Hautamäki novi rekorder

Že v prvem letošnjem poskusu na planiški letalnici je na včerajšnjem uradnem treningu Poljak Adam Malysz izenačil dotodani svetovni rekord (225 m), Finec Matti Hautamäki pa je v kvalifikacijah celo postavil novega (227,5 m).

**Planica** - Ne samo Finec in Poljak, magično mejo 200 metrov so že včeraj uspešno preskažovali tudi drugi rojeni letalci v svetovni karavani. Kot prvi je 207 metrov skočil Finec Velli-Matti Lindström, med slovenskimi orli pa Robert Kranjec z 214,5 metri, za njim pa je Rok Benkovič doskočil pri 208,5 metra in se

sam obdaroval za 17. rojstni dan, ki ga je praznoval včeraj.

Kako daleč in kolikokrat čez 200 metrov bodo letos poleteli svetovni skakalci asi v Planici, je tudi tokrat najpomembnejša misel, ki se mota v glavah ljubiteljev smučarskih poletov. Skupna zmaga v svetovnem pokalu pač ni več vprašljiva - veliki kristalni

globus bo prejel Adam Malysz, zato je vse zanimanje športne javnosti uprto prav v vprašanje, kakšen svetovni rekord bo letos dovolila največja skakalnica na svetu.

Letos so zanj pravzaprav idealni pogoji, saj so organizatorji zaradi obilice snega pripravili tako konfiguracijo doskočišča, ki omogoča polete do 230 metrov, je ta teden pojasnil Branko Dolhar iz OK Planica. V kvalifikacijah za sobotno tekmo je nastopilo 70 skakalcev, med njimi tudi šestnajst slovenskih. Najdaljši je bil Hautamäki z novim svetovnim rekordom (227,5 m). Od naših so jih uspešno prestali Rok Benkovič, Rok Urbanc, Peter Žonta, Damjan Fras, Jure Radelj, Blaž Bilban in Primož Peterka. Velika smola je v kvalifikacijskem skoku doletela prej tako suverenega Roberta Kranjca, ki tako v soboto ne bo nastopil, vse možnosti pa ima za nedeljsko tekmo, je pa tudi član današnje slovenske ekipe. Polomil ga je tudi Primož Peterka (112 m), a bo kot član prve petnajsterice vseeno v soboto nastopil.

Finale 24. svetovnega pokala v smučarskih skokih v Planici spremljajo tudi dodatne prireditve. Med njimi je zanimiva predvsem jutrišnja, ko bodo v organizaciji OK Planica in časnika Slovenske novice v dolini pod Poncami sestavljali največji orkester harmonikarjev na svetu, s katerim se naj bi vpisali v Guinnessovo knjigo rekordov. Tudi tokrat bo za obiskovalce organiziran krožen promet z avtobusi iz Kranjske Gore, na razpolago pa bodo tudi parkirišča v Planici, Ratečah in Kranjski Gori.

**PROGRAM: petek, 21. marca** - 9.00 ekipno tekmovanje - poskusna serija, 10.00 prva serija, 11.00 druga serija, 12.00 razglasitev zmagovalcev, 20.00 uradna otvoritev (Kranjska Gora); **sobota, 22. marca** - 9.00 posamezno - poskusna serija, 10.00 1. serija, 11.00 2. serija, 12.00 razglasitev zmagovalcev; **nedelja, 23. marca** - 9.00 posamezno - poskusna serija, 10.00 1. serija, 11.00 2. serija, 11.45 razglasitev rezultatov.

**Simon Šubič,**  
**foto: Tina Dokl**



Rok Benkovič je na svoj 17. rojstni dan skočil 208,5 metra, z 203,5 metra v kvalifikacijah pa se je zanesljivo uvrstil tudi na sobotno tekmo.

## SMUČARSKI SKOKI

### Izpolnil dano obljubo



**Hrastje** - Decembra lani je Mitja Kolman, direktor podjetja ARC Kranj, ob predstavitvi mladih skakalcev Smučarskega kluba Triglav pred odhodom na mladinsko svetovno prvenstvo obljubil, da jih bo kot eden izmed klubskih sponzorjev nagradil v primeru uspešnih nastopov. Minuli torek je tako kot prvi mož beseda to tudi storil v prostorih podjetja v Hrastju. 18-letni Rok Urbanc in 17-letni Jure Bogataj sta kot člana srebrne ekipe na mladinskem svetovnem prvenstvu prejela čeka po 150 tisoč tolarjev, 17-letni Andraž Kern je za uspešni nastop na prvenstvu prejel 70 tisoč tolarjev, 16-letni Zvonko Kordež, ki se je na letošnjem Evropskem festivalu mladih na Bledu okitil z zlatom (ekipno) in srebrom, pa je prejel ček za 80 tisoč tolarjev. "Letošnji rezultati so bili tudi s pomočjo podjetja ARC nad pričakovanji, vsi cilji so bili preseženi," je ob tem dejal njihov trener Jani Grile. "Fantje so me pozitivno presenetili in zame je to velik uspeh," pa je na priložnostnem srečanju dejal Mitja Kolman. Urbanc, Bogataj in Kern, ki so za naslednjo sezono kandidati za člansko reprezentanco, bodo te dni tudi skakali v Planici, kar so si prislužili z nastopi v celinskem pokalu.

**S.Š., foto: T.D.**

## ODBOJKA

### Potrebni še četrti tekmi

**Kamnik** - Odbojkarji Calcita so malce oslabiljeni (manjkal je Malovič) izgubili tretjo tekmo polfinala končnice. Na Ravnah so tekmo boljše začeli gostje iz Kamnika in povedli z 8:4, nato pa se je razigral domači reprezentant Slatinšek in domači so zaslužno prišli do prvega niza. V drugem nizu sta največ težav domačim povzročala Pleško in Orel, ekipi sta se večkrat zamenjali v vodstvu, zmaga pa je vseeno pripadala domačim. Za Kamničane je bil v tretjem nizu zagotovo najbolj usoden Kotnik, ki je v končnici nanizal kar pet točk iz servisa in izdatno pripomogel k zmagi Ravenčanov. Fužinar Metal Ravne: Calcit 3:0 (23, 27, 21). Tudi v drugem paru bo potrebna še vsaj četrti tekma, saj je Salonit Anhovo doma uspel premagati Maribor Stavbar IGM (3:1) in zmanjšati vodstvo slednjih na 2:1.

**B.M.**

## BIATLON

### Globočnik peti na 20 kilometrov

**Hanti-Mansijsk** - Na sredini 20-kilometrski preizkušnji biatloncev SP v ruskem Hanti-Mansijsku je bil Tomas Globočnik odlični peti, kar je najboljša slovenska uvrstitev na svetovnih prvenstvih doslej (Uroš Velepec je bil leta 1993 sedmi). "Globočnik" uspeh sta dopolnila Janez Marič z 20. mestom in Janez Ožbolt z 28. mestom.

V torkovi individualni tekmi na 15 kilometrov na SP biatlonk pa je do točk od slovenskih biatlonk prišla le Andreja Grašič, ki je zasedla 27. mesto, zmagala pa je Čehinja Katerina Holubcova.

**S.Š.**

### Pokal Slovenije v rokometu - četrtfinale

Gorenje : Termo 32:30 (14:16)

## ROKOMET

### Termu točka, Chio izgubil

Gorenjski rokometni ligaši so bili spet uspešni. Nespremenjena pa ostaja situacija v 1. ženski ligi. Tako Ločanke kot Kranjčanke še naprej ostajajo prikovane na rep lestvice. V SIOL ligi je 16. krog v znamenju gostov. Čast domačinovi so rešili Gorenje in Celjani. Termu se z gostovanjem v Slovenj Gradcu vrača s pomembno točko, a so na lestvici izgubili mesto in so zdaj sedmi. Prvi poraz so doživeli prvaki. Izgubili so v Velenju. Tudi v najboljši slovenski ligi velja ugotovitev, da je prvenstvo zelo izenačeno.

Pri prvotigaših nič novega. Sava je izgubila pomembno tekmo v boju za obstanek v Ribnici. Po prvem polčasu je bilo še nekaj možnosti za Kranjčane, vsi upi pa so splahneli v nadaljevanju. Mlada ekipa Loka kave Jelovice v Piranu ni imela možnosti za zmago.

V 1. B moški ligi je bil na sporedu krog, v katerem bi lahko vse štiri vodilne ekipe izgubile. CHIO Kranj in Novoles sta izgubila, Sevnica je igrala neodločeno, zmagal je le Ormož, ki je spet vodilni. Kranjčani imajo z Dolani veliko težav. Tradicija je popolnoma na strani Zaslavcev. Na 14-ih tekmah s "čipsi", so Dolani zmagali enajstkrat, enkrat izgubili in dvakrat igrali neodločeno. Zato sobotni poraz Kranjčanov ni presenetljiv. Pomembno je, da so še naprej v igri za napredovanje.

V 1. B ženski ligi, so bile igralke Planine Gradbeništvu Radojevič, proste. Oba drugoligaša sta bila uspešna. Cerkljanci so osvojili nov par točk v Ribnici, kjer so bili boljši od Kočevcev, Radvoljica je doma premagala Radgono. Rezultati:

SIOL liga - moški: Trimo Trebnje - Rudar 20-24; Gorenje - Mobitel Prule 67 33-30; Prevent Termo 26-26; Inles Riko - Cimos Koepr 24-28; Slován - V. Nedelja 20-27; Celje P.L. - Pivka perutinar. 43-19;

1. liga ženske: Gramiz Kočevje - Sava Kranj 30-20; Izola Bori KMO - Celeia 23-22; Burja - Žalec 29-29; M-Degro Malizia Piran - Loka kava Jelovica 32-18; 1. B liga - moški: Črnomelj - Sevnica 24-24; Ormož - Gorišnica 31-25; Dol TKI Hrastnik - CHIO Kranj 32-28; Istrabenz plini - Dobova 33-29; Gorica Leasing - Novoles 24-23; Pekarina Grosuplje - Mitol Pro Mak 32-26; 2. liga - moški: Grča Kočevje - Cerklje 24-29; Šmartno 99 - Ajdovščina 27-25; Mokerc KIG - Razkrižje 34-21; Sviš - Krim 26-24; Drava - Atom Krško 35-34; Radvoljica - Arcont Radgona 32-28.

**M.D.**

## HOKEJ NA LEDU

### Izgubljena priložnost

**Jesenice** - Zaradi zaključka naše redakcije pred sinočno peto tekmo finala DP sicer ne vemo, ali se bodo hokejisti Acronija Jesenic in Zavarovalnice Maribor Olimpije v nedeljo pomerili še na šesti tekmi (na Jesenicah), zagotovo pa bi si "železarji" to priložnost lahko priigrali že na torkovi tekmi, na kateri so po dveh tretjinah vodili s 3:1, nazadnje pa izgubili v podaljšku s 3:4 (1:1, 2:0, 0:2). Znova so gostje jeseniškega vratarja Gabra Glaviča premagali že v 2. minuti srečanja (Luka Žagar), domača ekipa pa je preko Dejana Varla (podajalec Tomaž Razingar) izenačili v 11. minuti.

Drugo tretjino so jeseniški hokejisti odigrali silovito - Ljubljanci so bili vseh dvajset minut povsem nemočni - in so svojo premoč kronali z dvema zadetkoma. V 22. minuti je Bojan Zajc z drsalko plošček potisnil v svoj gol, vendar so gol pripisali Anžetu Terlikarju (podajalec Razingar), devet minut kasneje pa je zadel še Aleš Kranjc (podajalec Razingar, Terlikar). Škoda, da niso Jeseničani v tej tretjini izkoristili še kakšne lepe priložnosti, saj so v zadnji tretjini Ljubljanci znova zaigrali podjetneje in z dvema zadetkoma Kranjčana v zeleno-belem dresu Eda Terglava v 31. in 46. minuti priigrali podaljšek.

Tega je bolje začela domača vrsta, a kaj ko je zlati gol v prvi resnejši napadalni akciji "zmajev" v 63. minuti dosegel Dejan Kontrec. Tako so si Ljubljanci lahko že na sinočni tekmi priigrali že 9. zaporedni naslov državnih prvakov. Sredina tekma za 3. mesto med Bledom in Slavijo M Optimo je zaradi boleznih 12 blejskih igralcev prestavljena na jutri.

**S.Š.**

### Vabila, prireditve

**Badminton turnir Protenex 2003** - Turnir bo jutri, 22. marca, od 9. do 17. ure v športnem centru Protenex Šenčur. Tekmovali bodo v kategorijah - moški do 40 let, moški nad 40 let, ženske do 35 let, ženske nad 35 let in mix. Rok prijave do jutri do 8.30 ure (Boris Pešelj, 041/338 138).

**1. turnir za DP v kickboxu** - Klub Studentov Kranj v nedeljo, 23. marca, ob 10. uri v športni dvorani na Planini organizira 1. turnir za državno prvenstvo v kickboxu - lighth contact (mladinska in članska konkurenca). Turnir bo predvidoma trajal do 16. ure.

**Finale DP v košarki za mladince** - Od petka do nedelje (21. - 23. marca) bo v organizaciji Košarkarskega kluba Triglav Kranj v športni dvorani na Planini potekal finalni turnir DP za mladince, na katerega so se poleg Triglava uvrstile še Domžale, Union Olimpija in Krka. V petek ob 17.30 uri igrata Triglav : Domžale, ob 19. uri je otvoritev prvenstva, ob 20. uri pa je na vrsti še tekma Union Olimpija : Krka. Poraženi moštvi bosta v nedeljo, 23. marca, ob 18. uri igrali za 3. mesto, zmagovalca pa prav tako v nedeljo ob 20. uri.

**Košarkarski spored - 1.A SKL člani, 2. del - 1. krog (sobota, 22. marca):** Helios Domžale : Union Olimpija, Triglav : Savinjski Hopsi (20:15). **1.B SKL člani, 22. krog (sobota, 22. marca, ob 17.30):** Loka kava TCG : Radenska Creativ, Radvoljica : Rudar. **1. SKL članice, II. del - 8. krog, sobota 22. marca:** Odeja : Legrand BTC T. Sežana (ob 15.00), Jesenice : Radio Center Maribor (ob 19.00).

**Nogometni spored - 2. SNL, 17. krog (nedelja, 23. marca, ob 15.00):** Bela krajina : Triglav Kranj, Domžale : Krško Posavje. **3.SNL - center, 15. krog (sobota, 22. marca, ob 15.00):** Alpina Žiri : Factor Šmartno, Elan 1922 : Zarica, Slaščičarna Šmon : Status Kolpa, Avtošport Dob : Britof, Šenčur-Protect GL : Kamnik.

**Kegljaški spored - 1.A ženske, 18. krog:** Ljubelj : Miroteks, Triglav : Brest. **1.A moški, 18. krog:** Iskraemeco : Konstruktor, Konjice : Siliko. **1.B moški:** Hidro : Gorica, Ljubelj : Radenska, Korotan : Jesenice. **2. zahod moški:** Coma : Simon Jenko, Triglav : Brest. **3. zahod moški:** Jesenice : Železniki, Termo Polet : Ljubelj.

**Odbojarski spored** - Zaradi zasedenosti dvorane v Kamniku bo četrti tekma moškega polfinala med Calcitom in Fužinarjem šele v nedeljo ob 18. uri. Odbojkarji Kamnika za uvrstitev v letošnji finale potrebujejo še eno zmago. Igralke Varstva Broline so zaključile letošnjo sezono, v 2. DOL pa doma igra le ekipa Termo Lubnika, ki se bo ob 19.30 v OŠ Šk. Loka Mesto pomerila z Vezoder Mislinjo. Odbojkarji Flycom Žirovnice gostujejo v Portorožu, igralke Bleda pa v Mariboru. V moški konkurenci 3. DOL je do konca le še tekma Kočevje : Iskra Mehanizmi Kropa, pri dekletih pa doma igrajo le igralke ŽOK Partizan Šk. Loka, ki se bodo ob 17. uri v OŠ Šk. Loka Mesto pomerile z Bohinjem.

**B.M.**



### Sprejem za uspešne športnike

Tržič - Minuli ponedeljek je tržiški župan Pavel Rupar sprejel športnike, ki so dosegli vrhunske rezultate v mednarodnem merilu. Sprejema so se udeležili svetovni mladinski prvak v paraskiju leta 2003 Matej Bečan, ki je osvojil tudi srebrno medaljo z ekipo Slovenija ALC, sankarč Borut Kralj, ki je po 6. mestu na svetovnem prvenstvu na Soriški planini dosegel prvo zmago na finalni tekmi svetovnega pokala v Italiji, plesalca Melanija Kogoj in Jure Markič za odlične dosežke v akrobatskem rock and rollu in plesni par Špela in Uroš Mandelc za uspehe v isti zvrsti plesa. Odsotna sta bila svetovni prvak v paraskiju Uroš Ban, ki je osvojil zlato kolajno tudi z ekipo Slovenija ELAN, pa trener obeh prvakov v paraskiju Drago Bunčič. Zbranim je župan Rupar podelil priznanja in se zahvalil za njihov prispevek pri vzornem predstavljanju občine Tržič v svetu. Kot je ugotovil, so uspešni športniki doma za zgled mnogim mladim, da se odločijo za koristno preživljanje prostega časa ob športu.

**Stojan Saje**

Z nakupom  
se prihranek  
še začne



Astra do 265.000 SIT\*

Model 1.7 DTI 75 KM je s 4.7 l/100 km najvarčnejši v svojem razredu.



Zafira do 566.000 SIT

Najbolj prodajana v svojem razredu, odličje z novim dizajnom.



Odlotitev za Opel je pametna odločitev. Prihranili ste že pri nakupu, z varčnimi dizelskimi inočinami Astre in Zofire pa se bo vaš prihranek z vsakim prevoženim kilometrom še povečeval. Preverite pri vašem pooblaščenem trgovcu vozil Opel.

Opel Nova ideje, boljši avtomobil.

OPEL CREDIT

\*Velja za 1.1, 1.7 in 1.9 motorje.



Damjan Naglič včeraj drugič obsojen za umor očeta Mira Nagliča

# Zabrisana meja sposobnosti obvladovanja

28-letni Kranjčan, doma iz Čirč, je včeraj že drugič stoji poslušal sodbo za isto kaznivo dejanje. Tokratna se je od lanske razlikovala predvsem v dvojem; moral naj bi v stanju bistveno zmanjšane sposobnosti obvladovanja in zmanjšane sposobnosti razumevanja, kazen pa je deset let zapora, torej leto manj kot prvič.

**Kranj** - Sodba, s katero je bila nezadovoljna predvsem okrožna državna tožilka Irena Kuzma, seveda še ni pravomočna. Časa za pritožbo bo petnajst dni od prejema pisnega odpravka. Damjan Naglič, ki mu je veliki senat podaljšal pripor, pa je že včeraj zaprosil za predčasno prestajanje kazni. Razen desetletne zaporne kazni mu je senat prisodil tudi obvezno zavodsko zdravljenje alkoholizma. V prestajanje kazni se mu šteje čas od lanskega 29. maja, ko je s kuhinjskim nožem umoril svojega očeta Mira Nagliča.

V krajši obrazložitvi ustne sodbe je predsednik senata okrožnega sodišča v Kranju, sodnik **Igor Mokorel** med drugim dejal, da dokazni postopek ni mogel natančno opredeliti, koliko je Damjan Naglič pred umorom zares popil, saj se njegova izpoved razlikuje od izpovedi natakariče v Pink Panterju in od izpovedi enega od gostov, s katerim sta 28. maja lani od devetih do pol enajstih zvečer skupaj popila dve pivi. Tudi podatek, koliko vodke iz pol-litrske steklenice je popil po umoru, ko se je s kolesom odpeljal v Kranj kupit pijačo in nato krenil proti hiši ob železniški progi v Žabnici, kjer živi njegova partner-

ka z otrokom. Sam je namreč povedal, da je popil približno 2,5 decilitra vodke, medtem ko sta kranjska policista, ki sta ga iz Žabnice odpeljala na policijo in nato v zdravstveni dom na odvzem telesnih tekočin, povedala, da sta steklenico našla v njegovem žepu (Naglič je trdil, da jo je med kolesarjenjem odvrget ob poti nekam v gozd) in da je bilo v njej še za kakšen prst tekočine.

Vendar pa alkohol sam ni vplival na zmanjšano sposobnost razumevanja in bistveno zmanjšano sposobnost obvladovanja Damjana Nagliča v hipu, ko je posegel po nožu in z njim zabadal očeta Mira, dokler nož, zabit do ročaja, ni obtičal blizu očetovega srca. Senat je namreč sledil sodni izpovedi prof. Martini Tomori, da je neugotovljena stopnja alkoholiziranosti poleg sindroma odvisnosti in osebnostnih lastnosti pri Nagliču tako zmanjšala sposobnost obvladovanja in razumevanja, da je moral v stanju bistveno zmanjšane prištevnosti.

Strokovni pregled telesnih tekočin, vzeti med 6.15 in 6.20 zjutraj v kranjskem zdravstvenem domu, je v njegovi krvi pokazal 2,05 grama alkohola, v urinu pa 3,21. Takrat že minila že več kot



ura - prijeli so ga ob 4.20 - ko je morda zadnjič nagnil steklenico z vodo.

## Policist vrge skoraj prazno steklenico

Da je prav ta steklenica lahko pomemben dokaz na sodišču, policistoma, ki sta Nagliča pregledala in ga spravila v "marico", ni bilo na misel, tudi v kasnejši preskavi je nihče ni iskal. Kot priči sta včeraj na okrožnem sodišču nastopila oba. **Domen Derlink**, ki je Nagliča pregledal, je povedal,

da je ploščato steklenico našel v njegovem zadnjem žepu, da je bilo v njej še centimeter ali poldrugi centimeter tekočine, da je ni odpiral, pač pa jo je vrge ob pot. "Naglič ni mogel biti trezen, ker je smrdel po pijači, čeprav se ni obnašal kot opit. Govoril je povsem normalno," je povedal **Domen Derlink**, podobno pa tudi njegov kolega **Milan Potočnik**. Zanimivo je, da se tudi Naglič sam dokaj dobro spominja vsega, kar je usodnega večera in noči počel.

**Alenka Kuštin Samba**, izvedenka medicinske stroke za področje forenzične toksikologije, je ugotavljala alkoholiziranost Nagliča v času umora na več različnih predpostavkah, koliko in kdaj je pil. Kot najbolj verjetno oceno stopnje alkoholiziranosti je navedla od 0,94 do 1,23 grama alkohola v krvi. Stopnja je izračunala na podlagi domneve, da je pred umorom popil pet ali šest steklenic piva, po umoru pa 2,5 decilitra vodke.

## Količina alkohola ni bistvena

Svoje izvedensko mnenje je včeraj pojasnjevala tudi psihiatrinja **Martina Tomori**. Kot se je pokazalo, je prav njeno mnenje najodločilneje vplivalo na oceno prištevnosti Damjana Nagliča v času

umora. Višje sodišče je namreč prvo sodbo z 29. avgusta lani, ko je sodišče Nagliča obsodilo na enajst let zaporne kazni, sodbo razveljavilo in v ponovljeni zahtevalo predvsem jasno opredelitev njegove prištevnosti.

Izvedenka je namreč včeraj "popravila" svojo oceno, ko je dejala, da je imel Naglič bistveno zmanjšano sposobnost obvladovanja ter zmanjšano sposobnost razumevanja. Prvič je namreč beseda "bistveno" odpadla. Na takšno njeno mnenje ni vplivala zgolj količina popitega alkohola oziroma približno ocenjena stopnja alkoholiziranosti, pač pa ugotovitve, ki jih je razbrala na podlagi pogovora z njim in njegovih trditve, da gre pri njem za sindrom odvisnosti in negativne osebnostne lastnosti, izvirajoče še iz otroštva, ki jih alkohol le še spodbudi. Dejala je, da bi se pri njem sposobnost obvladovanja bistveno zmanjšala tudi pri manjši količini popitega alkohola. Na

vprašanje, kje je potemtakem pri njem meja, ni mogla odgovoriti v številkah.

S takšnim tolmačenjem se nikakor ni strinjala okrožna državna tožilka **Irena Kuzma**, ki je sodišču predlagala postavitev drugega izvedenca psihiatra, saj je izvedenka očitno prihajala v nasprotju s samo seboj. Vendar je senat tožilkin predlog zavrnil.

Pri izreku kazni je sodni senat upošteval vse dejavnike, ki so vplivali na njegovo dejanje umora. Olajševalno okoliščino je videl le v njegovem stanju bistveno zmanjšane prištevnosti, medtem ko je predlog Nagličeve zagovornice, odvetnice **Ladi Voršič**, za izrek omiljene kazni, zavrnil. Razlog je predvsem ta, da je Damjan Naglič že prej moril. Star komaj osemnajst let je z nožem pokončil svojega strica. Leta 1993 je bil za to obsojen na štiriletno zaporno kazen.

**Helena Jelovčan,**  
foto: Gorazd Kavčič

## KRIMINAL

### Prijeli tatinsko trojico

**Jesenice** - Zaradi suma storitve kaznivega dejanja velike tatvine bodo policisti ovadili starejšega mladoletnika z Jesenic, 22-letnega A.S., prav tako z Jesenic, in 21-letnega E.S. iz Radovljice. Fantje naj bi 16. marca popoldne preplezali žično ograjo in nato vdrli v skladišče Dinosa, kjer naj bi ukradli 692 kilogramov odpadnega bakra, vrednega 214.000 tolarjev. Baker naj bi naložili na voziček in se z njim odpravili proti izhodu, kjer pa jih je prišla patrolja jeseniške policijske postaje.

### Dvakrat v počitniški hiši

**Zg. Dobrava** - Policisti so 16. marca zvedeli, da je v zadnjem mesecu nekdo dvakrat vlomil v počitniško hišico v Zgornji Dobravi. S prvim vlomom, o katerem lastniki niso obveščali policije, se je opremil s škarijami za obrezovanje drevja, drugič pa je iz kleti odnesel kovček z orodjem in električni brusilnik. Škode je za približno 300.000 tolarjev.

H.J.

### Čistilna akcija v Kamniku

**Kamnik** - Iz občine Kamnik so sporočili, da bo jutri, 22. marca, čistilna akcija. Zbirališče bo ob 9. uri na avobusni postaji. Akcija bo trajala do 12. ure, ko bosta na glavnem trgu malica in družabno srečanje.

# Soseda opazila ogenj

V sredo je zagorel hlev v Šerčerjevi ulici v Radovljici, dan prej pa kurilnica v hiši v Virlogu pri Škofji Loki.

**Radovljica** - Gospodarsko poslopje v Šerčerjevi ulici je zagorelo v sredo okrog 13.40. Tja so brž pohiteli prostovoljni gasilci iz Radovljice, Lese in Begunj ter udeležili ogenj, ki se je že razširil po celotnem poslopiju.

liko desetkrat pet metrov, gori. Med gašenjem se je lažje opekeli radovljiški gasilec, ki mu je pomagal dežurni zdravnik iz zdravstvenega doma v Radovljici.

Slab dan prej, v torek, okrog 23.40 pa je zagorelo v kurilnici v

ci gasili gorečo podrast v gozdu pod igriščem za golf na Bledu, ob cesti pod Bregom pri Žirovnici, ob robu gozda pri Agromehaniki v Hrastjah, v torek ob poti proti železnici v Radovljici, v sredo pa ob cesti Jesenice-Kranj pri odcepu za Bled, ob cesti v Betinovem klancu na Bledu in v Potočah pri Predvdvoru. **Helena Jelovčan**



V gorečem hlevu je poginilo šest ovac. - Foto: Gorazd Kavčič

Požar je po nestrokovni oceni povzročil za pol milijona tolarjev škode. Pogorelo je ostrežje in šest kubičnih metrov sena, razen tega pa je v hlevu poginilo še šest ovac.

Kraj požara si je ogledala tudi komisija urada kriminalistične policije in požarni inšpektor. Ugotovili so, da je med enajsto uro dopoldne in eno popoldne sosed na vrtu, ki je od poslopja oddaljen petnajst metrov, kuril odpadno suho travo in veje obrezanih cipres. Ko je ogenj pogorel, je kuril še nezavarovano pustil in odšel. Med kurjenjem je pihal veter spreminjlive smeri in moči, ki je iskric raznesel proti hlevu.

Okrog njih je ena od sosed opazila, da gospodarsko poslopje, ve-

pritičju stanovanjske hiše v Virlogu pri Škofji Loki. Poleg dveh peči, prve na trda goriva in druge na olje, je bil v kurilnici še kombiniran boiler, vezan na centralno ogrevanje in na električno napeljavno. Po vsej verjetnosti je ogenj zanetil kratek stik na boilerju.

Ogenj je uničil obe peči in boiler. Požar so pogasili gasilci iz društev Stara Loka in Škofja Loka, škoda pa cenijo na poldrugi milijon tolarjev.

Čeprav je že od 16. marca v vsej Sloveniji zaradi velike ogroženosti prepovedano kuriti, sežigati odpadke, odmetavati goreče ogreke in podobne stvari v naravi, je tudi ta teden gorelo, največkrat suha trava, na različnih koncih Gorenjske. V ponedeljek so gasil-

Olajšanje pri plačevanju upravnih taks in drugih stroškov

# Plastični denar tudi na upravnih enotah

Na upravnih enotah in večini krajevnih uradov je že mogoče, razen z gotovino, plačevati tudi s plačilnimi in kreditnimi karticami.

**Kranj** - Ministrstvo za notranje zadeve je po lani objavljenem javnem razpisu za izbiro ponudnikov za plačevanje upravnih taks prek plačilnih oziroma kreditnih kartic na upravnih enotah in krajevnih uradih izbralo štiri ponudnike, s katerimi je avgusta in septembra sklenilo pet krovnih pogodb za skupaj šest različnih kartic: z Banko Koper za Eurocard/Mastercard in Maestro (BA ali Activa) ter Activa, z Diners Clubom SLO za Diners, z Abanko za Viso in z NLB za Karanto.

Na podlagi krovnih pogodb so bile najprej sklenjene individualne pogodbe med izbranimi izvajalci in upravno enoto Postojna. V začetku septembra se je začel pilotski projekt plačevanja s plačilnimi in kreditnimi karticami na upravni enoti v Postojni in na krajevnem uradu Pivka. Mesec dni kasneje je ministrstvo na evalvacijskem sestanku dobilo ugodno oceno pilota tako za tehnično kot pravno plat, tako da je projekt dobil zeleno luč tudi za postopno uvajanje sodobnega načina plačevanja upravnih taks in drugih stroškov tudi na drugih upravnih enotah in krajevnih uradih po Sloveniji.

V uradu ministrstva za organizacijo in razvoj uprave so izbrali 200 plačilnih mest na upravnih

enotah in na podlagi informatiziranosti, števila uradnih ur poslovanja in povprečnega števila strank v prvih osmih mesecih leta 2002 še 24 plačilnih mest na krajevnih uradih, na katerih so začeli nameščati POS terminale. Ti so bili nameščeni do konca letošnjega januarja, ko so ljudje, razen z gotovino, lahko začeli plačevati takse in druge stroške tudi s t.i. plastičnim denarjem, ki je za obe strani bolj prikladen kot gotovina. Na tak način plačevanja bosta do konca marca prešli tudi geodetska uprava in carinska uprava, medtem ko je davčna uprava ponudbo zavrnila.

V ministrstvu za notranje zadeve se trenutno pogovarjajo tudi operaterji mobilne telefonije, da bi seveda v razpisnem postopku -



izbrali ponudnike za plačevanje upravnih taks tudi prek mobilnih telefonov.

POS terminali so torej že nameščeni na vseh delovnih mestih na 57 upravnih enotah (razen na eni), prve ocene pa so ugodne. Promet in število transakcij se vsak mesec povečuje, kar dolgo- ročno nakazuje porast brezgotovinskega poslovanja na upravnih

enotah. Tudi na upravni enoti v Kranju so s plačevanjem s plačilnimi in kreditnimi karticami zadovoljni, čeprav je tudi gotovinskih plačil za zdaj še precej. S POS terminali imajo opremljene tudi večino krajevnih uradov, razen na Jezerskem in v Predvdvoru.

**Helena Jelovčan,**  
foto: Gorazd Kavčič

## Slovenija, priprni se!

**Kranj** - Policija bo v sodelovanju z republikanskim svetom za preventivo in vzgojo v cestnem prometu v tednu od 24. do 30. marca izpeljala akcijo Slovenija, priprni se! Njen naslov je zgovoren; gre za varnostni pas, ki dokazano omili posledice prometnih nesreč, kljub temu pa ga vsi vozniki in sopotniki, zlasti na voznjeh v naslednjih, še premalo cenijo. Uporaba varnostnega pasu je po zakonu obvezna, tudi za sopotnike na zadnjih sedežih v vozilih. Kazen je 10.000 tolarjev. **H.J.**



# V Evropo z bogatimi kapitalisti in obubožanimi delavci?

Solidarnost s člani Sindikata kemične, nekovinske in gumarske industrije Slovenije.

Sindikat kemične, nekovinske in gumarske industrije Slovenije (KNG) se je dve leti pogajal za nov tarifni del kolektivne pogodbe dejavnosti z združenji za kemično in gumarsko industrijo pri Gospodarski zbornici Slovenije (GZS) ter Združenjem delodajalcev Slovenije. Pogajanja so trajala več kot eno leto in so se končala po 18 krogih oktobra lani, ko je bil z delodajalske in sindikalne strani usklajeni tekst pripravljen za podpis. Vendar pa zaradi stališča GZS, da ostane pri sedanjem plačnem sistemu, ki temelji na izhodiščni plači, in zaradi splošne gospodarske situacije do tega ni prišlo.

Vodstvo sindikata KNG je storilo vse, kar je bilo mogoče, da bi v dialogu odpravilo zastoj pri sprejemanju tarifnega dela kolektivne pogodbe dejavnosti. Vendar pa pogovori s predstavniki delodajalcev, na katerih so sodelovali poleg vodstva sindikata KNG tudi predstavniki zveze svobodnih sindikatov, niso prepričali vodstva GZS, da bi dovolilo združenjem podpisati usklajen tarifni del pogodbe. Vrh GZS se je očitno odločil, da bo nadaljeval s prisilo centralnega odločanja o kolektivnih pogodbah dejavnosti. Zaveda se, da ga varuje zakon, ki določa obvezno članstvo podjetij v zbornici in plačevanje članarine. V zvezi svobodnih sindikatov je zato obveljalo prepričanje, da se mora GZS s svojimi združenji kot pogajalec umakniti iz tristranskega in dvostranskega socialnega sporazumevanja ter pogajanja prepustiti sindikatom in Združenju delodajalcev Slovenije.

Slovenija je edina država v Evropi, v kateri gospodarska zbornica podpisuje sporazume in po-

godbe s sindikati, kar dokazujejo številne evropske študije. Tudi dosedanja opozorila slovenski vladi in delodajalskim organizacijam s strani EU ter Mednarodne organizacije dela niso zalegla; še več, GZS želi še bolj okrepiti svoj položaj v socialnem dialogu. Zato se pri zvezi svobodnih sindikatov čutimo prisiljeni obvestiti evropske institucije o početju zbornice in v skladu z evropskimi načeli zahtevati njen umik iz socialnega dialoga. S tem bi omogočili razvoj delodajalskih organizacij s prostovoljnimi članstvom. Le takšne bi bile enakovredne sogovornik sindikatom in legitimni udeleženci socialnega dialoga v Sloveniji.

Ker se podobno dogaja tudi pri pogajanjih za druge kolektivne pogodbe dejavnosti, se bodo danes člani sindikatov dejavnosti pri ZSSS pridružili sindikatu KNG na protestnem shodu pred stavbo gospodarske zbornice v Ljubljani.

Udeleženci shoda bodo zahtevali takojšnji podpis tarifne priloge h kolektivni pogodbi za kemično in gumarsko industrijo Slovenije, razen tega pa, da Gospodarska zbornica Slovenije takoj preneha blokirati podpisovanje kolektivnih pogodb dejavnosti. Zavzeli se bodo še za ureditev socialnega dialoga na temeljih razvite Evrope. Na shodu bo prisotnih tudi 150 gorenjskih sindikalnih zaupnikov in članov, večinoma iz industrijskih sindikatov.

Današnji protestni shod je tudi prvi korak k popularizaciji evropskega socialnega modela v okviru kampanje Evropske konfederacije sindikatov, ki poteka pod geslom Ustvarimo Evropo, ki bo delala za ljudi. Z njo želijo čimveč državljanov Evrope seznaniti s sindikalnimi zahtevami, predlogi in cilji evropskega socialnega modela, pri tem pa bo sodelovala tudi zveza svobodnih sindikatov. Pomladi prihodnje leto se bo namreč pred-

vidoma deset držav kandidatki iz vzhodne in južne Evrope pridružilo članstvu Evropske unije, s tem pa bo narejen pomemben korak k združenji Evropi. Ustanovljena je bila Evropska konvencija, ki ima nalogo pripraviti predlog ustavne pogodbe nove EU. Evropska konfederacija sindikatov si je v konvenciji zagotovila status opazovalke in bo skušala čimveč svojih zahtev vključiti v predlog ustavne pogodbe. Za glavne cilje so si zastavili polno zaposlenost, socialni dialog, čezmejne sindikalne pravice, socialno-tržno gospodarstvo, moderne in učinkovite javne službe ter učinkovite in demokratične institucije EU. Zavzela se bo tudi za opredelitev in krepitev vloge socialnih partnerjev, za vzpostavitev evropskega sistema odnosov med delavci in delodajalci ter za umestitev globalne vloge EU v čas in prostor.

Milena Sitar, Olga Drabik

## Zbornica zavira podpis

Sindikat KNG je začel s pripravami na pogajanja o kolektivnih pogodbah za dejavnost že pred tremi leti, da bi spremenili zastarele pogodbe. Obe pogodbi, tako za kemično industrijo in gumarstvo kot za nekovine, sta prenehali veljati v letu 2000. Podpisniki so se dogovorili o podaljšanju veljavnosti obstoječih pogodb do sklenitve novih, saj sta pogodbi kljub zastarelosti zagotavljali delavcem več pravic kot zakon.

Pogajanja za kolektivno pogodbo za kemično in gumarsko industrijo so stekla januarja 2001, pogajalci so se za zeleno mizo srečali osemnajstkrat. Ob spremembah so upoštevali novosti, ki jih je predvidevalo besedilo takrat še neveljavljenega novega zakona o delovnih razmerjih. Dogovorili so se, da

pri plačah opustijo izhodiščno plačo in jo nadomestijo s ceno dela, ki je najnižja osnovna plača zaposlenega v posameznem tarifnem razredu. Dogovorili so se glede dodatkov, nadomestil, nadurnega dela in nagrajevanja na podlagi uspešnosti. Dogovorjene spremembe naj bi začele veljati s 1. decembrom 2002, podpisali naj bi jih 6. novembra 2002 v Savi v Kranju.

Vendar do podpisa ni prišlo. Tudi pogajanja za dejavnost nekovin so se končala z dogovorom, zapletlo pa se je pri podpisu aneksa. Pokazalo se je, da podpis blokira GZS, ki se ne strinja z novim plačnim modelom, pripravljena je le podpisati uskladitve kolektivnih pogodb z novim zakonom o delovnih razmerjih.

## Dopust po novem

Novi zakon o delovnih razmerjih, ki velja od 1. januarja 2003, v 159. členu določa minimalni letni dopust, ki ne sme biti krajši od štirih tednov.

Če delavec dela po 5 dni na teden, mu pripada minimalno 20 dni letnega dopusta, če dela po 6 dni na teden, pa 24 dni.

Nadalje zakon določa, da se minimalnemu številu dni letnega dopusta dodajo še najmanj trije dnevi za starejšega delavca, invalida, delavca z najmanj 60-odstotno telesno okvaro in delavca, ki neguje in varuje otroka s telesno ali duševno prizadetostjo. Delavcu se doda po en dan letnega dopusta za vsakega otroka, ki še ni dopolnil 15 let. Delavcu, ki še ni dopolnil 18 let, se doda sedem dni letnega dopusta. V 160. členu pa zakon določa, da se lahko daljše trajanje letnega dopusta določi s kolektivno pogodbo ali pogodbo o zaposlitvi.

Obvezno pa se mora to določiti za nočne delavce.

Marsikatera kolektivna pogodba določa, da znaša minimalni letni dopust 18 dni in da se dodatni dnevi letnega dopusta prištejejo minimalnemu letnemu dopustu. Glede na to, da sedaj zakon določa višji minimalni letni dopust in da je kolektivna pogodba lahko le bolj ugodna kot zakon, je potrebno upoštevati minimalni letni dopust, kot ga določa zakon. Na ta minimum pa je potrebno prišteti dodatne dneve letnega dopusta tako, kot to določa zakon oziroma kolektivna pogodba.

V zvezi z določanjem osnove za letni dopust je možna še druga rešitev. V kolektivni pogodbi se lahko določi daljše trajanje letne-

ga dopusta, zato je osnova oziroma izhodišče za določanje letnega dopusta v domeni kolektivnih pogodb in lahko znaša tudi 18 dni. Pri tem pa izraz "minimalno" pomeni minimalno število dni letnega dopusta po tej kolektivni pogodbi in ne po zakonu. V skupnem številu dni letnega dopusta pa je kolektivna pogodba bolj ugodna kot zakon in je zato zakonit. Argumentirano se da zagovarjati tako prvo kot drugo rešitev. Dokončno stališče bo odvisno od sodne prakse (če se bo izoblikovala). Glede na to, da je zadeva sporna in da sindikat zastopa delavca v njegovo korist, menim, da je potrebno vztrajati na prvem stališču.

Igor Pišek, odvetnik

## Loka Pro v stečaju

Za uveljavitev svojih pravic morajo delavci prehoditi dolgo pot.



## Upajo na boljše čase

Usoda delavcev tržiškega gradbenega podjetja še ni znana, direktor predlaga sanacijo.

Po objavi prisilne poravnave za gorenjsko gradbeno podjetje SGP Tržič pred dobrim mesecem so delavci zaskrbljeni, ker ne vedo, kaj jih čaka. Delavci so tudi na svoji koži občutili, da je podjetje v težavah, ko so izplačila plač začela zamujati in ko niso dobili regresa za letni dopust.

Na zboru delavcev na Mlaki, ki ga je sklical predsednik sveta delavcev, je direktor Brane Zakrajšek, ki vodi podjetje od lanskega decembra, seznanil delavce s težavami, v katerih se je podjetje znašlo, in predstavil možnosti za izhod iz krize. Rešitev vidi v sanaciji, pri kateri pričakuje sodelovanje gorenjskih gradbenikov. Na zboru so bili delavci zelo kritični. Podvomili so tudi o delu revizijske hiše, ki je pregledovala poslovanje v preteklih letih, zato so nadzornemu svetu predlagali, naj izbere revizorja za v

prihodnje ponovno pretehta. Direktor je razložil, da v programu prisilne poravnave ni predvidena kadrovska sanacija, zato tudi niso predvideli odpovedi pogodb iz poslovnih razlogov. Opozoril pa je na visok odstotek režijskih delavcev, pri čemer so število zaposlenih v primerjavi s preteklim letom že zmanjšali. Z delavci, ki so bili zaposleni za določen čas, niso sklenili novih pogodb, z nekaterimi starejšimi delavci pa so ob sodelovanju sindikata dosegli soglasje glede prehoda na zavod za zaposlovanje.

V postopku prisilne poravnave so člani svobodnih sindikatov prijavi svoje terjatve iz naslova neizplačanega regresa za leto 2002 in premalo izplačanih plač iz preteklosti s pomočjo pravne službe Območne organizacije ZSSS Gorenjske.

Olga Drabik

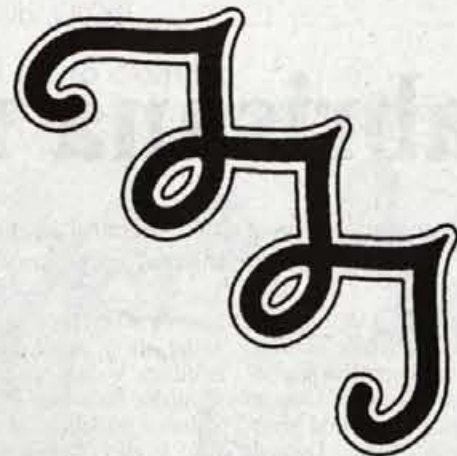
Od 3. februarja do 17. marca, to je 31 delovnih dni, je večina delavk skofjeloškega podjetja Loka Pro stavkala. Za to skrajno obliko sindikalnega pritiska so se odločile, potem ko so januarja dobile le polovico minimalne plače za mesec november in nobenih pojasnil, kdaj lahko pričakujejo razliko in plačo za december in prihodnje mesece. Le to, naj delajo, potem se bo videlo, je bil odgovor na njihove zahteve in prošnje. Kaplja čez rob potrpljenja, ki je viselo na nitki že skoraj vse lansko leto.

Sindikat je že 20. januarja obvestil delodajalca, da bo orga-

niziral stavko, če do konca januarja ne bo izplačal zaostale plače in stroškov dela. Dva tedna sta bila na voljo za dogovor o sprejemljivi rešitvi za obe strani, vendar do pravih pogajanj sploh ni prišlo. Namesto tega je direktor, ko se je začela stavka, odstopil in nadaljeval vodenje podjetja kot vršilec dolžnosti. Potem ko se je ena od delavk odločila, da kot upnica sodišču predlaga stečaj, se je Okrožno sodišče v Kranju odzvalo zelo hitro in sprejelo sklep o uvedbi stečaja ter imenovalo stečajnega upravitelja. Kljub temu je minilo od vložitve predloga do sprejema sklepa o stečaju dober

meseč. Edini, ki bi ta čas lahko skrajšal, je bil delodajalec, če bi se hitreje odzival na zahteve sodišča, namesto da je vsakokrat čakal na iztek roka. Imamo evropsko usklajeni zakon o delovnih razmerjih, večkrat smo slišali, da ščiti delavca kot šibkejšo stran v odnosu do delodajalca. Mogoče, če je med obojimi vsaj minimalna pripravljenost na sodelovanje. Delavke Loka Pro se bodo ob tem grenko nasmehle. Vedo, da je pot do tistega, kar je lepo zapisano v zakonih in kolektivnih pogodbah, težka in dolga.

Milena Sitar



Zveza Svobodnih Sindikatov Slovenije  
OBMOČNA ORGANIZACIJA SINDIKATOV GORENJSKE

## Evropski dan akcije

Po vsej Evropi bodo potekale demonstracije in zborovanja.

Evropska konfederacija sindikatov, katere članica je že štiri leta tudi Zveza svobodnih sindikatov Slovenije, je današnji dan razglasila za Evropski dan akcije v podporo svojim zahtevam glede prihodnosti Evropske unije in zasedanja Evropskega sveta, ki bo danes in jutri potekal v Bruslju.

Nekaj let nazaj so bile te akcije organizirane v mestih zasedanja Evropskega sveta. Predstavniki svobodnih sindikatov smo se jih precej množično in odmevno udeležili v Nici, Bruslju in Barceloni. Letošnja akcija pa bo razpršena in jo bodo organizirale vse članice Evropske konfederacije sindikatov v svojih državah. V nekaterih mestih bodo organizirali demonstracije v podporo zahtevam za več socialne Evrope, za polno zaposlenost in učinkovit socialni dialog. Drugod bodo sindikati organizirali velika zborovanja svojih članov in jih seznanili s

predlogi in zahtevami do konvencije o prihodnosti Evrope. V Bruslju bodo vse belgijske sindikalne centrale na ta dan organizirale velike demonstracije v podporo zahtevam Evropske konfederacije sindikatov.

Namen je torej, da v vseh večjih mestih evropskih držav na isti dan potekajo različne akcije v podporo zahtevam Evropske konfederacije sindikatov. Tako bo tudi v Ljubljani na protestnem shodu v podporo zahtevam sindikata KNG po podpisu že usklajenega tarifnega dela kolektivne pogodbe poudarek na zahtevah po socialnem dialogu, v katerem bodo sodelovali avtonomni partnerji, po spoštovanju pravic delavcev do obveščanja in posvetovanja v podjetjih ter kolektivnem pogajanju. Te zahteve naj bi svoje mesto našle tudi v novi ustavni pogodbi Evropske unije.

Milena Sitar



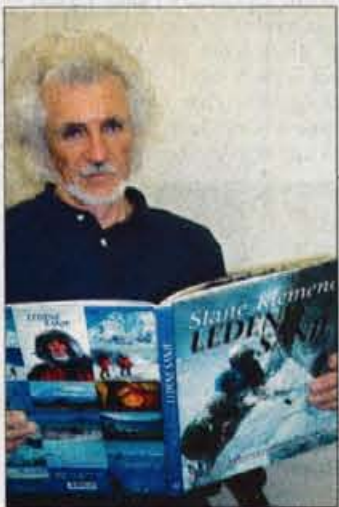
# Sledovi poti po ledenih prostranstvih

Pred dnevi je zagledala luč dneva knjiga "Ledene sanje", v kateri je alpinist, popotnik in fotograf Stane Klemenc strnil spomine na 22 odprav po vsem svetu. Aprila odhaja na prečenje Grenlandije.

Kranj - Ob predstavitvi v knjigi je zapisal, da je rojen leta 1950 v Ljubljani. Pa ni Ljubljančan. Izhaja izpod Kamniških Alp, zato ni čudno, da ga je zamikalo plezanje. Kot alpinist se je kalil na mnogih odpravah v visoka gorstva, kjer se ni izneveril fotografskemu poklicu. Tudi na poteh po ledenih prostranstvih Arktike, Antarktike in Sibirije je posnel številne fotografije in dodal v dnevnik marsikatero zanimivost. To je sklenil pokazati še drugim v novi monografiji.

Za naše bralce, ki te morda ne poznajo, povej najprej nekaj o sebi. Tudi to, da si Gorenjec, čeprav si rojen v Ljubljani!

"Tako je pač v dokumentih. Rodil sem se v ljubljanski porodnišnici, ker smo takrat živeli v Kamniku. Od tam smo se pozneje preselili v graščino Podvin in na Vir pri Domžalah. Zadnjih dvajset let sem v Bohinju, prej na Gorjušah in sedaj v Ribčevem Lazu. Službo pa imam v Ljubljani, kjer vodim Dia studio. S fotografijo se ukvarjam še dalj kot z alpinizmom, v katerem sem že 33 let. Oboje je postalo način življenja, zato me poklic ne obremenjuje. Kot alpinist sem postal gorski reševalec v Kamniku, kjer sem od preselitve bolj dopisni član. Imam tudi naziv gorskega vodnika z mednarodno licenco. Včasih vodim koga po naših gorah, resno pa se ukvarjam s trekingi po tujini. Junija bomo odšli v Sibirijo in se vzpeli na najvišjo goro, tritisočak Pobeda."



Ledene sanje so knjiga, v kateri je Stane Klemenc strnil 22 odprav.

porno, a ne zahtevno. Leto zatem sem odšel na Makalu in leta 1979 še na Everest, kjer sem prvič in drugič povohal Himalajo. Na obeh odpravah smo delali zelo trdo; na prvi smo bili 56 dni, na drugi sto. Na Everestu sem šel kar desetkrat na hrib, tako da se mi že vse priskutilo. Takrat sem ugotovil, da Himalaja ni tisto, kar pričakujem od alpinizma. Tiste višine mi ne nudijo sprostitve in obnove organizma, ampak tam enostavno propadaš. Jaz od hribov pričakujem, da me pripravijo na vsakdanjo borbo, da delovne obveznosti lažje prenašam."

## Knjiga za oboževalce in popotništva

Si avtor fotografij v vrsti knjig in koledarjev. Sedaj si napisal tudi besedilo za knjigo *Ledene sanje, ki je izšla pred dnevi. Kaj predstavljajo v njej?*

"V Ledenih sanjah sem obdelal večino svojih ekspedicij. To so teksti iz mojih dnevnikov, kar sem pisal več let. Kakšno leto nazaj sem se v Mladinski knjigi začel dogovarjati za knjigo, zbral sem fotografije in oddal tekste. Za slednje se jim je zdelo, da so pre malo dramatično napisani, da stvari jemljem preveč enostavno. Ker sem ugotovil, da ne morem napisati drugače, kot čutim in doživljam, je tekste v roke prijatelj Marjan Raztresen. Nekaj besedila je črtal in dodal uvode k poglavjem. Uvod je prispeval znani himalajec Tone Škarja. Med več kot 200 slikami je večina mojih, nekaj pa so jih dali moji soplezalci. V knjigi so zajete odprave od prve leta 1974 v Kavkaz do zadnjih v polarne kraje. Zanimivo je oblikovanje, od slik snega in ledu za podlago tekstu, do razpletene plezalne vrvi med poglavji in fotografij kamenčkov na uvodu. Kamni so z vseh najvišjih vrhov sveta. Vse sem nabral sam, razen tistega za Everesta. Prinesel mi ga je Kranjčan Nejc Zaplotnik, ki ga žal ni več med nami."

## Ljubitelj plezanja, manj velikih višin

Tvoja alpinistična pot je bila že na začetku strma. Plezal si komaj nekaj let, ko si že odšel na prve odprave. Kako si doživel dotlej neznan svet?

"To je res. V gore sem začel hoditi pri dvajsetih letih in plezati leto dni pozneje. Plezal sem intenzivno, zato sem že drugo leto zbral največ vzponov v Sloveniji. Imel sem srečo, da so me spremljali dobri soplezalci; na prvih vzponih Drago Dimec in Štefan Kukovec, pozneje pa Slave Šikonja in zlasti Bojan Polak. Cene Kramar, Bojan Polak in jaz smo pozimi preplezali Zajedo v Šitah, kar je prineslo vstopnico za odpravo na Kavkaz. To je bila moja prva in k sreči zadnja odprava s takim številom žrtev. Ponesrečili so se štirje Hrvati in poškodovala sva se dva Slovenca. Otoplitev je sprožila plazove in skale v steni štiritisočaka Čatin Tau. Meni je priletel velik kamen v nogo. Joža Rožič pa je dobil kos ledu na roko. Prej smo dosegli najvišji vrh Elbrus, kar je bilo sicer na-

## Na najvišje vrhove vseh celin

Bil si priča pomembnih podvigov slovenskega alpinizma. Enega od njih si opravil tudi sam, saj si osvojil najvišje vrhove šestih celin. Kako se spominjaš obiskov Južne in Severne Amerike, Afrike, Malezije, Indonezije in Antarktike?

"Po Himalaji sem se odločil, da bom skušal narediti kaj velikega za slovenski alpinizem. Sklenil sem organizirati odprave v tista območja, kjer Slovenci še nismo bili. Najprej sem leta 1981 pripravil domžalsko-mengeško odpravo na Grenlandijo, kjer smo preplezali 25 različnih smeri na 21 novih vrhov. Zatem me je obsedla Patagonija; najprej leta 1983 vzhodna stena Fitz Roya in tri leta zatem še vzhodna stena Cerro Torreja. Takrat so prvi svetovni alpinisti že zbrali najvišje vrhove vseh celin, kar je postal izziv zame. Za nas sta bila še nerešen problem Carstenz piramida na Novi Gvineji in Mt. Vinson na Antarktiki. Druge sem naredil bolj zase, ker so jih Slovenci že preplezali; Kilimandžaro, Mount Mc Kinley, Aconcagua in Elbrus na samem začetku. Vrsto let sem skušal organizirati Carstenz piramido, kar sva leta 1994 opravila s Rafkom Vodiškom; še vedno sva edina Slovenca, ki sva bila tam. Leta 1997 nam je uspelo preplezati še Mt. Vinson. Potegnili smo klasično ledno smer z 2500 metri višinske razlike, kar smo naredili prvi. S tem smo končali naš projekt najvišjih vrhov vseh celin."

## Navdušen nad polarnimi kraji

Začelo pa se je tvoje zanimanje za polarne kraje. Dosegel si Severni tečaj, poskušal priti na Južni tečaj in večkrat obiskal Sibirijo. Kako si doživel skrajne razmere v ledu daleč od civilizacije?

"S polarnimi kraji sem se prvič srečal, kot sem dejal, leta 1981 na Grenlandiji. Takrat me je pokrajina z nizkim soncem in svetlobo ves dan navdušila. Želel sem še kdaj obiskati polarni svet. Po Antarktiki sem si leta 1998 izbral smučanje na severni tečaj. Pridružil sem se mednarodni odpravi, v kateri so bili znani raziskovalci. Od njih sem se naučil v dveh tednih veliko novega. Skupaj smo zmogli zadnjih sto kilometrov do Severnega tečaja. Nato sem tja šel še dvakrat; leta 1999 smo lahko naredili le zadnjih 45 kilometrov,



Pred nosom kilometri poti na severni tečaj, za hrbtom pa težak tovor.

leta 2000 pa je zadnjih 80 kilometrov prehodila v moji odpravi tudi prva Slovenka, Minka Karič. Nabral sem toliko izkušenj, da sem se želel lotiti večje ekspedicije. Možnosti sta dve: ali peš iz Rusije oziroma Kanade na Severni tečaj ali pa na Južni tečaj z obale Antarktike. Leta 2000 smo se trije odločili za slednjo pot. Na koncu sem ostal sam, a sem vseeno speljal odpravo na Antarktiko, ki pa žal ni uspela.

Sibirija je tisto območje, ki me je res močno prevzelo. Tam živi 29 različnih narodov, ki so ostali taki, kot so bili od nekdaj. Zato so veliko bolj zanimivi kot Eskimi na Grenlandiji ali v Kanadi. V knjigi *Ledene sanje* je to življenje



Avtoportret alpinista in popotnika iz Sibirije.

dobro opisano in poslikano. Sam se še nisem naveličal spoznavanja polarnih krajev, ki bi jih rad približal tudi drugim."

## Prečenje Grenlandije in še kaj

"Sedaj se z Bogdanom Kladnikom odpravljava na prečenje Grenlandije, ker je zadnji hip propadel načrt za severni tečaj. Prvi teden aprila se bova z avtom odpeljala na Dansko, od koder bova poletela na Grenlandijo. Z vzhodne obale se bova podala na 800 kilometrov dolgo pot do zahodne obale. Po razmerah lahko Grenlandijo primerjamo z Antarktiko. Upam, da bova lahko prečenje končala v 30 dneh s pomočjo vetra in padal. Vse kar bova potrebovala, bova vlekla na saneh za seboj; tako je človek odvisen le od 90 kilogramov tovara. Na vse te preizkušnje se pripravljam skozi vsa leta ukvarjanja z alpinizmom. Zame je polarno prečenje gotovo težje od katereko-

li druge odprave. Ni sicer plezanja in nevarnosti, so pa veliki psihični in fizični napor. Mraz dobro prenašam, pa tudi zdravje mi v takih razmerah še ni zatajilo."

Torej lahko pričakujemo še kakšno tvojo odpravo v polarne kraje in morda tudi novo knjigo o tamkajšnjih doživetjih?

"Za Slovence so dolge polarne ekspedicije še neuresničeni cilji. Tako načrtujem celo pot na severni tečaj, enako pa bi rad dosegel južni tečaj. Žal so te odprave precej dražje od himalajskih, zato bo vse odvisno od financ. Sam imam znanje in opremo, sedaj bo dobil izkušnje še Bogdan. Nabira jih tudi Minka, ki odhaja na Grenlandijo s svojo odpravo. Ker bo vse več ljudi, ki se spoznajo na polarne kraje, bomo lahko Slovenci dosegli tudi ta cilj. Če bom zraven, bom zelo vesel. Glede na to, da sva z Bogdanom oba fotografa, on pa ima založbo in izdaja knjige, lahko pričakujemo tudi kakšno knjigo o polarni odpravi."

Stojan Saje

Nudimo ugodna

## KRATKOROČNA POSOJILA

od 200.000 do 1,5 mio tolarjev do 2,5 let

zaposleni, upokojenci, podjetja, obrtniki ... tudi če ste kreditno obremenjeni več kot 2/3

realizacija in izplačilo v teku delovnega dne.

Slovensko podjetje z več kot 10-letno tradicijo

**ORION** Ltd  
Dunajska 129, 1000 Ljubljana  
Telefon: 01/56 34 840  
Faks: 01/56 34 850  
www.orionltd.si

**SUZUKI SPIDER POPUST do 500.000 SIT**

**IGNIS SE** **JIMNY SE** **WAGON R SE**

SUZUKI Odar, d.o.o., (01) 58 10 127, www.suzuki-odars.si, prodaja@suzuki-odars.si

Informacije: PE Ljubljana, (01) 58-10-130; PE Celje, (03) 42-54-361; PE Maribor, (02) 320-80-16

**SALON VOZIL - POOBLAŠČENI SERVIS**  
**AVTO KADIVEC** Kadivec Janez s.p.  
Mlakarjeva 81, 4208 Senčur  
tel.: 04/279 0000

**SALON VOZIL - POOBLAŠČENI SERVIS**  
**AVTOMEHANIKA Lušina Franc s.p.**  
Gosteče 8, 4220 ŠKOFJA LOKA  
tel.: 04/502 2000

Najboljše možnosti za našo varnost ponuja solidarnost med članicami NATO in EU.

Natofon 080 21 22, http://nato.gov.si  
Natonabiralnik, Slovenska 29, 1000 Ljubljana

DOMA V EVROPI, VARNI V NATU



# Gorenjski Nominator 34



Gorazd Sinik

"Gasi, gasi,..." je tiho šepetal in mahal proti barvnim snopom odrske osvetlitve. Mojster osvetlitve ga ni razumel. "Bitte, licht aus" je v trdi nemščini precej glasno prepričal lučkarja, navdušene v Unionski dvorani Grand Hotela Union pa nasmejale. **Libar**,... ja nemam razloga za strah, ... još te mogu pjesmom kupiti, ... još uvijek mogu ti podvaliti ljubav, ... ljubav, ..." je zapel in popolnoma osvojil polno dvorano najpopularnejši hrvaški pevec **Zlatan Stipišić Gibonni**. Vse to na predvečer turističnega sejma **Alpe Adria** v Ljubljani in na predvečer vojne v Iraku. Upati je le, da nam države s kraticami ZDA, VB in OZN ne ugasne-



Zlatan Stipišić - Gibonni

jo luči.

Še enkrat več so Hrvati na prireditvi, ki so jo poimenovali **Večer Srednje Dalmacije** in turistična skupnost **Splitsko-dalmatinske županije**, pokazali, da znajo promovirati svoje poletne lepote in turistične prednosti. Sam sem se ponovno videl na **Hvaru**. V predvečerju, kjer so nas pogostili z vini **Zlatana Plenkovića**, pršutom, olivnim oljem, siri in olivami, pa je dišalo po sivki. In do poletja bomo vsi pozabili vsa politična nesoglasja. Danes, na prvi pomladni dan, se predstavljajo še Istrani iz Rovi-



Veleposlanik Celestin Sardelić in vinar Zlatan Plenković.

nja. O vinski zgodbi **Zlatana Plenkovića** iz **Svete Nedelje** na Hvaru kdaj drugič. V Unionu je bilo izjemno vzdušje. Zbrali so se poslovneži, diplomati, turistični delavci, znanci in navdušenci Dalmacije. **Celestin Srđelić**, veleposlanik Hrvaške v Sloveniji, je bil navdse dobre volje. **S Klapo Puntari** je zapel tudi **dr. Ivan Visković**, jugoslovanski veleposlanik v Sloveniji in nam v dalmatinskem narečju, damo je iz Makarske, razložil svojo življenjsko pot. Bilo je fino. Da bi le bilo še na naših domačih prire-



Tina Gorenjak in Matjaž Javšnik

ditvah podobno. Le od kod bomo dobili tako popularnega, kot je **Gibonni**?

No, **Stopovci**, bralci revije in Stopova Akademija so nas pre-



Mile Crnovič in Janja Koren

pričevali, da jih imamo. Popularne in zaslužne. Nekatere so ponovno nagradili z viktorji. Odmevi na prireditvi v slovenskem časopisju so zelo "medli". Kljub vsemu imamo enkrat na leto prireditvi, ki zbere vse popularne in tiste, ki si to želijo biti. Vrsta za karte je vsako leto daljša. Torej? Še vedno in že spet pa nobenih Gorenjcev! Kolumnistka "dr. V.V.G." bi verjetno dejala Go-

renceljni. No ja. Viktorje v prostorih Viba filma je vodila Celjanka **Tina Gorenjak**. Igralka, pevska, seksi deklič iz prve številke slovenskega Playboya ni navdušila. Toliko odrskih ur, nastopov pa taka trema Tine G. Zda se vsi pregovarjajo o lepoti in "debelosti" njenih nog. Še dobro, da so bili podeljevalci bolj domiselni in so uspeli vsaj malce nasmejati občinstvo v dvorani studia. **Matjaž Javšnik** že s svojo pojavo, mimiko in nastopom spominja na svoje vloge. Zamislil si je celo svojega glasbenega viktorja, ki ga namerava osvojiti drugo leto s svojimi brati "Kela femeli".

Prepričljivo pa osvajajo "golega fantiča" v informativno-dokumentarnem programu nacionalne TV. **Odmevi** so tudi v minulem letu najbolj odmevali in ekipi je **Tanja Starič**, glavna v informativnem programu, ponovno pri-

fotografiranj. In lepih slik, seveda. Da le ne bi preveč shušala. Marja pravi, da je to posledica življenja v Ljubljani in pomanjkanje mamine kuhinje. Upati je, da je to res, in da prijetne punčare ne skvari foto kariera.

Brez njih ni dobre zgodbe. Vsi trije so med najboljšimi slovenskimi fotografi. **Franci Virant** je car modne in portretne fotografije in za seboj ima kup opaženih reklamnih akcij. **Franci** je tudi dolgoletni član Stopove Akademije Viktor. **Jože Suhadolnik** pa je car novinarske, reportažne fo-



Sestre

tografije. Je dober portretist, ki zdaj slika za Jano. Naredil je nekaj nepozabnih reportaž v **Mladini** (Eritreja), nekaj časa je bil protokolarni fotograf in spremljevalec predsednika Milana Kučana. Družina in majceni otroci so Jožka ustalili. Nikakor ne njegove slike. **Marcandrea** je Italijan, ki se je poročil s Slovenko. Gledališka fotografija mu je najljubša. Moda, dobri portreti za kup naslovc. Žal ga je v poklicu malce zaustavila huda pro-



Erni, Željko Benedičič in Bato - Bahtijar Bajrović.

metna nesreča. **Marcandrea** seveda spet dela in vsi trije dobro razporejeni so se zabavali med opazovanjem popularnih.

Dobro, da imamo **Sestre**. Najboljša zabava v mestu, haha. Dober nastop tako na Viktorjih kot v "night lifu" v Bakhusu, ljubljanskem klubu, ki je gostil nočno zabavo za vse povabljen. Šele zdaj se je dodobra pokazalo, kako prav so se na lanskem **Emi** odločili, ko so si upali izbrati **Daphne, Imperatriz in Marleno**. Dosegle so velik mednarodni odmev in za seboj potegnile kup ustvarjalnih "modelov". Ljudi iz mode in muzike. Zanesljivo je projekt **Sestre** vsaj tako uspešen, če ne celo bolj, kot licenčna akcija **Pop Stars**. Stopova Akademija pač raje nagraduje licenčne projekte TV, s katero je v partnerskem in koprodukciskem odnosu. **Sestram** je vseeno.

Nekako tako je z vinom, modo, kulinariko. Mar ne? O vinu in nori vinski zgodbi v Trstu naslednjic.

Blejska **Sportina**, pa se je ponovno potrudila. Spremenili so način prodaje v svojih trgovinah. Preimenovali so jih v **IT - Sportina Group** in ločili trendovsko modo ter moška in ženska oblačila. Med vse popularne svetovne modne znamke pa so uvrstili oblačila mode **Oktober**, modnega oblikovalca **Uroša Balantiča**. Novo linijo oblačil spremlja izvrsten katalog kolekcije. Ni čudno, da so že uspeli na tujem. Vsekakor so se v **Sportini** dobro odločili. Bravo. "Butigo", v kateri nam ponujajo **Oktober**, pa bo vodil legendarni **Erni - Herman Gregorčič**. Ja, tisti **Erni**, ki je kraljeval s klubom "Klub" v Kranjski Gori. Nepozabno! Nepozabno za nekaj generacij iz vse Slovenije. Tudi za tujce. **Erni** je imel dovolj in poskusil življenje na Kubi, kjer mu domačini niso nič kaj pomagali v poslu. **Bahtijar Bajrović - Bato**, glavni šef in lastnik **Sportine** že ve, kaj dela in zakaj mu bo model **Erni** prišel prav. Navdušenje nad katalogom **Oktober** in trgovino je pokazal tudi **Željko Benedičič**, poslovnež in uvoznik francoskih modnih očal **Alain Mikli**. Debata o modi je stekla. V **Sportini** pa nam prav zdaj pripravljajo nove pomladno-letne kolekcije. **Bato** z ženo **Jožico Flander Bajrović** si bo v poslu zagotovo omislil še kaj zanimivega. Toliko. Sijajen skok v pomlad vam priročim.

## VRTIMO GLOBUS

### Praznik Svetega Patricka



Toplo vreme je v ponedeljek na ulice New Yorka privabilo številne Američane irskega rodu, na praznovanje največjega irskega praznika, dneva Sv. Patricka. 150.000 udeležencev tradicionalne parade po 5. aveniji in 2 milijona radovednežev, ki imajo radi dobro pivo, je mesto obarvalo v zeleno, tradicionalno barvo Irske. Dan Svetega Patricka je bil sprva verski praznik v spomin na katoliškega škofa Irske, ki je uspel spreobrniti poganska plemena v krščansko vero, z leti pa je postal vse bolj posveten, saj o njem že vrsto let velja stereotip dneva, ko se ga Irci, oblečeni v zeleno, pošteno napijejo.

### Princ Charles nezaželen



Anketa, objavljena v britanskem časniku **Sunday Mirror**, je pokazala, da večina Britancev ne želi, da princ Charles po smrti kraljice Elizabete II. ali po njeni morebitni odpovedi položaju zasede prestol. Le 42 odstotkov anketiranih meni, da bi Charles moral naslediti svojo mater, medtem ko se je lani aprila s tem strinjalo 58 odstotkov vprašanih. Da bi bil Charles dober kralj, meni le 39 odstotkov, 46 odstotkov pa je prepričanih v nasprotno.

### Pokojni prejel telefonski račun



V Auburnu v ameriški zvezni državi Massachusetts je pogrebni zavod prejel telefonski račun za Davida Towlesa, ki je umrl in bil pokopan pred petimi leti. Račun je prišel na njegov pravi naslov - Hilside Cemetery Evergreen Sections, Auburn, Mass 01501. V pogrebem zavodu so bili presenečeni, ko so videli račun telefonske družbe Sprint v znesku 12 centov, skupaj z dodatnimi 10 centi za klic 16. februarja, pet let po Towlesovi smrti. V zavodu so povedali, da njihove stranke ponavadi ne prejemo pošle in da razmišljamo o tem, da bi na nagrobnike začeli postavljati pošne predale.

### Ribič ujel drogo

Mladi hongkonški ribič je na trnek ujel večkilogramski zavitek, za katerega so kasneje ugotovili, da vsebuje prepovedano drogo. Zavitek, ki je vseboval 15 kilogramov marihuane, je vreden 173.000 ameriških dolarjev. Ribič ujetega plena ni smel zadržati, čeprav bi z njegovo preprodajo lahko veliko zaslužil. Mamilo, ki je bilo zavito v 16 plastičnih vrečk, so v morje odvrgli preprodajalci, saj so se ustrašili policije, ki jim je bila na sledi.



nesla viktorja. Na prireditvi se je v spremstvu dolgoletnega "zunajzakonskega partnerja" **Mileta Crnoviča** veselila tudi **Janja Koren**. Simpatična Korošica je že dolgo let dopisnica TV Slovenija z Gorenjskega in popularna voditeljica **Odmevov**. Tista, ki si je pred leti upala skakati v besedo in prekinjati **dr. Janeza Drnovška**. Cela šara. **Mile Crnovič** je bil zadnji urednik tovarniškega časopisa **Železar**. Jeseničan **Mile** naj bi Janjo spoznal v izobraževalnem centru v Poljčah in ljubezen je vzplamenela. Znanje je z delom nekaj časa združeval v **Merkurju**, zdaj je **Mile Cr-**



novič šef marketinga pri **Branku Remicu** v **Zivilih**. Če bi Janja le upala odložiti okrasni šal z dekolteja, bi znalo biti precej foto firbece in drenjanja. **Minister Ivo Bizjak** je prišel v spremstvu svoje vse bolj popularne hčere **Marje**.

Marja si malce nerodno zdaj le upa priznati, da jo zanima moda. Za seboj ima že nekaj odmevnih



Franci Virant, Jože Suhadolnik in Marcandrea.



GLOSA

Domovina, ti si kakor zdravje

V Sloveniji imamo že krepkih deset let demokracijo, se pravi, da smo se morali v demokratičnih mišljenjih in nehanjih že dobro izuriti in jo dojemamo v vseh njenih pojavnih oblikah. Če ne gre kje kaj prav oziroma demokratično, pa pritismo in stisnemo, da ujamemo vsaj njen odblesek.

No ja - tako vsaj mislimo. Če lahko naglas prekolnemo vse voditelje in vse nevshečne ukrepe, s katerimi nas pitajo, smo že v demokraciji; če lahko javno demonstriramo proti Natu in nihče nič ne reče, je tudi to nedvoumni znak demokratičnosti. Še posebej, če se ozremo v zibelko demokracije, v Ameriko, kjer je oblast protivne demonstracije okrcala za protidomovinske. Kar se ve, kaj pomeni - nekaj najhujšega je namreč biti v Ameriki, kjer je domoljubnost svetinja, nedomoljuben. Zato ni čudno, da bolj svobodomiselni že potihem sporočajo,

kako v praksi gladko izgubiš delo, če si le preveč proti vojni in zatorej ožigosan, da si brez domoljubnih čustev.

V Sloveniji z gorečimi čustvi domoljubja nismo ravno pretiravali, sploh pa nam jih ni znala vcepiti nobena dosedanja poosvoboditeljska oblast. Malo domoljubja se namreč vsaki domovini prileže in ne vem, kaj naj bi bilo narobe s tem, če bi otroci v šoli vstali in pozdravili svojo domovino. Poklon zastavi, poklon domovini. Neumno? Titovsko? Niti ne, če pomislite, kako hitro bodo ti otroci v prihodnje utonili v Evropi in svetu in kako hitro se zna utopiti v nič oziroma v morju narodov tudi slovenska cela - tako jezik kot Slovenci. Hribček domači in gozd za vasjo ni dovolj - čustvo pripadnosti je treba rano zalivati in vzgajati. Domovina, ti si kakor zdravje.

Zdaj smo pred vstopom domovine v Nato in Evropsko unijo. Ev-

ropska unija v redu, Nato pa? Naši razumniki, pamet narodova, so razcepljeni v mišljenjih. Kakšnih silnih študentskih protestov proti Natu se ni slišalo, mirovniških pač. Mirovniki so že po definiciji proti orožju in vojaškim formacijam, kako ne bi bili proti Natu. Nekaj takih je šlo celo v Bagdad kot živi obrambni ščit, a se je eden že vrnil, drugo so izgnali, tretja je še tam - menda celo v sporni misiji, saj naj bi jo plačevala naša univerza in je kot na študijskem raziskovanju. Vse kajpak stane, tudi pokončna protivojna drža.

Najbolj glasni - poleg vlade in državnega vodstva, ki sploh nista znala prepričati svojega majcena naroda, kaj je prav in kaj ni - so prav razumniki. Tisti, večino bolj mladi s kakšno sivolaso glavo za seme ali za kaj so proti, starejše sivolase glave pa enozvočno za. Tisti za rečejo, da ne moremo biti za plankami od tod do večnosti in da bomo za vedno ob vstop, saj nas nikoli več nihče ne bo nikamor vabil; tisti proti so odločno za nevtralnost.

Kaj pomenimo, čeprav smo notri? Pomenimo vsaj to, da smo za mizo in kimamo, če že glasu nimamo nobenega in kot članico Nata nas nihče ne bo napadel. Pa

saj ne bo več nobene vojne, pravijo protinatovski, kaj bi se silili v nekaj, kar bo tako ali tako razpadlo ... Kaj bi naši vojaki služili v nekih mirovniških operacijah po svetu?

Domoljubni so oboji - le različni v pogledih, ko na vse mogoče demokratične načine javnosti predstavljajo svoje poglede. Enotni niso, zato je zmeda. Vsi želijo domovini ljubo zdravje, a vsak na svoj način. No ja - nekaj jih je zato proti, ker je v Sloveniji tako zelo modno biti proti. Samo da sem proti, pa sem že frajer.

Vladi, ki je kar po vrsti naročala obiske tujih visokih predstavnikov, ki so navijali za Nato, slovenski narod ne verjame kaj dosti, še posebej ne zato, ker tako zelo cinka, ko je treba dati ameriški vojski odgovor, če sme s transportni preko Slovenije. Nič ne reče, ne upa si! Ali boš potem verjel nekemu, ki si nič ne upa?

Res je, da prihodnost zna napovedati samo ciganka in nihče drug. Samo ciganka ve, ali je Nato papirnati tigerček ali ne, samo ona ve, kaj je bolje. Nihče, tudi razumniki ne, ne morejo biti sol naroda, saj je vendar demokracija, zato bo v nedeljo le narod odločil, kar bo že odločil...

Darinka Sedej



Andraž Kalamar

Na Gorenjskem pred 100 leti

Povzetki člankov o Gorenjski in Gorenjcih od 14. do 21. marca 1903

Zdravstveno stanje Gorenjcev vse boljše

Kranj, 17. marec 1903 - V obdobju, ko se zima preveča v pomlad, je naše zdravje še posebej občutljivo in tako je tudi letos. V več krajih po Gorenjski se je v zadnjem mesecu razširilo več nalezljivih bolezni in izgledalo je že, da bodo neke izbruhnile prave epidemije. Na srečo pa se je stanje v tem tednu izboljšalo, a kljub temu je kar nekaj ljudi za nalezljivimi boleznimi že umrlo. V Bohinjski Bistrici je že pojenjala vročinska bolezen, za katero je hudo obolelo 18 oseb, za posledicami bolezni sta umrli dve osebi, dve pa se še bojujeta za življenje. V Begunjah pa je že skoraj popolnoma izginila vodenica, za katero je zbolelo 11 ljudi in vsi so že izven življenjske nevarnosti. Bolezni pa so letos najbolj prizadele otroke, v Mošnjah je kar 32 otrok zbolelo za ošpicami, 12 jih je že ozdravelo, kar 20 pa jih je še vedno hudo bolnih. Najhuje pa je gorenjske otroke prizadel oslovski kašelj, v 17 občinah je bilo kar 71 huje obolelih otrok in dva sta na veliko žalost za posledicami bolezni že umrli, še kar nekaj pa jih je v hudi življenjski nevarnosti.

Seja Gorenjskega Sokola

Kranj, 21. marec 1903 - Člani Gorenjskega Sokola so se že začeli pripravljati na praznovanje 40-letnice društva Ljubljanski Sokol, ki bo sicer potekalo šele konec junija, a za uspešno slovesnost so potrebne dolge priprave. Tokratna seja je bila zato namenjena predvsem pripravam na praznovanju in vodstvo vse svoje člane poziva k sodelovanju. Ob tem opozarjajo, da se mora vsak Sokol redno udeleževati redovnih vaj, če hoče obdržati svojo sokolsko uniformo. Ob začetku pomladi pa Gorenjski Sokoli organizirajo prvi letošnji društveni izlet, 29. marca se bodo odpravili v Podbrezje, odhod bo točno ob dvanajstih izpred telovadnice. Izlet bo obvezno potekal tja in nazaj peš, vse udeležence izleta vodstvo Sokola opozarja, da se zaradi vzdrževanja discipline nikakor ne smejo nazaj peljati z vlakom.

Spodletel poskus umora v Cerkljah

Cerklje, 20. marec 1903 - Na žalost moramo spet poročati o nasilnem dejanju iz Cerklj, k sreči tokrat brez smrtnih žrtev ali poškodb. Neznani nasilnež je v soboto zahrbtno poskušal ustreliti gostilničarja Lovrenca Hacina in brez dvoma gre za poskus umora. Gostilničar Hacin je zvečer zaprl svojo gostilno in pospravil za gosti, ko ga je nekdo ustrelil skozi okno, od katerega je bil oddaljen le tri metre. Krogla, ki ima v premeru 9 mm, ga je zadela v levo podpažduho, a k sreči ga je le ranila. O storilcu zaenkrat še ni sledu, zato policaji pozivajo vse občane, ki bi kaj vedeli o streljanju, naj se oglasijo pri njih.

Svet pred sto leti

Pomemben železniški izum

Moskva - Ruski izumitelj Livčak je izumil napravo, s pomočjo katere je kadarkoli med vožnjo mogoče določiti točno hitrost vlaka. Ta aparat bo zelo koristil strojevodjem, še posebej v meglenem in slabem vremenu, z njim pa bo mogoče preprečiti marsikatero železniško nesrečo. Ruske železnice so že naročile na tisoče teh naprav in jih tudi že preizkušajo, če bodo zares delovale pa jih bodo kmalu imeli vsi vlaki na svetu.

V Angliji ustanovljeno Društvo devic

Guilford - V tem angleškem mestu so letos ženske ustanovile Društvo devic, katerega namen je pospeševati mržnjo do moških. Vsaka članica mora imeti vsaj 17 let in mora biti popolnoma zdrava in se sama preživljati. V društvu jim vcepljajo v glave sovraštvo do moških in ljubezni do njih. Število članic je v zelo kratkem času tako naraslo, da so si uredile celo svoj lasten dom, v katerega pa seveda moškim ni vstopa.

Zvesti pes je povzročil zakonsko ločitev

Pariz - V glavnem mestu Francije je gospod N. Živel v navidez naj-srečnejšem zakonu z svojo ženo. Otrok sicer nista mogla imeti, imela pa sta lepega in zvestega psička po imenu Touton. Običajno ga je na sprehod vodil gospod, ker pa ga nekega dne ni bilo doma, se je s psom odšla sprehajati gospa. Ko sta prišla do ulice La Fayette, je pes obstal pred neko hišo in divje lajal vanjo. Ker ga gospa nikakor ni mogla odvreči izpred hiše, mu je odprla vrata, ga spustila vanjo in mu sledila. Pes je stekel po stopnicah v prvo nadstropje ter obstal pred nekimi vrati, kjer je spet divje lajal in cvilil. Gospa je pozvonila in ko je služkinja odprla vrata je zvesti Touton smuknil v stanovanje in naprej v neko sobo, odkoder pa se je zaslišal znani glas. Gospa je stopila proti sobi in tam našla svojega moža v objemu z neko mlado damo. Zaradi moževega skoka v tuj zelnik sta se zakonca kmalu ločila, zvestega psa pa je kljub povzročiti ločitve obdržal gospod.

VIR: Gorenjec in Slovenski narod (marec 1903)



Damijana Godnič iz Ljubljane. Foto: Janez Pipan

ŠTIRI TAČKE



Agility v Sloveniji Zanimiv šport, ki privablja vedno več navdušencev, je agility. Temelji na navezanosti in zaupanju med psom in vodnikom pri premagovanju ovir v parkurju.

Ana Bešter Beseda agility je angleškega izvora, ponazarja pa spretnost, gibčnost in delavnost. Tekmovanja so prikaz sproščenosti, igrivosti in povezanosti med človekom in psom, vse troje pa je podkrepjeno z znanjem, spretnostjo in poslušnostjo psa. Šport se je rodil v drugi polovici leta 1978 na največji angleški razstavi psov Cruft's v Londonu, konec osemdesetih let pa je prišel tudi v Slovenijo. V tej športno kinološki disciplini lahko tekmujejo vsi psi, cilj pa je, da psi premagujejo različne ovire, da dokažejo svojo sposobnost, poslušnost in spretnost. Glede na višino psa, se tekmuje v treh kategorijah: small (za pse s plečno višino manjšo od 35 cm), medium (za pse s plečno višino od 35 do 43 cm) in large

(za pse s plečno višino 43 ali več). Oblikovane steze z ovirami je popolnoma prepuščeno domišljiji sodnika, vsebovati pa mora vsaj dve spremembi smeri. Na stezi za tekmovalje ni dovoljena vadba, pred začetkom tekmovalja je dovoljeno le, da si vodniki (brez psov) ogledajo stezo. Med tekmovaljem pes zaradi varnosti nikoli ne sme nositi ovratnice. Vodnik pa mora psa voditi po stezi tako, da premaguje ovire v pravilnem zaporedju, ne da bi se pri tem dotaknil katerekoli ovire ali psa. Ovire, ki jih mora pes premagati na stezi, so: skakalnica, miza, gugalnica, slalom, ohlapni tunel, skok v daljavo, viadukt ali stena, most, plezalna ovira - palisada, togi tunel in obroč (guma). Za vsako oviro je točno določeno, kako visoka je, kako široka ali dolga. Seveda se vedno znova prilagodi višini, glede na to, kako veliki kužki tekmujejo. Med tekmovaljem sodnik natančno gleda, kako pes premaguje ovire, če kakšno podere



ali se ji izogne, mu sodnik prišteje pet kazenskih točk. Na plezalni oviri, gugalnici in mostu mora pes pri vzpenjanju in sestopu obvezno položiti eno šapo na kontaktno polje (rdeče označen del na oviri - preostali del ovire je rumene barve). Če tega ne naredi, se vsaka napaka kaznuje s petimi točkami. Tudi pri drugih ovirah (miza, slalom), so določena pravila, ki jih mora pes in vodnik upoštevati. Poleg tega se meri tudi čas, ki ga porabi pes za stezo in končni seštevek točk da zmagovalca. Vsaka grobost do psa seveda pomeni diskvalifikacijo za tekmovalca. V Sloveniji imamo kar nekaj napaka kaznuje s petimi točkami. Tudi pri drugih ovirah (miza, slalom), so določena pravila, ki jih mora pes in vodnik upoštevati. Poleg tega se meri tudi čas, ki ga porabi pes za stezo in končni seštevek točk da zmagovalca. Vsaka grobost do psa seveda pomeni diskvalifikacijo za tekmovalca. V Sloveniji imamo kar nekaj zelo dobrih tekmovalcev v agilityju, ki nas zastopajo celo na svetovnih prvenstvih in se s tekmovaljem vedno vračajo z odličnimi rezultati. Svoje spretnosti pa bodo tekmovalci pokazali spet 5. aprila v Ajdovščini, kjer bo 1. tekma za državno prvenstvo in 1. tekma kvalifikacij za svetovno prvenstvo. Vabljeni!

HOROSKOP TANJA in MARICA - 090 43 77

ALEMARS s.p., 252,10 SIT/min



Oven (21.3. - 21.4.) V naslednjem tednu boste spoznali veliko novih ljudi in spletla se bodo tudi nova prijateljstva. Pri finančah, ki so vam v zadnjem času povzročale same težave, imate vzpon. Ljubljena oseba ima v vas zaupanje in glejte, da se ji ne izneverite.

Bik (22.4. - 20.5.) V naslednjih dneh boste imeli dovolj energije, da boste lahko reševali težave, ki so vam že dolgo časa v breme. Psihična napetost bo končno popustila in vse bo videti lepše in boljše. Dobro voljo boste prenašali tudi na druge in s tem ustvarjali prijetno ozračje.

Dvojčka (21.5. - 21.6.) Razpeti boste med novim in starim hrepenenjem, vendar ne samo v ljubezni, ampak na splošno. Svoje sanje in želje boste skušali realizirati. Čeprav veste, da se časa ne da prehitovati, boste vseeno pričakovali spremembe čez noč. Presenečenje.

Rak (22.6. - 22.7.) Če imate željo po selitvi, je sedaj najboljši čas. Tudi na delovnem mestu boste imeli ugodne dneve in vsaka priložnost, ki se vam prikaže, bo za vas pozitivna. Na ljubezenskem področju se boste pustili zbegati. Dogodki, ki sledijo, bodo prijetni.

Lev (23.7. - 23.8.) Nekateri načrti vas bodo izčrpali, vendar to ne pomeni, da ne boste vztrajali do konca. Poslovne zadeve in vse, kar se bo vrtelo okoli denarja, se bo uspešno zaključilo. V sami ljubezni se boste morali malo bolj potruditi in pokazati več čustev.

Devica (24.8. - 23.9.) V prihodnjih dneh se boste posvetili reševanju družinskih zadev in prišli boste do spoznanja, da na vaše mnenje veliko dajo. Prišli boste v obdobje velikih sprememb, pa tudi sami boste radi spreminjali vse okoli sebe.

Tehtnica (24.9. - 23.10.) Uredili boste odnose v službi in končno boste tudi vi prišli do besede. Res, da se bodo pojavljali taki in drugačni dvomi, a ne boste dovolili, da vas karkoli spravi iz tira. Previdnost pri avanturi ne bo odveč.

Škorpion (24.10. - 22.11.) Posvetili se boste hobijem in uživali ob ljudeh, ki jih imate radi in vas pomirjajo. Izkoristili boste tudi možnost za dopust in veselo boste kovali načrte. Oseba, ki vam veliko pomeni, bi se vam rada približala, pa se boji vaše reakcije. Bodite strpni!

Strelec (23.11. - 21.12.) Poslovni uspehi se vam bodo vrstili drug za drugim. Pa tudi vsi novi podvigi se vam bodo močno obrestovali. Bodite pozorni na priložnostne prijatelje in da jim ne poveste več, kot bi sicer smeli. Pri ljubljeni osebi boste izkoristili dobro voljo.

Kozorog (22.12. - 20.1.) Čeprav bodo odločitve, ki so pred vami, težke, se boste pravilno usmerili in potegnili za sebe najboljše. Prijetno boste presenečeni zaradi nepričakovanega obiska, samo darilo pa vas bo spravilo v zadrego.

Vodnar (21.1. - 19.2.) Ne igrajte se s čustvi drugih, saj na koncu lahko potegnete krajši konec. Odprite srce in takoj boste začutili, kaj je tisto pravo. Nehali se boste skrivati pred samo ljubeznijo, ki vam pomeni veliko več, kot si lahko zamislite.

Ribi (20.2. - 20.3.) Včasih je potrebno malo več narediti za svoje najbližnje. Pazljivi bodite na obljube, saj bodo od vas pričakovali tudi dejstva in ne samo prazne besede. Na delovnem mestu se postavite za sebe, ne pa, da le čakate na spremembe.



# Med svetovnimi velikani teka

Ko je 23-letni študent Matic Osovnikar, po rodu Škofjeločan, ki pa že leto dni živi v Ljubljani, odhajal na svetovno dvoransko atletsko prvenstvo v angleški Birmingham, je vedel, da je v odlični formi, a niti enkrat ni pomislil, da bi se lahko uvrstil v finale in med svetovne velikane teka na 200 metrov.

Razplet je bil naravnost imeniten. Za tremi temnopoltimi tekači je v cilj priteknel Matic in osvojil četrto mesto, že v kvalifikacijah pa je pomaknil državni dvoranski rekord v tej disciplini krepko pod 21 sekundo (20,77). V ponedeljek popoldne se je vrnil iz Anglije, v tork dopoldne smo ga že "zmotili" na stadionu v Šiški, kjer so mu atleti, znanci in drugi segali v roke in mu čestitali.

**Ste že strnili vtise iz Birminghama?**

"Ne še čisto. Že v Angliji se je veliko dogajalo in tudi doma me čakajo v teh dneh številne obveznosti. Verjetno bom rabil kar nekaj časa, da bom vse skupaj dobro premislil."



**Kdo vse vam je čestital?**

"Uh, to bi težko naštel! Čestitk je bilo veliko. Čestitali so mi domači, člani ekipe, prijatelji..."

**Zdaj ste deležni tudi velike medijske pozornosti...**

"Te res nisem navajen, vendar je čisto prijetno."

**Za Birmingham ste načrtovali uvrstitev v polfinale in rezultat pod 21 sekundami. Vse ste dosegli že s prvim tekom. Ste bili tudi sami presenečeni?**

"Vsekakor! Vedel sem, da sem v dobri formi, vendar sem računal, da bom državni rekord 21,03 sekunde, ki sem ga dosegel na Du-

naju, izboljšal za nekaj stotink, le toliko, da bi se spustil pod mejo 21 sekundo. Ko sem po teku pogledal na semafor in videl čas 20,77 sekunde, sem komaj verjel svojim očem."

**Ste med pripravami na prvenstvo morda vsaj kdaj pomislili, da bi se lahko uvrstili tudi v finale?**

"Niti enkrat! Pred teki nikoli veliko ne premišlujem, kolikšen čas bi moral doseči in katere tekmece bi moral premagati. Vedno se poskušam čim bolj osredotočiti na svoj tek."

**Je bil kvalifikacijski tek v Birminghamu že blizu idealnega?**

"Lahko bi rekel - skoraj sanjski, vedno pa so še rezerve in možnosti za izboljšanje. Dobil sem dobro, šesto progo, kar se je na koncu poznalo tudi pri času."

**Je proga tako zelo pomembna?**

"Pri teku na 200 metrov so takšne krivine, da jih je že težko teči pri polni hitrosti. Tekmovalni sistem pa je takšen, da ob dobrem času v kvalifikacijah tudi za naprej dobiš dobro progo. Najboljša je šesta, malo slabša peta - in tako naprej do prve, ki je najslabša."

**V Birminghamu ste trikrat tečili odlično, a vendarle vsakič malo počasneje. Je težko v dveh dneh "sestaviti" tri enakovredne teke?**

"To je problem. Drugi dan, ko je bil finale, sem bil že precej utrujen. Na srečo je bil z nami tudi fizioterapevt, ki me je pred tekom toliko "porihtal", da sem lahko normalno tekkel. Vsi trije teki so mi dobro uspeli, razlike v časih so predvsem posledica različnih prog."



**V letošnji zimi ste dobesedno "eksplozirali", najprej na državnem prvenstvu z novima dvoranskima rekordoma na 60 in 200 metrov, konec prejšnjega tedna še na svetovnem. Kako ste se pripravljali na letošnjo sezono?**

"Letos sem zelo veliko in kvalitetno treniral, predvsem pa nisem imel nobenih problemov s poškodbami in boleznimi kot prejšnja leta. Nekoliko sem spremenil tudi trening, več sem delal za krepitev moči oz. mišic. Treniral sem devetkrat na teden, jeseni sem bil kakšen dan tudi po pet ur na stadionu."

**V pripravah na svetovno prvenstvo ste bili tudi v dvomu, ali teči na 60 ali na 200 metrov. Odločili ste se za daljšo razdaljo. Zakaj?**

"Vse leto sem se pripravljal za tek na 200 metrov in ko sem potem z novim državnim rekordom 21,03 izpolnil normo, sem se odločil, da bom v Birminghamu tekkel "dvesto" ne glede na rezultat teka na 60 metrov. Nov državni rekord v tej disciplini 6,63 sekunde me je presenetil, vendar odločitve nisem hotel več spreminjati."

**V Birminghamu ste nastopili povsem neobremenjeni, na svetovnem prvenstvu na prostem v Parizu bo verjetno "breme" že težje, od vas bodo že več pričakovali...**

"Pritisk bo večji. Doslej mi to nikoli ni delalo težav in upam, da mi jih tudi v prihodnje ne bo. Vedno se znam dobro skoncentrirati le na tek."

**So se z dosežkom na svetovnem prvenstvu spremenili tudi načrti za nadaljevanje sezone?**

"Najprej bo treba izpolniti normo za nastop na svetovnem prvenstvu v Parizu. Norma je visoka, v teku na 200 metrov je 20,59 sekunde, moj rekord na prostem je 20,94, na 100 metrov je 10,21, jaz pa sem doslej najhitreje tekkel 10,34 sekunde. V pripravljalnem obdobju bom tekkel v obeh disciplinah, na prvenstvu pa v tisti, v kateri bom dosegal boljše rezultate."

**Pričakujete po uspehu na svetovnem prvenstvu tudi povabila na največja atletska tekmovanja?**

"Doslej sem večinoma tekmoval doma, v Sloveniji. Če se vedno meriš z istimi tekači in za nameček še pred praznimi tribunami, brez vzdušja, ni prave motivacije. Upam, da me bodo odslej povabili tudi na kakšna močnejša mednarodna tekmovanja, z večjo konkurenco."

**Bo poslej možno z atletiko zaslužiti tudi kakšen tolar?**

"V atletiki predvsem uživam, glavni cilj so mi dobri nastopi in rezultati, denar mi je zaenkrat postranskega pomena."

**Ali je res, da načrtujete v atletiki profesionalno pot?**

"Študij stomatologije je zelo naporen, veliko je vaj, tako da je zelo težko usklajevati šolske in atletske obveznosti. Ko gledam tiste, ki se lahko ukvarjajo samo z atletiko, si želim, da bi bil tudi sam kdaj v enakem položaju. Najprej bom končal študij, trenutno sem v petem letniku, potlej pa bom poskusil samo z atletiko."

**Kako usklajujete študij in atletiko?**

"Odkar imam stanovanje v Ljubljani, v bližini stadiona v Šiški, mi je malo lažje. Prej, ko sem bival še v Škofji Loki, sem se zjutraj še v temi odpeljal od doma, vračal pa sem se, ko je tudi že bila tema."



**Kakšne so pri nas možnosti za zimsko vadbo?**

"V Ljubljani so kar dobri pogoji za trening, moteče je le to, da za tek na 200 metrov ni krožne atletske steze in se moramo na trening voziti na Dunaj. Običajno gremo v Avstrijo za nekaj dni skupaj, v letošnji zimi smo bili trikrat."

**Dobro je verjetno tudi to, da imate že v klubu močno konkurenco tekačev?**

"Treniram skupaj s Šušteršičem, konkurenco imam že na treningu, še bolj pa na tekmah, kjer smo zelo izenačeni."

**V svetovnem kakovostnem vrhu prevladujejo v tekih na kratke proge temnopolti tekači. Kakšna so ob tem vaša razmišljanja?**

"S tem se ne obremenjujem, vem, da so tudi belci lahko zelo hitri in tudi jaz bom poskušal teči še hitreje."

**Atletski strokovnjaki priznavajo, da je vaš tek tehnično zelo dovršen. So pri tem še kakšne rezerve?**

"Res je, da tehnično dobro tečem, vendar so rezerve predvsem pri moči, ki jo je s treningom še možno pridobiti."

**V javnosti je pogosto slišati, češ - vrhunskih rezultatov ni možno doseči samo s treningom, potrebni so tudi dodatki...**

"Ko sem bil še slabši, sem tudi sam pogosto razmišljal, da najboljši atleti vrhunskih rezultatov ne morejo dosegati le s treningi, zdaj pravzaprav sam dokazujem, da je to možno z vadbo in s prehrano, ki ne vsebuje nikakršnih organizmu škodljivih dodatkov."

**Izhajate iz športne družine?**

"Moja starša sta tudi trenirala atletiko, oče je skakal v daljino in

troskok, mama je skakala v daljino in tekla na ovirah. Že dokaj zgodaj sta prenehala, še zdaj pa se udeležujeta rekreacijskih tekov. Z atletiko se ukvarja tudi moja sestra, ki tekmuje v teku na 400 metrov z ovirami. Starša naju v atletiki podpirata, verjetno sta bila ob mojem uspehu v Birminghamu še celo bolj vesela kot jaz."

**Cveto Zaplotnik, foto: Gorazd Kavčič in arhiv M.O.**

Piše Maja Poljanec



## Premagovanje ruskega mraza

(VII. del)

Vožnja po mestu s Serjožo je nekaj posebnega. Očitno je kot vodnik turistov in bivši profesor privzel navado, razkazovati zanimivosti in govoriti: zgodovinska dejstva, zgodbe, dajati splošne napotke. Tokrat sem mu že lahko sledila. Si predstavljate, v septembru, ko sem prišla, nisem skoraj ničesar razumela. Dneve sva se vozila naokrog, si ogledovala Petersburg. V ušesa so se mi usipale množice imen, zgradb, ki so se mešale z ruskimi besedami, tako da se sedaj pri najboljši volji ne spomnim vseh posebnosti in znamenitosti, ki mi jih je Serjoža takrat pokazal. Je velik poznavalec mesta, a kaj, ko sem med njegovo razlago ujela le tu letnico, tam ime, ali se mi je zdelo, da razumem cele stavke, pa sem jih poskušala povezati skupaj. Nedvomno velikokrat napačno... Komunikacija je bila resničen problem: Serjoža namreč zna v angleščini samo besedico OK, jaz pa sem lomila mešanico srbohrvaščine in slovenščine, pa poskušala besede izgovarjati z ruskim naglasom.

Zato pa je bilo sedaj po pol leta toliko boljše in je bilo veselje poslušati. V Ruski muzej je treba iti z Rusom. Vedno podrobnosti, zgodbe, ki jih drugače ne slišiš. Ali pa se postaviš pred sliko, ki ti jo Serjoža hvali, in vprašaš: "No, in zakaj je tako znamenita?" Skomig z rameni: "Ker je bila v vseh učbenikih, na platnicah



Jaz in Serjoža zraven posestva Puškinovega deda.

zvezkov, na znamkah... ah, kaj pa vem!", se zasmije. Srečaš skupino šolarjev. Sedijo na tleh in boljčijo v sliko. Učiteljica, ki stoji pred njimi, jim navdušeno razlaga in jih sprašuje. Huh. Pouk v muzeju! Kakšen privilegij. Sploh tukaj strašno radi hodijo v svoje muzeje. V tem petmilijonskem mestu sem uspela v Ruskem muzeju naključno srečati sošolko...

Serjoža me je hitro, kot je to njegova navada, vodil skozi muzej. In jo po uri in pol popihal. Na delo. Me povabil danes zvečer k sebi. Po televiziji bo opera Tosca. Joj, televizija! Nisem je videla že pol leta! Saj si niti ne predstavljam...

Zaradi v kosti zajedajočega mraza pa sem se včeraj odločila in spet odšla v banjo. Tokrat sem bile že izkušena in sem približno vedela, kako in kaj. Bilo je kar nekaj ljudi, saj sem šla proti večeru. In naletela na pravo parjenje (savnanje). Najprej so ženske pometle ostanke listja prejšnjega savnanja in odprle malo okenca, da se je vse skupaj prezračilo. Kmalu se nas je zbrala kar velika čreda, pa smo grebli za prostori. Najboljša mesta so na zgornjem podestu ali balkonu s klopami ob straneh, od koder vodijo navzdol stopnice. Velike babuške so si s pravico starejšega in z vzgojnimi kriki prve utrle pot tja. Pa nekaj malih drobnih deklet, ki so se lahko zmuznila vmes. Odločila sem se za stopnice. Vsaj ne bo tako zelo vroče. Pa tudi stopnice so bile zadelane z večji-



Tole je stalni petersburški cirkus. Mimo njega hodim vsak dan, a mi nikoli ne uspe pogledati predstave. Mogoče nam bo pa skupaj uspelo.

mi in manjšimi telesi... Dve ženski sta prinesli železni vedri s kipečo vodo in ju postavili na klopco zraven peči. Ob njej je stalo mlado dekletce. Vzelo je v roke dva kozarca in začelo vsipavati gosto snov v vročo vodo... "Neka domača zmes," sem si mislila. In že naslednji trenutek me je sunila okrogla babuška, češ naj se pomaknem višje. Ubogljivo sem se prestavila. Takimle ženščinam ne kaže ugovarjati. Ruske babuške so odločne, preproste in rade pokažejo svoj prav in nergajo, ali pa te vzamejo pod okrilje in na vsak način hočejo poskrbeti zate. Iz balkona so deževali nasveti dekletu spodaj ob peči.

Sicer se pa vse poznajo med seboj. Očitno isti dan zahajajo v parilko. "Ženja, dodaj še malo tega... Ženjička, še drugo vedro... Reci spodaj, naj zaprejo vrata, Ženja!.. Dekle je s privajeno mirstnostjo sprejemalo nasvete. Zgoraj pa je vse šumelo in govorilo vsevprek v pričakovanju, se drenjalo sem ter tja in si skušalo izbojevati prostor. Dekle je končalo s svojim čaranjem, odprlo peč in tiho, a odločno reklo: "Tišina". "Tišina. Zaprite oči in utihnite!" je povzela najbolj odločno babuška na balkonu. Takoj je vse utihnilo in le redke so si drznile sem ter tja kaj pošepetati. (Se nadaljuje)



# Za dve tretjini povečane dodane vrednosti ni bilo dovolj

Kljub velikim premikom v proizvodnji in prodaji lesne industrije Jelovica Škofja Loka lanskega poslovnega leta niso uspeli zaključiti brez izgube.

Škofja Loka - Ko smo se sredi lanskega novembra nazadnje pogovarjali z direktorjem škofjeloške Jelovice Bojanom Starmanom, nam je povedal, da je osnovni cilj vseh vloženih naporov, da odpravijo tekoče izgube. V preteklem poslovnem letu jim to ni uspelo, so pa izgubo zmanjšali na raven približno kot v letu 1994. Recesija v Nemčiji in težko urejanje zaostalih obveznosti, kar je motilo tudi proizvodnjo, sta vplivala na to, da cilji niso bili v celoti doseženi, pa tudi prestrukturiranje družbe je nekoliko počasnejše.



Bojan Starman

Povečanje bruto dodane vrednosti za 90 odstotkov je bil zelo ambiciozni cilj, pravi direktor Jelovice Bojan Starman. Uresničili so ga kar tridesetinsko, vendar to ni bilo dovolj, da bi povsem odpravili izgubo. Najhujši problem je bila stalna likvidnostna problematika, ki je povzročala motnje v proizvodnji, pa tudi načrt o prestrukturiranju podjetja v enem letu se je pokazal kot preoptimističen in bodo za njegovo uresničitev potrebovali še pol leta. Cilj je bila bistveno boljše izraba kadrovskih resursov, tako v režiji kot tehničnih službah, prostorov, povečanje produktivnosti. Za pozitivni rezultat potrebujejo stalno dobro vrednostno analizo in načrtno ter stalno delo na zniževanju stroškov.

Kljub končni izgubi, ki iz poslovanja za leto 2002 znaša 99,9 milijona tolarjev - v letu 2001 je bila 729 milijonov tolarjev, je mogoče

govoriti o korenitem pozitivnem premiku, ki potrjuje oz. daje verodostojnost zastavljeni politiki. Obseg prodaje so lani povečali za 13 odstotkov in kosmati donos je bil pri 5,4 milijarde tolarjev za 22 odstotkov večji, kot leto pred tem. Velika podkapitaliziranost je s stroški za obresti tudi lani močno poslabšala celotni rezultat, saj več kot dvesto milijonov tolarjev v ta namen pomeni, da so imeli 308 milijonov celotne izgube, kar je ena tretjina izgube v letu 2001. Bruto dodana vrednost za zaposlenega se je povečala za dve tretjini in že znaša 3,2 milijona tolarjev.

Na poslovanje v letošnjem letu je ob začetku vplivala kar ostra zima, ki je v prvih dveh mesecih sicer povzročila zakasnitve pri odpremi hiš, vendar bodo to, po besedah Bojana Starmana, sorazmerno hitri nadoknadili. Osnova je nadaljnja racionalizacija poslo-

vanja in cenovna konkurenčnost z željo, da čim prej postanejo urejeno, tržno usmerjeno podjetje, ki bo služilo kupcu in ga čim boljše servisiralo. Upajo tudi, da se bo huda recesija na zahodnih trgih, zlasti v Nemčiji, postopoma polegla, pri čemer je ohrabrujoče, da imajo vse proizvodne kapacitete v naslednjih treh mesecih zasedene. Še vedno so največja ovira tekoči proizvodnji precejšnje likvidnostne težave, pri kreditih pa so neto plačniki, kar pomeni, da jih več

odplačajo, kot najamejo novih. Posebno pozornost posvečajo kvaliteti in dobavnim rokom, kar pa je v takih razmerah, ko imajo občasne težave z dobavo materialov, včasih težko. Jelovica približno dve tretjini hiš izvozi, največ v Nemčijo, Avstrijo, Švico, pa tudi Rusijo, pri stavbnem pohištvu pa tretjino na Zahod, tretjino na trge nekdanje Jugoslavije, tretjino pa prodajo doma. Torej precej razpršena prodaja in po mnenju direktorja bodo morali razmisliti tudi o racionalizaciji in specializaciji v programu izdelkov. Izguba sedaj sicer ne omogoča novih investicij, bodo pa se morali lotiti posodabljanja takoj, ko bo to pozitivni rezultat dopuščal.

Lani omenjene precejšnje težave pri urejanju odnosov z dobavitelji se seveda še vedno nadaljujejo, so pa manjše, saj se ugled Jelovice in zaupanje vanjo postopoma vrača in razmere postopoma normalizirajo. Tudi letos, ko že imajo v rokah natančno analizo kadrov in ko ugotavljajo, da tehnična sredstva niso dovolj izkoriščena, produk-

tivnost v nekaterih delih nezadostna, ne načrtujejo kakšnega večjega odpuščanja, pač pa zmanjšujejo število delavcev s tem, da ne podaljšujejo zaposlitev za določen čas v režiji in selijo delavce iz režije v proizvodnjo. V enem letu so zmanjšali število zaposlenih iz 660 na 625, letos pa imajo 566 delavcev, ki naj bi napravili za petino več kot lani. Na poseben porast računajo pri proizvodnji hiš in njih prodaji doma in v tujini. Ljudje, menijo, vse bolj spoznavajo, da je montažna gradnja učinkovitejša in bistveno cenejša - 550 evrov na kvadratni meter hiše na ključ, postavljene na pripravljeno klet. Postopno uvajanje hipotekarnih kreditov, nacionalna stanovanjska shema, vse to bo pripomoglo k povečanemu povpraševanju. Oživljajo tudi trgi na območjih nekdanje Jugoslavije, kjer so uspeli pridobiti zelo dobre partnerje, ki skrbijo za prodajo, montažo in servisiranje, zato 5,5 milijona evrov, kolikor načrtujejo prodaje za leto, ne bi smel biti problem. Jelovica je financirala

potrebne začetne zaloge in kljub nekaterim zamudam že tudi neto plačila prihajajo.

Ker je pred nekaj dnevi direktor LIP Bled Alojz Burja omenil (pogovor smo objavili v zadnji številki Gorenjskega glasa) vse bolj očitno potrebo po tem, da se bodo morali proizvajalci stavbnega pohištva v Sloveniji povezovati, smo o tem povprašali tudi prvega moža Jelovice Bojana Starmana. Povedal nam je, da je ta potreba vse bolj očitna, da pa konkretnih pogovorov o tem še ni bilo. Problem je seveda po tem, da nobena od družb nima dovolj kapitala, da bi prevzela drugo, in vedno se postavi vprašanje, kdo bo prvi, kje bodo ljudje zaposleni. Jasno je, da bi koncentracija prispevala k znižanju stroškov, učinkovitejšemu razvoju, lažji prodaji, vendar bodo o tem morali odločiti lastniki. Pravega prestrukturiranja v tej panogi, po mnenju Bojana Starmana, še ni bilo, in trdil se bo, da to doseže v Jelovici.

Štefan Žargi

## Predstavniki Združenja sveta delavcev na posvetu v Savi Tires

Predstavniki Združenja sveta delavcev slovenskih podjetij so na strokovnem srečanju v Savi Tires obravnavali sodelovanje svetov delavcev in delodajalcev pri zagotavljanju varnosti in zdravja pri delu.

Kranj - Preteklo sredo so se v Savi Tires, podjetju koncerna Goodyear v Sloveniji na strokovnem srečanju zbrali predstavniki sveta delavcev iz 30 slovenskih podjetij. Namen prvega tovrstnega srečanja, ki naj bi postalo tradicionalno, je bila predstavitev organiziranosti in načina sodelovanja sveta delavcev Save Tires z vodstvom podjetja ter predstavitev praktičnih izkušenj pri zagotavljanju varnega in zdravega delovnega okolja, saj to sodelovanje v Savi Tires poteka zelo uspešno.

Udeležencem srečanja so svoje izkušnje v Savi Tires predstavili predsednik uprave in glavni direktor Richard A. Johnson, podpredsednik za proizvodnjo David J. Gomez in Janko Gorjanc, vodja oddelka za ekološko, tehnično in požarno varstvo na eni strani, ter Janko Ločar, predsednik sveta delavcev in Maksimilijan Fijačko,

delavski direktor, na drugi strani. Ocenili so, da se vodstvo podjetja zaveda pomena zagotavljanja varnega in zdravega delovnega okolja, načrti delovanja pa so pripravljene s tesnim sodelovanjem obeh strani. Eden izmed kazalcev uspešnosti je prav gotovo zmanjševanje števila nezgod pri delu, ki so se v zadnjih treh letih v Savi

Tires zmanjšale kar za 77 odstotkov. Letos mineva tretje leto od uveljavitve Zakona o varnosti in zdravju pri delu, ki zahteva tudi sodelovanje svetov delavcev in delodajalcev, poleg tega pa v Savi Tires to področje upravljajo v skladu z visokimi zahtevami koncerna Goodyear, v preteklem letu pa je Sava Tires pridobila tudi mednarodni certifikat OHSAS 18001 za vodenje poklicnega zdravja in varnosti pri delu. Ob zaključku srečanja so si udeleženci ogledali še del proizvodnje Save Tires, kjer so jim strokovnjaki podjetja praktično prikazali ureditev varnosti in zdravja pri delu. S.Ž.

## Peko obnavlja prodajalne

Ljubljana - Vlaganja v prodajno mrežo tržiške tovarne obutve Peko se kljub težavam nadaljujejo. V torek dopoldne so v Ljubljani na Trubarjevi ulici odprli lepo prenovljeno prodajalno, v kateri so kupcem že predstavili novo spomladansko kolekcijo čevljev, čeprav ta še ni v celoti končana. Predsednica uprave Marta Gorjup Brejc nam je povedala, da so v prenovi prodajalne vložili pet milijonov tolarjev, simbolični trak pa je ob tej priložnosti prerezal predsednik nadzornega sveta Peka Boris Lakota. Vsekakor je mogoče reči, da je prodajalna v tej znani ljubljanski ulici s trgovinami preurejena enostavno in lično, kar bo gotovo prispevalo k prodaji. S.Ž.



S.Ž.

## Popravek

Pri objavi pogovora z večinskim lastnikom družbe LTH Škofja Loka Jožetom Angelijem 6. marca na tej strani, nam je pri odgovoru o poslovnem uspehu družbe ponagajal tiskarski skrat. Pri podatku o izgubi družbe v letu 2001 se nam je napačno zapisalo, da je ta znašala 991 milijonov tolarjev in ne 291 milijonov tolarjev, kot bi bilo pravilno. Bralcem, g. Angeliju in vodstvu družbe se za napako opravičujemo. S.Ž.

## Loka Pro gre v stečaj

Kranj - V ponedeljek je kranjsko okrožno sodišče sprejelo sklep o stečaju škofjeloškega tekstilnega podjetja Loka Pro, potem ko je 89 od 121 delavk te družbe 12. februarja vložilo predlog za stečaj. Kot smo v Gorenjskem glasu že podrobneje poročali, so

nezadovoljne delavke, ki so v januarju dobile slabo polovico novembrske plače, v začetku februarja začele stavkati, vendar ker niso našle skupnega jezika z direktorjem in solastnikom Gorazdom Krajnikom, vložile tudi predlog za stečaj. Za stečajnega upravitelja je bil imenovan Andrej Guzelj in po obisku podjetja so delavke po mesecu in pol, ko so v času stavke redno prihajale na delovna mesta, lahko odšle domov. Delavke in ostali upniki, večinoma dobavitelji, imajo od dneva, ko bo stečaj objavljen v Uradnem listu, 60 dni časa za prijavo svojih terjatev, delavke pa naj bi dobile odgovore v začetku aprila. Kot smo že poročali, direktor stečaju ni oporekal, sodišču je posredoval le finančno bilanco. Delavkam, katerih eksistenca je ogrožena, pomaga škofjeloški Rdeči križ, center za socialno delo in Občina Škofja Loka, po odgovori pa se bodo preselile na Zavod za zaposlovanje in zaprosile za pomoč tudi iz jamstvenega sklada. S.Ž.

**"ECO OIL"**  
04 531 77 00  
UGODNI PLAČILNI POGOJI

**EKOLOŠKO KURILNO OLJE**

EOC d.o.o. PE LESCE, ROŽNA DOLINA 10. NAROČILA OD 7. DO 18. URE.

**Planika**  
PLANIKINA TOVARNIŠKA PRODAJALNA V KRANJU  
VELIKA IZBIRA MODNE, ŠPORTNE IN POHODNE OBUTVE ZA VSE OKUSE.  
5% NIŽJE CENE PRI PLAČILU Z GOTOVINO



**Hiperaktivni**  
čez vikend

- SVINJSKO STEGNO** 1.099,00 SIT  
MIR, brez kosti, 1 kg
- TURISTIČNA PAŠTETA** 155,00 SIT  
Delamaris, 80 g
- PIJAČA COCKTA** 175,00 SIT  
Kolinska, 1,5 l

**SVEŽE URICE**  
v soboto, 22. MARCA, od 9. do 13. ure;  
**To soboto z NAJCENEJŠIMI GRENIVKAMI**

**ŽVILA**  
HIPERMARKET  
Cerklje, Črnuče, Parmova, Tržič  
ŽVILA KRANJ, d. d., Cesta na Okroglo 3, 4202 Naklo

V petek, 21. in v soboto, 22. marca je na sporedu posebna ponudba, ki velja samo za izdelke v zalogi. Obiščite HIPERMARKET Črnuče, Pot k sejmišču 32 in HIPERMARKET Parmova, Parmova ulica 51 v Ljubljani, HIPERMARKET Cerklje, Slovenska cesta 10, Cerklje na Gorenjskem ter HIPERMARKET Tržič, Cesta Ste Mane aux Mines 4 v Tržiču.



# V odprtih pisarnah je lažje opaziti nedelo

Če so bile včasih za pisarne značilne predelne stene do stropa in polna vrata, se zadnje čase vse bolj uveljavljajo odprti sistemi, v katerih je možno tudi lažje opaziti nedelo in nezadovoljstvo, ugotavlja Andrej Rozman, direktor Benejevega hčerinskega podjetja v Sloveniji in manager leta 2002 v družbi Bene.

Ljubljana - Avstrijska družba Bene, ki ima hčerinsko podjetje tudi v Ljubljani, je s svojim pisarniškim pohištvom in predelnimi stenami opremila že veliko poslovnih prostorov na Gorenjskem in drugod v Sloveniji, Andrej Rozman z Zgornjega Brnika, direktor Benejeve "hčere" v Sloveniji, pa je lani zaradi odličnega prometa postal manager leta v družbi Bene, ki ima sicer kar 43 hčerinskih podjetij.

**Andrej, lahko na kratko predstavite družbo Bene?**

"Bene je družinsko podjetje s sedežem v avstrijskem Waidhofnu an der Ybbs, na relaciji med Linzem in Dunajem. Začetki podjetja segajo dvesto let nazaj, razvilo se je iz skromne mizarske delavnice, po drugi svetovni vojni pa se je specializiralo za izdelavo pisarniškega pohištva. Danes zaposluje okrog tisoč petsto ljudi, od tega približno tisoč v Avstriji, ostalo pa v drugih državah. V Avstriji ima pri opremljanju s pisarniškim pohištvom največji tržni delež, to je okrog 25 odstotkov, v zadnjih petnajstih letih pa daje poudarek tudi izvozu. Veliko prodaja v sosednjo Nemčijo, kjer je pred petimi leti pripojil družbo Objektform s predstavniki po vsej državi. Že dolgo ima hčerinsko podjetje v Moskvi in Londonu, skupno pa ima po Evropi 43 "hčera". Izdeluje predvsem pisarniško pohištvo, predelne stene in deloma tudi stole, vse višjega kakovostnega in cenovnega razreda, prodaja pa tudi "blago" nekaterih drugih izdelovalcev."

**Bene ima hčerinsko podjetje tudi v Sloveniji...**

"V Ljubljani je odprl družbo februarja 1997. leta. Povod za to je

bil posel z Iskratelom iz Kranja, ki se je že nekaj let prej odločil za novega opremljevalca pisarn. Prve dobave so potekale še prek matičnega podjetja v Avstriji, po tlej pa že prek njegove družbe v Sloveniji."

**Če bi primerjali začetni promet s sedanjim ... Kolikokrat se je povečal?**

"Promet se je povečeval iz leta v leto. Lani je bil približno štirikrat večji kot v prvem letu, število zaposlenih pa se v tem obdobju ni spremenilo. Še vedno smo zaposleni samo štirje, tako kot na začetku. V tem času so se v Beneju bistveno izboljšali logistika in računalniški programi, ki nam tudi omogočajo hitrejšo izdelavo ponudb in načrtov. Proizvodnja v tovarni v Avstriji poteka v približno šeststo metrov dolgi hali, kjer pohištvo postopno dobiva končno podobo, na koncu pa ga ne skladiščijo, ampak ga zložijo v zabojnike in ga odpeljejo neposredno k naročniku."

**Če bi vas vprašali, kaj so Benejeve reference v Sloveniji, bi odgovorili...**

"Prva stranka v Sloveniji je bil Iskratel, ki je še tudi zdaj ena naših najboljših strank. Opremili smo poslovne prostore Iskraemca, Iskratelinga, Gorenjske ban-



Andrej Rozman

ke, Save Tires in Siemens, naše stranke so tudi Spar Slovenija, Gorenjski glas, Generali, Lek, SKB banka, manjše družbe, odvetniki in notarji, konzularna predstavništva - in še bi lahko našteval. Prek družbe v Ljubljani segamo tudi na območje nekdanje Jugoslavije, pred nedavnim smo opremlili zavarovalnico v Sarajevu."

**Kako bi ocenili Slovence? So radi v lepo opremljenih pisarnah?**

"Takšnih, ki želijo delati v lepo opremljenih prostorih, je vse več. Naročniki pri tem ne gledajo le na ceno, najpomembnejša je kvaliteta."

**Je konkurenca velika?**

"Veliko večja kot pri predelnih stenah je pri pisarniškem pohištvu, kjer se na slovenskem trgu srečujemo z močno konkurenco

domačih izdelovalcev. V tej konkurenci so zelo pomembni kakovost izdelkov, možnosti dopolnjevanja in dodatnega naročanja, servis in reševanje reklamacij. Če se, denimo zlomi ključ od vrat in ljudje ne morejo v pisarno, je treba reagirati zelo hitro."

**Kakšni so pri pisarniškem pohištvu modni trendi oblikovanja in materialov?**

"Moderno, enostavno in učinkovito! Če so bile včasih za pisarne v podjetjih značilne predelne stene do stropa, polna vrata in prostori z enim, dvema ali največ šestimi delavci, se zadnje čase spet vse bolj uveljavljajo odprti sistemi. Na začetku delujejo na zaposlene precej stresno, vendar pa omogočajo boljše komunikacijo pa tudi učinkovitejši pregled in nadzor. V takšnih sistemih se namreč zelo hitro opa-

zi morebitno nezadovoljstvo in nedelo. Kar zadeva materiale, zadnja leta veliko uporabljajo aluminij, ponovno se vrača tudi inoks. Masivnega pohištva je vse manj, pomembnejša sta lahkost in fleksibilnost. Predvsem mlajši poslovneži imajo radi mize, ki so hkrati delovne in konferenčne."

**V družbi Bene so vas lani imenovali za managerja leta. Je bil razlog za to dober promet?**

"Predstavniki matične družbe in hčerinskih podjetij se enkrat ali dvakrat na leto zberemo na seminarju, kjer se seznanimo z

novostmi in poslovnimi usmeritvami, na takšnih srečanjih pa vsakič razglasijo tudi družbo, ki je v minulem letu dosegla najboljše rezultate. Lani je bilo to Benejevo podjetje v Sloveniji, ki je ustvarilo za osemsto milijonov tolarjev prometa. Promet je bil le za polovico manjši od Benejevih podjetij v Londonu in v Moskvi in bistveno večji, kot so ga dosegle naše "sestre" v Varšavi, Pragi, Budimpešti in drugih velikih evropskih mestih. Podoben promet bomo verjetno ustvarili tudi letos."

**Cveto Zaplotnik, foto: Gorazd Šinik**

## EuroCenter - poslovni objekt leta 2002

Ljubljana - Gospodarski vestnik in Svet nepremičnin sta za poslovni objekt leta 2002 razglasila poslovno stavbo EuroCenter v središču Ljubljane. Domiselno zasnovana stavba je polepšala podobo glavnega mesta, s svojo funkcionalnostjo in eleganco pa je prevzela poslovneže, navajene udobja in standardov evropskih prestolnic.

Gospodarski vestnik je lani v sodelovanju z revijo Svet nepremičnin začel akcijo, v kateri je predstavil nekaj najbolj zanimivih poslovnih objektov, pri izboru za naziv poslovni objekt leta pa je upošteval namembnost, nakupno ceno, višino obratovalnih stroškov, hitrost gradnje in prodaje ter pozitivne spremembe na okolje. Na podlagi teh meril je naziv poslovni objekt leta pripadel EuroCentru na Tivolski cesti v Ljubljani. Čeprav je lokacija v "vozlišču" mestnega prometa in sredi pozidane okolice, pri pridobivanju gradbenega dovoljenja ni bilo zapletov, gradnja je bila hitra, zgledejo je bilo tudi sodelovanje z mestno občino Ljubljana pri reševanju infrastrukturnih problemov in urejanju prometa. Posebno stavbo je notranji atrij, ki sega skozi vse etaže in se na vrhu končuje s stekleno streho. Notranost krasita unikatni mozaik v atriju in umetniška instalacija. V palači imajo prostore Faktor banka, Nova kreditna banka Maribor, Klirinško depotna družba, NIL podatkovne komunikacije, Away, Factor Leasing, Hewlett Packard, GBD - Gorenjska borzno posredniška družba, ambasada kraljevine Danske in še nekateri drugi. **C.Z.**

# Za obrti prijaznejšo državo

Novo vodstvo Obrtne zbornice Slovenije opozarja na slab odnos države do obrti, ki je velika priložnost za zaposlovanje.

Ljubljana - Čeprav je od izvolitve novega vodstva Obrtne zbornice že precej več kot sto dni, je vodstvo šele v torek sklicalo prvo tiskovno konferenco. V nasprotju s pričakovanji, da bo tekla beseda predvsem o ugotovitvah iz dokaj temeljite analize stanja v tej vseslovenski organizaciji malega gospodarstva in pripravljenem predlogu vizije in poslanstva obrtno-zborničnega sistema, kar vse kaže na to, da so se svojega dela lotili zelo temeljito in strokovno, smo slišali nekaj konkretnih opozoril na probleme, s katerimi se danes ubadajo.



Člani novega vodstva Obrtne zbornice Slovenije predsednik Miroslav Klun, podpredsednik Štefan Pavljinec in sekretar dr. Viljem Pšeničny so uvodoma poudarili, da jih vodi novo geslo OZS "Naredimo Slovenijo Bogato!", kar pa bo mogoče le, če bo postala naša država prijaznejša do malega gospodarstva. Ves svet se po njihovih besedah ukvarja z malimi in mikro podjetji. Evropska unija je pripravila o tem posebno Zeleno knjigo, pri nas pa smo očitno pozabili celo na lastni antibirokratski program, ki se je tako poudarjeno pripravljali dve leti. Kako drugače namreč razložiti sedanji odnos, ko država od

obrtnikov in podjetnikov zahteva v enem mesecu dvakratno oddajo istih dokumentov - naprej na Davčno upravo (DURS) nato pa še na novoustanovljeno Agencijo Republike Slovenije za javno-pravne evidence in storitve (AJ-PES), vrh vsega pa jim to še pošteno zaračuna. Nič čudnega torej, da se razburjenje, ogorčenje in protesti ne poležejo, vsi odgovorni priznavajo, da je to napaka, obljubljenih sprememb pa ni. Le še nekaj dni je možnosti, da to sramoto popravijo, so menili predstavniki OZS.

Sicer pa evropske študije o vlogi in pomenu obrti in malega podjetništva dokazujejo, da so obrtniki

in podjetniki v povprečju za tretjino bolj obremenjeni od srednjih in velikih podjetij, tako administrativno, kot tudi davčno. Visoke davjate, visoki stroški dela nekatero silijo v opustitev legalnih dejavnosti in povečuje se siva ekonomija. Evropske študije kažejo, da le triodstotna razbremenitev lahko zmanjša sivo ekonomijo za 15 odstotkov, ocepje za Slovenijo pa, da je v obrti in malem podjetništvu možnosti za 60 tisoč delovnih mest, če bi se v normalnejših pogojih približali povprečnemu številu delavcev na obratovalnico, kot je na primer v Nemčiji. V OZS so tudi prepričani, da bi bilo potrebno obrti in malim podjetjem posebej prilagoditi delovno-pravno zakonodajo in več storiti za uspešnejše izobraževanje. Predvsem pa bi mnogo prihranili - tako v malem gospodarstvu pri birokraciji, kot tudi pri državnih

prihodkih, če bi razširili možnost pavšalnega obdavčevanja z enostavnim knjigovodstvom (po vzoru razvitih zahodnih držav pavšali na osnovi normativno določenih odhodkov), zato si bodo pri napovedanih spremembah zakonodaje o dohodnini prizadevali, da se ta možnost odpre za deset tisoč obrtnikov oz. s.p.. Tudi obljube predstavnikov države na socialno ekonomskem svetu, da bodo proučili direktivo EU o ukrepih za izboljšanje plačilne discipline, so kljub skorajšnji vključitvi Slovenije v EU ostale prazne. V teh dneh, ko pripravljajo posvete po območnih zbornicah, je potrebna kar veliko pogovarjanja, da, ob takem odnosu države, ne izbruhne državljanska nepokorščina, smo še slišali, saj vzori kmetov in šoferjev, ki lahko zapirajo ceste, pač vlečejo.

**Štefan Žargi**

## Nov uspeh Avtohiše Meze

**Radovljica** - Od 13. do 15. februarja je v Barceloni potekalo četrto mednarodno tekmovanje pod imenom TOP SERVICE PEOPLE, kjer so svoje znanje preizkušali serviserji avtomobilске znamke SEAT iz vse Evrope. Na omenjeno tekmovanje se je prijaviilo 27 držav, iz Slovenije dva, tudi predstavnik Avtohiše Meze - Matjaž Meze iz Lančovega pri Radovljici in v kategoriji mehanik - elektronik je že drugič prepričljivo zmagal. Samostojni podjetnik Matjaž Meze je v španski Teragoni pri Barceloni kot slovenski prvak Slovenije zastopal že tretjič. Prvič je delil drugo in tretje mesto, potem pa dvakrat zapored prepričljivo zmagal. Samo tekmovanje sestoji iz teoretičnega in praktičnega dela. Praktični del sestoji iz odkrivanja namerno nameščenih napak na vozilu in v omejenem času. Matjaž Meze je te že druge mednarodne zmage in naslova evropskega prvaka še posebno vesel, saj so bili na tekmovanju zbrani najboljši mehaniki iz 27 držav Evrope. V omejenem času 20 minut je edini uspel odkriti vse skrite napake na vozilu. Udeležba na takem tekmovanju zahteva nenehno izobraževanje in strokovno usposabljanje, obenem pa je tudi potrditev kakovosti mehanske delavnice, iz katere tekmovalci izhajajo.

**Janez Pipan**

# V novem imeniku tudi številke mobilnikov

Ljubljana - Telekom Slovenije je v torek najavil izid novega telefonskega imenika Slovenije, ki je izšel v obliki kompleta sedmih knjig v nakladi 60 tisoč izvodov, kot imenik posamezne področne kode skupaj z rumenimi stranmi v nakladi 272 tisoč izvodov ter imenik v elektronski obliki na zgoščenki v 17 tisoč izvodih. Kompletni imenik bo stal 3.500 tolarjev, knjiga posameznega področja ne bo več zastoj, pač pa bo stala 1.200 tolarjev, medtem ko bo elektronska oblika z enouporabniško verzijo stala 3.800 oz. mrežna verzija 24.000 tolarjev. V novem imeniku so spremenili približno 30 odstotkov podatkov o naročnikih fiksne telefonije, ki jih je skupno približno 950 tisoč, in dodali številke približno 250 tisoč naročnikov mobilnih telefonov iz omrežja Mobitela. Kot so povedali na predstavitveni tiskovni konferenci, so objavili številke mobilnih telefonov ponudili tudi drugim slovenskim operaterjem, vendar se o tem z njimi niso uspeli pravočasno sporazumeti. Izdaja telefonskega imenika je izred-

no velik založniški projekt, posebej še, ker so želeli roke kar najbolj skrajšati. Objavljeni podatki imajo tokrat veljavnost po stanju 1. februarja 2003. Imenik so tiskali v tiskarni TČR v skupaj približno milijon knjigah na 900 ton (90 tovarnjakov) papirja, na prodaj pa bo na 600 prodajnih mestih. Če bi knjige zložili eno poleg druge, bi vrsta segala od Murske Sobotne do Koprar. Pri elektronski obliki imenika, kjer so program pripravili v družbi Adacta, so dodali nove karte, izboljšali iskalne pogoje, slovenskemu jeziku pri uporabi programa pa so dodali še angleški in nemški jezik. Elektronska oblika novega imenika bo, kot doslej, dostopna tudi na spletnih straneh, kjer podatke prenavljajo tedensko, v povprečju pa zabeležijo 1,2 milijona iskanj na mesec. Pri oblikovanju letošnjega imenika so se naslonili na narodno noše slovenskih pokrajin in sklenili od vsakega prodanega izvoda imenika nameniti po 50 tolarjev za ohranjanje slovenske narodne dediščine v programih Slovenskega etnografskega muzeja. **S.Z.**





# Krim s prenovljenimi sobami

V starejšem delu stavbe blejskega hotela Krim so prenovili sobe. Večinski lastnik prodaja svoj delež. Knjigovodska vrednost hotela je 550 milijonov tolarjev, dejanska vrednost 600 milijonov tolarjev. Najresnejši je italijanski kupec.

# Začetek golfske sezone

Bled - Po zimskem zatišju so minuli petek na Bledu odprli Kraljevo in Jezersko igrišče za golf ter s tem naznanili začetek nove sezone. Odprta je restavracija Kraljeva klubska hiša, delniška družba Golf in kamp odslej upravlja tudi gostilno Jezerska hiša, poskrbela pa je tudi za novo blagovno znamko Bled Golf Resort.



Golfsko igrišče je sprejelo mednarodni program za varstvo okolja.

Golfistom sta na voljo dve igrišči, Kraljevo z 18 igralnimi polji in Jezersko z devetimi. Na Bledu delujeta poleg Golf kluba Bled še Golf klub Ljubljana in Golf & Country Club Bled. Slednji bo tudi letos namenil posebno pozornost varovanju okolja. Sprejel je mednarodni program za varstvo okolja na golfskih igriščih Committed to Green - zavezani okolju, ki spodbuja k odgovornemu ravnanju z okoljem in zmanjševanju vplivov na okolje ter k ohranjanju naravne raznolikosti. Izdelali so hortikulturno ureditev igrišča in jo s pomočjo Gozdarskega društva Bled začeli uresničevati, poleg tega bodo popisali vse vrste ptic, ki so našle zatočišče na golfskem igrišču. Lani so začeli z okolju prijaznim gnojenjem travnatih igrišč, ki je izboljšalo prehranjenost tal.

Junija bo na blejskem igrišču Evropsko prvenstvo seniorjev, podjetji Grand Hotel Toplice in Golf in kamp Bled pa svojo vizijo razvoja uresničujeta tudi s strateškim povezovanjem dopolnjujočih turističnih programov. Poskrbela sta za novo blagovno znamko **Bled Golf Resort**, ki pomeni združevanje storitev namenjenih tujim in domačim gostom, ki bodo na Bledu preživeli svoje golfske počitnice. Je splet turističnih storitev, osnovna pa je igranje golfa na treh slovenskih igriščih, dveh blejskih in igrišču Arboretum Volčji Potok, na avstrijskem igrišču Golfclub Austria Wörthersee in na italijanskem igrišču Golf Country Club Tarvisio. Gostje bodo lahko bivali v Grand Hotelu Toplice, Hotelu Vila Bled in Hotelu Jadran ter v penzionu Kraljevska klubska hiša in gostilni Jezerska hiša. V podjetju Golf in kamp pravijo, da bo prepoznavnost nove blagovne znamke temeljila na ponudbi Bleda in okolice ter na visoki ravni storitev na igriščih, v gostinstvu in hotelirstvu. Golfske počitnice bodo potekale v treh deželah, zato novo blagovno znamko spremlja geslo **Golfsko doživitej treh dežel**. V podjetju Golf in kamp naj bi v kratkem dobili tudi novega direktorja, ki bo po odhodu Marka Božiča prevzel vodenje podjetja. Ime novega direktorja še ni znano, je pa za omenjeno delovno mesto več kandidatov. **Renata Škrjanc**

Bled - Večina blejskih hotelirjev je letošnjo zimo izkoristila za temeljito prenavo hotelskih prostorov. To velja tudi za hotel Krim Bled, d.o.o., ki bo goste v novi turistični sezoni pričakal s prenovljenimi sobami. Prenovili so vseh 55 sob v starem delu stavbe, ki je bila zgrajena pred dobrimi tremi desetletji.

Prenovo so financirali z lastnimi sredstvi, v sobah pa je poleg telefona in televizorja tudi priključek za internet. S prenovljenimi sobami bodo lahko dosegli cene ostalih blejskih hotelov s tremi zvezdicami, kajti dosedaj so bile te zaradi nizkega standarda sob precej nižje. Domiselna je tudi odločitev, da bodo posamezna nadstropja poimenovali po štirih pobratenih mestih blejske občine. Hotelu s 115 sobami in 215 ležišči, ki skupaj z dodatnimi ležišči sprejme 260 gostov, je uspelo preživeti izgubo gostov v začetku devetdesetih let. V težave so zašli tudi zaradi izplačil denacionalizacijskim upravičencem, za katera so morali najeti posojila, hotel pa je bil tedaj le še korak do stečaja. Krimu je pomagala Slovenska odškodninska družba, vloženi denar pa so spremenili v lastniški delež. V zadnjih treh letih letih se jim je uspelo izviti iz najhujših težav. Hotelski gostje so v glavnem avtobusne skupine, mlade družine in, zaradi bližine športne dvorane, športniki, med katerimi so redni gostje biatlonci in hokejisti. Največ je nemških gostov (20 odstotkov), sledijo italijan-

ski (15 odstotkov) in hrvaški gostje (10 odstotkov). Domačih gostov je malo, le okoli 4 odstotke, kar je po besedah direktorja **Mirana Lavriča** posledica dejstva, da hotel nima večje dvorane za seminarje in kon-

dobro kaže, hotel bo prvič poln že konec tedna, v času planiških skokov," je dejal Lavrič, ki upa, da bo hotel kmalu dobil novega lastnika. Večinski lastnik hotela Mega-invest, ljubljanska delniška družba za investiranje in nepremičnine, namerava prodati svoj 56-odstotni delež, enako naj bi stori tudi Slovenska razvojna družba, ki ima 24,5-odstotni lastniški delež. Kapitalska družba in Slo-

činski lastnikom že tretje leto dogovarja za nakup, sledijo brazilski in avstralski Slovenci ter blejsko podjetje, ki se sicer ne ukvarja s hotelirstvom. "Trenutno še potekajo pogajanja, upam pa, da bomo dobili pravega lastnika, ki bo živel s hotelom ter poskrbel za njegovo prihodnost in ga ne bo kupil le za nadaljnjo prodajo. Italijanski kupec se je z blejskim županom **Jožetom Antoničem** pogovarjal tudi o gradnji garažne hiše pod parkiriščem, slednjega pa bi spremenili v park," je pojasnil Lavrič.

Pred dvema letoma so prenovili hotelsko restavracijo in recepcijo, letos so se lotili sob v starem delu stavbe, čimprej pa bi radi prenovili tudi kuhinjo, kopalnice ter savno in solarij. Taki so načrti, če bodo hotel obnavljali brez novega lastnika, z njim so veliko večji. Hotel Krim, ki s 36 zaposlenimi spada med majhna podjetja, naj bi tudi v prihodnje ostal hotel s tremi zvezdicami. Vsebinska preobrazba in preskok v višji razred sta pogojena z obvoznico. "Zdaj je naš cilj doseči najvišji nivo v kategoriji treh zvezdic, kajti zaradi bližine ceste bi zelo težko pridobili status štirih zvezdic. Obetaven je tudi vstop Slovenije v Evropsko unijo, saj bo v hotelirstvu lažje delati in prodajati hotelske zmožljivosti." Prodaja slednjih zadnja leta na turističnih sejmih nazaduje, vloga sejmov pa vodeni. Lavrič pravi, da sta najuspešnejši individualna prodaja in prodaja preko interneta. V začetku aprila bodo ponudbo hotela Krim predstavili na Irskem, obetavni pa so tudi trgi severne Italije ter Srbije in Hrvaške, kjer je po Lavričevih besedah še čutili nostalgijo po Bledu. **Renata Škrjanc**



Hotel Krim Bled išče pravega kupca, med najresnejšimi je italijansko hotelirsko podjetje.

grese, s katero bi tudi lažje premoščali tudi zimsko sezono. Lani je bilo 39.000 nočitev, kar pomeni 49-odstotno zasedenost hotela. "Letos naj bi število nočitev povečali za 2 odstotka in prihodke za okoli 15 odstotkov. Lansko poslovanje je bilo pozitivno, letošnjega pa naj bi končali z realnim dobičkom. Letošnji sezoni

venska odškodninska družba imata vsaka po 7,5 odstotka, 10 odstotkov pa je v lasti Nike. Za nakup podjetja s knjigovodske vrednosti 550 milijonov tolarjev, dejansko je hotel vreden od 600 do 700 milijonov tolarjev, vlada precejšnje zanimanje. Najresnejši kupec je italijansko hotelirsko podjetje iz Lago di Coma, ki se z ve-



Miran Lavrič

## Država spodbuja naložbe v turizem

Kranj - Ministrstvo za gospodarstvo je objavilo javni razpis za spodbujanje razvoja turistične infrastrukture, na podlagi katerega bo razdelilo približno 400 milijonov tolarjev za sofinanciranje naložb za izgradnjo in prenavo žičnic in naprav za umetno zasneževanje, izboljšanje gostinske ponudbe, izkoriščanje termalne vode in za kongresni turizem. Na razpisu lahko sodelujejo samostojni podjetniki in gospodarske družbe, ki izpolnjujejo razpisne pogoje. Višina podpore bo odvisna od izpolnjevanja meril, vendar bo lahko dosegla največ 40 odstotkov predračunske vrednosti naložbe. Strokovna komisija bo pri izboru upoštevala pomen naložbe za skupno turistično infrastrukturo v kraju ter za izboljšanje turistične ponudbe na nacionalni ravni, vpliv na povečanje števila nočitev ter infrastrukturni značaj naložbe. Na ministrstvu bodo popolne vloge sprejemali trideset dni od objave razpisa v uradnem listu, razpis pa je bil objavljen 14. marca. **C.Z.**

**POMLAD V TERMAH OLIMIA**  
Z možnostjo bivanja v **HOTELU BREZA\*\*\*\*** ali v apartmajih **APARTHOTELE ROSA\*\*\*\*** ter **VASI LIPA\*\*\*\***  
**v času do 30. 4. 2003**

**3 dni že za 32.900 SIT** ter dodatni **10% POPUST** za vse rezervacije do 01.04.2003

Paket za upokojece 5 dni 47.400 SIT.

**PUSTITE SE ZAPELJATI...  
...DO TERMALNIH VRELCEV!!!!**

**TERME OLIMIA**  
Atomske toplice, d.d., Zdraviliška cesta 24, SI - 3254 Podčetrtek.  
Telefon: 03 / 829 70 00, Fax: 03 / 5829 024 RECEPCIJA,  
03 / 582 90 09 UPRAVA  
info@terme-olimia.com, www.terme-olimia.com

# KARUN

d.o.o.

PRODAJA IN SERVIS FOTOKOPIRNIH STROJEV, PISARNIŠKI MATERIAL IN OPREMA, d.o.o.  
Koroška 35, 4000 KRANJ, tel.: 04/2360 750

**KDOR RAD VARČUJE OB SOBOTAH PRI KARUNU KUPUJE!**

**JA RES JE. PRI VSAKRŠNEM SOBOTNEM NAKUPU IN TAKOJŠNJEM PLAČILU BOSTE DELEŽNI 10% POPUSTA.**

**VABLJENI V PAPIRNICO KARUN NA KOROŠKI C. 35 V KRANJU.**

USTVARJAMO AVTOMOBILE.

**RENAULT STORITEV**

**V ODLIČNI KONDICIJI**

Z novimi pnevmatikami do brezplačnega pregleda vozila.

Pr pripravite svoje vozilo na pomlad! V Renaultovih servisih smo za vas pripravili izjemno ugodno ponudbo paketov letnih pnevmatik in alu platišč.

Da bo vaše vozilo resnično brezhibno, vam bomo ob nakupu paketa brezplačno pregledali 25 kontrolnih točk vašega vozila.

Brezskrbno v pomlad s popolno storitvijo Renault.

[www.renault.si](http://www.renault.si)

100% Renault  
Renault storitev



# Uporaba dermospreja edini dokaz

Na Nacionalnem veterinarskem inštitutu so s poskusi ugotovili, da se pri uporabi dermospreja za zdravljenje seskov ter ran na koži in parkljih molznic kloramfenikol pojavlja tudi v urinu, krvi in mleku.

Ljubljana - "Na osnovi poskusov in zbranih informacij menimo, da je nedovoljena uporaba dermospreja za zdravljenje seskov in ran na koži in parkljih edini dokazani vzrok oz. izvor navzočnosti kloramfenikola v mleku," je na ponedeljkovi novinarski konferenci ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano dejal dekan veterinarske fakultete dr. Milan Pogačnik in poudaril, da so sicer možni tudi drugi vzroki, kot so zdravljenje mastitisa z nedovoljenimi sredstvi ter dodajanje kloramfenikola v sredstva za čiščenje in razkuževanje molznih naprav, vendar za to ni dokazov.

Kot je povedal minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano mag. Franc But, se je v Sloveniji po odkritju kloramfenikola v izvoženem mleku v prahu začela obsežna akcija, v kateri so na dva- in dvajsetih kmetijah ugotovili navzočnost kloramfenikola v mleku. Na ministrstvu so pričakovali, da bodo organi pregona, češ da gre zgolj za prekrške. Ker so se v zadnjem času pojavili novi primeri, so na ministrstvu zaprosili pristojne službe, da na podlagi analiz ugotovijo razloge za navzočnost



Dr. Milan Pogačnik

prepovedanega antibiotika v mleku, hkrati pa so še poostriili in razširili nadzor. Da bi v prihodnje lahko hitreje odkrivali "onesnaževalce" mleka s prepovedanim antibiotikom, bodo kupili 65 milijonov tolarjev vredni masni spektrometer, s katerim bodo opremili Nacionalni veterinarski inštitut.

V strokovni analizi in poskusih so po besedah dekana veterinarske fakultete dr. Milana Pogačnika kot možne razloge za pojav kloramfenikola v mleku predpostavljali zdravljenje z nedovoljeni-

## Ponudba domačih pridelkov

**Železniki** - Kmetije z območja škofjeloške regije bodo jutri, v soboto, na prireditvi Tržnica kmetijskih pridelkov in izdelkov v Gorenji vasi in Železnikih ponudile izdelke blagovnih znamk Dedek Jaka in Babica Jerca - Naravni izdelki iz škofjeloških hribov, med njimi tudi kruh iz krušne peči, potice, piškote, izdelke iz mleka in sadja, alkoholne pijače in izdelke domače obrti. Prireditvi bosta sočasno, od 8. do 12. ure, v Gorenji vasi pred domom Partizan in v Železnikih v bližini bazena. Na prireditvi vabita Razvojnica agencija Sora in Društvo za razvoj podeželja Resje. C.Z.

## AVTOHIŠA VRTAČ Kranj

Delavska 4, Stražišče pri Kranju  
 Email: avtohisavrtac@avtohisavrtac.si  
 http://www.avtohisavrtac.si  
 04/27 00 200

- Izredno ugodna ponudba letnih pnevmatik Sava in Dunlop.
- Ugodnejši pogoji za servisiranje in popravila starejših vozil - zelo ugodne **PAKETNE CENE** - material in delo v paketu (zavore, diski, sklopke,...)
- Hitre in strokovne kleparske storitve; pogodbe z zavarovalnicami; ohranite tovarniško garancijo **do 12 let** !!!
- Velik izbor dodatne opreme; akcija homologirana lita platišča, vgradnja klimatskih naprav, prtljažniki, strešni kovčki, tuning, alarmi, avtoakustika,...)

### VPRAŠAJTE IN SE PREPRIČAJTE:

Rezervni deli, dodatna oprema:  
 04/27-00-214 in 04/27-00-225  
 Servis:  
 04/27-00-219 in 04/27-00-212  
 Informacije:  
 04/27-00-200

nih sredstev in dva vzorca razkužil za molzne naprave, tudi rezultati teh preiskav so bili negativni. Dobili pa so vzorec čistila, v katerem so z analizo ugotovili 2.900 mikrogramov kloramfenikola. S poizvedbo so ugotovili, da je bil vzorec vzet iz neoriginalno zaprte steklenice, po ponovitvi analize enakoga čistila istega proizvajalca iz originalno zaprte steklenice pa je bil rezultat negativen. Na podlagi tega bi bilo možno sklepati, da v nekaterih primerih dodajajo kloramfenikol različnim čistilom, vendar za to nimajo dokazov. Če bi rejci kloramfenikol neposredno dodajali v mleko, o čemer se je v mlečni aferi tudi veliko govorilo, potem bi najbrž bilo v mleku veliko več kloramfenikola, kot so ga ugotovili v pozitivnih vzorcih. Dodatek samo enega mililitra dermospreja na sto litrov mleka bi povzročilo 500 mikrogramov kloramfenikola na liter mleka. Skorajda nemogoče je tako majhne količine, kot so bile ugotovljene, dozirati pri morebitnem dodajanju, še posebej težko bi to naredili majhni rejci.

### Kmetije brez dermospreja

Ko je dr. Janez Marinšek, vladna enota za higieno živil pri Nacionalnem veterinarskem inštitutu,

predstavil poskuse z dermosprejem v njihovem poskusnem hlevu, je dejal, da so jih napravili tako, kot je, sodeč po izjavi na televiziji, naredil tudi eden od kmetov. Z dermosprejem so po molži napršli (ranjeno) vimensko četrto in vime pred naslednjo molžo očistili, kot to določajo pravila. V mleku, ki so ga namolžili iz te četrte, so ugotovili okrog osem tisoč mikrogramov kloramfenikola, pojavil pa se je tudi v mleku iz ostalih treh četrte, ki jih sicer niso napršli z dermosprejem. Zanimivo je, da so kloramfenikol v mleku iz "tretiranega" vimena zaznali še deseti dan po uporabi dermospreja, v mleku iz vseh vimen pa še šesti dan. Ko so z dermosprejem napršli rane na koži in na parkljih, so kloramfenikol ugotovili v mleku še šesti dan po uporabi. Kako problem rešiti? Na kmetijah in far-



Dr. Janez Marinšek



Mag. Simona Salamon

maš po Marinškovem mnenju preprosto ne bi smelo biti dermospreja, tako bi preprečili tudi primere, ko je razlog za onesnaženje mleka nevednost.

### Vsak kmet bo podpisal izjavo

V Sloveniji že od 1999. leta veljajo pravilniki, ki urejajo odgovornost mlekarn, da sprejemajo neoporečno surovino in dajejo v promet neoporečno živilo, ter odgovornost uradnih veterinarjev, da nadzirajo mlekarno in po potrebi tudi ukrepajo, je dejala v.d. generalne direktorice republiške veterinarske uprave mag. Simona Salamon in poudarila, da so zaradi pojava kloramfenikola v mleku povečali vzorčenje mleka s 50 na 200 vzorcev. Prek veterinarske zbornice so pozvali veterinarje in veterinarske ambulante, da je dermosprej dovoljeno uporabljati le za zdravljenje psov in mačk, to je živali, ki niso namenjene za proizvodnjo živil. Vsak kmet, ki se ukvarja s prirejo mleka, bo podpisal izjavo, da je seznanjen s tem, da dermospreja ni dovoljeno uporabljati ali dodajati in da je kloramfenikol prepovedana substanca. Pripravili so tudi navodilo o

ukrepah uradnega veterinarja zaradi ugotavljanja prepovedanega kloramfenikola v surovem mleku, ob koncu prejšnjega tedna pa so na območju mariborskega in ptujskega območnega urada, kjer se kloramfenikol najpogosteje pojavlja v mleku, vzeli 146 vzorcev mleka, vsi rezultati pa so bili negativni.



Dr. Vida Čadonič Špelič

Ob ponovnem odkritju kloramfenikola v mleku se je pokazalo, da gre verjetno za neznanje, je dejala državna sekretarka za prehrano, veterinarstvo in zootehniko dr. Vida Čadonič Špelič in poudarila, da so se prav zato na ministrstvu odločili za dodatno izobraževanje in obveščanje vseh vpletenih v "mlečno" verigo. Medtem ko je 22 kršiteljev prijavljenih sodniku za prekrške, bi v prihodnje po mnenju Špeličeve morali upoštevati oceno tveganja Svetovne zdravstvene organizacije, da v živilih ne sme biti kloramfenikola, in takšna dejanja obravnavati kot kazniva dejanja.

Cveto Zaplotnik

## Lani poslovali brez izgube

Jeseniške mesnine želijo registrirati klavnico za zakol brez omejitev.

**Jesenice - Delniška družba Jeseniške mesnine (Jem) je lani po dveh letih spet poslovala brez izgube.**

Kot navaja direktor Jasim Mrkalj, sprejete odločitve, širitev lastne maloprodaje, dokapitalizacija, sodelovanje na razpisih za sredstva iz strukturnih skladov in začeta naložba dajejo pozitivne rezultate. V preteklih dveh letih so v novo opremo in posodobitev vložili 85 milijonov tolarjev, za dokončno ureditev in pridobitev registracije za zakol brez omejitev pa bodo potrebna še vlaganja v



Jasim Mrkalj

znesku 42 milijonov tolarjev. Obe klavni liniji, za goveda in za prašiče, že imata novo opremo za omamljanje in izkrvavitev živali, uredili so novo kotlovnico in prešli na plin, opremili so se za sledenje govejemu mesu, začenjajo pa tudi z ureditvijo in posodabljanjem goveje klavne linije.

V Jeseniških mesninah so najprej predvidevali, da bi se registri-

rali kot regionalna klavnica za zakol dva tisoč glav živine. Po sprejetju novega pravilnika o veterinarskih pogojih za proizvodnjo in oddajo živil živalskega izvora v promet ter naraščanju števila zakolov za lastne potrebe in za kmete so se odločili, da bodo poskušali registrirati obrat za klanje brez omejitev, kar so jim ob lanskem obisku svetovali tudi veterinarski inšpektorji Evropske unije. Uprava je skupaj z lastniki lani sprejela sklep o drugem delu dokapitalizacije družbe v višini 71 milijonov tolarjev, ves tako zbrani denar pa bodo porabili za ureditev prostorov ter za nabavo opreme,

ki jo potrebujejo za izpolnitev veterinarskih pogojev. Dokapitalizacija, ki se bo končala 1. aprila, so ponudili vsem sedanjim lastnikom, pričakujejo pa, da se bodo za to odločile tudi občine Bled, Radovljica in Trzin, odkoder je skoraj polovica vseh zaklanih živali. Če se ne bodo, bodo kmetom iz teh treh občin po 1. aprilu začeli dražje zaračunavati uslužnostno klanje. Po ukinutvi klanja v bohinjski klavnici se je za kapitalski vložek odločila tudi bohinjska občina, že prej pa so se občine Jesenice, Kranjska Gora, Žirovnica, Naklo in Kranj.

Cveto Zaplotnik

### Tretji primer BSE v Sloveniji

Ljubljana - Republiška veterinarska uprava je v ponedeljek zvečer iz referenčnega laboratorija v Bernu dobila rezultate preiskav, ki potrjujejo tretji primer bolezni BSE v Sloveniji. Krava, ki izhaja s kmetije Petra Trogarja iz vasi Brezje v bližini Mozirja, je bila stara tri leta in pol in je zaradi bolezni poginila. Na kmetiji so že prepovedali promet z živalmi, zaradi BSE so v sredo usmrtili osem živali, njihova trupla pa bodo neškodljivo uničili. Kot je povedal rejec, krave ni nikoli krmil s kostno moko, ampak le z doma pridelano krmo.

V Sloveniji so prvi primer bolezni BSE odkrili novembra predlani na kmetiji v občini Gornji Grad, drugega pa v začetku lanskega leta pri reju iz bližine Ormoža. Obvezno testiranje goved na BSE so uvedli februarja predlani, najprej le za goveda, starejša od 30 mesecev, v začetku lanskega leta pa so starostno mejo znižali na 24 mesecev. Lani so na BSE pregledali 65.074 živali, letos pa doslej že več kot 13 tisoč. C.Z.



PROSEN COM, d.o.o.  
 čiščenje in trgovina

vabi k sodelovanju nove sodelavce

**A. ČISTILCE/ke OBJEKTOV**  
**B. SANITARNE INŽENIRJE/ke**

Od kandidatov pričakujemo:

- državljanstvo RS,
  - izpit B kategorije,
  - urejenost,
  - natančnost,
  - Ad. A. dokončano osnovno šolo ali poklicno šolo
  - Ad. B. dokončano višjo ali srednjo strokovno izobrazbo sanitarne smeri
- Kandidatom ponujamo redno zaposlitev za določen čas, kasneje z možnostjo zaposlitve za nedoločen čas. Pisne ponudbe s kratkim življenjepisom in opisom dosedanjih zaposlitev pošljite v 8 dneh po objavi na naslov:  
**PROSEN COM, d.o.o.,**  
 čiščenje in trgovina, Sp. Duplje 8,  
 4203 Duplje  
 tel./fax: 04 257 14 28  
 e-mail: jozef.prosen@s5.net

## Pregledi škropilnic

Po zakonu o fitofarmacevtskih sredstvih so pregledi obvezni na vsaki dve leti.

Kranj - Oddelek za kmetijsko svetovanje pri Kmetijsko gozdarskem zavodu Kranj bo tudi letos skupaj s Srednjo biotehniško šolo Kranj in oddelkom za kmetijsko strojništvo Biotehniške fakultete v Ljubljani organiziral redne letne preglede naprav za varstvo rastlin.

Na Gorenjskem bodo pregledi na trinajstih lokacijah. V torek, 25. marca, ob 8. uri bo pred združenim domom v **Cerkljah** in ob 15. uri pri igrišču v **Žabnici**, v sredo, 26. marca, ob 8. uri pred združenim domom v **Voklem**, ob 12. uri gasilnim domom v **Mavčičah** in ob 15.30 pred združenim domom v **Poljanah** nad Škofjo Loko. V četrtek, 27. marca, ob 16. uri bodo škropilne naprave pregledovali na posestvu v **Poljčah**, v petek, 28. marca, ob 8. uri na KZK-jevem posestvu **Trata** pri Škofji Loki, ob 9. uri na posestvu srednje biotehniške šole v **Strahinju** in ob 15. uri pred združenim domom v **Križah**. V ponedeljek, 31. marca, ob 15. uri bo testiranje za gasilnim domom v **Šenčurju**, v petek, 4. aprila, ob 9. uri na parkirišču pred KGZ Sloga na **Prinškovem**, v ponedeljek, 5. maja, ob 8.30 pred KGZ Bled na **Bledu** in

ob 11. uri še na Triglavski cesti 12 v **Bohinjski Bistrici**. Na testiranje je treba pripeljati očiščene in brezhibne škropilne naprave, v katerih naj bo približno sto litrov vode. V Cerkljah, Voklem, Mavčičah, na Trati, Prinškovem, Bledu in v Bohinjski Bistrici, kjer bodo naprave pregledovali strokovnjaki Biotehniške fakultete, bodo pol ure pred pregledom možna tudi manjša popravila. Cena pregleda je 7.000 tolarjev.

Kot poudarjajo v kmetijski svetovalni službi, dobro vzdrževane in redno pregledane naprave za varstvo rastlin omogočajo natančen nanos fitofarmacevtskih sredstev na rastlino, dobra pridelovalna praksa in pravilnik o higieni živil pa zahtevata od pridelovalcev tudi dosledno spoštovanje navodil za uporabo, še zlasti odmerkov na hektar in karenc. C.Z.

### Dobra kmetijska praksa

Naklo - V torek ob 10. uri bo v sejni sobi KZ Naklo predavanje Marje Kalan iz kmetijske svetovalne službe o dobri kmetijski praksi pri varstvu rastlin, o novostih pri fitofarmacevtskih sredstvih za poljščine in travinje in o zahtevah Haccp, ki jih morajo izpolnjevati tržni pridelovalci poljščin. Na predavanju vabi kmetijska svetovalna služba. C.Z.



## PREJELI SMO

## Vstop v Nato in Evropo

Po izsledkih v časopisju Slovenije sem bil lani pisec teh vrstic prvi, ki sem navedel, da je mogoče iz Nata in Evrope tudi izstopiti brez tveganja vojne. Kot vidimo, doslej še nobena evropska država ni izstopila iz te, po nasprotnih tako opljuvane skupnosti. Kje bomo Slovenci dobili vojske za čuvanje okrog tisoč petsto kilometrov dolge meje, če se osamimo in kje bomo dobili enake kadre za lastno vojsko? Koliko sinov imajo zagovorniki nikamor vključene Slovenije, ki bi jih dali za obrambo dežele? Recimo Rastko Močnik, Jože Mencinger, Zmago Jelinič, Tone Peršak, Vlado Mihečljak? Jaz, državljani Jenko in moja sopotnica imava pet sinov in nisva jih pripravljena žrtvovati za čuvanje tako ogrožene domovine zunaj Evrope. Če pa bo kdo želel poklicno biti vojak, mu pa ne bova branila. Zato sva za Nato, ki bo cenejša in bolj zasledljiva obramba preostanka meje, imenovane šengenska. Lahko je bogatim državam izven integracij vzdrževati lastno učinkovito obrambo, npr. Švedska, Avstrija, Slovenija ima obilo drugih potreb - razvoj, znanost, sociala... Vem, da je v Sloveniji sloj bogatinov, ki so z dohodki že tako rekoč v Evropi in čuvajo ter svarijo pred povezavami, ki so edina ustrezna in v svobodno ter ustvarjalno prihodnost naravnana možnost.

Evropa in NATO sta neločljiva garanta pridobitev demokracije in v Bruslju bo Slovenija enakopraven sogovornik v družini držav, vključenih v skupnost. Slovenija spada v Evropo ozemeljsko, zgodovinsko, politično in duhovno. Izkušnje iz povezav, ki so nas doletele l. 1918, naj nam bodo v zgodovinski opomin. Nikjer v svetu namreč ni tako, da zaostali narodi vladajo in izkoriščajo bolj napredne in ustvarjalne. Žal je v Jugi bilo tako.

Slišimo, da so šli v Irak nekakšni branilci miru. Ali so ti pustolovci tam pripravljene pričrati diktaturo falange, naj ravna tako, da Evropa ne bo več trepetala pred navalami beguncev z vzhoda, med katerimi so zakomufilirani atentatorji Bin Ladna? Beremo, da so v Sloveniji junaki, ki bodo fizično zaustavljali transporte vojske in opreme Nata v Turčijo, Huseinu v opomin. Očitno pa ti protivropojeji niso pripravljene zaustaviti nobenega transporta azilantov skozi Slovenijo v nasprotni smeri, ko nasilno prestopajo evropske meje in preplavljajo dežele zahoda. Indija - Koromandija se je očitno preselila, preseljevanje narodov pa tako ali tako teče, odkar obstoji človeštvo.

France Jenko Podhomski,  
Draga - Škofja Loka

## Pripombe k predlaganemu zakonu o Triglavskem parku

Predlagani osnutek zakona o Triglavskem narodnem parku prinaša vsebino, s katero štiti narodni park v njegovi biotski raznovrstnosti in obstoječe krajine ter omogoča lokalnemu prebivalstvu svobodnejše življenje v primerjavi z obstoječim zakonom.

Med prepovedmi je precej komercialno - turističnih dejavnosti in drugih omejitev, ki niso razdeljene med obiskovalce parka in domačine ali drugače povedano, nikjer ni zaslediti, kako lokalnemu prebivalstvu zaradi omejitev nadomestiti izgubo zaslužka zaradi posameznih prepovedi, iz prihodka parka.

Posebej poudarjamo, da s prihodkom parka lahko opravlja zavod, gospodarski načrt uporabe prihodka, pa po našem mnenju ne more biti sprejet brez volje lokalnega prebivalstva, ki ga pa ne morejo predstavljati zaposleni na

zavodu. Prav tako predlagamo predkupno pravico za nepremičnine iz parka v korist parka.

Zakonski osnutek ne rešuje vprašanj obstoječih nelegalnih gradenj objektov, športnih pomolnih objektov ter drugih objektov. (Čistilna akcija oktobra 2001 v okolici kasarne na Pokljuki in tekmovalnih objektov biatlona je pokazala negativen odnos vojaške posadke v kasarni in upravljavca tekmovališča.)

Zakon striktno ne nasprotuje delovanju vojaškim vajam ter graditvi novih vojaških objektov.

V zakonu pogrešamo poleg le-porečnih rešitev tudi vsaj nakazane predloge rešitev za nadomestitev obstoječega stanja s pomočjo ustreznih državnih subvencij.

Zakon predlaga uporabo obnovljivih virov energije za pridobivanje toplotne energije, pri tem, pa preprosto ne nakazuje, kako naj domačini rešijo finančne probleme s tovrstnimi investicijami. Med možne vire pridobivanja toplotne energije zakon priznava in dejansko so uporabni: biomasa - lokalne ali individualne kotelnice, solarna energija in geotermalna energija (le to je možno izrabljati s sistemom geosonda), ter toplotne črpalke za pridobivanje toplote iz okolja za pripravo tople vode.

Ko zakon predpiše način pridobivanja toplotne energije, bi moral vedeti predlagatelj, da je žal izraba obnovljivih virov energije dražja tehnologija, kljub temu da je v primerjavi z rabo fosilnih goriv na dolgi rok investicija ekonomsko upravičena.

Zato predlagamo, da se za izgradnjo individualnih sistemov za pripravo toplote iz obnovljivih virov le-to posebej subvencionira domačinom z območja parka in zagotovi dvakrat daljši odplačilni rok za ekološke kredite pri Ekološkem skladu RS. Obrestno mero za kredite za investiranje v prehod rabe obnovljivih virov energije naj pa država pokriva iz prihodka od takse za emisije pri fo-

silnih gorivih. Istočasno je država, poleg zmanjšanja emisij zagotovila izvajanje Protokola iz Kiota.

Še vedno je po našem mnenju nerešeno vprašanje prometa v parku, odkim železniške proge iz območja parka vsekakor ni rešitev, pač pa je potrebno resno razmisliti o posodobitvi proge Bled - Bohinjska Bistrica in tudi ustreznemu subvencionirati vozne karte domačinom in turistom, prav tako iz prihodka iz emisijskih taks.

Gorenjsko ekološko združenje, bo v naslednjem mesecu organiziralo okroglo mizo na to temo. Na okroglo mizo pa bodo vabljeni tako strokovnjaki s posameznih področij kot predstavniki lokalnih skupnosti.

GEZ bo nadaljevanje javne razprave o zakonskem predlogu, to intenzivno spremljalo in ob zaključku podalo končno oceno ter predloge k predlaganemu zakonu.

Gorenjsko ekološko združenje  
Vojko Bernard

## Neutemeljeno etiketiranje

Izražam nestrinjanje z nekaterimi pristranskimi trditvami ter nepopolnimi ocenami kmetijskega ministra gospoda mag. Franca Buta v članku "Nad lovstvom višijo 'revolucionarni' časi" (Gorenjski glas, 25. februarja 2003).

V njem minister med drugim zatrjuje, da je po drugi svetovni vojni prišlo do revolucije tudi v lovstvu in "do popolnega odvzema lovskih pravic vsakemu, ki je bil kakorkoli povezan z lastništvom nad gozdom". Lovstvo da je še vedno urejeno socialistično. Enake so tudi lovske družine, kar bo treba spremeniti in pripraviti nov lovski zakon.

Sedanji lovski zakon ni bil sprejet po drugi svetovni vojni, ko je bil ukinitelj zakupniški sistem in ustvarjeni temelji zato, da smo slovenski lovci v svojih lovskih

družinah lahko prevzeli skrb za divjad in dobili lovišča v upravljanje. Pripravili so ga 1976. leta vrhunski slovenski lovski strokovnjaki, teoretiki in praktiki. Njihov cilj ni bila nikakršna revolucija ali socializem, temveč "da se v okviru varstva narave ohranja ravnovesje divjadi in rastlinskega sveta v prostoru, kot enega temeljnih pogojev za ohranitev naravnega človekovega okolja in da se zagotovi poseben družbeni interes na področju lovstva". (1. člen Zakona o varstvu, gojitvi in lovu divjadi ter o upravljanju lovišč)

Zakon ne zapira članstva nikomur. Odprt je vsem poštenim lovcem, zlasti malemu lovku in da prid divjadi, loviščem ter naravi. Struktura članstva tudi zanika trditve o diskriminaciji lastnikov gozdov. V lovskih vrstah je približno tretjina kmetov, ki so verjetno najbližje lastnikom gozdov. To je mnogo višji odstotek, kot je 7,6 odstotka kmetov v sestavi prebivalstva Slovenije.

Lovska zveza Slovenije je nedavno tega objavila podatke o rezultatih prstovoljnega dela 22.000 slovenskih lovcev v loviščih sedanjih lovskih zvez, ki pokrivajo kar 90 odstotkov vsega slovenskega ozemlja. Opravili so 1.185.000 ur prstovoljnega dela. Če bi ga denarno ovrednotili, bi bil znesek trikrat višji, kot letni iztržek za vsa prodana divjačina in dohodek iz lovnega turizma.

Toliko v komentar trditvi v članku, da se v lovstvu obračajo znatni zneski, iz česar da izhaja velik interes zanj in določena moč lovske dejavnosti.

Iz analiz Lovske zveze Slovenije pa nasprotno izhaja, da organizacija pridobljena sredstva s prodajo uplenjene divjadi vrača v lovišča za izboljšanje življenjskih razmer divjadi. Usposobljeni lovci so opravili tudi okrog 13.000 ur za ugotavljanje škode, ki jo je povzročila divjad. Na podlagi 3.500 zahtevkov lastnikov zemljišč so lovske organizacije oško-

dovancem izplačale 86.342.000 SIT odškodnine.

Navedeni podatki so objavljeni v zadnji številki revije Lovca skupaj z informacijami o lovski dopolnilni strokovni in izobraževalni dejavnosti ter kulturnem ozaveščanju članstva. To imenito revijo izdajajo v nakladi blizu 25.000 izvodov. V zbirki Zlatogove knjižnice je izšlo 28 strokovnih knjig, ki jih prejme sleherni član Lovske zveze Slovenije. V njej deluje nad 20 lovskih pevskih zborov in 17 skupin lovskih registrov. Naši lovci v slovenskih gozdovih ohranjajo tudi takšno divjad, ki je drugod po Evropi že zdavnaj nimajo več. Od tod tudi mednarodni ugled slovenskega lovstva. To med drugim potrjuje dejstvo, da imamo dva podpredsednika v obeh krovnih evropskih lovskih organizacijah: Zvezi lovskih organizacij Evropske Unije (FACE) ter v Mednarodnem svetu za lovstvo in divjad (CIC).

Obljubo ministra Buta, da se nameravajo na kmetijskem ministrstvu resno lotiti novega lovskega zakona, člani zelene bratovščine seveda pozdravljamo, saj že dolga leta čakamo nanj. Nedvomno se večina tudi strinja z gospodom ministrom, da bo treba pri snovanju novega zakona med predloženimi skrajnostmi iskati vmesno rešitev, ki bo "tisto, kar je bilo v tem sistemu dobrega, ohranila...". K iskanju take rešitve pa zagotovo ne prispevajo članki, ki ne obravnavajo slovenske lovske organizacije kot zainteresiranega, pristojnega in enakopravnega sogovornika.

Lado Pohar  
Ljubljana, 7.3.2003



9. Sofinanciranje investicijskih projektov za osnovno dejavnost
- Namen: Namen je kritje stroškov izdelave projektnih dokumentacije (PGD, PZI) in poslovne načrte za novogradnje, rekonstrukcije ali adaptacije objektov za reje domačih živali - hlevi oziroma dokumentacija namenjena pospeševanju osnovnih in dopolnilnih kmetijskih dejavnosti.
  - Višina pomoči: -sofinancira se do 30% upravičenih stroškov izdelave projektnih dokumentacije oziroma poslovnega načrta iz tekočega leta, oziroma do 10% upravičenih stroškov od vrednosti celotne investicije (zemljišča, zgradba, oprema).
  - Pogoji za pridobitev pomoči: - potrdilo o statusu kmeta, - račun o izdelavi projektnih dokumentacije oziroma poslovnega načrta, - pozitivno mnenje kmetijske svetovalne službe k predvideni investiciji, - da imajo poravnane vse davke ter druge obvezne zakonske ter poslovne obveznosti.
10. Sofinanciranje ureditev gnojišč in greznic v skladu z določbami uredbe o vnosu nevarnih snovi in rastlinskih hranil in tla
- Namen: Namen je spodbujanje urejanja gnojišč in gnojiščnih jam s ciljem trajnega varovanja življenjskega in z njim neločljivo povezanega naravnega okolja ter naravnih dobrin (tla, voda), v skladu z zakonom o varstvu okolja in določbami uredbe o vnosu nevarnih snovi in rastlinskih hranil in tla.
  - Višina pomoči: -sofinancira znaša do 30% upravičenih stroškov izvedenih del ureditev gnojišč in greznic, začeti v tekočem letu, in sicer za gradbeni material in gradbeno dela.
  - Pogoji za pridobitev pomoči: - potrdilo o statusu kmeta, - pozitivno mnenje pristojne svetovalne službe o predvideni investiciji, - račun o izvedenih delih, - odločba o priglasitvi del ali gradbeno dovoljenje, - da imajo poravnane vse davke ter druge obvezne zakonske ter poslovne obveznosti.
11. Ograjevanje kmetijskih površin za zaščito pred divjadjo
- Namen: Namen ukrepa je zaščita pridelkov pred divjadjo za površine do velikosti 1 ha.
  - Višina pomoči: -do 20% upravičenih stroškov za nakup materiala.
  - Pogoji za pridobitev pomoči: - potrdilo o statusu kmeta, - odločba o priglasitvi del, vendar samo tam, kjer je to določeno z občinskimi odloki, - kopijo katastrskega načrta z oznako parcel, - mnenje kmetijske svetovalne službe, - račun o nakupu materiala, - da imajo poravnane vse davke ter druge obvezne zakonske ter poslovne obveznosti.
12. Ekološko kmetovanje
- Namen: Podpora je namenjena kmetijam, ki se preusmerjajo iz ustaljenega kmetovanja v ekološko kmetovanje.
  - Višina pomoči: -do 50% upravičenih stroškov kontrole ekološke pridelave s strani pooblaščenih organizacij.
  - Pogoji za pridobitev pomoči: - potrdilo o statusu kmeta, - dokazilo o vključitvi kmetije v kontrolo ekoloških kmetij, - potrdilo o vplacitvi stroškov kontrole ekološke pridelave v tekočem letu, - mnenje pristojne kmetijske svetovalne službe, - da imajo poravnane vse davke ter druge obvezne zakonske ter poslovne obveznosti.
13. Predavanja, seminarji in delavnice
- Namen: Namen ukrepa je podpirati izobraževanje kmetov, ki jih izvajajo verificirani izvajalci izobraževanja in neprofitna društva oziroma združenja s področja kmetijstva.
  - Višina pomoči: -do 50% upravičenih stroškov najema prostora in predavatelja.
  - Pogoji za pridobitev pomoči: - finančno ovrednoten program z ustreznimi dokazili; razvidna mora biti količina kmetov - če se je izvajalec za to odločil, - da so registrirani najmanj eno leto, - da opravljajo dejavnost na področju kmetijstva, - da imajo zagotovljene materialne, prostorske in organizacijske pogoje za realizacijo predloženih programov, - da je predložen program namenjen vsem zainteresiranim uporabnikom, - da imajo poravnane vse davke ter druge obvezne zakonske ter poslovne obveznosti.
14. Promocija trženja kmetijskih pridelkov
- Namen: Namen ukrepa je podpora različnim oblikam prodaje na integriran način pri-
9. Sofinanciranje biološke pestrosti kmetijskega prostora z razmnoževanjem in slijanjem medovitih rastlin.
- Višina pomoči: -subvencija znaša do 30% upravičenih stroškov zdravljenja čebel.
  - Pogoji za pridobitev pomoči: Upravičenci do subvencij so čebelarji, ki so člani čebelarskega društva in predložijo naslednjo dokumentacijo: - izjavo društva o članstvu, - poročilo o izvedenih ukrepih, - račun za zdravila, ki se nanašajo na zdravstveno zaščito čebel.
6. Izboljšanje kolobarjenja, rodovitnosti tal z vključevanjem ugodilk in alternativnih (pozabljanih) poljščin v kolobar
- Namen: Namen ukrepa je izboljšanje kolobarjenja z vključevanjem ugodilk (okopavine) oziroma listanke, detelje ali travno-deteljne mešanice) in t.i. alternativnih poljščin, oziroma poljščine, ki so se gojile v preteklosti in se ne gojijo več. Vse z namenom izboljšanja lastnosti tal, kar ima za posledico vzpostavitev, ohranjanje in vzdrževanje naravne rodovitnosti tal.
  - Višina pomoči: -subvencija znaša do 10.000 SIT/ha upravičenih stroškov dodatnih agrotehničnih ukrepov izvajanja načrtnega kolobarjenja za njive pod poljščinami oziroma vrtninami, ki so v sistemu kolobarja (po definiciji so poljščine vse kmetijske rastline, ki se pridelujejo na njivah).
  - Pogoji za pridobitev pomoči: - potrdilo o statusu kmeta, - navedba njivskih površin, na katerih se ukrep izvaja (v ha), - na kmetijskem gospodarstvu mora biti najmanj 0,50 ha njiv, - v preletno kolobarjenje morajo biti vključene najmanj tri poljščine, od tega vsaj dve od zgoraj navedenih ugodilk ali alternativnih poljščin, - gnojilni načrt na podlagi analize zemlje v roku 5 let od prvega prejetja finančnih sredstev za navedeni ukrep (izjava), - uporaba fitofarmaceutskih sredstev na podlagi prognoze (izjava), - da imajo poravnane vse davke ter druge zakonske ter poslovne obveznosti.
7. Spodbujanje dopolnilnih dejavnosti na kmetijah
- 7.1 Turistična dejavnost
- Namen: Namen ukrepa je pospeševanje razvoja turistične dejavnosti na kmetijah, kar bo omogočilo ohranjanje življenja na kmetijah in podeželju.
  - Višina pomoči: -sofinancira se do 30% upravičenih stroškov izdelave projektnih dokumentacij za izvedbo dopolnilnih dejavnosti oziroma do 10% upravičenih stroškov od vrednosti celotne investicije (zemljišča, zgradba, oprema).
  - Pogoji za pridobitev pomoči: - potrdilo o statusu kmeta, - račun za izdelavo projektnih dokumentacij, - fotokopija dovoljenja o registraciji dopolnilne dejavnosti, - mnenje kmetijske svetovalne službe o upravičenosti vlaganja v izbrano dopolnilno dejavnost, - da imajo poravnane vse davke ter druge zakonske ter poslovne obveznosti.
- 7.2 Kmetijska dopolnilna dejavnost
- Namen: Namen ukrepa je pospeševanje razvoja dopolnilnih dejavnosti na kmetijah, ki omogočajo kmetiji boljše možnosti za preživetje.
  - Višina pomoči: -sofinancira se do 30% upravičenih stroškov izdelave projektnih dokumentacij za izvedbo dopolnilnih dejavnosti oziroma do 10% upravičenih stroškov od vrednosti celotne investicije (zemljišča, zgradba, oprema).
  - Pogoji za pridobitev pomoči: - potrdilo o statusu kmeta, - račun za izdelavo projektnih dokumentacij, - fotokopija dovoljenja o registraciji dopolnilne dejavnosti, - mnenje kmetijske svetovalne službe o upravičenosti vlaganja v izbrano dopolnilno dejavnost, - da imajo poravnane vse davke ter druge zakonske ter poslovne obveznosti.
8. Male agromelioracije
- Namen: Sredstva so namenjena za izvedbo manjših zemeljskih del - do velikosti 1 ha, ki ne pomenijo posega v prostor: odstranjevanje drevesnih zarasti in grmičevja.
  - Višina pomoči: -sofinancira se do 30% upravičenih stroškov - strojnih ur, določenih v katalogu stroškov kmetijske mehanizacije za tekoče leto oziroma zadnji objavljeni podatki.
  - Pogoji za pridobitev pomoči: - potrdilo o statusu kmeta, - odločba o priglasitvi del, vendar samo tam, kjer je to določeno z občinskimi odloki, - kopijo katastrskega načrta z oznako parcel, - program del, ki ga potrdi kmetijsko svetovalna služba, - potrdilo o statusu kmeta, - da imajo poravnane vse davke ter druge obvezne zakonske ter poslovne obveznosti.



**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrta do 11.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS**  
 Rozman Janez, s.p.  
 tel.: 04/53-15-249,  
 Šenčur: 251-18-87

Lenti 29.3. 2003, Trst 8.4. 2003, Medžugorje od 8. do 11.5. 2003; **Palmanova in tovarna čokolade** 11.4.; **Banovci** od 25. do 28.4.; **Madžarske toplice** od 3.4 do 6.4.2003 in do 29.4. do 2.5.2003.

**HOKO - prevozi**  
 Hočevar Stanislav, s.p.  
 04/596-38-76, 04/595-77-57

**IZLETI - POTOVANJA - NAKUPI:** Lenti četrtek in sobota, Trst (nakupovalni center) in Fernetiči (živilski diskont) sreda in petek (sobota). Ostali prevozi po dogovoru. **GSM.: 041 734 140**

**33. TEDEN SLOVENSKE DRAME**

Glavni trg 6  
 4000 Kranj, Slovenija  
 Telefon uprave 04/2804900  
 Telefon blagajne 04/20 10 200  
 Faks 04/2804910  
 e-mail: presern-gled@s5.net  
 www.presernovogledalisce.come.si

**DANES** ob 19.30, Rokgre: BLOK, za abonma PETEK 2, IZVEN in KONTO. **JUTRI** ob 19.30, Rokgre: BLOK, za abonma SOBOTA 1, IZVEN in KONTO. **24. marec** ob 19.30, G. Gorin: KEAN IV. (PDG Nova Gorica) za abonma ZELEN, IZVEN in KONTO. **25. marec** ob 19.00, Rokgre: BLOK, za abonma DIJAŠKI, IZVEN in KONTO. **26. marec** ob 19.30, HAGADA avtorski projekt Gregorja Čušina (monokomedija), MGL Ljubljana, za IZVEN. **27. marec** ob 19.30, G. Gorin: KEAN IV. (PDG Nova Gorica) za abonma MODRI, IZVEN in KONTO. **28. marec** ob 19.30, G. Gorin: KEAN IV. (PDG Nova Gorica) za abonma PETEK 3, IZVEN in KONTO. **29. marec** ob 19.30, G. Gorin: KEAN IV. (PDG Nova Gorica) za abonma SOBOTA 2, IZVEN in KONTO. **30. marec** ob 19.30, J. Accame: BENETKE za IZVEN in KONTO. Informacije na tel. št. 20 10 200, vsak dan od 10.00 do 12.00 ure, ob sobotah od 9.30 do 11. ure. Informacije na tel. št. 20 10 200, vsak dan od 10.00 do 12.00 ure, ob sobotah od 9.30 do 11. ure.

**LOŠKI ODER**  
 ŠKOFJA LOKA  
 Tel.: 04/ 51-20-850  
 GSM: 041/730-982

Napovedani predstavi GLEDALIŠČA PTUJ "JAMR" za abonma MODRI, dne 21. 3. in za abonma RDEČI, dne 22. 3. 2003 odpadeta zaradi boleznih v ansamblu.

**GLASOV KAŽIPOT****Prireditve****Prireditve na Bledu**

**Bled** - Danes, v petek, se bo ob 16. uri v Festivalni dvorani na Bledu začelo območno srečanje otroških folklornih skupin, ki se bo nato ob 19. uri nadaljevalo še s srečanjem odraslih folklornih skupin. V knjižnici Blaža Kumerdeja bo ob 17. uri ura pravljic za otroke, stare vsaj 4 leta, ki jo bo pripravila Polona Kepec. Ob 19.30 uri (pravtako v knjižnici) bo vodnik Gorenjska - arhitekturni vodnik, v katerem so predstavljene vrednote v gorenjskem prostoru predstavil avtor Robert Potokar. Slovenska tradicionalna večerja ob spremljavi harmonikarja bo ob 19. uri v hotelu Astoria. Nadaljevali pa boste ob 20. uri z večerom s plesno glasbo dua Bailamos. Jutri, v soboto, 22. marca, bo v Festivalni dvorani prireditve Prvi glas Gorenjske. Vstopnice so v prodaji na Radiu Triglav.

katerem so predstavljene vrednote v gorenjskem prostoru predstavil avtor Robert Potokar. Slovenska tradicionalna večerja ob spremljavi harmonikarja bo ob 19. uri v hotelu Astoria. Nadaljevali pa boste ob 20. uri z večerom s plesno glasbo dua Bailamos. Jutri, v soboto, 22. marca, bo v Festivalni dvorani prireditve Prvi glas Gorenjske. Vstopnice so v prodaji na Radiu Triglav.

**Marčevski semenj**

**Kranj** - Jutri, v soboto, 22. marca, bo v organizaciji Turističnega dru-

štva Kranj na Glavnem trgu pri vodnjaku od 8. do 13. ure potekal Marčevski semenj. Semenj bo posvečen pomladi. Poleg tega pa bo ta semenj semenj domače in umetne obrti. Je eden izmed tradicionalnih in že nekaj let vabi obiskovalce na obisk.

**Za materinski dan**

**Šenčur** - Kulturno društvo Šenčur vabi na osrednjo letošnjo občinsko proslavo ob materinskem dnevu, ki bo jutri, v soboto, 22. marca, ob 19. uri v domu krajanov.

**Adergas** - KUJ Pod lipo Adergas podarja za materinski dan šopek poezije, pesmi in glasbe ter mladinsko igro prof. Berte Golob z

naslovom Pri nas je veselo. Sodelujejo tudi člani mladinskega pevskega zbora pod vodstvom Daneta Selana, recitatorji, na citre pa bo zaigrala Nataša Zaplotnik. Šopek bodo podarili za materinski dan v nedeljo, 23. marca, ob 16. uri v dvorani v Adergasu. Vstop je prost.

**Orehhek** - Učenke in učenci Osnovne šole Orehek Kranj vabijo na prireditev ob materinskem dnevu, ki bo v torek, 25. marca, ob 18. uri v avli šole.

**Žiri** - Vrtec pri Sv. Ani Žiri vabi na materinski dan in 5. obletnico odprtja vrta v torek, 25. marca, ob 18. uri v kinodvorano DPD Svoboda Žiri. Nastopili bodo: otroci vrta, Berta Golob, Štrio Jermc, harmonikar Žiga Avguštin, Marija Gantar in žirovski skavti. Prireditev bo povezovala Cvetka Vrhovec.

**Srečanje plesnih skupin**

**Kranj** - V Prešernovem gledališču v Kranju bo v nedeljo, 23. marca, od 12. do 18. ure potekalo območno srečanje plesnih skupin Hopla 2003.

**Gorenjski srednješolski debatni turnir**

**Kranj** - ZIP, Zavod za kulturo dialoga in Ekonomska šola Kranj organizirata jutri, v soboto, 22. marca, Gorenjski srednješolski debatni turnir, ki bo potekal na Ekonomski šoli Kranj, Komenškega 4, z začetkom ob 9. uri in z zaključkom ob 19. uri. Debatirali bodo zagovarjali in nasprotovali trditvi: Država bi morala storiti več za odpravo diskriminacij.

**Delavnice ročnih del**

**Škofja Loka** - Podjetje Elegant iz Škofje Loke vabi, da se jim pridružite danes, v petek, 21., in jutri, v soboto, 22. marca, na delavnici vitraža. Vabljeni ste tudi na predstavitev v trgovini Gumb na Koširjevi cesti in sicer jutri, v soboto,

22. marca, izdelovanje pasov iz makrameja ter 29. marca prikaz vezenja prtičkov. V velikonočnem času bodo organizirali razstavo pirihov in k sodelovanju vabijo vse ustvarjalce, tudi vrtnice, šole in zavode. Dodatne informacije dobite po tel.: 041/261 323.

**Izleti****V Tamar**

**Šenčur** - Pohodniška sekcija pri Društvu upokojencev Šenčur vabi člane v sredo, 26. marca, na pohod v Tamar. Odhod manjšega avtobusa bo ob 8. uri z avtobusne postaje pred pošto v Šenčurju. Prijave sprejema dfo zasedbe avtobusa ga. Majda Podlogar, tel.: 041 925 667, v ponedeljek, 24. marca, od 13. do 15. in od 19. do 21. ure. Pohod bo le v primernem vremenu. Skupne hoje bo za 4 do 5 ur.

**Na Veliko planino**

**Radovljica** - Planinsko društvo Radovljica vabi v soboto, 29. marca, na planinski izlet na Veliko planino. Tura je primerna za planince z dobro kondicijo. Prijave in informacije v sredo in četrtek od 18. do 19.30 ure po tel.: 531-55-44.

**Nakupovalni izlet v Lenti**

**Škofja Loka** - Društvo upokojencev Škofja Loka vabi na nakupovalni izlet v Lenti, ki bo v četrtek, 3. aprila, z odhodom avtobusa ob 2.30 uri izpred avtobusne postaje Škofja Loka. Prijave z vplačilom zbirajo v pisarni društva vsako sredo in petek od 8. do 12. ure do zasedbe avtobusa.

**Spominski pohod**

**Goriče** - Ob prvi obletnici smrti Lojzeta Urbanca družina Urbanc vabi v nedeljo, 30. marca, na spominski pohod. Zbor bo ob 9.30

uri pred Gasilskim domom v Goričah. Pot bo vodila prek Svarji do vasi Gozd, kjer boste lahko spili "okrepčilni čaj" in poklepetali, potem pa po lastni želji nadaljevali pot na Kriško goro. Lažja pot pa je z avtom do Veterina in od tam naprej do planinske kočje v Gozdu.

**Kolesarski izlet**

**Kranj** - Kolesarska sekcija Društva upokojencev Kranj organizira izlet s kolesi na relaciji Kranj - Kokrica - Zgornja Bela - Bašelj - Gamsov raj - Tenetiše - Kranj. Izlet bo 25. marca, zbor kolesarjev pa ob 8. uri pred stavbo društva na Tomšičevi 4 v Kranju. Izlet bosta vodila Tine Lavtar in Ivanka Freljih. V primeru slabega vremena bo izlet prihodnji torek. Vozi se na lastno odgovornost in po cestno-prometnih predpisih.

**Na Slivnico in k Cerkniškemu jezeru**

**Kranj** - Planinska sekcija pri Društvu upokojencev Kranj organizira za svoje člane v četrtek, 3. aprila, izlet na Notranjsko. Cilj bo 1114 visoka Slivnica, točka slovenske planinske poti (razširjena pot). Odhod posebnega avtobusa bo ob 7.30 uri izpred hotela Creina. Lahke hoje bo skupno približno 5 ur. V drugem delu izleta boste spoznali značilnosti Cerkniškega jezera. V pisarni društva zbirajo prijave z vplačili do vključno ponedeljka, 31. marca.

Nadaljevanje na 29. strani

**GORENJSKI IN GORENJSKI POSLUŠAMO**  
**Radio 041 944 944**  
**top 944**  
**KRANJ - RADOVLJICA - JESENICE**  
 Internet: www.radiotop.net

**IV. POGOJI, MERILA IN PREDPISANA DOKUMENTACIJA**  
 7. člen  
 Pogoj za pridobitev sredstev je najmanj predložena dokumentacija iz 4. člena tega pravilnika glede na posamezno področje subvencioniranja ohranjanja kmetijskih in razvojnih področij v Občini Jezerstvo, oziroma dokumentacija zahtevana v javnem razpisu.

**III. UPRAVIČENCI**  
 5. člen  
 Upravičenci do sredstev so fizične osebe - kmetje in pravne osebe (v nadaljevanju: upravičenci) s stalnim bivališčem v občini Jezerstvo, ki se ukvarjajo s pridelavo in predelavo hrane, dopolnilno dejavnostjo na kmetiji ter s promocijo in izobraževanjem na področju razvoja kmetijstva in področja.

**VI. NADZOR NAD PORABO SREDSTEV**  
 14. člen  
 Namensko porabo proračunskih sredstev za sofinanciranje programov kmetijstva in razvojnih področij v Občini Jezerstvo spremlja in preverja občinska uprava, lahko pa tudi druga oseba, pooblaščenka s strani župana.

**V. JAVNI RAZPIS**  
 9. člen  
 Sredstva za subvencija navedene v tem pravilniku se dodeljujejo na podlagi javnega razpisa.

**15. Priprava in izvajanje projektor na področju kmetijstva**  
 • Namen: Namen ukrepa je sofinanciranje priprave in izvedbe razvojno naravnanih projektor na področju kmetijstva.  
 • Visina pomoči: Sofinancirajo se upravičeni stroški po posameznem projektu na podlagi sklenjene pogodbe med naročnikom in izbranim izvajalcem projekta, in sicer največ do višine 50%.  
 • Pogoj za pridobitev pomoči: - projektna naloga, - pogodba o sofinanciranju priprave in izvedbe projekta, sklenjena med občno in nosilcem oziroma izvajalcem projekta, - dokazila o izvajanju in financiranju celotnega projekta.

**16. Sofinanciranje programa CRPOV**  
 • Namen: Namen ukrepa je sofinanciranje za pripravo razvojnih projektor celostnega razvoja področja in obnove vasi - CRPOV, kot soudeležba občine glede na razpis Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano. Sofinancirajo se izvedbeni projekti.  
 • Visina pomoči: Sofinancirajo se upravičeni stroški do višine 30% vrednosti izvedbenega projekta.  
 • Pogoj za pridobitev pomoči: - sklenjena pogodba o izvedbenem projektu, - upoštevajo se pogoji Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, - dokazila o izvajanju in financiranju celotnega projekta.

**VII. KONČNI DOLOČBI**  
 16. člen  
 Prvi javni razpis za dodelitev sredstev za sofinanciranje programov kmetijstva in razvojnih področij v Občini Jezerstvo skladno s tem pravilnikom se izvede v letu 2003.

**17. člen**  
 Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske, uporablja pa se od 1. januarja 2003 dalje.

**12. člen**  
 O dodelitvi sredstev po tem pravilniku, na podlagi predloga komisije, odloča tajnik Občine Jezerstvo oziroma druga oseba, ki je za to pooblaščenka, s sklepom.

**13. člen**  
 Zoper sklep o dodelitvi sredstev subvencije iz programov kmetijstva in razvojnih področij v Občini Jezerstvo je v roku 15 dni od dneva prejema sklepa možna pritožba na župana Občine Jezerstvo. Odločitev župana je dokončna.

**10. člen**  
 Javni razpis mora vsebovati:  
 - namene, za katere se dodeljujejo sredstva,  
 - znesek sredstev za posamezne namene,  
 - pogoje in merila za pridobitev sredstev,  
 - pogoje, ki jih mora prosilec izpolnjevati,  
 - navedbo dokumentacije, ki jo morajo prosilci priložiti k vlogi,  
 - naslov na katerega upravičenci vložijo vloge,  
 - rok za vložitev vlog.

**11. člen**  
 Javni razpis izvede in vloge sprejema občinska uprava Občine Jezerstvo.

Številka: 320-33/02  
 Jezerstvo, dne 13. marca 2003  
 Župan Občine Jezerstvo  
 Milan Kocijan



**PETEK, 21. MARCA 2003**

**SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO CELJE**

**R KRANJ**

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Pomlad je tu 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.10 Mlečna restavracija vam danes predstavlja 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Gremo na potep: Jurčičeva pot 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kosilo 11.00 Novice 11.10 Relax 11.30 Kviz Radia Kranj 12.00 Novice 12.10 Prispevek 12.30 Osmrtnice 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.05 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Minute za borzo - GBD 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.05 Lestvica Radia Kranj 16.50 EPP 17.00 Novice 17.50 EPP 18.15 Izgubljene živali 18.40 Pregled tiska 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Program Radia Kranj jutri 20.00 Večerni program 22.00 Glasba 24.00 SNOP

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Razmere na cestah 6.05 Vreme in Robert Bohinc 6.30 Novice in Pogled v današnji dan in v gorenjski porodnišnici 6.50 Vaše pravice v policijskih postopkih 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Razmere na cestah, vreme in Popevka tedna 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.15 Obvestila 8.30 Novice in Pogled v današnji dan 8.50 Gorenjka - Gorenjec meseca 9.00 Aktualno 10.00 Aktualno 10.15 Obvestila 10.30 Včeraj danes jutri 11.00 Aktualno: 1001 nasvet 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.30 Novice 13.00 Aktualno: Dr. Petek - reakcije po jemanju zdravih 14.00 Veterinar na obisku

**SOBOTA, 22. MARCA 2003**

**SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO CELJE**

**R KRANJ**

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.30 Bistre glave vedo odgovore prave 9.50 EPP 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Oglašanje - slovensko naš smučiče 11.45 Temperature doma in po svetu 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.20 Osmrtnice 12.40 Prispevek: METROB - Kmetijsko svetovalna oddaja 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.40 Zanimivosti 14.00 Godan 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.10 Napoved 16.20 Izbor pesmi tedna 16.50 EPP 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.50 EPP 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Program Radia Kranj jutri 20.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Razmere na cestah 6.05 Vreme 6.15 Danes na Radia Triglav 6.20 SMS - glasbene želje 6.30 Novice, Pogled v današnji dan in v gorenjski porodnišnici 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Razmere na cestah, vreme in Popevka tedna 7.30 Danes v Dnevniku 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.15 Obvestila 8.30 Novice - Pogled v današnji dan 9.00 Aktualno 9.15 Voščila 9.50 Kiropraktik dr. Peter Gregor 10.15 Obvestila 10.30 Včeraj danes jutri 11.00 Tednik občine Žirovnica 12.00 BBC - novi-

**NEDELJA, 23. MARCA 2003**

**SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO SORA**

**R KRANJ**

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Predstavitev Navihanke 9.50 EPP 10.50 EPP 11.00 Po domače na kranjskem radu 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice 12.40 Kmetijska oddaja 12.50 EPP 13.00 Voščila 13.50 EPP 14.50 EPP 15.00 Prispevek 15.15 Vreme,

strah pred samoto pri psih in mačkah 14.30 Novice 15.00 Relaxov nagradni kviz 15.25 Radio v prihodnjih dneh 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.50 Podjetniški cik - cak OOO Radovljica 17.00 Akcija Moj zdravnik 17.25 Jutri na Radia Triglav 17.30 Včeraj danes jutri 18.00 Aktualno: Mali oglasi po pošti 18.15 Obvestila 18.30 Tednik občine Bled 19.00 Današnja črna kronika 19.15 Voščila 19.25 Pogled v jutrišnji dan - Jutri na Radia Triglav 19.30 Veterinar na obisku (ponovitev) 20.00 Glasbeni večer 21.00 Popevka tedna 21.30 Jutri na Radia Triglav 22.00 Dr. Petek (ponovitev) 23.00 Ta teden na Radia Triglav - Večerni glasbeni program, Oglasi 20 minut pred vsako uro, od 5.40 do 23.40

**R SORA**

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Nasvet za izlet 7.00 Druga jutranja kronika 7.35 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.50 Pregled tiska 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 10.00 Novice in dogodki, šport, vreme 10.15 Osmrtnice 11.00 Filmske zanimivosti 12.00 Ključemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 13.35 Pregled tiska 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.20 Borza 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 16.35 Pregled tiska 17.00 Deset minut za EU in NATO - vi sprašujete, mi iščemo odgovore 18.00 Planinska oddaja 19.30 Zadelek v petek 20.55 Radio jutri 21.00 Odpoved programa 24.00 SNOP

**R RGL**

KRIM: 100,2 Mhz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 Mhz  
6.00 Dobro jutro, novice, vreme, ceste 6.20 RGL-ov forum, Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.35 Vreme 7.50 Skriti mikrofon 8.25 RGL danes 8.45 Kam danes 9.00 Gospodarstvo 9.30 Jutro je lahko... 10.00 V Ljubljani 10.30 Vaše mnenje o... 11.30 RGLovo želo 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 12.50 Odgovori poslušalcem 13.30 Zmajčkov mozaik 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrip 18.00 RGLov

**SKUPNI NOČNI PROGRAM RADIJSKIH POSTAJ V SLOVENIJI VSAK DAN OD 00.00 DO 05.00 NA FREKVENCAH RADIA TRIGLAV, KRANJ IN SORA - RADIO CELJE**

ski mozaik 18.00 Iz svetovnih glasbenih lestvic 18.57 Izbranka tedna 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Sport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

**R SORA**

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 7.00 Druga jutranja kronika 7.35 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.00 Tema po izboru voditelja 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.50 Pregled tiska 8.55 Nasvet za malico 9.00 Radijski kviz 10.00 Novice in dogodki, šport, vreme 10.15 Osmrtnice 10.20 Oddaja za male živali 11.00 Vprašanja in pobude 12.00 Ključemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.20 Radio danes 16.25 Kino 17.00 Sportna sobota 18.30 Študentska napetost 24.00 SNOP

**R RGL**

KRIM: 100,2 Mhz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 Mhz  
7.00 Dobro jutro 7.15 Novice, ceste, vreme 7.20 Nočna kronika 7.35 Vreme 8.20 RGL danes 8.30 Pomurski dogodki 8.30 Žulj na jeziku 10.00 Kam danes 10.30 Glasbeni spomini 12.00 BBC novice 13.30 Pasji radio 14.00 Želje, čestitke 15.30 Kulturni utrip 17.30 Notranji kra-

**SKUPNI NOČNI PROGRAM RADIJSKIH POSTAJ V SLOVENIJI VSAK DAN OD 00.00 DO 05.00 NA FREKVENCAH RADIA TRIGLAV, KRANJ IN SORA - RADIO SORA**

ke: Mirin vrtljak 9.30 Pogled v današnji dan, vreme in ceste 9.40 Oglasi, Makler 10.00 Motorci 11.00 Brezplačni mali oglasi po telefonu 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Voščila 12.25 Danes na Radia Triglav 12.40 Makler 12.50 Repotaza: Prvi glas Gorenjske 13.30 Pogled v današnji dan 14.00 Voščila 15.00 Aktualno 15.25 Radio prihodnji teden 15.30 Dogodki in odmevi 16.09 Razmere na cestah, vreme in Popevka tedna 16.15 Voščila 16.30 Osmrtnice 17.00 Zmagovalec prvega glasa Gorenjske 17.25 Radio jutri 17.30 Včeraj, danes, jutri 18.00 Aktualno 18.40 Oglasi 18.45 Duhovni razgledi - ponovitev 19.00 Minute za resno glasbo 19.25 Pogled v jutrišnji dan - Jutri na Radia Triglav 21.00 Popevka tedna 21.30 Jutri na Radia Triglav 22.00 Radio v prihodnjih dneh 22.40 Večerni glasbeni program, Oglasi 20 minut pred vsako uro, od 5.40 do 23.40

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.20 Današnja pravljica - Žabji kralj 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Razmere na cestah, vreme in Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Oddaja za otro-

top 13, glasbena lestvica 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Sport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

**R OGNJIŠČE**

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.20 Biser za dušo 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Ključemo 113 6.45 Sejalce seje besede (dnevni odlomki Božje besede z razlago) 7.00 Zvonjenje 7.10 Bim-bam-bom 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditve 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 9.15 Napovednik 10.00 Poročila 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 11.15 Knjižne minute (presoje) 12.00 Zvonjenje 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo prijateljem PRO-jevcem 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Mali oglasi 14.00 Kratke novice 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utrinki 14.45 Komentar tedna 15.00 Info oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditve 17.00 Ob petkih pospravljamo podstrešje 18.00 Poročila in Vaša pesem 18.15 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Glas Amerike 19.10 Kratke novice 19.15 Napovednik 19.30 Za otroke 19.45 Sejalce seje besede (ponovitev) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 Iz Mohorjeve skrinje 21.15 Ponovitev Komentarja tedna 21.30 Mozaik dneva 22.00 Obala neznanega - izlivi vere 23.00 Doživljaja gora in narave 24.00 Sveta vera boji vam luc. 4.40 Radio Vatikan

**R ODMEV**

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasme 6.30 Popevka tedna 7.15 Snežne razmere 7.20 Horoskop 7.30 Kulturni utrinki 7.45 Vrtime 113 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Vaša glasbena želja 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - prosti čas 10.00 Tretja mladost - pogovor o starih obrteh 11.00 Regijske novice, osmrtnice 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Opoldnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berak 14.00 Zvimo lepo - portret 15.15 Gospodarski vestnik v etru 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 18.00 Patkov večerni program - Snidenja 22.00 Nočni glasbeni program

**SKUPNI NOČNI PROGRAM RADIJSKIH POSTAJ V SLOVENIJI VSAK DAN OD 00.00 DO 05.00 NA FREKVENCAH RADIA TRIGLAV, KRANJ IN SORA - RADIO SORA**

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasme 6.30 Popevka tedna 7.15 Snežne razmere 7.20 Horoskop 7.30 Kulturni utrinki 7.45 Vrtime 113 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Vaša glasbena želja 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - prosti čas 10.00 Tretja mladost - pogovor o starih obrteh 11.00 Regijske novice, osmrtnice 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Opoldnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berak 14.00 Zvimo lepo - portret 15.15 Gospodarski vestnik v etru 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 18.00 Patkov večerni program - Snidenja 22.00 Nočni glasbeni program

**R OGNJIŠČE**

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.20 Biser za dušo 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Ključemo 113 6.45 Sejalce seje besede (dnevni odlomki Božje besede z razlago) 7.00 Zvonjenje 7.10 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 AMZS 8.00 Naravoslovne zanimivosti 8.30 Koledar prireditve 8.45 Spominjamo se 9.00 Sobotna iskrica 10.30 Poročila, Vaša pesem 11.00 Za življenje, danes in jutri: 1. Besede mičejo 2. Zakonci 3. Svet oblikuje mlade 4. Betanija 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Glasbena voščila 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditve 16.00 Mali oglasi 17.00 Slovenc' Slovenca vabi 18.00 Poročila in Vaša pesem 18.15 Naš gost 19.30 Poročila 19.45 Sejalce seje besede (ponov.) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 Radijska molitev 21.00 Skofov kviz pred nedeljo 21.15 1. Gospod kliče 2. - 4. Vodnik po Sv. pismu 3. Jezus živi 22.00 Za življenje 23.00 Obala neznanega 24.00 Slovenc' Slovenca vabi 4.40 Radio Vatikan

**R ODMEV**

7.00 Dobro jutro, novice, vreme 7.15 Snežne razmere 7.20 Horoskop 7.30 Kulturni utrinki 7.45 Vrtime 113 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Vaša glasbena želja 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - kosilo 10.00 30 let Kluba zdravilnih alkoholikov Idrija 11.00 Regijske novice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 v ringu 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berak 14.00 TOP 10 - glasbena lestvica 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 V soboto popoldne 19.00 Svežih 50 - sobotni glasbeni program 22.00 Nočni glasbeni program

**SKUPNI NOČNI PROGRAM RADIJSKIH POSTAJ V SLOVENIJI VSAK DAN OD 00.00 DO 05.00 NA FREKVENCAH RADIA TRIGLAV, KRANJ IN SORA - RADIO SLOVENSKE GORICE**

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Knjižni kotiček 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.10 Mlečna restavracija vam danes predstavlja 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: gost v studiu župan občine Senčur Miho Koželj 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 UNICHEM 10.55 EPP 11.00 Novice 11.10 Prodaja rabljenih vozil 11.30 Kviz Radia Kranj 11.40 Zaposlovanje 11.45 Kaj danes za kosilo 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Relax 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek: 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 Izgubljene živali 13.15 Semena, kontaktna oddaja 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Borzni komentar 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.05 Napoved 16.10 Varujmo zdravje-tema: Slovenci in depresija 17.00 Novice 17.10 Zanimivosti 17.20 Avtomobilistična oddaja na Radia Kranj 17.40 Vreme jutri in v prihodnjih dneh 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Računalniške novice 18.40 Pregled tiska 18.45 Izgubljeni, najdeni predmeti 18.50 EPP 19.00 Novice 20.00 Večerni program - z Arturjem skozi igre življenja 22.00 Glasba 24.00 SNOP

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

**R SORA**

7.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 7.15 Novice in dogodki, šport, vreme 7.30 Noč ima svojo moč 8.00 Tema po izboru voditelja 9.00 Aktualna tema - 35 let društva SOŽITJE 11.00 Skofjeloški tehnik 11.30 Dogodki, šport, vreme, osmrtnice 11.40 Radijska izložba 12.00 Nedeljska duhovna misel 12.15 Pesem dneva 12.20 Radijska prodaja 12.30 Kmetijska oddaja 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 Čestitke 13.30 Alpelourovo turistično okence 14.00 Evropa v enem tednu 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 17.00 Nedeljsko srečanje 19.15 V nedeljo obujamo spomine 19.55 Radio jutri 20.00 Odpoved programa 24.00 SNOP

**R RGL**

KRIM: 100,2 Mhz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 Mhz  
6.50 Horoskop 7.15 Novice, ceste, vreme 7.20 Nočna kronika 7.35 Vreme 8.20 Na

**PONEDELJEK, 24. MARCA 2003**

**SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO SORA**

**R KRANJ**

5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Tedenski pregled dogodkov 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.10 Mlečna restavracija vam danes predstavlja 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.20 Prispevek 12.50 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Črna kronika 13.40 Zlata minuta na Radia Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Skriti predmet 14.50 EPP 15.00 Novice 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.05 Ponedeljkovo športno popoldne 16.50 EPP 17.00 Novice 17.40 Vreme jutri in v prihodnjih dneh 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Big Bangovih 10 zmagovitih 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljeni, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 19.30 Kaj bom, ko bom velik? Pilot 20.00 Zimzelene melodije 24.00 SNOP

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Razmere na cestah 6.05 Vreme in Robert Bohinc 6.20 SMS glasbene želje 6.25 Danes na Radia Triglav 6.30 Novice, pogled v današnji dan in v gorenjski porodnišnici 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Razmere na cestah, vreme in Popevka tedna 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno: Jejmo malo, jejmo zdravo - Jože Lavrinc - prehrana in osteoporozoza 8.15 Obvestila 8.30 Novice - Pogled v današnji dan 9.00 Triglavski zeleni vrtiček 9.15 Voščila, obvestila 10.00 Aktualno 10.15 Obvestila 10.30 Včeraj, danes, jutri 11.00 Aktualno 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice

**TOREK, 25. MARCA 2003**

**SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO SLOVENSKE GORICE**

**R KRANJ**

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Knjižni kotiček 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.10 Mlečna restavracija vam danes predstavlja 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: gost v studiu župan občine Senčur Miho Koželj 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 UNICHEM 10.55 EPP 11.00 Novice 11.10 Prodaja rabljenih vozil 11.30 Kviz Radia Kranj 11.40 Zaposlovanje 11.45 Kaj danes za kosilo 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Relax 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek: 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 Izgubljene živali 13.15 Semena, kontaktna oddaja 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Borzni komentar 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.05 Napoved 16.10 Varujmo zdravje-tema: Slovenci in depresija 17.00 Novice 17.10 Zanimivosti 17.20 Avtomobilistična oddaja na Radia Kranj 17.40 Vreme jutri in v prihodnjih dneh 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Računalniške novice 18.40 Pregled tiska 18.45 Izgubljeni, najdeni predmeti 18.50 EPP 19.00



Napovednik 10.00 Poročila 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 11.15 Fidifarmov kotiček 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Mali oglasi 14.00 Kratke novice 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utrinki 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditve 16.00 Glasbena voščila 17.00 Šport na radiu Ognjišče I. 18.00 Poročila, Vaša pesem 18.15 Šport na Radiu Ognjišče II. 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) 19.10 Kratke novice 19.15 Napovednik programa

za jutri 19.30 Za otroke 19.45 Sejalce seje besede (ponov.) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 1. Luč v temi, 3. Vstani in hodi, 2. 4. in 5. Juretov večer 21.30 Mozaik dneva 22.00 1. in 3. Sončna pesem, 2. 4. in 5. Svetloba in senca 23.00 Ponedeljek ob 17.00 24.00 Prijatelji Radia Ognjišče 4.40 Radio Vatikan

#### R ODMEV

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasme 6.30 Popevka tedna 7.15 Snežne razmere 7.20 Horoskop 7.30 Kulturni utrinki 7.45 Vrtiljak 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Vaša

glasbena želja 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - Ekologija 9.50 Minute s turistično agencijo Relax 10.00 Minute za podjete - Subvencije v kmetijstvu za leto 2003 11.00 Regijske novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Opoldnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berak 14.00 Gospodarska oddaja 15.15 Gospodarski vestnik v etru 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo popevko tedna 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 Nočni glasbeni program

## SREDA, 26. MARCA 2003

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO SLOVENSKE GORICE

#### R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 Bio vremenska napoved 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.10 Mlečna restavracija vam danes predstavlja 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Ponudba nepremičnin 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.20 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Fidifarm 12.30 Osmrtnice 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek: Gorenjske lekarne 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.10 Napoved 16.20 Prispevek 16.30 Tudi jeseni je lepo 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Zanimivosti 17.20 Prispevek 17.40 Vreme jutri in v prihodnjih dneh 17.50 EPP 18.00 Godan 18.05 Izgubljene živali 18.20 Gremo k Pečjak 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene, najdeni predmeti 19.10 Mladi nadarjeni obetavni 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 19.30 Mladinska oddaja: Zadetek 20.00 Posebna z... Mirkom 24.00 Skupni nočni program

#### R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 7.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Cvetlice in grečice 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 9.30 Povej naglas 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.30 Zakladi slovenskih spominov 11.00 Župan na obisku Občina Škofja Loka - 1. del 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem tedna 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 17.00 Studio 911 - župan na obisku - II. del 18.00 Na planetu glasbe 20.00 Radio jutri 20.05 Glasbeni program RA Sora do polnoči 24.00 SNOP

#### R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

#### R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Razmere na cestah 6.05 Vreme in Robert Bohinc 6.20 SMS glasbene želje 6.25 Danes na Radiu Triglav 6.30 Novice, Pogled v današnji dan in v gorenjski porodnišnici 7.00 Druga jutranja kronika 7.19 Razmere na cestah, vreme, Popevka tedna 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Zdravnikov nasvet - pravice in dolžnosti bolnikov z rakom 8.15 Obvestila 8.30 Novice - Pogled v današnji dan 9.00 Aktualno 9.15 Voščila 10.00 Olimpijski kotiček

## ČETRTEK, 27. MARCA 2003

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - KOROSKI RADIO

#### R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Zeleni nasveti 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva, citat 8.10 Mlečna restavracija vam danes predstavlja 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Prešernovo gledališče 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.20 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Fidifarm 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Planinski športni kotiček 14.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Novice 15.10 Borzni komentar 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.10 Napoved - Skriti predmet 16.20 Merkurjeve nagrade 16.50 Novice 17.00 IV. mreža - iz studia D 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 To so naši 18.40 Zanimivosti 18.50 EPP 19.00 Napoved jutrišnjega programa 20.00 Večerni program 22.00 Glasba 24.00 SNOP

#### R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

#### R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Razmere na cestah 6.05 Vreme in Robert Bohinc 6.25 Danes na Radiu Triglav 6.30 Novice, pogled v današnji dan in v gorenjski porodnišnici 6.50 Jutranja humoreska 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Razmere na cestah, vreme, Popevka tedna 7.50 Druga jutranja humoreska 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Zdrav način prehranjevanja - putika in ravnovesje kislin 8.15 Obvestila 8.30 Novice - Pogled v današnji dan 9.00 Zakladi ljudske modro-

10.30 Včeraj danes jutri 11.00 Zlata kočija, formula ena 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.25 Danes na Radiu Triglav 12.30 Novice 13.00 Glas ljudstva 13.50 Motorci, ponovitev oddaje 14.15 Voščila, obvestila 14.30 Novice, Pogled v današnji dan 15.00 Aktualno 15.25 Radio v prihodnjih dneh 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Razmere na cestah, vreme, popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 17.00 Aktualno 17.25 Jutri na Radiu Triglav 17.30 Včeraj, danes, jutri 18.00 Oddaja o modi 18.30 Tednik občine Jesenice 18.55 Črna kronika dneva 19.00 Misli iz Biblije 19.15 Voščila, obvestila 19.25 Pogled v jutrišnji dan, radio jutri 19.30 Resna glasba (ponovitev) 20.00 Pot k svetlobi 21.00 Popevka tedna 21.30 Jutri na Radiu Triglav 22.00 Zlata kočija formula ena (ponovitev) 23.00 Radio v prihodnjih dneh - Večerni glasbeni program, Oglasi 20 minut pred vsako uro, od 5.40 do 23.40

#### R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 7.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Cvetlice in grečice 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 9.30 Povej naglas 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.30 Zakladi slovenskih spominov 11.00 Župan na obisku Občina Škofja Loka - 1. del 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem tedna 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 17.00 Studio 911 - župan na obisku - II. del 18.00 Na planetu glasbe 20.00 Radio jutri 20.05 Glasbeni program RA Sora do polnoči 24.00 SNOP

#### R RGL

KRIM: 100,2 Mhz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 Mhz  
6.00 Dobro jutro 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.20 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.25 RGL danes 8.45 Kam danes 9.00 Gospodarstvo 9.30 Jutro je lahko 10.00 V Ljubljani 10.30 Vaše mnenje o 11.30 RGLova tema 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Iz tujega tiska 13.20 Odgovori poslušalcem 13.30 Beseda opozicije 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.50 Gospodarstvo 16.00 Šport in rekreacija

## ČETRTEK, 27. MARCA 2003

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Razmere na cestah 6.05 Vreme in Robert Bohinc 6.20 SMS glasbene želje 6.25 Danes na Radiu Triglav 6.30 Novice, Pogled v današnji dan in v gorenjski porodnišnici 7.00 Druga jutranja kronika 7.19 Razmere na cestah, vreme, Popevka tedna 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Zdravnikov nasvet - pravice in dolžnosti bolnikov z rakom 8.15 Obvestila 8.30 Novice - Pogled v današnji dan 9.00 Aktualno 9.15 Voščila 10.00 Olimpijski kotiček

#### R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 7.15 Novice in dogodki, šport 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Gospodarski nasveti 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Radio danes 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.30 Komercialna predstavitev 11.00 Vprašanja in pobude 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem tedna 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 16.30 Moj zdravnik 2003 17.00 Studio 911 18.00 Od svečke do volana 19.00 Vandraje s harmoniko 20.00 Zdravilec Anton Hladnik 24.00 SNOP

#### R RGL

KRIM: 100,2 Mhz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 Mhz  
6.00 Dobro jutro 6.15 Novice, ceste, vreme 6.20 RGL-ov forum, Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.20 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.30 Play off 8.45 Kam danes 9.00 Gospodarstvo 9.30 Jutro je lahko 10.00 V Ljubljani 10.30 Vaše mnenje o... 11.30 RGLova tema 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Odgovori poslušalcem 13.30

17.30 Kinomatik 18.00 Izbranka tedna, glasovanje 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Večejevanje 21.00 Odprta dan

#### R OGNJIŠČE

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.20 Biser za dušo 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Kličemo 113 6.45 Sejalce seje besede (dnevni odlomki Božje besede z razlago) 7.00 Zvonjenje 7.15 Bim-bam-bom 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditve 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 9.15 Napovednik 10.00 Poročila 10.15 Srečno na poti 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 11.15 FIDI 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Zlati zvok 14.00 Kratke novice 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utrinki 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditve 16.00 Mali oglasi 17.00 Pogovor o... 18.00 Poročila, Vaša pesem 18.15 Aktualna tema 19.00 Glas Amerike 19.10 Kratke novice 19.15 Napovednik programa za jutri 19.30 Za otroke 19.45 Sejalce seje besede (ponov.) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 Sveta vera bodi vam luč (radijska kateheza) 21.30 Mozaik dneva 22.00 Glasba z znamko 23.00 Šport na Radiu Ognjišče 4.40 Radio Vatikan

#### R ODMEV

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasme 6.30 Popevka tedna 7.15 Snežne razmere 7.20 Horoskop 7.30 Kulturni utrinki 7.45 Vrtiljak 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Vaša glasbena želja 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - Zdravje in lepota 10.00 Aktualna tema - Obnove državnih cest - Direkcija za ceste 11.00 Regijske novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Opoldnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berak 14.00 Mladi val 15.15 Gospodarski vestnik v etru 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Glasbene novosti slovenskih založb 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus, Avto Lesce 18.20 Glasbene želje 19.00 Nočni glasbeni program

## ČETRTEK, 27. MARCA 2003

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Razmere na cestah 6.05 Vreme in Robert Bohinc 6.20 SMS glasbene želje 6.25 Danes na Radiu Triglav 6.30 Novice, Pogled v današnji dan in v gorenjski porodnišnici 7.00 Druga jutranja kronika 7.19 Razmere na cestah, vreme, Popevka tedna 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Zdravnikov nasvet - pravice in dolžnosti bolnikov z rakom 8.15 Obvestila 8.30 Novice - Pogled v današnji dan 9.00 Aktualno 9.15 Voščila 10.00 Olimpijski kotiček

#### R OGNJIŠČE

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.20 Biser za dušo 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Kličemo 113 6.45 Sejalce seje besede (dnevni odlomki Božje besede z razlago) 7.00 Zvonjenje 7.15 Bim-bam-bom 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditve 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 9.15 Napovednik 9.30 Založba Družina 10.00 Poročila 10.15 Doživetja gor in narave (Robert Božič) 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 11.15 Fidifarmov kotiček 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Mali oglasi 14.00 Kratke novice 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utrinki 14.45 Komentar iz Družine 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditve 16.00 Glasbena voščila 18.00 Poročila in Vaša pesem 18.15 1. - 3. Dijaška oddaja 2. - 4. Skavtski potep 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) 19.10 Kratke novice 19.15 Napovednik 19.30 Za otroke 19.45 Sejalce seje besede (ponov.) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 Karavana prijateljstva II. 23.00 Pogovor o 24.00 Srečno na poti 4.40 Radio

#### R ODMEV

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasme 6.30 Popevka tedna 7.15 Snežne razmere 7.20 Horoskop 7.30 Kulturni utrinki 7.45 Vrtiljak 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Vaša glasbena želja 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - Dom in gospodinjstvo 10.00 Turistika 11.00 Regijske novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Opoldnevnik Radia Koper 13.00 Programska izmenjava z Alpskim valom 19.00 Nočni glasbeni program

## Radio Kranj

Ta konec tedna bodo imeli svoj "abonma" v Planici tudi novinarji Radia Kranj. Seveda ne bodo samo gledalci in navijači, ampak se bodo v živo oglašali v programu na 97.3. Prepričani smo, da bodo posneli kar nekaj materiala za ponedeljkovo športno popoldne, ki ima iz tedna v teden več poslušalcev.

Izgleda, da se je tole popoldne kar "prišlo", tako kot petkovi popoldnevi, ko vas že kar nekaj časa kratkočasita Ana Jagodica in Igor Štefančič z vedno vročo lestvico Radia Kranj. In ko "pometata" po slovenski glasbeni sceni, naletita na zanimive sogovornike, ki se radi odzovejo in ju obiščejo v studiu. Ta petek bo z njima Valentin Antonio.

Če boste zvečer ostali ob radijskih sprejemnikih, pa bo vaša gostiteljica Andreja Rekar. Z njo boste lahko poklepetali, si zaželeli kakšno glasbeno željo, ali pa samo uživali ob glasbenem izboru drugih poslušalcev.

V znamenju Planice bo tudi sobotno popoldne. Na pomoč nam bodo priskočili najmlajši poslušalci s svojimi bistrimi glavicami in še bolj bistrimi odgovori. Zakaj

se imenujejo Navihanke, pa vam bodo v nedeljskem zgodnjem popoldnevu povedale članice skupine, ki v zadnjem času razveseljujejo staro in mlado po vsej Sloveniji.

V torkovi temi dneva bo naš gost župan občine Šenčur Miro Kozelj, popoldne pa bomo v oddaji Varujmo zdravje govorili o depresiji. Renata Škrjanc se bo pogovarjala s specialistko psihiatrije Anamarijo Zihertl, dr. med. V kvizu Bistroumčki malo po 19. uri

se bosta pomerili ekipi osnovne šole Tržič in Jakoba Aljaža iz Kranja.

Tudi v sredo in četrtek bomo poleg rednih rubrik pripravili kaj zanimivega pomladnega, sicer pa se pomlad pozna tudi pri ustvarjalcih programa gorenjskega megasrčka. Tisti, ki jih v posteljo niso položila virusna obolenja, prehlad ali spomladanska utrujenost, smo polni sonca in dobre volje, ki jo prenašamo drug na drugega.



## Radio Triglav

Petek, 21. marec - 6.50 Vaše pravice v policijskem postopku; 11.00 Povabili vas bomo, da v oddaji 1001 nasvet povprašate. Tisti, ki vedo, pa vam bodo odgovorili; 13.00 Dr. Petek - reakcije pri jemanju zdravil; 14.00 Veterinar na obisku - strah pred samotno psom in mačk; 15.00 Relaxov nagradni kviz; 16.50 Podjetniški cik-cak OOO Radovljica; 18.30 Tednik občine Bled.

Sobota, 22. marec - 9.00 NATOFON; 11.00 Tednik občine Žirovnica; 12.50 Beseda mladim; 17.00 Oddaja o modi.

Nedelja, 23. marec - 8.00 Mirin Vrtiljak, oddaja za najmlajše; 10.00 Motorci; 13.00 Reportaža s

PRVEGA GLASA GORENJSKE; 17.00 Zmagovalec Prvega glasa Gorenjske; 19.00 Minute za ljubitelje resne glasbe.

Ponedeljek, 24. marec - 8.05 JEJMO MALO, JEJMO ZDRAVO - s pravilno prehrano lahko preprečimo osteoporozo; 9.00 Triglavski zeleni vrtiljak; 12.20 Gorenjska črna kronika; 13.00 Športni ponedeljek; 14.00 Prometna varnost na Gorenjskem; 18.30 Tednik občine Kranjska Gora; 19.00 Moja je lepša kot tvoja, gost Franci Rajgl.

Torek, 25. marec - 9.20 Gorenjske lekarne; 18.30 Tednik občine Bohinj, nato večer z Bracom Korencom.

Sreda, 26. marec - 8.05 Zdravnikov nasvet - pravice in dolžnosti bolnikov z rakom; 9.00 Moj zdravnik; 10.00 Olimpijski kotiček; 11.00 Zlata kočija formula ena; 13.00 Glas ljudstva; 18.00 Oddaja o modi; 18.30 Tednik občine Jesenice; 20.00 Pot k svetlobi.

Četrtek, 27. marec - 8.05 Zdrav način prehranjevanja - putika, neravnovesje v organizmu; 11.00 Mavrica - oddaja o kulturi; 13.00 OKS; 14.50 Čez pregrado do Merkurjeve nagrade; 16.50 Podjetniški cik-cak OOO Jesenice; 18.30 Tednik občine Radovljica; 19.30 Zimzeleni večer.

## Radio Sora

Redni poslušalci Radia Sora že kar dobro poznate rubrike, ki se na naših valovih vrstijo v sedmih dneh tedna. Iz ponedeljkovega programa so najbolj priljubljene minute za upokojenje med 11. in 12. uro. Pozorno nam prisluhnejo tudi obrtniki ob 17. uri in naši mladi poslušalci, ki jim je namenjen Ponedeljkov brbotavček po 18. uri.

Torkovo popoldne bo tudi tokrat v znamenju ugankarskega kotička, pregleda črne kronike in osrednje rubrike Vreclci zdravja in lepote med pol enajsto in dvanajsto uro. Družili se bomo z Gorenjskimi lekarnami, trgovino Sate in iz Škofje Loke, naša gostja pa bo dr. Stanka Ritonja, zobozdravnica v Vrvcu Najdihojca v

Škofji Loki. V torek popoldne ob 17.00 paberujemo o kulturi. Na vrtiljaku stare glasbe pa se vrtilmo med 18. in 20. uro.

V sredo ob 9.00 bomo kuhali juhu s priljubljenim igralcem Romanom Končarjem, ob pol desetih naglas govorili o motiviranju za delo in dvajset minut čez deset pripravili oddajo Zakladi slovenskih spominov. Naš gost v županovi uri med 11. in 12. uro bo župan občine Škofja Loka Igor Dražler. Pogovor z njim bomo ponovili v studiu 911 ob 17.00. Po 18.00 pa ste povabljeni na Planet glasbe s priljubljenimi slovenskimi izvajalci zabavne glasbe.

Osrednja oddaja četrtkovega popoldneva je Pobude in vpraša-

nja, v kateri namesto vas iščemo odgovore in rešujemo težave naših poslušalcev. Iz popoldanskega dela četrtkovega programa omenjamo avtomobilistično oddajo Od svečke do volana in Vandraje s harmoniko med 19. in 20. uro. Tokrat vam bomo predstavili Anjo Burnik s prijatelji.

Še beseda dve o petkovem programu. Dopoldanski šarm mu da že voditelj, ki vas najraje popelje v svet filma in zabave, popoldne pa klepetamo z vami, vas povabimo v planinsko oddajo in večer zaključimo z razvedrilno nagradno igro Zadetek v petek.

Lep konec tedna vam želimo iz uredništva Radia Sora in želimo, da ujamete naš glas.

## KINO

Petek, 21. marca

CENTER amer. znan. fant. akcij. film DAREDEVIL ob 16., 18. in 22. uri, amer. drama URE DO VEČNOSTI ob 20. uri; STORŽIČ jap. sinhr. pust. ris. ČUDEŽNO POTOVANJE ob 16.45 uri, amer. rom. kom. ZGODILO SE JE NA MANHATTNU ob 19. uri, amer. krim. drama TOLPE NEW YORKA ob 21. uri; RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. kom. MOJA OBILNA GRŠKA POROKA ob 20. uri; ŠKOFJA LOKA kom. drama UJEMI ME, ČE ME MOREŠ ob 20. uri; ŽIRI amer. akcij. kom. UJEMI ME, ČE ME MOREŠ ob 20. uri.

Sobota, 22. marca



# GLASOV KAŽIPOT →

## V Terme Olimija

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj organizira kopalni izlet 9. aprila v Terme Olimie z odhodom avtobusa ob 7. uri izpred Globusa. Po kohanju bo kosilo na kmečkem turizmu Smoletova gorca. Prijavite se v društveni pisarni.

## Nakupovalni izlet v Trst

**Žabnica - Bitnje** - Društvo upokojencev Žabnica - Bitnje vabi člane na nakupovalni izlet v Trst, ki bo v torek, 1. aprila, z odhodom z vseh avtobusnih postajališč od Strazišča do Svetega Duha. Prijave z vplačili prejema vsi poverjeniki društva do zasedbe mest.

## Muljava - Žužemborg - Kostanjevica

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na enodnevni izlet, ki bo v torek, 25. marca, z odhodom ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave zbirajo v pisarni društva do zasedbe mest v avtobusu.

## Po Koroški

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na turistični izlet po Koroški, ki bo v torek, 15. aprila, z odhodom avtobusa ob 6.30 uri izpred Globusa. Prijave z vplačili sprejemajo v društveni pisarni, na Tomšičevi 4.

## DU Naklo vabi pohodnike

**Naklo** - Pohodniška sekcija pri DU Naklo vabi ljubitelje rekreacije, da se jim pridružite 24. marca ob 14. uri pred KD v Naklem in odidete proti Okroglem in lovski koči; 7. aprila pa v Podbrezjah, pred Grmačem, ob 14. uri in odpotujete proti Krpinu in Dragi. Prijave niso potrebne.

## Na Poljsko in v Švic

**Naklo** - Člani DU Naklo vabijo svoje prijatelje in znanke (nečlane) na izlet po Poljski 4. in 10. aprila in po Švici 8. maja. Prosti so še nekaj mest. Prijavite se po tel.: 2571-699 ali 2571-004.

## Na pohod z DU Kranj

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj organizira v četrtek, 27. marca, pohod Šenturška gora - Tunjice - Mlaka pri Komendi. Odhod posebnega avtobusa bo ob 7. uri izpred hotela Creina. Rok za prijave z vplačili je sredo, 26. marca, oziroma do zasedbe mest v avtobusu.

## Pohod na Porezen

**Cerkno** - Planinsko društvo Cerkno organizira 28. zimski pohod na Porezen, ki bo v nedeljo, 23. marca. Organizatorji se pridružujejo enote NOB, ki so bile udeležene v boju na Poreznu 24. in 25. marca 1945. leta, in sicer brigada Srečka Kosovela, Ing. bat. XXXI divizije in borci Gorenjskega vojnega področja. Ob 11. uri bo na vrhu Porezna komemoracija - polaganje venc in pržič žare v spomin na padle. Dostop na vrh bo označen po naslednjih poteh: iz Cerknega preko Poč ali Labinj čez Labinske Lehe; iz Železnikov preko Davče, po poti Gorenjskega vojnega področja; iz Podbrda, po poti Ing. bataljona; iz Petrovega brda in z Jesenic, preko Otavnika. Pohod bo v vsakem vremenu, udeleženci pa naj ne pozabijo izkaznice. Dom na Poreznu bo oskrbovan.

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj razpisuje planinski pohod na Porezen, ki bo jutri, v soboto, 22. marca, in ne v nedeljo, kakor je bilo predhodno objavljeno. Od-

hod posebnega avtobusa bo ob 7. uri izpred hotela Creina. Izlet bo izveden skupaj s Planinskim društvom Kranj, zato prosijo, da se prijavite v pisarni PD Kranj, Koroška cesta 27.

**Kranj** - Planinsko društvo Kranj vabi svoje člane na tradicionalni pohod na Porezen, ki bo jutri, v soboto, 22. marca. Odhod posebnega avtobusa bo ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave z vplačili sprejemajo v društveni pisarni na Koroški c. 27 (do zasedbe avtobusa).

**Kranj** - Planinsko društvo Sava vabi svoje člane na zimski pohod na Porezen, ki bo jutri, v soboto, 22. marca. Odhod avtobusa bo ob 7. uri izpred glavne vratarnice tovarne Sava. Lahke hoje je za 4 ure, oprema pa naj bo primerna zimskim razmeram. Prijavite se lahko po tel.: 232-64-01, 206-55-71, 202-42-75, 041/807-599, 031/407-854 ali 041/290-094.

## 10 dni po Romuniji

**Kranj** - Planinsko društvo Iskra Kranj vabi na 10-dnevni potep po Romuniji, s planinskimi vzponi na najvišje vrhove Karpatov. Odhod posebnega avtobusa bo v torek, 25. julija, ob 15. uri izpred hotela Creina, povratek pa bo 3. avgusta. Prijave z vplačili in dodatne informacije: Niko Ugrica, tel.: 041/734-049. Maksimalno število udeležencev je 40.

## Izlet na Korčulo

**Kranj** - Planinsko društvo Iskra Kranj letos za velikonočne praznike, od 18. do 21. aprila, prireja izlet na Korčulo. Odhod izpred hotela Creina bo v petek, 18. aprila, ob 4. uri. Prijave z vplačili akontacije sprejema Niko Ugrica, tel.: 041/734-049 do zasedbe mest v avtobusu.

## Obvestila →

### Vadba dojenčkov v vodi

**Bled** - Plavalni klub Radovljica bo organiziral vadbo dojenčkov v vodi v hotelu Jelovica na Bledu za dojenčke od 4. meseca starosti dalje. Vadba bo potekala od 26. marca 2003 dalje. Informacije in prijave po tel.: 031/446-249 in 041/873-341.

### Dojenje

**Škofja Loka** - Mednarodna zveza za dojenje LLL vabi na srečanje v petek, 21. marca, ob 16.30 uri v prostorih Zdravstvenega doma Škofja Loka. Tema srečanja: Resnice in zmotne o dojenju. Vabljeni bodoče, doječe in druge matere, dobrodošli tudi dojenčki in malčki. Informacije po tel.: 510 8001 (Irena).

### Ples, sproščanje in igranje kitare

**Britof pri Kranju** - Studio Tango iz Kranja vpišuje v nove tečaje družabnega plesa za mladino, odrasle in zaključene skupine. Mladoporočenci in starši maturantov ter ostali so vabljeni v intenzivne plesne tečaje. Vsi tečajniki lahko brezplačno plešejo na plesnih večerih. Novost je sproščanje ob glasbi, namenjeno vsem starostnim skupinam. Po napornem dnevu se tečajniki predajo udobju, meditaciji in prijetni glasbi za vse, ki si želijo nekaj več od življenja. Začenjajo se tečaj kitare (ljubiteljske in klasične) za osnovnošolce, mladino in odrasle.

Vpisi so vsak ponedeljek, sredo in petek od 18. do 19. ure v Britofu 316 pri Kranju. Splošne informacije lahko dobite po telefonu 04/232 46 77 ali 041/820 485 (kontaktna oseba Lado Likar).

### Občni zbor DU Sovodenj

**Sovodenj** - Jutri, v sredo, 19. marca, ob 15. uri bo v dvorani kulturnega doma na Sovodnju redni letni občni zbor Društva upokojencev Sovodenj.

## Občni zbor Gasilske zveze MOK

**Kranj** - Predsedstvo Gasilske zveze MO Kranj sklicuje občni zbor Gasilske zveze MOK, ki bo danes, v petek, 21. marca, ob 18. uri v gasilskem domu na Primskovem.

## Občni zbor PD Gorje

**Gorje** - Planinsko društvo Gorje vabi člane in ljubitelje narave na občni zbor društva, ki bo danes, v petek, 21. marca, ob 18.30 uri v Osnovni šoli Gorje v Zgornjih Gorjah.

## Tečaj angleščine

**Kranj** - Društvo Ozara organizira 10-tedenski tečaj angleščine. Učenje bo potekalo po skupinah glede na dosedanje znanje. Tečaj se bo odvijal v prostorih centra Ozara, na Vodopivčevi ul. 2 v Kranju, in sicer vsak torek ob 18. uri - prvič 25. marca. Prijave in dodatne informacije po tel.: 25-12-023 ali 041/246-431.

## Tečaj vodenja psov

**Srednje Bitnje** - LKD Gorenjske obvešča vse vodnike psov, da bodo tečaj vodenja psov ob torkih in petkih, ob 16.30 uri ob nogometnem igrišču v Srednjih Bitnjah. Vabljeni lastniki vseh pasem psov.

## Srečanje skupine za samopomoč

**Tržič** - Danes, v petek se bo ob 19. uri v Knjižnici dr. Toneta Pretnarja začelo srečanje skupine za samopomoč.

## Predavanja →

### Osupljiva odkritja v starodavnih deželah

**Kranj** - V Kongresni dvorani zavarovalnice Triglav na Bleiweisovi 20 vsakič ob 19. uri potekajo avdiovizualna predavanja pod skupnim naslovom Osupljiva odkritja v starodavnih deželah s svetovnim popotnikom Davidom Curriejem iz Nove Zelandije. Danes, v petek, 21. marca, bodo podnaslovi predavanju Britanska keltska cerkev, Samostani Patrika in Kolumba, Prečudovite slike z Irse in Škotske zgodnjega kršnanstva v Britaniji in njena poročila za danes. V ponedeljek, 24. marca, pa lahko prisluhnete predavanju Svetovno znani Oberammergauški pasijon - Uprizoritev Kristusovega trpljenja in iskanja odgovora trpljenja v svetu. Predavanj bo še 14. o njihovi vsebini bomo obveščali sproti. Vstop na predavanja je prost.

### Trajnice

**Podvin** - Vrtnarija Reš iz Podvina pri Radovljici vabi na peto iz niza pomladanskih srečanj. Danes, v petek, 21. marca, ob 17. uri bo Bernarda Strgar, univ. dipl. inž. biologije, predavala o trajnicah.

### Zasaditev cvetja

**Preddvor** - Turistično društvo organizira predavanje Rut Podgornik Reš z naslovom Priprave na zasaditev okenskega in balkonskega cvetja v četrtek, 27. marca, ob 18. uri v dvorani doma krajanov v Preddvoru.

### O depresiji

**Škofja Loka** - V četrtek, 27. marca, vas ob 17. uri Krajevni odbor Rdečega križa Trata vabi na predavanje in pogovor o depresiji. Predavanje in razgovor bo vodil asistent mag. Aleš Kogoj, dr. med. Predavanje bo v osnovni šoli na Trati.

### Epilepsija

**Kranj** - Gorenjska podružnica Slovenskega farmaceutskega društva organizira v četrtek, 27. marca, ob 20. uri v sejni sobi Zavoda za zdravstveno varstvo Kranj, Gosposvetska ulica 12, strokovno predavanje z naslovom Epilepsija. Predaval bo primarij Jože Grošelj, dr. med..

## O psorizii

**Kranj** - Društvo psoriatikov Slovenije vabi na redno letno strokovno predavanje o psorizii ter skupni sestanek članstva. Predavanje bo danes, v petek, 21. marca, ob 16.30 uri v Zavodu za zdravstveno varstvo, Gosposvetska 12 - prilicje.

## Koncerti →

### Na loškem gradu

**Škofja Loka** - Komorni pevski zbor Osti jarej Kranj in vokalno-instrumentalna skupina Metulji iz Ljubljane vljudno vabita na koncert, ki bo v nedeljo, 23. marca, ob 20. uri v kapeli loškega gradu v Škofji Loki.

### Zborovska dela Huga Wolfa

**Ljubljana** - V nedeljo, 23. marca, se bo ob 19.30 uri v Veliki dvorani Slovenske filharmonije začel koncert, ki je posvečen 100. obletnici smrti skladatelja Huga Wolfa.

### Koncert MePZ Cantemus

**Šenčur** - Občina Šenčur vabi vse ljubitelje vrhunškega zborovskega petja v farno cerkev Svetega Jurija v Šenčuru na koncert MePZ Cantemus iz Kamnika, ki se bo pod vodstvom dirigenta Sebastjana Vrhovnika začel danes, v petek, 21. marca, ob 19.30 uri.

## Razstave →

### Orbis terrarum

**Javornik** - DPD Svoboda France Mencinger Slovenski Javornik - Koroška Bela vabi na otvoritev slikarske razstave Lee Dežman z naslovom Orbis terrarum, ki bo danes, v petek, 21. marca, ob 18. uri v kulturnem domu na Javorniku. V kulturnem programu boste slišali nekaj pesmi iz pesniške zbirke Zemljokrog, avtorice Sonje Koranter, ki jo je ilustrirala avtorica razstave, ob spremljavi učencev Glasbene šole Jesenice.

### Oljne slike Viktorja Ribiča

**Kamnik** - V Kavarni Veronika je do 20. aprila na ogled prodajna razstava oljnih slik študije tihožitij P. Cezanna Viktorja Rabiča.

### Fotografska razstava

**Jesenice** - Fotografsko društvo Jesenice vabi na ogled fotoraščave v Fotogaleriji Jesenice (avla gledališča Toneta Čufarja). Razstavlja 8 članov Fotokluba Hrastnik. Fotografije so na ogled od 20. marca do 16. aprila.

### Razstave na Bledu

**Bled** - 1. nadstropje Občine Bled: razstava barvnih fotografij članov Foto kluba TNP na temo Blejske razglednice; hotel Krim: prodajna razstava na temo šah - g. Vogelnik (akril); hotel Park: na ogled je razstava avtorja Toneta Kavčiča na temo Motivi iz Kamne Gorice in okolice; kavarna hotela Astoria: prodajna razstava likovnih del v oljni tehniki avtorice Nade Kobentar, ter razstava z diapozitivi članov Fotokluba TNP na temo Arhitektura; Vila Prešeren: razstava unikatnih izdelkov iz Steklarne Rogaška; galerija Vila Nana: prodajne razstave v hotelu Jelovica in hotelu Kompas; Fundacija Jože Ciuha: razstava grafičnih listov klasikov 20-letja stotletja iz beneške grafične delavnice Fallani.

### Dobrodelna razstava

**Kranj** - V Varstveno delovnem centru Kranj, Kidričeva 51, Kranj, je bila odprta 1. dobrodelna in prodajna razstava fotografij pokojnega novinarja in vodja slovenske sekcije BBC-ja Veseljka Simonoviča. Sredstva, ki bodo zbrana s prodajo fotografij, so namreč namenjena Dobrodelnemu društvu DAR za usposabljanje prostovoljcev, ki pomagajo bolnikom z rakom. Dobrodelno društvo DAR se je pri svojem delu in pomoči bolni-

# GLASOV IZLET

## 29. marca v LENTI na Madžarskem

Pomlad je že skoraj tu, zato si bo marsikdo omislil kak novi del spomladanske garderobe. Na Madžarskem so cene takih izdelkov ugodne, a da se kupiti še marsikaj drugega. Zato se bomo Glasovci v soboto, 29. marca, odpravili na Madžarsko. Dopoldanske ure bomo namenili ugodnim nakupom (suhe mesnine, garderobe in drugih izdelkov). Ob zaprtju sejma se bomo napotili v Terme Lendava in tam preživeli prijetno popoldne v njihovi termalni vodi. Zaključili bomo z večerjo ter se počasi napotili na Gorenjsko.

**Cena je izleta je 5.600 SIT.**

Ker je pot dolga, bomo štartali v zgodnjih jutranjih urah

**Pohitite s prijavitelji**

### Napovedujemo:

**Izlet, v soboto, 5. aprila**

**V Istrske terme ter ogled Huma**

- najmanjšega mesta na svetu.

**Vaše klice pričakujemo po toli:**

**04/ 201 42 47, 04/ 201 42 49, 041/ 626 154.**



kom z rakom odločilo za celostni pristop k zdravljenju raka, kar je v svojem govoru poudarila ustanoviteljica dobrodelnega društva Dar Darinka Zupan. Razstava je odprta za obiskovalce od ponedeljka do petka od 7. do 18. ure do 31. marca 2003 v Vartsvemo delovnem centru Kranj, Kidričeva 51.

### Razstavlja Lea Dežman

**Slovenski Javornik** - DPD Svoboda France Mencinger Slovenski Javornik - Koroška Bela vabi na ogled slikarske razstave Lee Dežman z naslovom Orbis terrarum. Otvoritev bo danes, v petek, v Kulturnem domu na Javorniku. V kulturnem programu bomo slišali nekaj pesmi iz pesniške zbirke Zemljokrog avtorice Sonje Koranter, ki jo je ilustrirala avtorica razstave, ob spremljavi učencev Glasbene šole Jesenice.

### Planinski raj

**Bohinjska Bistrica** - Foto klub Bohinj vabi na ogled razstave barvnih fotografij Planinski raj članov Foto kluba Triglavski narodni park Bled. Razstavo bodo odprli danes, v petek, ob 18. uri v avli kulturnega doma Joža Ažmana v Bohinjski Bistrici. V kulturnem programu bo nastopilo Glasbeno društvo Srednja vas.

## Predstave →

### Tri kraljeve opice

**Kranj** - Lutkovno gledališče Jože Pengov Ljubljana bo jutri, v soboto, 22. marca, ob 10. uri gostovalo z lutkovno predstavo Tri kraljeve opice. Predstava je namenjena otrokom od 3. leta dalje in traja 40 minut.

### Pridi gola na večerjo

**Podnart** - KUD Predoslje vabi na ogled gledališke predstave komedije avtorja Marca Camolettija - Pridi gola na večerjo, in sicer jutri, v soboto, 22. marca, ob 19.30 uri v Kulturnem domu Podnart.

### Vaša naša matineja

**Jesenice** - Gledališče Toneta Čufarja Jesenice vabi v nedeljo, 23. marca, ob 10. uri na Vašo našo matinejo. Ogledali si boste pravilčno igro Rdeča Kapica. Na matineji ne bosta manjkala Miri in Dedek.

### Novo premiera

**Jesenice** - V Gledališču Toneta Čufarja na Jesenicah se jutri, v soboto, 22. marca, ob 19.30 uri

obeta nova premiera. Tokrat vam v režiji Eve Š. Maurer in avtorja Roberta Andersona predstavljajo dve enodejanski, in sicer Ne morem te slišati, ker v kopalnici teče voda in Jaz sem Herbert.

### Politika, bolezen moja

**Predoslje** - KUD Predoslje in Dramska sekcija Kulturnega društva iz Besnice vabita na ogled Partijčeve komedije Politika, bolezen moja, ki bo jutri, v soboto, 22. marca, ob 19.30 uri v kulturnem domu v Predosljah.

### Najlepša je moja

**Gorenja vas** - Po izredno uspeli predstavitvi na domačem odru na Sovodnju se bodo člani dramske sekcije sovodenjskega turističnega društva z veseloigrav Slavka Prezlja Najlepša je moja to nedeljo, 23. marca, ob 14.30 uri predstavili v dvorani doma Partizan v Gorenji vasi. Uprizoritev pripravljajo v sodelovanju s kmečkimi ženami iz Poljanske doline. Komedija, katere dogajanje se odvija na podeželju, bo zagotovo ponovno navdušila. Prav tako pa tudi izvajanje devetnajstih igralcev v starosti od 18 do 81 let. Delo je režiral Jelko Podobnik.

### Nisi na vrsti

**Kranjska Gora** - KD Železniki vabi na ogled komedije Dereka Benfielda Nisi na vrsti, ki bo jutri, v soboto, 22. marca, ob 19.30 uri v Ljudskem domu v Kranjski Gori.

### Stari Ilija

**Preddvor** - V soboto, 29. marca, ob 19.30 uri bodo člani dramske skupine KUD Pod lipo iz Adergasa gostovali v dvorani Kulturnega doma v Preddvoru z ljudsko igro s petjem v štirih dejavnih velikega gledališkega igralca, režiserja, pedagoga in dramatika Ignacija Borštnika Stari Ilija, ki je luč sveta zagledal pred 145 leti v Cerklah. Igro je režiral Silvo Sirc sodeluje pa 31 igralcev, ki bodo prikazali kmečko življenje ljudi pod Kravcem, v vasi Zalag pri Cerklah.

### Poslušaj, Katka

**Ribno** - Kulturno društvo Rudija Jedretiča Ribno vabi v nedeljo, 23. marca, ob 16. uri v Zadržni dom v Ribno na gledališko predstavo N. Tolstojša Poslušaj, Katka v izvedbi Lutkovnega gledališča Jesenice. Predstavo je režiral Matija Milčinski, za sceno in kostume je poskrbela Tana Milčinski, igrajo pa: Rado Mužan, Eva Leskovšek in Gregor Robič.

## Več kot milijon za kulturo

**Žirovnica** - Občina Žirovnica bo kulturne projekte letos sofinancirala v višini 1.120.000 tolarjev, ki jih bodo izbrali na podlagi javnega razpisa in bodo sprejeti na komisiji, izvedeni pa do 15. decembra letos.

Sredstva bo namenila naslednjim dejavnostim: glasbeni, likovni, gledališki, recitacijski in literarni, folklorni in plesni, likovni, fotografski in filmski, razstavnini in galerijski, ter založništvu. Na razpisu lahko sodelujejo društva, javni zavodi in druge organizacije, ki bodo projekt ali prireditve izvajali izključno na območju občine Žirovnica, ki imajo zagotovljene prostorske, kadrovske in organizacijske možnosti za realizacijo, in ki bodo del sredstev za izvedbo dobili tudi iz drugih virov. V sklop sofinanciranja ne sodijo programi, ki se izvajajo v okviru redne ljubiteljske kulturne dejavnosti, oziroma redne dejavnosti javnih zavodov in so že sofinancirani iz proračuna občine Žirovnica. Prijave kandidatov morajo biti vsebovati podroben vsebinski opis projekta, navedbo izvajalcev in njihove reference, kraj in datum izvedbe, predvideno število udeležencev in točno finančno konstrukcijo z navedbo virov financiranja, poslana pa na naslov Občine Žirovnica do vključno 30. aprila.

**Katja Dolenc**

**Radio Belvi**  
Kranj 98.5 MHz

Glasbene želje: **04 231 60 60**  
SMS box: **031 383 383**  
Marketing: **041 713 872**  
Radio Belvi, d.o.o., Smrtna gata 6, 4000 Kranj



**PLANINSKO DRUŠTVO SOVODENJ**

Stara Oselica 71

4225 SOVODENJ

razpisuje prosto mesto

**OSKRBNIKA**

za oskrbovanje planinskega doma na Ermanovcu (964 m) v letošnji poletni sezoni od sredine aprila do konca oktobra.

Kandidati naj pošljejo pisne ponudbe s kratkim življenjepisom najkasneje do 30. marca na naslov: Planinsko društvo Sovodeni, 4225 Sovodeni.

**PRVI GLAS GORENJSKE 2003**

\* Radio Triglav prireja jutri, v soboto, 22. marca 2003, ob 18. uri, v Festivalni dvorani na Bledu tradicionalno prireditve PRVI GLAS GORENJSKE.

\* Letos bodo mlade pevke in pevci nastopili ob spremljavi orkestra Bid Bang. Gostja večera bo Nuša Derenda. Prireditve bosta povezovala Suzana Adžić in Robert Svetina.

**GENERALNI POKROVITELJ PRIREDITVE JE: SALON KERAMIKE IN KOPALNIŠKE OPREME KAPLJA, PREŠERNOVA 6, RADOVLJICA****NAJ VAM PREDSTAVIMO ŠE ZADNJE TRI NASTOPOJOČE:**

Anja Baš je Jesenic se je s prireditvijo Prvi glas Gorenjske srečala že lani, ko jo je bilo na odru kar malo strah in je imela kar nekaj treme. Flavto igra že 10 let, tako da je glasba njena stalna spremljevalka. Obiskuje 2. letnik jeseniške gimnazije, kadar ni v šoli, pa vadi s svojo rock skupino. Pravi, da je nastopanje z orkestrom imenitna zadeva in da upa, da bo šlo letos brez treme.

Eva Moškon iz Tržiča študira andragogiko, ob študiju dela, poje, se učil solopetja in pleše. Kako se pripravlja na Prvi glas? Največje priprave bodo prav v zadnjem tednu pred prireditvijo in Eva pravi, da je to njena značilnost. Pravi, da zdaj uživa življenje v "drugi fazi", kar pomeni, da ni več najstnica in se postavlja na svoje noge.

Blaž Drobnak je z Jesenic. Precej časa mu vzame služba, zaposlen je v turizmu na Bledu in ker ima rad ljudi, mu je delo v veselje. V prostem času obiskuje fitness. Glasba je njegova prva ljubezen. Na Prvem glasu je že sodeloval in upa, da se bo tudi letos čimbolje odrezal.

Vstopnice po 2.000 SIT bodo naprodaj v Festivalni dvorani na Bledu od 17. ure naprej! Dobrodošli!

AVTO MOČNIK, d.o.o., KRANJ, BRITOF 162

**UGODNA PONUDBA VOZIL NISSANI!**

PRIMERA 2,2 TDI VISIA PLUS 4V	popust	700.000,00 SIT
PRIMERA 1,8 VISIA PLUS 5V	popust	400.000,00 SIT
ALMERA 1,5 VISIA PLUS 4V	popust	300.000,00 SIT
ALMERA 1,8 COMFORT PLUS 5V	popust	320.000,00 SIT

Popusti veljajo za vozila l. 2002.

INFORMACIJE: 04 20 42 277



objavlja naslednja prosta delovna mesta:

**- VOZNIK AVTOBUSA**

Pogoji: IV. stopnja strokovne izobrazbe, poklicni voznik, 2 leti delovnih izkušenj, možnost tudi za kandidate s C kategorijo, ki izpolnjujejo pogoje za pridobitev D kategorije.

Izbrani kandidat bo sklenil delovno razmerje za določen čas 12 mesecev z dvomesečnim poskusnim delom.

**- AVTOMEHANIČNIK**

Pogoji: KV avtomehaničnik, zaželeni 2 leti delovnih izkušenj

Izbrani kandidat bo sklenil delovno razmerje za določen čas 12 mesecev z dvomesečnim poskusnim delom.

Prijava z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite na naslov INTEGRAL JESENICE, d.d., Titova 67 v 8 dneh po objavi.


LTH Škofja Loka, d.d.  
Kidričeva 66  
4220 Škofja Loka

Razpisujemo naslednje prosto delovno mesto:

**- električar II**

Pogoji: KV električar, odslužen vojaški rok

Delo bo potekalo predvsem na terenu.

Pisne prijave in dokazila o izobrazbi pošljite ali oddajte na naslov LTH ŠKOFJA LOKA, d.d., Kidričeva 66, 4220 Škofja Loka - kadrovska služba. Rok za prijavo je 8 dni.



**Radio Triglav®**  
Prvi glas Gorenjske® Prvi glasnik Gorenjske®  
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trig Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice  
STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA  
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

**MALI OGLASI**

☎ 201-42-47

☎ 201-42-48

☎ 201-42-49

fax: 201-42-13

**OBVESTILO**

Naše cenjene naročnike in stranke obveščamo, da imamo v malooglasni službi

NOV DELOVNI ČAS, in sicer: od ponedeljka do petka neprekinjeno od 7. - 17. ure.

**APARTMA - PRIKOLICE**

Ugodno prodam BRAKO PRIKOLICO cena 65000 SIT. ☎ 5802-708 3709

**APARTMA V TERMAH ČATEŽ**  
do 5 oseb oddamo.  
Informacije in rezervacije  
na tel.: 04/231-14-22  
in 041/790-134

Prodaj CAMP PRIKOLICO 390, dobro ohranjeno. ☎ 041/623-872

**APARATI STROJI**

ROLBA za čiščenje snega, 1.87. Inf. na ☎ 50-23-530 ali 041/648-962 3511

Prodaj TRAKTOR Zetor 4x4, lepo ohranjen. ☎ 041/204-822 3564

Prodaj dvoredni PLETILNI STROJ Gripzner na kartice. ☎ 040/865-832 3588

Prodaj HAVBLIC za obračanje sena, star 3 leta Sipov, širina 230 cm. ☎ 040/868-413 3597

Prodaj OBRAČALNIK PAJEK SIP na dva vretena, ohranjen in potopni hladilnik mleka. ☎ 031/643-725 3607

Prodaj BLAGAJNO TEHTNICO 150 kg, tehtnico 10 kg in HLADILNIK Gorenje. ☎ 040/328-760 3608

Prodaj SEKULAR za žaganje drv. ☎ 041/293-312 3610

Prodaj izkopalnik krompirja, bočno traktorsko KOSILNICO in brane. ☎ 041/735-991 3630

Prodaj VERTIKALNO STRUŽNICO za les na tri vretena za izdelavo ročajev za sekire. ☎ 51-86-027 3640

Prodaj PUHALNIK za seno Grič in seno, prodaj. ☎ 25-61-648 3641

Prodaj skoraj novo MOTORNO ŽAGO Alpina, dol. meča 45 cm. ☎ 512-03-14 3645

Prodaj SILOKOMBAJN SK 80. ☎ 041/67-54-53 3664

PRALNI STROJ Gorenje, star 6 let, prodaj za 20 000 SIT. ☎ 041/327-917 3666

Prodaj STOJEČI BAZEN za mleko 500 l. ☎ 041/907-158 3669

Ugodno prodaj KULTIVATOR z noži in valjem (predsetvenik) širine 2 m, traktorsko škroplilnico Agrotehnika 200 l in zgrabljalik Panonija 180 cm. ☎ 041/799-381 3685

HLADILNIK kombiniran Gorenje ter pralni stroj Gorenje, prodaj. ☎ 041/878-494 3699

PAJEK 4 vretenski SIP 4,5 in rotacijsko KOSILNICO SIP 165 prodaj. ☎ 518-26-43 3708

www.loka-sp.si

Loka nepremičnine

premet z nepremičninami

Kapucinski trg 13, (nad avtobusno postajo) Škofja Loka, tel.: 04/50-60-300, 041/647-547

Prodaj ELEKTRIČNI STROJČEK za brušenje nožev-škarji, utrjevalec čistila za čiščenje preprog Vorwerk. ☎ 23-12-298, 041/858-149 3721

Prodaj STROJ za vezenje Brother Galaksija 2100. ☎ 533-80-65 3734

Prodaj TROSILEC hlevskega gnoja Tehnostroj, 4 t. Inf. po 14. uri na ☎ 533-80-64 3737

Prodaj NAKLADALEC Riko TN 2 H z odzivno desko Riko od 58/2,20 m za traktor Torpedo. ☎ 041/754-734 3747

PAJEK SIP na 2 vretena in BCS KOSILNICO, prodaj. ☎ 041/547-924 3784

**GARAŽE**

Prodaj GARAŽO v Bistrici pri Tržiču, Kovorska cesta. Cena 1.1 mio SIT. ☎ 041/845-792

**GLASBILA**

Ugodno prodaj KLAVIRSKO HARMONIKO 60.80.96 basno, DIATONIČNO 3 1/2 in 4 vrstna, vse rabljene. ☎ 23-12-101

**GR. MATERIAL**

Poceni prodaj še ne uporabljena lesena GARAŽNA VRATA, dim. 240 x 230. ☎ 040/624-078 3370

ZA RESNIČNOST IN VERODOSTOJNOST OBJAVLJENIH OGLASOV IN SPOROČIL ODGOVARJA IZKLJUČNO NAROČNIK LE - TEH!

Po ugodni ceni prodaj ZIDNO OPEKO 7000 kosov BH 4. ☎ 2042-370 3554

Prodaj 20 m<sup>2</sup> LAMINATA bukov 9000 obratov, ugodno. ☎ 040/713-535 3585

Prodaj SUHE SMREKOVE DESKE 2 cm debele. ☎ 233-29-73 3589

Prodaj 8 kosov notranja VRATA po 1000 SIT/kos. ☎ 5333-494, 041/978-931 3615

Ugodno prodaj 3 železne BALKONSKE OGRAJE, rabljene. ☎ 57531-00 3620

Prodaj STREŠNO KRITINO "skril". ☎ 51-22-654 3634

PRIZME steklene, blago rjave, 180 kosov, prodaj. ☎ 232-55-38 3673

Prodaj POROČIT OPEKO, dim 30x25x8, cca 1000 kom. ☎ 51-32-600 3689

Prodaj 11 ŠPIROVCEV, dotične 8 m, suhe. ☎ 255-10-63 3705

Prodaj 4 TRAČNICE, dolžina 10 m, višina 12 cm. Poženik 8, Cerkije, 252-77-33 3757

Prodaj stojčati betonski kozolec ali same stebre. ☎ 031/766-840 3766

Prodaj nova VHODNA VRATA s podbojem 30 % cenejo. ☎ 2310-020 3769

Prodaj DESKE za opaž. ☎ 514-83-98 3771

Prodaj železna VRATA z osebnim prehodom dim.: 4x4 m, cena 20 000 SIT. ☎ 01/834-36-30

**HIŠE NAJMEMO**

Družina najame HIŠO na relaciji Kranj-Šenčur-Predvor. ☎ 040/645-815

**HIŠE PROdamO**Kranj Vodovodni stolp v mirni soseski prodamo dvostanovanjsko hišo z vrtom in garažo, potrebno obnove, na parceli 730 m<sup>2</sup>, KRANJ Mlaka dvostanovanjsko hišo na parceli 1033 m<sup>2</sup>, 350 m<sup>2</sup> uporabne površine, 2 garaži, KOKRICA na parceli 541 m<sup>2</sup> prodamo samostojno hišo (IV. gr. f), lahko dvostanovanjska, cca 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, ŠENČUR prodamo delno obnovljeno hišo, 90 m<sup>2</sup> v etaži, mansarda neizdelana in prizidek k hiši z 2 ss in dvema garažama, na parceli 800 m<sup>2</sup>, 34,6 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222 91

Breg - Drulovka pri Kranju: prodamo stanovanjsko hišo in na Primskovem - nove dvojčke. Tel.: 041/647-257

ZALOG PRI LJUBLJANI - manjša vrstna hiša, cca 65 m<sup>2</sup>, parc. 129 m<sup>2</sup>, garaža v triplexu, lociranem cca 100 m stran, prazna in takoj vseljiva, ugodno prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114NAKLO: 150 m<sup>2</sup>, starejša, zgornja etaža je v celoti adaptirana, mirna in sončna lokacija. Parcela 800 m<sup>2</sup>. Primerna za eno družino. Cena 28 mio SIT. PH00965JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.SP. BRNIK: 150 m<sup>2</sup>, nova hiša dvojček, parcela 260 m<sup>2</sup>, v notranjosti manjkajo zaključna dela, okolica je urejena. Sončna lega. Primerna za eno družino. Cena 27 mio SIT. PH00964JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.BLED - ZASIP: Prodajmo dvostanovanjsko stanovanjsko hišo 230 m<sup>2</sup>, brez centralne kurjave, potrebna manjša dograditve. Hiša je zgrajena na parceli 700 m<sup>2</sup>, takoj vseljiva ali po dogovoru. Cena 34.000.000,00 SIT. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., Alpska cesta 62, 4248 LESCE, telefon: 031 - 597 - 488. E pošta: gs5.doo@email.si.TRŽIČ - Bistrica: 250 m<sup>2</sup>, vrstna, vseljiva takoj, parcela 350 m<sup>2</sup>, nova streha, mirna in sončna lokacija. Cena 38 mio SIT. PH00978JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.Kranj - Orehek: 180 m<sup>2</sup>, nova, sodobno grajena, sončna, 440 m<sup>2</sup> parcele, takoj vseljiva, cena 47 mio SIT. PH00702MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.Kranj - Mlaka: 423 m<sup>2</sup>, hiša v IV. gradbeni fazi, komfortna, luksuzna gradnja, 1020 m<sup>2</sup> parcele, idilčna, sončna lega, cena po dogovoru. PH00658MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.Kranjska Gora - CENTER: Prodajmo novo poslovno hišo v izmeri 195 m<sup>2</sup>, potrebno manjša dograditve, lokacija strigo ceater v bližini smučišča. Cena 40.600.000,00 SIT, GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., Alpska cesta 62, 4248 LESCE, telefon: 031 - 597 - 488. E pošta: gs5.doo@email.si.Kranj - Primskovo: 230 m<sup>2</sup>, poslovno-stanovanjska hiša, parcela 1150 m<sup>2</sup>, delavnica 20 x 8 m<sup>2</sup>, lokacija ob glavni cesti, cena po dogovoru. PH00903MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.Kranj - Drulovka: 250 m<sup>2</sup>, novejša vrstna atrijska hiša, florisa 17 x 6,40m, kvalitetno grajena, z vsemi priključki, parcela 400 m<sup>2</sup>, cena 40 mio SIT. PH00470MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.Kranj - okolica: 220 m<sup>2</sup>, dvostanovanjska, nova, sodobno grajena, 600 m<sup>2</sup> parcele, možnost PP v pritličju - delavnica, cena 41,9 mio SIT. PH00961MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.Škofja Loka - center: 262 m<sup>2</sup>, poslovno-stanovanjska meščanska hiša, dobra lokacija, v celoti kvalitetno adaptirana-nova, CK, takoj vseljiva, cena 45 mio SIT. PH00928MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.MEDVODE - Zbilje: 360 m<sup>2</sup>, razgled na jezero, novejša, kvalitetna, lahko dvostanovanjska, parcela 804 m<sup>2</sup>, sončna, mirna lega, brez provizije, cena 67 mio SIT. PH00947MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.BESNICA - Pešnica: 180 m<sup>2</sup>, 10 let, sončna, mirna, 614 m<sup>2</sup> parcele, garaža, lahko dvostanovanjska, možna menjava za stanovanje, cena 39 mio SIT. PH00951MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.ZG. BITNJE: 176 m<sup>2</sup>, dvostanovanjska, obnovljena, 550 m<sup>2</sup> parcele, tri garaže, primerno tudi za manjšo obrt, cena 33 mio SIT. PH00589MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.Kranj - okolica: 320 m<sup>2</sup>, starost 1 leto, izredna lokacija, parcela 550 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.ŠKOFJA LOKA - okolica, 200 m<sup>2</sup>, starost 2 leti, III gradbena faza, parcela 1000 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Kranj - okolica, 320 m<sup>2</sup>, starost 1 leto, izredna lokacija, parcela 550 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Škofja Loka - okolica, 200 m<sup>2</sup>, starost 2 leti, III gradbena faza, parcela 1000 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Kranj - okolica, 320 m<sup>2</sup>, starost 1 leto, izredna lokacija, parcela 550 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Škofja Loka - okolica, 200 m<sup>2</sup>, starost 2 leti, III gradbena faza, parcela 1000 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Kranj - okolica, 320 m<sup>2</sup>, starost 1 leto, izredna lokacija, parcela 550 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Škofja Loka - okolica, 200 m<sup>2</sup>, starost 2 leti, III gradbena faza, parcela 1000 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Kranj - okolica, 320 m<sup>2</sup>, starost 1 leto, izredna lokacija, parcela 550 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Škofja Loka - okolica, 200 m<sup>2</sup>, starost 2 leti, III gradbena faza, parcela 1000 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Kranj - okolica, 320 m<sup>2</sup>, starost 1 leto, izredna lokacija, parcela 550 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Škofja Loka - okolica, 200 m<sup>2</sup>, starost 2 leti, III gradbena faza, parcela 1000 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Kranj - okolica, 320 m<sup>2</sup>, starost 1 leto, izredna lokacija, parcela 550 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Škofja Loka - okolica, 200 m<sup>2</sup>, starost 2 leti, III gradbena faza, parcela 1000 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Kranj - okolica, 320 m<sup>2</sup>, starost 1 leto, izredna lokacija, parcela 550 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Škofja Loka - okolica, 200 m<sup>2</sup>, starost 2 leti, III gradbena faza, parcela 1000 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Kranj - okolica, 320 m<sup>2</sup>, starost 1 leto, izredna lokacija, parcela 550 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Škofja Loka - okolica, 200 m<sup>2</sup>, starost 2 leti, III gradbena faza, parcela 1000 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Kranj - okolica, 320 m<sup>2</sup>, starost 1 leto, izredna lokacija, parcela 550 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Škofja Loka - okolica, 200 m<sup>2</sup>, starost 2 leti, III gradbena faza, parcela 1000 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Kranj - okolica, 320 m<sup>2</sup>, starost 1 leto, izredna lokacija, parcela 550 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Škofja Loka - okolica, 200 m<sup>2</sup>, starost 2 leti, III gradbena faza, parcela 1000 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Kranj - okolica, 320 m<sup>2</sup>, starost 1 leto, izredna lokacija, parcela 550 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Škofja Loka - okolica, 200 m<sup>2</sup>, starost 2 leti, III gradbena faza, parcela 1000 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.Kranj - okolica, 320 m<sup>2</sup>, starost 1 leto, izredna lokacija, parcela 550 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.

Škofja Loka - okolica, 200



Vpisujemo v tečaj KITARE za osnovnošolce, mladino in odrasle. STUDIO TANGO, Britof 316 pri Kranju, ☎ 041/820-485

NEMŠČINA - NOVO: sproščen klepet ob strokovnem vodenju u ob sredah (od 9.4.03), 19.15 - 21.00 ure, vstop možen od 19.15-19.30 ure. ŠVICARSKA ŠOLA, Pot v Bitnje 16, Kranj, ☎ 04/23-12-520

**KOLESA**

Prodaj dobro ohranjeno ŽENSKO KOLO, 18 prestav, cena 10.000 SIT. ☎ 25-22-497

**KUPIM**

ODKUPUJEMO smrekovo hlodovino in celulozni les. Macesen po ugodni ceni. ☎ 041/680-925, 5306-555

Kupim trosilec hlevskega gnoja, zadnji hidravlični nakladalec za gnoj, sadilec krompirja, sejalinca za koruzo Olt, pajek Sip, rotacijsko kosilnico Sip in samonakladalo Sip. ☎ 041/597-086

Kupim starejši traktor. ☎ 031/753-484

Kupim rabljeni OBRAČALNIK Sokol 140. ☎ 519-50-34

Kupim balirno SENO. ☎ 040/804-336

Kupim zazidljivo parcelo v okolici Kranja ali Škofje Loke. ☎ 041/282-742

Kupim 5 cm STIROPOR in STEKLENO VOLNO. ☎ 040/866-806

VRTAVKASTO BRANO in polavtomatski SADILEC KROMPIRJA kupim. ☎ 041/841-835

**LOKAL ODDAM**

BREG ob Savi delavnico za mirno dejavnost, 180 m<sup>2</sup>, tel., CK, cena netto 118.000 SIT/mes. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222

TRGOVSKI LOKAL 28 m<sup>2</sup>. Zlato polje, bližina Zdravstvenega doma, oddam. ☎ 041/298-425

**nepremičnine**  
**DOM**  
Kranj, Stritarjeva 4  
**04 202 33 00**  
**041 333 222**

V centru Cerklje oddajamo v najem POSLOVNI PROSTOR, v izmeri 140 m<sup>2</sup>, za mirno dejavnost z dovolj parkirnišča. ☎ 04/25-29-010

KRANJ - mestno jedro; 150 m<sup>2</sup> + 30 m<sup>2</sup> vrt, prostori v pritličju in nadstropju, delno opremljeno z dovoljenji za gostinski lokal, predplačilo 6. mesecev, najemnina 232.500,00 SIT. OP00972MA, SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ, Primsko - v pritličju in nadstropju poslovne prostore, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, bližina - pizzerijo brez odkupa inventarja, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - Primsko; 74 m<sup>2</sup> in 42 m<sup>2</sup>, trgovini, lahko tudi druga dejavnost, 1. nadstropje, dvigalo, parkirna mesta, uporabno dovoljenje, najemnina 1650,00 SIT/m<sup>2</sup>. OP00948MA, SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Planina; 51 m<sup>2</sup>, prostori v pritličju, zastekljeni primerni za storitveno dejavnost, lahko tudi trgovino, klima, najemnina 2780,00 SIT/m<sup>2</sup>. OP00952MA, SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

CERKLJE, oddamo poslovni prostor v novi poslovno stanovanjski hiši, za mirno dejavnost. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 031 635 387, 041 386 930

**LOKAL PRODAM**

KRANJ Center lepe poslovne prostore // nad., (156 m<sup>2</sup> in 172 m<sup>2</sup>) primerne za pisarne ali drugo mirno dejavnost. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222

KRANJ - Primsko; 54 m<sup>2</sup>, dve pisarni, vsi priključki, sanitarije v souporabi, cena 9 mio SIT. PP00934MA, SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Planina; 45 m<sup>2</sup>, lokal-trgovina, primerno za storitveno dejavnost lahko živilsko, samostojen vhod, cena 9,3 mio SIT. PP00939MA, SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

ŠKOFJA LOKA - center; 59 m<sup>2</sup>, pritličje na novo obnovljene meščanske hiše, primerno za pisarno ali trgovino, CK, cena 15,1 mio SIT. PP00971MA, SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

**OPC**  
SENCUR  
**Prodaja ali oddaja**  
**poslovnih prostorov**  
**v obrtni ceni v**  
**Šenčurju pri Kranju**  
Prostori so primerni za pisarniško, storitveno, trgovsko, obrtno, servisno ali skladiščno dejavnost. Nudimo možnost najema ali financiranja nakupa v 3 letih.

Informacije:  
PROTIM Ržnsnik & Perc d.o.o., Delavska cesta 24, Šenčur, tel. (04) 279 18 00, faks (04) 279 18 25, www.rznisnik.perc.si, e-mail: protim@rznisnik.perc.si

KRIŽE; 64 m<sup>2</sup>, poslovni prostor v pritličju poslovno stanovanjskega objekta, primeren za storitveno dejavnost, obnovljen, lahko kot stanovanje, cena 10 mio SIT. PP00941MA, SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

RADOVLJICA, bližina - gostišče v obratovanju vel. 230 m<sup>2</sup>, z vsem inventarjem, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KAMNIK - poslovni prostor 120 m<sup>2</sup> v poslovnem objektu na odlični lokaciji, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - poslovni prostor 35 ali 25 m<sup>2</sup> v pritličju objekta na Planini 3, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

**MOTORNA KOLESA**

CHOPPER YAMAHA XV 535 DX Virago, l. 2002, dodatna oprema, 3000 km, vreden ogleda, garancija 12 mesecev. % 031/320-797 3622

**OBLAČILA**

Prodaj kompletno fantovsko OBLEKO za 10 - 12 let, primerno za obhajilo ali birmo. ☎ 031/840-203

Prodaj FANTOVSKO OBHAJILNO OBLEKO, št. 9, sivo modre barve (lajbč, srajčka, metuljček), vse za 7000 SIT. ☎ 5957-583

Tominčeva 2, 4000 Kranj - Strahčič  
Tel. 04/2315-600, fax 04/2315-601  
gsm: 040/200-662  
**NEPREMIČNINE**  
**PIANOVA**  
POSREDOVANJE, ZASTOPANJE, PRODUJA

Dve OBLEKI za prvo obhajilo in za birmo, prodaj. ☎ 041/896-134

Prodaj lepo ohranjeno AVBO za narodno nošo. ☎ 204-68-51

**OTR. OPREMA**

Prodaj otroško sobo "Jurček". ☎ 20-45-044

VOZIČKE Hauck velika kolesa, nahrbtnik za nošenje otroka, ohranjeno. ☎ 041/499-218

Ugodno prodaj športni VOZIČEK Hauck, rumeno ogrodje, modra podlaga, torbo, prejavljalo podlogo in zaščito za dež, cena 22.000 SIT. ☎ 031/678-867

Prodaj otroški AVTOSEDEŽ ☎ 53-36-275

**OSTALO**

LESTVE iz lesa vseh vrst in dolžin dobite Zbilje 22, 01/3611-078

Prodaj doro ohranjene ne dolgo rabljene ZAJUČNICE, po ugodni ceni. ☎ 041/774-173

Sva zakonca srednjih let, rada igra varte (remi, tarok), za zabavo. Pridružite se! ☎ 041/457-086

Prodaj ŽELEZEN GUMI VOZ 15 col v odličnem stanju. ☎ 031/488-345

Prodaj ročno tkane PREPROGE. ☎ 031/800-061

**PRIDELKI**

Prodaj BALIRANO SENO - kocke. ☎ 2561-908

Prodaj jedilni in krmilni KROMPIR. Lahovec 26, Cerklje

SENO v suhih balah še 19 kosov, ugodno prodaj. ☎ 531-54-53

Prodaj večjo količino PRSTI, ugodno. ☎ 041/632-486

Prodaj JABOLKA ajdared od 50-120 SIT/kg. Zupan, Smokuč 34, 5802-706

BRINJEVE JAGODE po 350 SIT/kg in BRINJEVEC po 4.000 SIT/l. ☎ 041/928-011

Prodaj balirano SENO. ☎ 25-21-087

Prodaj uležan HLEVSKI GNOJ. ☎ 031/676-235

LIGUSTER lepe sadike za živo mejo, ugodno prodaj. Vovk, Lesce, ☎ 53-18-314, 031/370-428

Prodaj SENO (kvadratne bale), KORUZO v zrnu ali menjam za bikica simentalca do 20 dni. ☎ 25-22-610

Prodaj SEMENSKI KROMPIR desire in calingford, lanski uvoz. ☎ 25-03-089

Prodaj BELJ KROMPIR, primeren za sajenje in ajdo. ☎ 25-21-499

Prodaj kvalitetno nebalirano SENO, prva košnja. ☎ 041/378-798

Prodaj domače rdeče, DOLENJSKO VINO. ☎ 041/519-579

Prodaj BALIRANO SENO in OTAVO. ☎ 533-12-80

Prodaj KROMPIR jedilni rdeč desire. Voklo 16, ☎ 2591-529

Prodaj KROMPIR kifletar. ☎ 250-11-39

Prodaj KORUZO V VREČAH. ☎ 2591-306 ali 041/505-972

Prodaj JEDILNI KROMPIR in KIFLETČAR, primeren za sajenje. ☎ 041/897-336

OREHOVE SADIKE sorte elit in patazin ter slive, prodaj. ☎ 040/223-674

**PODARIM**

Podarim kotno sedežno garnituro in fotelji. ☎ 041/258-831

Podarim znanje precepljevanje sadnega drevoja. ☎ 514-66-41

**POSESTI**

GORENJSKA KUPIMO manjše ali večje ZAZIDLJIVE PARCELE ZA ZNANE KUPCE. PODVIN okolica v mirnem okolju ob gozdu prodajmo zazidljivo parcelo, cca 300 m<sup>2</sup> z urejeno dokumentacijo za gradnjo stanovanjske hiše, cena po dogovoru in ravno zazidljivo parcelo, cca 700 m<sup>2</sup> ob cesti, 15000 SIT/m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333-222

VERJE pri Medvodah prodajmo izredno lepo, zazidljivo parcelo ob gozdu z gradbeno dokumentacijo za gradnjo večje stanovanjske hiše na parceli 935 m<sup>2</sup>, cena 37 000 SIT/m<sup>2</sup>, BREZJE prodajmo ravno, sončno parcelo z lepim razgledom, 600 m<sup>2</sup>, 15000 SIT/m<sup>2</sup>, RETNJE ugodno prodajmo zazidljivo parcelo, cca 768 m<sup>2</sup>, delno v hribu, distop urejen, 10500 SIT/m<sup>2</sup>, BRITOF Voge na robu naselja prodajmo manjšo zaz. parcelo 483 m<sup>2</sup>, 10 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222

PREDDVOR - prodajmo zazidljivo urejeno PARCELO ZA POSLOVNO PRIZEMNO GRADNJO. Tel.: 041/847-257, 041/333-222

ZG. BITNJE; 800 m<sup>2</sup>, prodajmo ravno parcelo na odlični lokaciji. Parcela ima lep razgled proti hribom, dostop je urejen, cena po dogovoru. PZ00911JN, SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

GOLNIK - Senično; 1.800 m<sup>2</sup>, zazidljiva parcela, strma, priključki na njej, primerna za bivalni vikend ali stanovanjsko hišo. Cena 7,5 mio SIT. PZ00916JN, SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000

GOLNIK, parcela ca 1500 m<sup>2</sup>, ravna, mirna, sončna lega. Elektnika, voda in brunarica na parceli! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

POLJANE - okolica, 914 m<sup>2</sup>, zazidljiva parcela, sončna in mirna lokacija, lep razgled, ugodno. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.

POLJANE - okolica, cca 500 m<sup>2</sup>, sadovnjak, sončna in mirna lokacija, bližina Starega vrha, primerno za vikend ugodno. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.

LESCE OKOLICA: Prodajmo zazidljivo parcelo 1050 m<sup>2</sup> z lokacijsko in gradbeno dokumentacijo, vsi priključki na parceli, lega in lokacija idealni. Cena ugodna. Cena 21.700.000, 00 SIT. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., Alpska cesta 62, 4248 LESCE, telefon: 031 - 597 - 488. E pošta: gs5.doo@email.si.

POLJANE - Dobje, 695 m<sup>2</sup>, gradbeno dovoljenje, takojšen začetek gradnje, poslovna namembnost, vsi priključki, sončna in izredna lokacija. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.

ŠKOFJA LOKA - Trata, 2200 m<sup>2</sup>, zazidljiva parcela, v sklopu obrtne cone, možen začetek gradnje spomladni, komunalna infrastruktura. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.

ZGORNJE BITNJE, prodajmo zazidljivo parcelo 797 m<sup>2</sup>, prevzem možen takoj. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

NAKLO - prodajmo zazidljivo parcelo, cca 800 m<sup>2</sup>, prevzem možen takoj, cena 100 EUR/m<sup>2</sup>. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

NAKLO, prodajmo 474 m<sup>2</sup> lepe, ravne, zazidljive parcele, vsi priključki v neposredni bližini, prevzem možen takoj, cena 100 EUR/m<sup>2</sup>. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

BRITOF - VOGE, prodajmo zazidljivo parcelo, 488 m<sup>2</sup>, prevzem možen takoj, cena 65.000 EUR. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - NAKLO - KOKRICA, nujno kupimo od 2.000 do 50.000 m<sup>2</sup>, kmetijske površine, za že znano stranko. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

ŠKOFJA LOKA Trata Prodajmo parcelo 1700 m<sup>2</sup> za poslovno dejavnost NEPI nepremičnine 041 425 380

GOLNIK - Letence, parcela 1100 m<sup>2</sup>, mirna, sončna lega, zelo ugodno! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

Parcelo 900 m<sup>2</sup> z objektom za nadomestno gradnjo (vsi priključki ter hišna št.) 6 km iz Kranja-smer Predvdor prodajmo ali menjamo! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 2362890

SP. BESNICA, prodajmo zazidljivo parcelo 435 m<sup>2</sup>, lokacijsko dovoljenje. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930

BITNJE - stavbna parcela 1.700 m<sup>2</sup> ob glavni cesti, primerna za poslovno in stanovanjsko dejavnost, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Labore - stavbna parcela za poslovno dejavnost 3786 m<sup>2</sup> ob glavni cesti, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

GORJE pri BLEDU: stavbno parcelo 412 m<sup>2</sup> z lokacijsko dokumentacijo, lokacija s pogledom, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KMETIJSKO ZEMLJIŠČE ali KMETIJO kupim. ☎ 031/54-88-41

SMLEDNIK okolica prodajmo sončno, ravno, zazidljivo parcelo in kmetijsko zemljišče za gradnjo manjše hiše, cca 800+2100 m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE ☎ 202-33-00, 041/333-222

PREDDVOR prodajmo parcelo ob cesti, delno v hribu, 870 m<sup>2</sup>, 9,9 mio SIT, CERKLJE okolica, v mesecu maju bomo prodali ravno, sončno, zaz. parcelo, cca 2000 m<sup>2</sup> ali 4x500 m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222

ZAZIDLJIVO PARCELO KRANJ, ŠENČUR cca 1000 m<sup>2</sup>, kupim. ☎ 040/413-281

Na lepi lokaciji na Golniku prodajmo ZAZIDLJIVO PARCELO 650 m<sup>2</sup> in dve GARSONJERI 26,5 m<sup>2</sup> in 31,5 m<sup>2</sup>. ☎ 041/385-913, od 16.-17. ure

ZAZIDLJIVO PARCELO kupim ravno in sončno v okolici Kranja. ☎ 031/395-583

Kupim ZAZIDLJIVO PARCELO, 500 m<sup>2</sup>, med Kranjem in Dupljami. ☎ 2571-578

KMETIJSKO ZEMLJIŠČE 9500 m<sup>2</sup>, med Škofjo Loko in Kranjem prodaj najboljšemu ponudniku. ☎ 041/37-88-03

**POSLOVNI STIKI**

"TERA" prva uradna parapsihološka agencija na Gorenjskem! Poslovno in osebno svetovanje, regresija, karma, prekognicija, okultne vede, ezoterika, moč Magije vam izboljša življenje! Tel./fax: 580-10-81, 041/589-734, Trg svobode 5, Boh. Bistrica

Na podlagi zastavitve  
**POSUJILA Z NIZKIMI OBROKI**  
**TAKOJŠNJE IZPLAČILO**  
FANTASY INVEST, d.o.o.  
PE TRZIN, Ljubljanska 4  
01/564-15-01 in 564-15-03

**POZNAVSTVA**

POMLADNI VETER upokojenka, vdova in gospa srednjih let, obe Gorenjki, iščeta prostega moškega. Pokličite na ☎ 090 54-24 (185 SIT/min), tudi ponoči; ali nam pišite na Pomladni veter, p.p. 4210, 1001 Ljubljana. Vabljeni tudi drugi, ki si želite novega prijatelja ali prijateljico

**KRANJSKA ZASTAVLJALNICA**  
Nudimo vse vrste posojil, ugodne obresti.  
**04/236-73-73**  
FESST d.o.o. Štolarjeva 5, Kranj

POMLADNI VETER samski Gorenjec srednjih let, preprost išče samsko žensko ali mamico, ki bi prišla k njemu. Pokličite na tel. 090 54-24 (185 SIT/min), tudi ponoči ali nam pišite na Pomladni veter, PP 4210, 1001 Ljubljana

**RAZNO PRODAM**

Prodaj HRASTOVA SUHA DRVA, cela ali razžagana. Pogačnik, ☎ 250-64-10

Prodaj SAMONAKLADALKE SIP 15 m<sup>3</sup>+16 m<sup>3</sup> in terenca dobro ohranjenega, KIA SPORTAGE MRDI, ter domačo zaseko. ☎ 5743-294

Prodaj FRAJTONARICO BSAS in KIPER-BLUŠ, oboje zelo ugodno. ☎ 23-11-460

Prodaj VRTNO UTO in HRASTOVA DRVA. ☎ 041/35-80-30

DRVA mešana (bukev, gaber), prodaj. Cerklje, 04/252-27-03, zvečer

Prodaj POSTELJO z jogejem 190x100 in novo okno 80x60 z roletno in leseno prikolico dobro ohranjeno. ☎ 25-22-369

Prodaj 100 l KOTEL za žganjejuhu in poceni 3 KW termoakumulacijsko peč. ☎ 040/252-168

Prodaj suha razžagana DRVA, v okolici Bleda. ☎ 031/561-707

**STANOVANJA**

**ODDAMO**

STANOVANJA ODDAMO KRANJ Planina III 1 ss, 42m<sup>2</sup>/VI., opremljeno, balkon, 58000 sit/mes, varščina, vseljivo aprila, PREDDVOR okolica 2 ss v hiši, cca 50 m<sup>2</sup>, delno opremljeno, CK olje, 57000 SIT/mes, varščina. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222

Kranj ODDAM 1 ss, 37 m<sup>2</sup>, delno opremljeno, v bližini zdravstvenega doma, paru ali samski osebi. ☎ 533-16-10

ODDAM delno opremljeno STANOVANJE, 60 m<sup>2</sup>, ☎ 25-11-808, 041/390-422

ODDAMO 2 sobno opre



ASFALTIRANJE IN TLAKOVANJE, cest in dovoznih poti, strojni izkopi in odvozi, prevzem komplet gradbenih del, novogradnje in adaptacije. Izdelava vseh vrst škarp in robnikov. ☎ 031/369-520, 01/8317-285, Gradbeni inženiring, d.o.o., Trg talcev 8, Kamnik 3099

IZDELAVA PODSTREŠNIH STANOVANJ in predelnih sten po sistemu Kanuf, montaža strešnih oken Velux, stropnih in stenskih oblog in polaganje laminatov. Izdelujemo tudi brunarice. ☎ 5186-055, 041/765-842, Mesec Damjan s.p., Jazbine 3, Poljane 3114

FASEDE IN STROJNE OMETE KVALITETNO IZDELUJEM. ☎ 041/584-227 Damjan Vajdec s.p., Ul. Prvorborca 6, Jesenice 3200

Slikopleskarska dela in dekorativni nanosi. Kvalitetna in hitra izvedba, cene konkurenčne. Pleskosti, Pavčić Štefan s.p., Brezje pri Trzinu, 031/318-180, 5961-583 3294

Nudimo vam vsa SLIKOPLESKARSKA DELA, IZDELAVO vseh vrst fasad, obnovu starih fasad in napuščev ter IZDELAVO SUHOMONTAŽNIH STEN in STROPOV, tip Knauf in Rigips. Naročila v trgovini Pri Juretu, Goliška 13 - Mlaka pri Kranju ☎ 204-96-30 ali 040/624-078 3373

Od temeljev do strehe, notranji ometi, ometi fasad, predeine stene. Bytyci-Bene in ostali. Struževo 3 a, Kranj, 041/561-838 3538

POLAGAM keramične ploščice. ☎ 041/705-197, Lumpert Marjan s.p., Brode 11, Šk. Loka 3539

OBREZOVANJE DREVJA IN GRMOVJA, NAČRTOVANJE, ZASADITEV IN VZDRŽEVANJE ZELENIH POVRŠIN, SVE-TOVANJE. Lazič Anjuta s.p., Matajčeva ul. 1, Kranj, % 231-2722, 031/729-003

ŠKOFJA LOKA, Groharjevo nas. - 1 sobno, 33 m2, III. nad., opremljeno in takoj vseljivo, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

PLANINA I - 1 sobno, 39,20 m2, I. nad. nizkega bloka, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

K3 KERN NEPREMIČNINE Maistrov trg 12 4000 Kranj Tel: 2021-353 Fax: 2022-566

PLANINA II - 3 sobno, 89,10 m2, II. nad., delno obnovljeno in opremljeno, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

ZLATO POLJE zg. - 2+2 sobno, 70,66 m2, mansarda, odprt kamin, prenovljeno, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

ŠKOFJA LOKA, Podlubnik - 3 sobno, 75,30 m2, XII. nad., prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

MAKLER BLED d.o.o. PRODAJA NEPREMIČNIN 4.260 Bled, Ljubljanska cesta 3, tel.: 5767-600, 041/647-974

TRŽIČ, Bistrica - 3 sobno (predelano v 2+2 z okni), 76,55 m2, III. nad., vredno ogleda, prodamo, možen dokup garaže v triplexu, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

ŠKOFJA LOKA - Partizanska, enosobno, 37 m2, obnovljeno, lepo ohranjeno. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.

ŠKOFJA LOKA - Frankovo naselje, dvosobno 58,00 m2, zastekljen balkon, lepo urejeno. BLOK 5 nepremičnine, 041 428 958, 04 512 51 22.

KRANJ - Planina I; 55 m2, 2,5 sobno, dobra razporeditev, adaptirano, južna stran, rova kuhinja, 9. nadstropje. PS00949JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Planina I; 63 m2, dvosobno, 4. nadstropje, nizek blok, delno adaptirano, dobra razporeditev prostorov, velik balkon. PS00954JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Zlato polje; 54 m2, dvosobno, 4. nadstropje, nova kuhinja, dobra razporeditev prostorov, vseljivo po dogovoru. Cena 13,7 mio SIT. PS00974JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

IDA NEPREMIČNINE z IBN licenco Sedaj tudi na internetu tel.: 04-2361-880 Stritarjeva ulica 5 fax: 04-2361-881 4000 Kranj GSM: 041-331-886

KRANJ - Zlato polje; 62 m2, dvosobno, prtiličje, adaptirano, opremljena kuhinja, etajzna CK na olje, klasični parket, takoj vseljivo. Cena 15 mio SIT. PS00976JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Planina I; 78 m2, trisobno, 4. nadstropje, adaptirano, parket, velik balkon. Zelo lepo stanovanje. Vseljivo po dogovoru. Cena 18 mio SIT. PS00975JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Planina I; 89 m2, 2+2 sobno, 4. nadstropje, dvigalo, zastekljen balkon, lep razgled, adaptirana kopalnica, vseljivo po dogovoru. PS00870JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Vodovodni stolp; 81 m2, trisobno, adaptirano, 2. nadstropje, dobra razporeditev, dobra lokacija. Cena 18,8 mio SIT. PS00968JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Stražišče; 97 m2, prtiličje hiše, trisobno, adaptirano v celoti, CK na olje, 500 m2 zemljišča, odlična lokacija. Cena po dogovoru. PH00905JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

NAKLO; 100 m2, prodamo 4 sobno stanovanje v prtiličju hiše. Je v celoti adaptirano, ima veliko pokrito teraso. K stanovanju pripada tudi velika klet. Vseljivo je po dogovoru, cena 23 mio SIT. PH00945JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

TRŽIČ - Deteljica; 78 m2, trisobno, 8. nadstropje, dober razpored, nova okna, delno opremljeno. Cena 14 mio SIT. PS00977JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Planina I; 37 m2, enosobno, bivalna kuhinja z balkonom, V lega, vseljivo, funkcionalna, cena 10,2 mio SIT. PS00979MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

PLANINA II; 82 m2, 2,5-sobno, 2. nadstropje, dva balkona, lega V-Z, cena 17 mio SIT. PS00842MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

PLANINA III; 83 m2, dvosobno, 6. nadstropje, velik balkon, V lega, vsi priključki, cena 15,3 mio SIT. PS00848MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

TRŽIČ; 34,6 m2, novejša, enosobno, delna mansarda, ohranjeno, vseljivo, cena 8,5 mio SIT. PS00962MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

ŠKOFJA LOKA - center; 148 m2, dvoetažno, trisobno, 2. nadstropje na novo kvalitetno obnovljene meščanske hiše, CK, takoj vseljivo, cena 24 mio SIT. PS00970MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000

ŠKOFJA LOKA - center; 54 m2, 1. nadstropje na novo obnovljene meščanske hiše, CK, takoj vseljivo, cena 12,8 mio SIT. PS00969MA. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000

BLED, alpski bloki, dvoipolsobno stanovanje, ca 60 m2, nadstrešek za avtomobil! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 236 2890

V PREDDVORU na voljo več novih stanovanj (izgrajenih "na ključ"), primernih tudi za vikend apartma. Možna takojšnja vselitev! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 236 2890

NOVOGRADNJA V ŠENČURJIU-PRODAMO VEČ STANOVANJ, RAZLIČNIH VELIKOSTI, IZGRAJENIH NA KLJUČI! Vselitev najkasneje junij 2003. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 236 2890

OREHEK pri Kranju, prodamo več novih stanovanj izgrajenih na ključ, velikosti od 37 m2 do 95 m2, možnost nakupa tudi dupleks enot. Prevzem možen v septembru 2003! KRANJ, Gosposvetska ul., blizna ZD, 4 sobno, 87 m2, I. nadst., nizek blok, CK plin, adaptirano in vzorno vzdrževano, možna menjava za manjše stanovanje! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 236 2890

KRANJ, Planina, prodamo dve garsonjeri, vseljivi takoj. Ugodno! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 236 2890

KRANJ, Planina, prodamo dvoipolsobno stanovanje v I. nadstropju! Ugodno! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 236 2890

Več dvoipolsobnih stanovanj, kvadratur ca 55 m2 v severnem delu Kranja prodamo! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/ 347 323, 04/ 236 2890

ŠKOFJA LOKA - FRANKOVO NAS., prodamo 2ss, 58 m2, 3/4 nad., vsi priključki, balkon, V lega, takoj vseljivo. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930

KRANJ - PLANINA II., prodamo 2 ss, 68,40 m2, v 6. nad., vzdrževano, takoj vseljivo, možna predelava v 2,5 ss, v račun vzamemo manjše stanovanje. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 031 635 387

KRANJ - Šorljevo naselje, prodamo 3 ss, 72 m2, v 4. nad., obnovljeno, zelo lepo, vredno ogleda, cena in vselitev po dogovoru. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 041 386 930, 031 635 387

KRANJ - PLANINA I., prodamo 3 ss, 79 m2, prtiličje, dva balkona, takoj vseljivo, cena zelo ugodna. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 031 635 387, 041 386 930

KRANJ - Begunjska, prodamo 4,5 ss, 81 m2, delno mansardno, lepo, obnovljeno. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 031 635 387, 041 386 930

TRŽIČ - BALOS 07, prodamo garsonjero, 18,5 m2, 2. nad., cena je 4,8 mio SIT. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886

KRANJ - PLANINA I., prodamo 4ss, 100 m2, v 2. nad., vsi priključki, vselitev po dogovoru, IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886

KRANJ - mestno jedro, prodamo garsonjero v obnovljeni meščanski hiši, 23 m2, v 2. nad., vsi priključki, brez balkona, cena ugodna. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 386 930

KRANJ - CENTER, prodamo lepo, komplet opremljeno garsonjero, 22 m2, 2. nadstropje, vseljivo takoj, cena 7.200.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

ŠKOFJA LOKA - GROHARJEVO NASELJE, prodamo enosobno stanovanje 33,44 m2 + 2,40 m2 klet, 3. nadstropje, manjši balkon, brez CK, vsi ostali priključki, vseljivo takoj, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

LOMAN nepremičninska družba loman d.o.o., mladinska ulica 2., 4000 Kranj, tel.: 04 236 28 90, 04 236 28 91, gsm: 041 347 323 e-mail: loman@volja.net

KRANJ - CENTER, prodamo enosobno stanovanje, predelano v enosobno stanovanje s kabineto, 50,59 m2, 2. nadstropje, brez balkona, opremljena kuhinja, vsi priključki, vseljivo konec aprila, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - HRASTJE, prodamo enosobno stanovanje s kabineto, 47,30 m2, 1. nadstropje, brez balkona, CK + KATV, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PLANINA III, prodamo enosobno stanovanje 46,80 m2, 8. nadstropje, brez balkona, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

ŠKOFJA LOKA - KAMNITNIK, prodamo enosobno stanovanje, 34,34 m2, 3. nadstropje/nizek blok, brez balkona, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

ITD+nepremičnine Slovenski trg 8, 4000 Kranj tel./fax: 2366-670, 2366-677 GSM:041/755-296 E-MAIL:itd.nepremicnine@siol.net PRI NAS SE MAKSIMALNO POTRUDIMO ZA VAS DELAMO ZANESLJIVO, HITRO IN UGODNO.

KRANJ - ČIRČE, v novem šest-stanovanjskem objektu, prodamo dvosobno stanovanje, 54,25 m2, prtiličje, balkon, vsi priključki, vseljivo takoj, cena 17,5 mio SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - CENTER, v komplet obnovljeni zelo lepi staromeščanski hiši, prodamo dvosobno stanovanje v fazi adaptacije, 70,90 m2, 1. nadstropje, balkon + sorazmerni delež vrta, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - ZLATO POLJE, prodamo dvosobno stanovanje 46,30 m2, 2. nadstropje, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PLANINA I, prodamo dvosobno stanovanje z opremljeno kuhinjo, 59,50 m2, 5. nadstropje, balkona, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

NEPREMIČNINE AGENT - Kranj TEL.: 2365-360, 2365-361

KRANJ - PLANINA II, prodamo dvosobno stanovanje s kabineto, 79,80 m2, 1. nadstropje, balkon, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - ŠORLJEVO NASELJE, prodamo trisobno stanovanje, 74,90 m2, visoko prtiličje/nizek blok, balkon, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PLANINA III, prodamo trisobno stanovanje z svojim vvhodom, opremljena kuhinja, cca 96 m2, prtiličje, balkon + atrij, CK, vsi priključki, vseljivo takoj, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - STRAŽIŠČE, prodamo dvosobno stanovanje s kabineto 61,80 m2, prtiličje/večstanovanjske hiše, CK-trda goriva, vseljivo takoj, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

ŠKOFJA LOKA Groharjevo Prodamo enosobno stanovanje 33m2 NEPI nepremičnine 041 425-380

RADOVLJICA: Na atraktivni lokaciji prodamo večje dvosobno stanovanje, cca. 61 m2. CENA: 17.800.000 SIT K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

KROVSKA, KLEPARSKA IN TESARSKA DELA, ŠKRILJ, BRAMAC, TONDACHI, CREATON, TUFTILE, VELUX, FASADNI SISTEMI ESAL IN PRODAJA REZANEGA LESA. Možnost obročnega odplačevanja. Sonja BLED, d.o.o., Jamova 14, BLED GSM: 041 662 127 e-mail: sonja.bled@siol.net

HRAŠE (Lesce): Zelo ugodno prodamo dvosobno stanovanje v izmeri cca. 55 m2 v obnovljeni hiši. Vsi priključki, parkirišče. CENA: 8.500.000 SIT K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

RADOVLJICA: Prodamo prenovljeno dvosobno podprtilično stanovanje v izmeri 48 m2. Svetlo, lepo vzdrževano, vsi priključki, opremljeno. Vredno ogleda. CENA: 9.500.000 SIT K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

JESENICE: V vrstni hiši prodamo povsem renovirano prtilično trisobno stanovanje in neizdelano nadstropje, skupaj v izmeri čez 200 m2. Lastna CK, parkirišče, vrta. CENA: 16.500.000 SIT K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

KRANJSKA GORA - BEZJE: Prodamo dvosobno stanovanje 45 m2, vsi priključki, I nadstropje, popolnoma prenovljeno kot novo in v celoti opremljeno, takoj vseljivo, primeren za stanovanje ali vikend. Cena 16.450.000,00 SIT. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., Alpska cesta 62, 4248 LESCE, telefon: 031 - 597 - 488. E pošta: gs5\_doo@email.si.

BOHINJSKA BISTRICA - CENTER: Prodamo trisobno stanovanje 85 m2, I. nadstropje, vsi priključki, staro 15 let, takoj vseljivo ali menjam za manjše v Bohinjski Bistrici z vašim doplačilom. Stanovanje je primerno tudi za vikend. Cena: 22.000.000,00 SIT GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., Alpska cesta 62, 4248 LESCE, telefon: 031 - 597 - 488. E pošta: gs5\_doo@email.si.

KRANJ - GOGALOVA ULICA: Prodamo trisobno stanovanje, 82 m2, vsi priključki, I. nadstropje, ohranjeno kot novo, staro 18 let, vsi priključki, z stanovanjsko opremo ali brez, takoj vseljivo. Cena 21.700.000,00 SIT. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., Alpska cesta 62, 4248 LESCE, telefon: 031 - 597 - 488. E pošta: gs5\_doo@email.si.

GOLNIK OKOLICA: Prodamo večje trisobno stanovanje izdelano po modernih gradbenih običajih, prtiličje, v stanovanjski hiši, 120 m2, vsi priključki, opremljeno ali brez opreme, del zemljišča za vrt, balkon, lep razgled. Cena 25.520.000,00 SIT. Cena 21.700.000,00 SIT. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o., Alpska cesta 62, 4248 LESCE, telefon: 031 - 597 - 488. E pošta: gs5\_doo@email.si.

KRANJ - atrijski 3 SS 93 m2, ugodna cena, stanovanje že prazno, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - pri avtobusni postaji 3 SS 81 m2, 2. nad., K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Planina III - 1 SS 42,60 m2 v 5.nad., predelano v 1,5 SS in 1,5 SS v 5.nad., pogled na Kravčec, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, Planina II - 2 SS 68 m2 v 7.nad., predelano v 2,5 SS, plačljivo z odlogom, 2,5 SS 63 m2 v 8.nad., 2 SS + K 80 m2 prtil. z atrijem, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, center - 1.nad. 3 SS 84 m2 in 1/2 mansarde ter dvorca, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

1 sobno STANOVANJE s kabineto, balkon, 39 m2, na Bistrici pri Trzinu - Kovorska cesta. Cena 9,5 mio SIT. Inf. ☎ 040/831-251 178

GARSONJERA, souporaba sanitarij, 24 m2, v hiši, center Tržiča, obnovljena, prodam. Cena 2,4 mio SIT. Inf. ☎ 041/874-125 180

BISTRICA PRI TRŽIČU: Deteljica - 2 sobno STANOVANJE s kabineto, 61 m2, balkon, sončno, lepo, prodam. ☎ 041/845-792 181

Stanovanja prodamo: Kranj Vodovodni stolp obnovljeno 2 ss 54,5 m2/I., CK plin, cena 13,7 mio SIT, TRŽIČ obnovljeno 1 ss v večstanovanjski hiši, 38 m2/PR, plin do vrat, 5,8 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222 174

KRANJ - Zlato polje, popolnoma obnovljeno 2 ss, 49 m2/IV, CK plin, 13 mio SIT, GOLNIK: sončno, obnovljeno 3 ss + k, 77,5 m2/PR od III, 2 balkona, cena 16,8 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE ☎ 202-33-00, 041/333-222 1493

SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana Kovačeva ulica 12, Kranj Tel.: 0428-1000 Fax: 04202-459 e-mail: info@svet.si http://www.svet.si

KRANJ Planina I, 1 ss, 39,80 m2, VII. nad., V-Z, vsi priključki, balkon, 10,5 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 2609

RADOVLJICA - CANKARJEVA: 3 ss, 70 m2, odlična lokacija, vredno ogleda. ☎ 031/53-98-54, 04/531-48-53 3030

KRANJ - PLANINA I, večje 1 sobno STANOVANJE, predelano v dvosobno, prtiličje, renovirano, velik atrij, mima lokacija, prodam brez posrednika. Cena 14.180.000 SIT. ☎ 040/57-33-16 3053

PRIMSKOVO 3 ss v hiši + terasa + vrt + garaža + mansarda + klet, cena 2,8 mio SIT. ☎ 031/621-343 3382

V Škofji Loki poceni prodam zelo lepo 1 sobno vseljivo STANOVANJE. ☎ 031/532-431 3606

RADOVLJICA - prodamo 4 sobno STANOVANJE, možna menjava za 2 sobno z doplačilom, cena po dogovoru. ☎ 031/736-143 3659

V Kranju prodajamo tri sobno STANOVANJE z balkonom, adaptirano, cena po dogovoru. ☎ 031/60-33-66 3686

Planina I, prodam 1 ss 40 m2, I. nadstropje, nizkega bloka. ☎ 2324-603, 040/874-615 3697

KRANJ - ČIRČE: prtiličje trostanovanjske hiše, 46 m2, z vrtom, potrebno obnove, prodam za 6 mio SIT. ☎ 041/672-917 3729

Planina I prodam obnovljeno GARSONJERO (21 m2), vseljivo takoj. ☎ 041/891-419 3740

2 sobno stanovanje 59,5 m2 na Planini I prodam, vsi priključki. Cena po dogovoru. ☎ 2324-108 3743

ŠKOFJA LOKA Frankovo nas. prodamo 2 ss 58 m2 3. nad., CK, ogrevanje, vsi priključki stanovanju pripada tudi pokrit nadstrešek za avto, cena ugodna. LOKA NEPREMIČNINE, 50-60-300 3786

ŠKOFJA LOKA Podlubnik prodamo 2 ss 61 m2 VI. nadstr. vsi priključki, obnovljeno. LOKA NEPREMIČNINE, 50-60-300 3789

ŠKOFJA LOKA Novi svet prodamo 2 ss 50,50 m2 v I. nadstr., stolpiča, klasično ogrevanje, možnost napeljava plina. LOKA NEPREMIČNINE, 50-60-300 3760



**J & T**  
**NEPREMIČNINE**  
 Hotel Grajski dvor, Kranjska c. 2,  
 4240 Radovljica, tel.: 04/531-44-24,  
 031/322-246, 041/703-839

ODKUP, PRODAJA, PREPIS rabljenih vozil,  
 GOTOVINSKA PLAČILA. ☎ 20-11-413,  
 041/707-145, 031/231-358, AVTO  
 KRANJ, d.o.o., Savska c. 34 2154

MARK MOBIL d.o.o., Kranj, ODKUP IN  
 PRODAJA RABLJENIH VOZIL TER  
 PRENOS LASTNOSTI. ☎ 2353-500 in  
 041/668-283 2682

R 4 GTL, I. 92, reg. do maja 2003, novi  
 amortizerji, zimski plašči, izpušna cev. ☎  
 031/387-283 3687

Prodaj KANGOO, I.98. ☎ 041/631-153  
 3684

ŠKODA FABIA 1.4 2001, srebrna, vsa opre-  
 ma, cena 1.880.000 SIT. ☎ 041/805-898  
 3602

SUBARU JUSTY 4 WD, I. 86, reg. 03/9, 3  
 vrata, 1. lastnik, ženska voznica, nekaram-  
 boliran, odlično ohranjen, podarim zimске  
 gume in prtljajnik. Cena po dogovoru. ☎  
 031/330-930 3604

Prodaj Z 101, nereg., vozna ali po delih  
 in kupim GOLF diesel od I. 90 dalje. ☎  
 031/425-496 3611

Prodaj FORD FIESTA 1.6, I. 90 in Z  
 YUGO Florida 1.4, I. 90. ☎ 041/283-461  
 3613

Prodaj R 5 CAMPUS druga lastnica,  
 120.000 km, letnik 1991, srebrne barve,  
 redno servisiran. ☎ 041/481-144 3629

Prodaj RENAULT 4 GTL, I.89. ☎  
 041/404-035 3637

FORD MONDEO KARAVAN 1.8 CLX 115  
 KM, I. 94, prodaj. ☎ 041/903-133 3638

Prodaj GOLF JX, I. 89. ☎ 041/853-787  
 3649

PUNTO 75, LET 94, MET ZELEN, ABS,  
 AIR BAG, 5V, C ZAKL, EL STEKLA,  
 590.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.:  
 04-5319-118

POLO 1.6 CLASSIC, LET 96, ČRN, KLI-  
 MA, ABS, OHRANJEN, 1.190.000 SIT,  
 AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

PASSAT 1.9 TDI KARAVAN, LET 2000,  
 KLIMA, ABS, 4X AIR BAG, AR, ROLO, SANI,  
 SERVISNA, 2.790.000 SIT, AVTO LESCE  
 D.O.O., TEL.: 04-5319-118

SAAB, 9-3 2.2 TDI, LET 99, MET MODER,  
 USNJE, ALU, 4X AIR BAG, AVT KLIMA,  
 ABS, 4X AIR BAG, AV CD, SERVISNA,  
 2.890.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O.,  
 TEL.: 04-5319-118

**OBJAVA URADNIH UR IN  
 DEŽURSTEV POGREBNIH SLUŽB**

**AKRIS, d.o.o.**, Nova vas 17, Radovljica  
 tel.: 04/533-33-65, Šk. Loka; 04/5123-076  
 MOBILTEL: 041/631-107

**KOMUNALA KRANJ - DE** Pogrebne storitve  
 URADNE URE: od 6. do 14. ure, od ponedeljka do petka,  
 Tel./Fax: 04/28-11-391, dežurna služba neprekinjeno 24 ur,  
 mob.: 041/638-561

**NAVČEK, d.o.o.**, Pogrebne storitve  
 tel.: 04/253-15-90, MOB.: 041/628-940

**JEKO - IN**, Pogrebna služba  
 Blejska Dobrava  
 URADNE URE: od 7. do 15. ure  
 od ponedeljka - petka, tel.: 5874-222  
 Dežurna služba popoldan do 20. ure  
 tel.: 5874-222, od 20. ure dalje do 6. ure zjutraj  
 tel.: 5860-061, 5860-064, GSM 041/587-283

**POGREBNIK Dvorje**  
 tel.: 25-214-24, 041/614-528, 041/624-685

**POGREBNE STORITVE NOVAK**  
 Anton Novak, s.p. Hraše 19, Lesce  
 Dežurna služba:  
 04/53-33-412, 041/655-987  
 031/203-737

**LOŠKA KOMUNALA, d.d., ŠKOFJA LOKA**  
 Kidričeva c. 43/a, Škofja Loka  
 od ponedeljka do petka od 7. do 14. ure,  
 tel.: 50-23-500, 041/648-963  
 Dežurna služba od  
 14. do 7. ure zjutraj naslednjega dne  
 041/648-963  
 041/357-976

**POGREBNE STORITVE HIPNOS D.O.O.**  
 Barletova cesta, Preska - Medvode,  
 tel/fax.: 01/3613 - 589  
 dežurni: 050/ 620-699

**ZA OBJAVO OSMRTNICE ALI ZAHVALE V  
 GORENJSKEM GLASU DOBITE OBRAZCE PRI  
 VSEH DEŽURNIH SLUŽBAH.**

PASSAT 1.9 TDI KARAVAN AVTOMATIK,  
 LET 99, AVT KLIMA, AR, EL OPREMA,  
 ROLO, SANI 4X AIR BAG, 2.670.000 SIT,  
 AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

SCENIC 1.9 DTI, LET 2000, MET MODER,  
 KLIMA, ABS, 4X AIR BAG, EL OPREMA,  
 2.690.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O.,  
 TEL.: 04-5319-118

VOLVO, V40 1.9 DTI, LET 2000, MODER,  
 KLIMA, ABS, 2.680.000 SIT, AVTO LESCE  
 D.O.O., TEL.: 04-5319-118

BMW, 320 I, LET 98, MET ZELEN, AVT  
 KLIMA, 4X AIR BAG, ABS, EL OPREMA,  
 OHRANJEN, 2.290.000 SIT, AVTO LESCE  
 D.O.O., TEL.: 04-5319-118

GOLF 1.9 TDI VARIANT, LET 2000, MET  
 SREBRN, KLIMA, ABS, 4X AIR BAG,  
 OHRANJEN, 2.640.000 SIT, AVTO LESCE  
 D.O.O., TEL.: 04-5319-118

SEAT, CORDOBA 1.6, LET 95, ZELENA,  
 SERVO, C ZAKL, 690.000 SIT, AVTO LESCE  
 D.O.O., TEL.: 04-5319-118

POLO 1.6 VARIANT, LET 97, BEL, 2X AIR  
 BAG, SERVO, ROLO, SANI, AR, 1.370.000  
 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-  
 118

**NEPREMIČNINE**  
**MIKE** mike-co.si  
**2026-172**

AUDI, A4 1.9 TDI AVANT, LET 98, ČRN,  
 AVT KLIMA, ABS, 4X AIR BAG, EL OPRE-  
 MA, ALU, 2.670.000 SIT, AVTO LESCE  
 D.O.O., TEL.: 04-5319-118

OGLEDajte SI VSO NAŠO ZALOGO VOZIL  
 NA WWW.AVTO-LESCE.SI

VOLVO 440 GLE L.94 ABS, klima, alarm  
 naprava, 2xAIRAG, Avtohiša Kavčič, tel  
 04/275-93-93

RENAULT MEGANE BREAK RT 1.6 L.99,  
 ABS, klima, Avtohiša Kavčič, tel 04/275-93-  
 93

VOLKSWAGEN GOLF L.91 3 5V, Avtohiša  
 Kavčič, tel. 04/275-93-93

SEAT CORDOBA 1.6 L.99 4V, Avtohiša  
 Kavčič, tel. 04/275-93-93

PARTNER COMBI PLUS 1.8 L.99, Avtohiša  
 Kavčič, tel. 04/275-93-93

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI L.95, kli-  
 ma, ABS, Avtohiša Kavčič, tel. 04/275-93-  
 93

PEUGEOT 206 XS 1.6 16V L.01, Avtohiša  
 Kavčič, tel. 04/275-93-93

SUZUKI SVIFIT 1.3 GLS L.95 3V, Avtohiša  
 Kavčič, tel. 04/275-93-93

ŠKODA FELICIA GLX 1.3 L.95 5V, Avtohiša  
 Kavčič, tel. 04/275-93-93

THALIA 1.4 RT L.2001, 29.000 km  
 1.LASTNIK, METALIK RDEČA 1.450.000  
 SIT ASP Jesenice 58 33 330

MEGANE BREAK 1.9 DCI L.01, KLIMA,  
 2.500.000 SIT ASP Lesce 53 53 450

LAGUNA GRANDTOUR 1.9 dCi EXPRES-  
 SION L.01, 6 mesecev garancije  
 4.100.000 SIT ASP Jesenice 58 33 330

**NEPREMIČNINE**  
**EXEDRA**  
 REAL ESTATE  
 tel.: 583-6500, 041/703-806

MEGANE 1.9 dCi fairway I.2002, VSA  
 OPREMA ASP Lesce 53 53 450

MEGANE COUPE 1.6 DYNAMIQUE, I.02  
 metalik, nov model ASP Lesce 53 53 450

FIAT TIPO 1.4 IE S L.95, metal modra  
 1.lastnik 540.000 SIT ASP Lesce 53 53  
 450

MASTER 2.5 dCi, I.2002, povišan, po-  
 daljšani, ABS, bela barva ASP Lesce 53 53  
 450

LAGUNA 2.2 dCi GRANDTOUR, L. 2002, ZLA-  
 TA BARVA, PANORAMSKO OKNO, AVT.KLI-  
 MA,ALU, XENON ASP Lesce 53 53 450

MAZDA 626 1.8 I.2001, klima, srebrna,  
 garancija 12 mesecev 2.790.000 SIT ASP  
 Lesce 53 53 450

HONDA ACORD L.92, m.zelena, ohranjen,  
 620.000 SIT ASP Lesce 53 53 450

SCENIC 1.6 16v RT alize, I.2001, klima,  
 6xairbag, ASP Lesce 53 53 450

SAFRANE 2.5 I.97, usnje, 1.lastnik, servisna  
 2.450.000 SIT ASP Lesce 53 53 450

PASSAT 1.6 GL I.96, KLIMA, 1.LASTNIK,  
 METAL SIVA 1.200.000 SIT ASP Lesce 53  
 53 450

OPEL CORSA 1.0, L.98, M.RDEČA,  
 1.LASTNIK ASP Jesenice 58 33 330

LAGUNA 1.8 16V RXT L.99, 1.LASTNIK,  
 AVT.KLIMA, ASP Jesenice 58 33 330

AUDI A4 1.8 I.95, avtomatska klima, alu,  
 1.lastnik, servisna knjiga ASP Lesce 53 53  
 450

TWINGO 1.2 16V DYNAMIQUE L.2002,  
 SERVO, METAL ČRNA, MENJALNIK  
 QUICKSHIFT ASP Lesce 53 53 450

LAGUNA GRANDTOUR 3.0 INITIALE, I.01,  
 VSA OPREMA TUDI NAVIGACIJA cena  
 4.880.000 SIT ASP Lesce 53 53 450

TWINGO 1.2 expression, I.2002, el.opre-  
 ma, cz, 1.590.000 SIT ASP Jesenice 58 33  
 330

NISSAN TERRANO L.95, 1.LASTNIK,  
 1.650.000 SIT ASP Jesenice 58 33 330

IBIZA 1.6 GLX, L.95 98.000 KM,  
 770.000 SIT ASP Lesce 53 53 450

MEGANE BREAK 1.6 16V RT ALIZE  
 L.1999, KLIMA, 1.LASTNICA ASP Lesce 53  
 53 450

FIAT BRAVO 1.6 SX L.99, AVT.KLIMA,  
 1.LASTNIK ASP Lesce 53 53 450

VW TRANSPORTER 1.9 TDI L.96, 1.LAST-  
 NIK, 1.250.000 SIT ASP Lesce 53 53 450

XANTIA 1.8 L.98, KLIMA, 1.LASTNIK  
 1.590.000 SIT ASP Lesce 53 53 450

CLIO 1.4 16v DYNAMIQUE L.2001,  
 31.000km, KLIMA, 1.LASTNICA 1.849.000  
 SIT ASP Lesce 53 53 450

TWINGO 1.2 PACK, L.98, 1.LASTNIK  
 ASP Lesce 53 53 450

**TRIDA**  
 NEPREMIČNINE  
 tel.: 04 513 75 90  
 GSM: 041 980 938  
 www.tridanepremicine-ji.si

LAGUNA GRANDTOUR 1.9 DCI DY-  
 NAMIQUE L.2002, AVT.KLIMA,ALU 17  
 4.380.000 SIT ASP Lesce 53 53 450

BMW 325i L.92, m.črna 1.260.000 SIT  
 ASP Lesce 53 53 450

NISSAN ALMERA 1.4 LX L.96, 1.LASTNIK  
 70.000 km 1.020.000 SIT ASP Lesce 53  
 53 450

ŠKODA SILVER LINE, I.94, odlično ohran-  
 jen, 290 000 SIT. ☎ 041/350-166 3657

Prodaj SUZUKI SWIFT 1.3 GL, letnik 89,  
 srebrne barve. ☎ 031/674-044 3658

Prodaj R CLIO 1.4 RT, letnik 94, metalne  
 barve, cena 550 000 SIT. ☎ 041/777-430  
 3665

R 4 GTL, I. 92, 110.000 km, rdeča barva.  
 ☎ 041/540-014 3668

Prodaj R 4, I.86, 117 000 km, cena 80  
 000 SIT, lepo ohranjen. ☎ 031/503-099  
 3671

TWINGO 1,2 I.97, THALIA DYN 1,4 16 V,  
 I.2002, MEGANE CLASSIC ALIZE, I.98,  
 MEGANE 1.9 DCI DYN CONF., I.2002,  
 MEGANE COUPE EXP. CONF. 1,6 I.2002,  
 LAGUNA BREAK 1,8 I.98, TRAFIC FUR-  
 GON. I.96, VW TRANSPORTER 1,9 FUR-  
 GON I.1995, FIAT MAREA 1,8 I.98, FIAT  
 BRAVO 1,6, I.1995. Za vsa vozila možen  
 kredit brez pologa. Vozila so servisirana. Inf.  
 na ☎ 281-57-11 ali 281-57-12 RENAULT  
 PRESA, d.o.o., Cerklje 3679

MAZDA 626 1.8 I, I. 94, pravkar registri-  
 rana, črne barve, dobro ohranjena. ☎  
 041/748-868 3681

Prodaj POLO 1.4 16 V, I. 96, 68000 km.  
 ☎ 041/292-625 3682

**AG GANTAR**  
 Bratov Piaprotnik 10, NAKLO  
 Tel./fax: 04/2576-052  
**PRODAJA IN  
 MONTAŽA IZPUŠNIH  
 SISTEMOV TER  
 AVTOMOBILSKIH  
 BLAZILCEV** MONROE

Prodaj odlično ohranjen, garažiran oseb-  
 ni avto FIAT CROMA 2000 ie, I. 93,  
 135.000 km, modre barve, prvi lastnik,  
 cena 600.000 SIT. ☎ 041/799-381 3684

RENAULT MEGANE COUPE ALIZE, I. 98,  
 z veliko opremo, klima..ugodno prodaj.  
 ☎ 031/751-927 3707

ŠKODA FAVORIT I. 91, 109.000 km, reg.  
 do 6/03, cena 100.000 SIT. ☎ 5864-679  
 3713

RENAULT 19 RT, I.93, dolga izvedba,  
 rdeče barve, ugodno prodaj. ☎ 031/742-  
 207 3719

VW GOLF IV 1.9 TDI 110 km, I. 99, srebrn,  
 klima+vsa oprema. ☎ 041/787-050 3720

TERENSKI AVTO HONDA CR-V, I. 98,  
 50.000 km, kot nov, vsa oprema, ☎  
 041/398-574 3726

BMW 520 i, model 98, lepo ohranjen,  
 cena po dogovoru. ☎ 070/95 12 17 3732

PASSAT GT 2.0 16 V, I. 92, metalne barve  
 z opremo, redno servisiran, prodaj za  
 730.000 SIT. ☎ 040/295-915 3746

Prodaj JUGO SKALA 55, I.89 in R 5  
 CAMPUS, letnik 92. ☎ 041/973-190 3753

Prodaj JUGO 55, I.89, JUGO 55 1.90  
 KORAL in GOLF JXD, I.9/87. ☎ 031/783-  
 898 3754

FIAT UNO IES, I. 93, kov. bordo rdeča  
 barve, 1100 kubikov, ugodno prodaj. ☎  
 040/614-404 3756

Prodaj FIAT UNO I.90, registriran in do-  
 bro ohranjen in RENAULT SAFRANE, I.94,  
 ohranjen. ☎ 202-19-19, 031/815-559 3762

Prodaj OPEL KADETT 1.2, starejši letnik,  
 brezhiben, 250.000 SIT. ☎ 574-18-01,  
 041/677-865 3765

**ZAPOSLIM**  
 Redno ali honorarno zaposlimo nekaj  
 TERENSKIH PRODAJALCEV. ☎ 031/836-  
 232, Jancomm, d.o.o., Retnje 54, Krize 175

Komunikativnim osebam nudimo redno za-  
 poslitev za delo na terenu (ni prodaja). Pokli-  
 čite ☎ 041/604-413 ali 04/59 57 995,  
 MKZ, Slovenska c. 29, Ljubljana 3768

Iščemo KUJARJA za 1 leto in NATAKARJA  
 za 6 mesecev z možnostjo podaljšanja. Inf.  
 na ☎ 574-16-07 Restavracija Blejski grad,  
 Grajska 61, Bled 3120

Zaposlim v redno ali honorarno delovno  
 razmerje 3 DEKLETA za strežbo v novem  
 lokalu v Kranju. ☎ 041/618-417, Pre-  
 vozništvo Lipar, Lahovča 77, Cerklje 3197

Honorarno zaposlim dekle v strežbi. Sirena  
 Pub, Kidričeva 67, Šk. Loka, 041/719-018,  
 04/513-26-01 3774

Iščemo novega sodelavca - sodelavko,  
 za delovno mesto  
**KNJIGOVODJA**

- višja ali srednješolska izobrazba
- družboslovne smeri
- poznavanje SRS, finančnih in davčnih predpisov
- sposobnost samostojnega vodenja poslovnih knjig
- zaželene izkušnje na podobnih delih in nalogah

Prošnje s kratkim življenjepisom pošljite  
 na naslov: Cifra, d.o.o., Gorenjska c. 25,  
 4240 Radovljica.

Zaposlimo KUJARICO in NATAKARICO,  
 Gostilna Česnar, Slovenska 39, Cerklje ☎  
 252-91-30 3491

Dekle z veseljem do dela v kavi baru, hono-  
 rarno zaposlimo, ☎ 202-56-90,  
 MBM, d.o.o., Prešernova 16, Kranj 3517

KUHARJA-ico zaposlimo. Gostilna Zala,  
 Britof 79, Kranj, ☎ 2341-200 3535

Uspešno podjetje ob širitvi na Gorenjsko  
 zaposli PET NOVIH SODELAVCEV za direk-  
 tno prodajo. Visoka provizija vam omogoča  
 realni zaslužek do 250.000 SIT/mes.,  
 šolanje, napredovanje, nagradjevanje.  
 Pridružite se najboljšim! FANTOM INTERNA-  
 TIONAL, d.o.o., ul. M. Grevenbroich 13, Cel-  
 je, 031/699-510 in 2324-965 3647

Iščemo žensko za pomoč na vrtnarski  
 kmetiji. ☎ 041/774-287 3654

**TVOJH MINUT**  
 Dinamično delo išče strokovnjake!

V podjetju DON DON se  
 ukvarjamo s proizvodnjo,  
 distribucijo in prodajo svežega  
 peciva. V obratu v Kranju, Strazišče  
 zaposlimo:

**DELAVCE V  
 PROIZVODNJI PECIVA**

Zaposlimo delavce živilske ali  
 gostinske izobrazbe ter delavce  
 brez izobrazbe. Delu se je mogoče  
 priučiti. Če imate delovne navade  
 in ste se pripravili priučiti, se  
 prijavite na oglas.

Pisne prošnje pošljite  
 na naslov:

**DON DON d.o.o.**,  
 Laze 16  
 p.p. 546  
 4001 Kranj

Zaposlimo NATAKARICO in KUHINJSKO  
 POMOČNICO. ☎ 031/348-968 Gostilna  
 Lakner, C. na Brdo 33, Kokrica 3667







**ZDRAVNICA JENČON LEE  
V PREDDVORU Z  
VEČLETNIMI IZKUŠNJAMI  
V AKUPUNKTURI**

Naročila po tel.:  
04/27 52 457, 031 204 183

od ponedeljka do petka od  
15.00 - 19.00.

Prodajam TELIČKO križanko, staro 3  
mesece. Žiganja vas, 5958-133 3740

Prodajam JARKICE. ☎ 04/250-52-41 3755

BIKA stara 10 tednov in telico staro 4  
mesece, prodajam. ☎ 2527-575

**ŽIVALI KUPIM**

Kupujemo MLADO PITANO GOVEDO,  
krave, jančke. ☎ 041/650-975 2013

Kupim BIKCA simentalca stara do 10  
dni. ☎ 031/568-140 3478

Kupim mlado KRAVO simentalco, teže do  
500 kg. ☎ 513-27-89 3626

Kupim BIKCA simentalca 7 dni. ☎  
01/3612975 3701

Kupim 14 dni stara BIKCA simentalca. ☎  
250-14-50 3722

Kupimo PSA mešančka, manjše rasti,  
kratkodlakega, po možnosti hišni čuvaj. ☎  
2331-613 3739

Kupim BIKCA simentalca, 150 - 300 kg  
težkega. ☎ 01/834-11-08

**VIKENDI**

ŠMARJEŠKE TOPLICE - 15 km; 100 m<sup>2</sup>,  
30 let, zidan objekt, asfalt, sončno, razgled,  
vinograd, 800 trsov, 430 m<sup>2</sup>+3500 m<sup>2</sup>  
vinograd-pašnik, cena 5,5 mio SIT.  
PV00973MA, SVET NEPREMIČNINE,  
d.o.o., tel. 28 11 000.

BOH. BISTRICA; 22 m<sup>2</sup> do 51 m<sup>2</sup>, pro-  
damo več obnovljenih apartmajev v  
neposredni bližini smučišča, cena od 6,3  
mio SIT dalje. PV00986MA, SVET  
NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

**Radio Triglav®**  
Pri glasbenih koncertih, pri glasbenih koncertih  
Pri glasbenih koncertih, pri glasbenih koncertih  
STEREO, RDS na frekvencah 96,8 GORENJSKA  
83,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bobov

**ZAHVALA**

V 76. letu starosti nas je zapustil naš dragi mož, oče, dedek, brat, stric in tast

**SLAVKO OBLAK**

p.d. Alušnekov ata iz Luž



Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, nosačem, ge. Miheli H.,  
vaščanom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, cvetje in sveče ter  
darovane maše.

Hvala Domu starejših občanov Preddvor, podjetju IBI Kranj, sodelavkam  
in sodelavcem ožjih družinskih članov, gospodu župniku Cirilu Isteniču, g.  
dekanu Ladu Pečniku za lepo opravljen obred, pogrebni službi Navček,  
d.o.o., in pevcem za zapete pesmi ob slovesu.

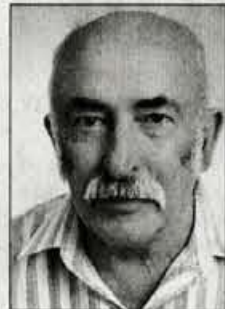
Še enkrat iskrena hvala!

**ŽALUJOČI VSI NJEGOVI**

Bodovlje, Rupa, Čirče, Lipnica, Hrib sv. Petra, Avstralija

**ZAHVALA**

*Trenutek življenja v večnost odteče  
- pred pragom se ustavijo koraki.  
S sanjami zdrviijo temni oblaki  
- drage obraze osvetlijo sveče.*



V 75. letu nas je zapustil naš dragi mož, ata, stari ata in tast

**FRANC GRAŠIČ**

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, sodelavcem  
in znancem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče ter spremstvo na  
zadnji poti. Zahvaljujemo se duhovniku za lepo opravljen obred, pevcem  
za zapete pesmi ob slovesu ter pogrebni službi Navček.

Posebna zahvala gre še osebu in zdravnikom Bolnišnice Golnik ter  
Zdravstvenega doma Kranj za dolgoletno zdravljenje.

Žena Ivanka, sin Franci in hčerka Metka z družinama

**ZAHVALA**

V 82. letu starosti nas je zapustila naša draga mama, stara mama in babica

**ALOJZIJA TIRINGAR**

roj. Brešar iz Stražišča

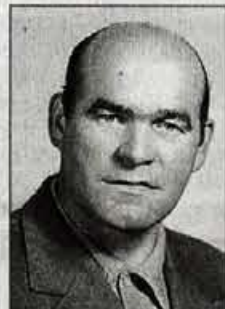


Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem za  
izrečena pisna in ustna sožalja, darovano cvetje in sveče. Posebna zahvala  
dr. Jerajevi za zdravljenje, gospodu župniku Cirilu Brglezu za pogrebni  
obred, pevcem za zapete žalostinke ter kolektivu SM Drulovka in  
sodelavcem VGP Kranj in pogrebni službi Komunala Kranj.

Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

**ŽALUJOČI VSI NJENI**

**ZAHVALA**



V 75. letu nas je zapustil dragi mož in oče

**VINKO AHČIN**

iz Moš pri Smledniku

Iskreno se zahvaljujemo vsem prijateljem in znancem, ki so nam stali ob  
strani v težkih trenutkih in župniku za lepo opravljen pogrebni obred.  
Lepa zahvala tudi vsem gasilcem, še posebno PGD Smlednik za vso po-  
moč.

Žena Rozka in vsi ostali  
Moše, 18. marca 2003

**ZAHVALA**

V 85. letu starosti nas je zapustil naš dragi mož, oče, stari oče, stric in tast

**ALOJZ SMOLE**

Gužanov Lojze z Glinj pri Cerkljah



iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in  
znancem za izrečeno sožalje, darovano cvetje in sveče.

Hvala pevcem, zvonarjem, gasilcem, g. župniku in g. Jeriču za lepo  
opravljen pogreb. Posebej pa se zahvaljujemo g. Petriču za vso duhovno  
podporo.

Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

**VSI NJEGOVI**  
Glinje, 18. marca 2003

**ZAHVALA**

*Spet pomlad na tvoj vrt je prišla  
in čakala je, da prideš ti,  
sedla je na rosna tla  
in jokala, ker te ni.*

(S. Gregorčič)



V 54. letu starosti nas je zapustil naš dragi sin, brat, stric

**MIROSLAV KUCHAR**

iz Podboršta pri Komendi

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in  
znancem za izrečeno sožalje, darovano cvetje, sveče in maše.  
Hvala vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti.

**VSI NJEGOVI**  
Podboršt, Moste, Gmajnica, Tržič, Vranja Peč

**ZAHVALA**

Ob nepričakovani in boleči izgubi naše drage

**IVANKE NOVAK**

roj. Cvar, iz Kranja, Cesta 1. maja 71

se iskreno in iz vsega srca zahvaljujemo vsem, ki ste nam v teh težkih trenutkih stali ob strani,  
nam izrekli pisna in ustna sožalja ter turobnost teh žalostnih dni polepšali s toliko cvetja in  
sveč v spomin dragi pokojnici.

Posebno zahvalo smo dolžni ekipi nujne medicinske pomoči ZD Kranj, sosedom iz Kranja in  
Pešnice, sodelavcem kontrole IBI Kranj, nekdanjim sodelavcem Elektro Gorenjska, g. kaplanu,  
pevcem iz Nakla in delavcem Komunale Kranj.

Vsakemu posebej in vsem skupaj še enkrat ISKRENA HVALA.

**ŽALUJOČI VSI NJENI**  
Kranj, Sp. Besnica, Jelovec, 12. marca 2003

**ZAHVALA**

*Ne jokajte ob mojem grobu,  
le tiho k njemu pristopite,  
pomislite kako trpel sem,  
in večni mir mi zaželite.*



V 83. letu starosti nas je zapustil naš dragi mož, oče, stari ata, praded,  
tast, brat, stric in svak

**ANTON GALJOT - NANDE**

iz Vogelj

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, znancem, sosedom, prijate-  
ljem za izrečeno sožalje, darovano cvetje in sveče in vsem, ki ste ga v  
tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti. Posebna zahvala  
sodelavcem mešanice Sava Tech, Sava Tires - oddelek Javor, sindikat  
KNG Sava, bivšim in sedanjim sodelavcem Iskra LF 3 M. Zahvala tudi  
ZD Šenčur, dr. Vavken, dr. Vreček in Bolnici Jesenice - Abdominalna  
kirurgija, patronažni sestri Lidiji, ge. Francki Žerovnik, GD Voglje, ZB  
Voglje, oktetu Voglje, g. župniku Cirilu Isteniču za pogreb, p. Andreju  
Piršu za obiske, pogrebni službi Navček, govorniku Janezu.  
Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat hvala.

**VSI NJEGOVI**  
Voglje, 15. marca 2003

**OSMRTNICA**



Sporočamo žalostno vest, da je v 69. letu starosti umrl naš dragi mož, oče  
in dedek

**ANDREJ ZIDAR**

iz Kranja, Planina 22

Od njega se bomo poslovili jutri, v soboto, 22. marca 2003, ob 13. uri na  
kranjskem pokopališču.

Žara bo na dan pogreba od 8. ure dalje v mrliški vežici na tamkajšnjem  
pokopališču.

**ŽALUJOČI VSI NJEGOVI**

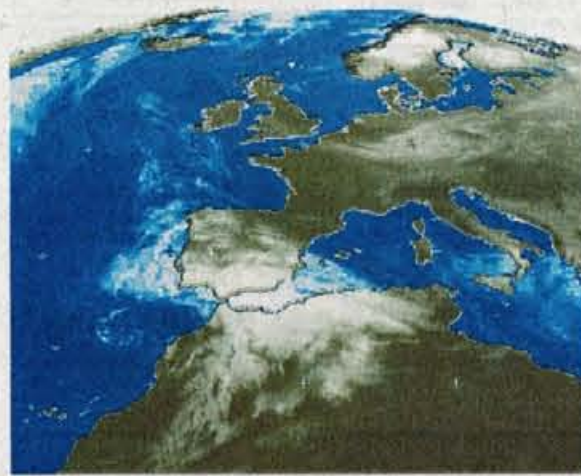


## JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od -3 °C do 10 °C	od -6 °C do 3 °C	od -8 °C do 6 °C

Po prehodnih pooblačitvah v petek bo do sredine naslednjega tedna znova prevladovalo sončno vreme. Hladneje bo. V gorah bo pihal zmeren severni do severovzhodni veter.

## Na Gorenjskem 32 novih sommelierov

Prav v času, ko je v veljavo stopil nov protialkoholni zakon, so v čudovitem pomladanskem okolju Brda pri Kranju, v restavraciji Zois, 32 diplomantom podelili naziv Sommelier 1.

V svetu, še posebno v izrazito vinskih državah, kot sta Francija in Italija, je naziv sommelier - svetovalec za vino, zelo cenjen in upoštevan poklic. Pri nas je še vedno le naziv. Tudi šolanje za pridobitev znanja in naziva pri nas poteka v dveh različno organiziranih skupinah. Primorsko je v začetku podprlo podjetje Hit in bazira v ljubljansko primorskem okolju, s profesorji iz Italije in primorske regije. Štajersko okolje pa je pod okriljem Srednje šole za gostinstvo in turizem iz Maribora. Obe skupini sta dobro organizirani in finančno podprti s strani gostinske sekcije pri Gospodarski zbornici Slovenije in Sklada za izobraževanje delavcev v obrti. Tako svetovalce za vino, štajerske in primorske sommeliere, loči le uniforma in znak na suknjiču. O znanju, prepričljivosti in zanosu

gostinca, ponudbi in o izkušnjah z vinom si vedno lahko sami izoblikujemo potrebno mnenje. Vinski okus je tako ali tako subjektiven. Navkljub modi, trendom in regijski pripadnosti.

V žal premalo izkoriščeni restavraciji Zois, v protokolarnem delu Gradu Brdo, so v sredo podelili diplome prvi skupini gorenjskih gostincev, ki so opravili tečaj - šolanje za pridobitev osnovnega znanja o vinu in pridobitev naziva sommelier 1.

Na slavnostni podelitvi je ravnateljica Srednje šole za gostinstvo in turizem iz Maribora, Slava Dobnik dejala, da še zdaleč ni konec izobraževanja. Jože Kamenšek, predsednik sekcije sommelierov pri gostinski sekciji GZS, je čestital skupini in upal, da bodo postali uspešni vinski svetovalci. Zahvalil se je šoli in Skladu za izob-



Skupina 32 novih vinskih svetovalcev, sommelierov 1. pred restavracijo Zois na Brdu.

raževanje, ki je podprla kar 19 gorenjskih gostincev, ter Antonu in Jurki Magdič, ki sta v svoji gostilni Ančka odstopila prostor za šolanje. Prav vsi v družini Magdič imajo zdaj izobrazbo vinskega svetovalca. Anton Magdič je pred dnevi kot eden izmed prvih opravil tudi nadaljevanje šolanja in pridobil naziv sommelier 2. Tudi v primorski skupini, v Novi Gorici, te dni končuje šolanje skupina za drugo stopnjo vinskih svetovalcev.

Upati je, da jim nekoč uspe združiti šolanje za slovenske sommeliere in se dogovoriti, katera ustanova in šola bo omogočila dosednji naziv svetovalca za vino posodobiti in ga uvrstiti med priznane poklice. Dotlej bodo v različnih oblekah in različnega znanja ponujali okusna vina.

Gorazd Šinik

## Za čisto in zeleno občino

Prihodnji mesec se bodo začele spomladanske čistilne akcije.

Domžale - Tudi to pomlad, kot že vrsto let, bodo v Domžalah pripravili očistilno akcijo, ki so jo poimenovali Za čisto in zeleno občino Domžale. Akcijo izpeljejo s pomočjo različnih društev, za odvoz odpadkov pa poskrbi javno komunalno podjetje Prodnik.

Čistilne akcije bodo tudi letos potekale v aprilu in maju, v tem času bo podjetje Prodnik organiziralo še odvoz kosovnih in nevarnih odpadkov iz gospodinjstev. Občanom bodo razen tega omogočili ogled tamkajšnje centralne čistilne naprave. "Letos pripravljamo tudi nekaj novosti. Tako se bodo šole in vrtci pomerili v urejenosti njihove okolice, ocenjevali bomo tudi urejenost okolice gasilskih društev," je razložil svetovalec pri oddelku za gospodarske javne službe Janez Bizjak. K čiščenju in urejanju okolja bodo kot vsako leto povabili vse občane, ki bodo v podjetju Prodnik lahko brezplačno dobili vrečke za smeti in zaščitne rokavice.

Z odzivom na pretekle čistilne akcije so pri občini zadovoljni, še posebej društva se tega lotijo zelo

organizirano. "V glavnem poskrbijo za brežine ob Kamniški Bistrici in njenih pritokih, športna društva uredijo trimске steze in okolico igrišč, lovci pa počistijo svoje rajone. V teh dveh mesecih se ponavadi vrstijo kar veliko tovrstnih aktivnosti," je dejal Janez Bizjak. Vsako leto se tako nabere za okoli tisoč kubičnih metrov od-

padnega materiala, ki ga potem odpeljejo na deponijo. "Zbirajo se predvsem manjši odpadki, v tem času poskrbimo tudi za odstranitev večjih kosovnih odpadkov in odvoz zapuščenih vozil. Treba je le sporočiti pristojni službi, da jih odpelje." Janez Bizjak ugotavlja, da je odziv vsako leto večji, kar gre verjetno pripisati tudi večji ozaveščenosti ljudi. "Večkrat nas zdaj že sami opozarjajo na to, kje bi bilo treba bolj pogosto čistiti," je še dodal Bizjak.

M.R.

## Pokojnine višje za 4,9 odstotka

Ljubljana - Upravni odbor pokojninskega zavoda je sklenil, da se lahko marca povečajo pokojnine za okoli 5 odstotka. Tako so pokojnine višje spet prvič po trinajstih mesecih - od lanskega februarja. Pri tem so upoštevali, da se morajo zaradi enakopravnega

položaja med upokojenci pokojnine usklajevati različno.

Večina starejših pokojnin se bo tako marca povečala za 4,9 odstotka, nove pokojnine pa za 5,5 odstotka. Za toliko se bo marca povečala najnižja pokojninska osnova, ki je po novem 94.186 tolarjev, prav tako najvišja, ki je štirikratnik najnižje, in državna pokojnina, ki po novem znaša 31.364 tolarjev. Osnova za odmero dodatnih pravic se bo povečala za 4,9 odstotka in bo znašala 78.696 tolarjev, kmečka pokojnina je 40.029 tolarjev, večji bo tudi dodatek za pomoč in postrežbo: za najhujše prizadete 78.696 tolarjev, za druge pa 55.087 oziroma 27.543 tolarjev. Marca bodo več dobili tudi invalidi s telesno okvaro. D.S.

## Krožišče Na klancu najkasneje oktobra

Dela na gradnji krožišča na vrhu medvoškega klanca potekajo po programu.

Medvode - Konec avgusta lani je bila podpisana izvajalska pogodba za gradnjo krožišča na vrhu medvoškega klanca med občino Medvode in izvajalcema v združeni družbi SCT in KPL. Pripravljalna dela so se začela septembra, izgradnja desnega dela krožišča pa novembra.

Zaradi izgradnje desnega dela so novembra lani predvidoma za pet mesecev zaprli Zbiljsko cesto. Izvajalca imata za izgradnjo na voljo 240 delovnih dni, kar pomeni približno leto dni lepega vremena oziroma izgradnjo najkasneje do oktobra letos. Za zdaj dela potekajo po programu.

Celoten projekt vključuje izgradnjo krožišča z dvema voznima pasovoma, širokima po pet metrov, z dvopasovnim uvozom in izvozom na Gorenjski cesti, po enim uvoznim in izvoznim pasom



na regionalni cesti proti Zbiljam ter po občinski cesti proti Svetju. Obe cesti bosta imeli pločnike in kolesarske steze. Za pešce in kolesarje pa bo pod magistralno ce-

sto zgrajen hodnik. Po projektu pa v izgradnjo krožišča sodijo tudi izgradnja protihrupne zaščite in dve avtobusni postajališči.

Andrej Žalar

Predstavitve knjige Igorja Slavca

## Struževo 1941 do 1945

V Renesančni dvorani Mestne hiše v Kranju, Mestni trg 4, bosta danes, 21. marca, ob 18. uri avtor Igor Slavec in novinar Gorenjskega glasa Jože Košnjek predstavila knjigo Struževo 1941 do 1945 s pripisom Da se ne pozabi. V knjigi s poudarki časa, ljudi, usod, pričevanj, spominov, utrinkov in preblistkov je avtor Igor Slavec zajel Struževo in Struževčane na preizkušnji v drugi svetovni vojni v času od 1941 do 1945.

**polo**  
Igra štirih števil  
Izzrebane številke

20.03.2003 12:00	4400
19.03.2003 12:00	5583
18.03.2003 12:00	6366

Za 4 pravilne številke 2.162.170 SIT

PRI NAA POALUŠANO  
**RADIO KRANJ**  
Slovenski trg 1, KRANJ  
97,3 MHz

TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA  
(04) 2021-186 TRZENJE  
(04) 2022-222 PROGRAM

FAX: (04) 2021-865 REDAKCIJA  
(04) 2025-290 TRZENJE

E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si

Spletna stran: http://www.radio-kranj.si

**NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJSKA POSTAJA NA GORENJSKEM**

71. Glasova preja  
Spoznajmo  
Janeza Jalna

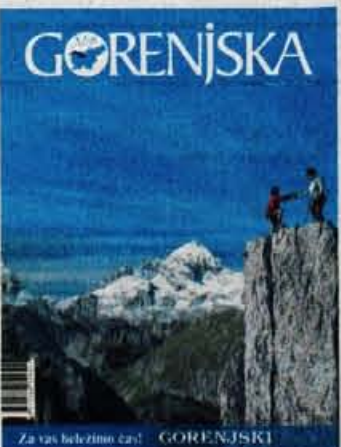
France iz Vrbe je največji slovenski pesnik, Janez iz sosednjih Rodin pa najbolj brani slovenski pisatelj. O Prešernu vemo vse, o Jalnu bolj malo. Po poteh njegovega življenja in dela je šla in jih raziskala slavistka Marjeta Žebovec. Napisala je knjigo Janez Jalen, pisatelj in duhovnik za vse Slovence in pripravila novo izdajo njegovih Previsov.

Na Glasovi preji, ki bo v petek, 28. marca, ob 19. uri v Hiši kulinarike Jezeršek v Sori pri Medvodah bomo v pogovoru z Marjeto Žebovec izvedeli marsikaj, česar o avtorju Bobrov nismo vedeli. K omizju Glasove preje smo povabili pisateljevega pranečaka Janija Muleja, ki z družino živi v njegovi rojstni hiši na Rodinah in v njej varuje spominsko zbirko. Naš posebni gost bo dramski igralec Pavle Ravnohrib, ki bo prebral nekaj zgornjih odlomkov iz Jalnovih del. Niti preje bo povezoval publicist Miha Naglič.

Pričakujemo, da boste vaš obisk sporočili na GORENJSKI GLAS na telefonsko številko 04/201-42-10 ali v Hišo kulinarike Jezeršek na telefonsko številko 01/361-94-11.

Sponzor: Hiša kulinarike Jezeršek

NOVO  
NOVO  
NOVO  
NOVO



Danes je prvič izšla mesečna revija MOJA GORENJSKA, ki jo naročnice in naročniki dobijo brezplačno. Namenjena je vsem, ki imamo Gorenjsko radi, ki želimo postaviti regijo, na katero bomo ponosni. MOJA GORENJSKA je zamenjala Gregorja, ki smo ga poslali v Bruselj. Prvo številko smo posvetili referendumu o vstopu v Evropsko unijo in zvezo Nato, zato je besedila več kot fotografij. V prihodnje bo MOJA GORENJSKA zlasti s fotografijo predstavljala lepote Gorenjske.